

第 9 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零一九年二月二十七日，星期三



Número 9

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 27 de Fevereiro de 2019

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室：

第22/2019號行政長官批示，續任及委任多名人士  
為都市更新委員會委員。..... 3081

第10/2019號行政長官公告，命令公佈《國家發  
展和改革委員會與澳門特別行政區政府關於支  
持澳門全面參與和助力“一帶一路”建設的安  
排》的正式中文文本及相關葡文譯本。..... 3081

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 22/2019, que  
renova o mandato e designa vários vogais do Con-  
selho para a Renovação Urbana. .... 3081

Aviso do Chefe do Executivo n.º 10/2019, que manda  
publicar a preparação para a participação plena de  
Macau na construção de «Uma Faixa, Uma Rota»  
organizada pela Comissão Nacional de Desenvolvi-  
mento e Reforma e pelo Governo da RAEM, na sua  
versão autêntica em língua chinesa, acompanhada da  
respectiva tradução para a língua portuguesa. .... 3081

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo  
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

<b>政府總部輔助部門：</b>		<b>Serviços de Apoio da Sede do Governo:</b>	
批示摘錄數份。.....	3086	Extractos de despachos. ....	3086
<b>行政法務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:</b>	
批示摘錄一份。.....	3087	Extracto de despacho. ....	3087
<b>保安司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Segurança:</b>	
第22/2019號保安司司長批示，訂定澳門保安部隊 高等學校進行的第十五屆警官培訓課程實習期 及時間表。.....	3087	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 22/2019, que determina a duração e calendário do estágio do 15.º Curso de Formação de Oficiais destinado ao Corpo de Polícia de Segurança Pública a decorrer na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau. ....	3087
<b>社會文化司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:</b>	
第15/2019號社會文化司司長批示，修改第 52/2017號社會文化司司長批示第一款（十八） 項。.....	3087	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cul- tura n.º 15/2019, que altera a alínea 18) do n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 52/2017. ....	3087
批示摘錄一份。.....	3088	Extracto de despacho. ....	3088
<b>運輸工務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:</b>	
第5/2019號運輸工務司司長批示，宣告一間有限 公司放棄五幅以租賃方式批出，位於路環島， 鄰近九澳堤壩馬路的地塊的批給。.....	3088	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 5/2019, que declara a desistência por uma sociedade, da concessão, por arrendamento, de cinco parcelas de terreno situado na ilha de Coloane, junto à Estrada da Barragem de Ká Hó. ....	3088
<b>廉政公署：</b>		<b>Comissariado contra a Corrupção:</b>	
批示摘錄數份。.....	3092	Extractos de despachos. ....	3092
<b>審計署：</b>		<b>Comissariado da Auditoria:</b>	
批示摘錄數份。.....	3093	Extractos de despachos. ....	3093
<b>警察總局：</b>		<b>Serviços de Polícia Unitários:</b>	
批示摘錄一份。.....	3094	Extracto de despacho. ....	3094
<b>立法會輔助部門：</b>		<b>Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:</b>	
議決摘錄數份。.....	3095	Extractos de deliberações. ....	3095
<b>終審法院院長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:</b>	
批示摘錄數份。.....	3095	Extractos de despachos. ....	3095
<b>檢察長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Procurador:</b>	
批示摘錄數份。.....	3096	Extractos de despachos. ....	3096
聲明書一份。.....	3097	Declaração. ....	3097
<b>新聞局：</b>		<b>Gabinete de Comunicação Social:</b>	
批示摘錄數份。.....	3097	Extractos de despachos. ....	3097
<b>個人資料保護辦公室：</b>		<b>Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:</b>	
批示摘錄一份。.....	3098	Extracto de despacho. ....	3098
<b>政策研究和區域發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desen- volvimento Regional:</b>	
批示摘錄一份。.....	3098	Extracto de despacho. ....	3098

<b>禮賓公關外事辦公室：</b>		<b>Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos:</b>	
批示摘錄數份。.....	3099	Extractos de despachos. ....	3099
<b>在台灣澳門經濟文化辦事處：</b>		<b>Delegação Económica e Cultural de Macau, em Taiwan:</b>	
批示摘錄一份。.....	3099	Extracto de despacho. ....	3099
<b>行政公職局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:</b>	
批示摘錄數份。.....	3099	Extractos de despachos. ....	3099
<b>法務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:</b>	
批示摘錄數份。.....	3101	Extractos de despachos. ....	3101
<b>身份證明局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Identificação:</b>	
批示摘錄數份。.....	3102	Extractos de despachos. ....	3102
<b>印務局：</b>		<b>Imprensa Oficial:</b>	
批示摘錄數份。.....	3102	Extractos de despachos. ....	3102
<b>市政署：</b>		<b>Instituto para os Assuntos Municipais:</b>	
批示摘錄數份。.....	3103	Extractos de despachos. ....	3103
<b>法律及司法培訓中心：</b>		<b>Centro de Formação Jurídica e Judiciária:</b>	
聲明書一份。.....	3104	Declaração. ....	3104
<b>退休基金會：</b>		<b>Fundo de Pensões:</b>	
批示摘錄數份。.....	3104	Extractos de despachos. ....	3104
<b>經濟局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Economia:</b>	
批示摘錄數份。.....	3109	Extractos de despachos. ....	3109
<b>財政局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Finanças:</b>	
批示摘錄數份。.....	3110	Extractos de despachos. ....	3110
聲明書數份。.....	3112	Declarações. ....	3112
<b>消費者委員會：</b>		<b>Conselho de Consumidores:</b>	
批示摘錄一份。.....	3134	Extracto de despacho. ....	3134
聲明書一份。.....	3135	Declaração. ....	3135
<b>澳門保安部隊事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:</b>	
批示摘錄數份。.....	3136	Extractos de despachos. ....	3136
<b>治安警察局：</b>		<b>Corpo de Polícia de Segurança Pública:</b>	
批示摘錄數份。.....	3136	Extractos de despachos. ....	3136
<b>懲教管理局：</b>		<b>Direcção dos Serviços Correccionais:</b>	
批示摘錄數份。.....	3137	Extractos de despachos. ....	3137
<b>消防局：</b>		<b>Corpo de Bombeiros:</b>	
批示摘錄數份。.....	3139	Extractos de despachos. ....	3139
<b>澳門保安部隊高等學校：</b>		<b>Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:</b>	
批示摘錄一份。.....	3144	Extracto de despacho. ....	3144

**衛生局：**

批示摘錄數份。.....	3145
聲明書一份。.....	3151

**教育暨青年局：**

批示摘錄數份。.....	3151
聲明書一份。.....	3154

**文化局：**

批示摘錄數份。.....	3154
聲明書數份。.....	3155

**旅遊局：**

批示摘錄數份。.....	3156
--------------	------

**社會工作局：**

批示摘錄數份。.....	3157
--------------	------

**體育局：**

批示摘錄數份。.....	3157
--------------	------

**澳門理工學院：**

批示摘錄一份。.....	3159
--------------	------

**社會保障基金：**

批示摘錄數份。.....	3159
--------------	------

**文化產業基金：**

決議摘錄一份。.....	3160
--------------	------

**旅遊危機處理辦公室：**

批示摘錄數份。.....	3160
--------------	------

**海事及水務局：**

批示摘錄數份。.....	3161
--------------	------

**郵電局：**

批示摘錄數份。.....	3162
聲明書數份。.....	3166

**地球物理暨氣象局：**

批示摘錄數份。.....	3166
--------------	------

**房屋局：**

聲明書一份。.....	3167
-------------	------

**環境保護局：**

批示摘錄數份。.....	3167
聲明書一份。.....	3168

**Serviços de Saúde:**

Extractos de despachos. ....	3145
Declaração. ....	3151

**Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:**

Extractos de despachos. ....	3151
Declaração. ....	3154

**Instituto Cultural:**

Extractos de despachos. ....	3154
Declarações. ....	3155

**Direcção dos Serviços de Turismo:**

Extractos de despachos. ....	3156
------------------------------	------

**Instituto de Acção Social:**

Extractos de despachos. ....	3157
------------------------------	------

**Instituto do Desporto:**

Extractos de despachos. ....	3157
------------------------------	------

**Instituto Politécnico de Macau:**

Extracto de despacho. ....	3159
----------------------------	------

**Fundo de Segurança Social:**

Extractos de despachos. ....	3159
------------------------------	------

**Fundo das Indústrias Culturais:**

Extracto de deliberação. ....	3160
-------------------------------	------

**Gabinete de Gestão de Crises do Turismo:**

Extractos de despachos. ....	3160
------------------------------	------

**Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:**

Extractos de despachos. ....	3161
------------------------------	------

**Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:**

Extractos de despachos. ....	3162
Declarações. ....	3166

**Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:**

Extractos de despachos. ....	3166
------------------------------	------

**Instituto de Habitação:**

Declaração. ....	3167
------------------	------

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:**

Extractos de despachos. ....	3167
Declaração. ....	3168



**運輸基建辦公室：**

批示摘錄數份。..... 3168

**交通事務局：**

批示摘錄數份。..... 3169

**政府機關通告及公告****警察總局佈告：**

通告一則，關於為填補雜役範疇勤雜人員兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。..... 3174

**新聞局佈告：**

通告一則，關於為填補一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員一缺的統一管理對外開考之職務能力評估程序甄選面試的舉行地點、日期及時間。..... 3178

**行政公職局佈告：**

公告一則，關於張貼《第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃》第二期課程第一部分期終評核名單。..... 3179

**商業及動產登記局佈告：**

二零一九年一月份的商業登記名單。..... 3180

**身份證明局佈告：**

公告一則，關於為填補二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）六缺的統一管理制度對外開考的專業或職務能力評估知識考試（筆試）的舉行日期、時間及地點。..... 3348

**市政署佈告：**

公告一則，關於氹仔海洋大馬路部份下水道優化工程的公開招標。..... 3349

將若干職權轉授予食品安全廳廳長及衛生監督廳廳長。..... 3351

將若干職權轉授予多名人員。..... 3352

將若干職權轉授予多名人員。..... 3352

將若干職權轉授予市政管理委員會副主席。..... 3353

將若干職權轉授予衛生監督廳廳長及組織及資訊廳廳長。..... 3353

**Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes:**

Extractos de despachos. .... 3168

**Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:**

Extractos de despachos. .... 3169

**Avisos e anúncios oficiais****Serviços de Polícia Unitários:**

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de auxiliar, área de servente. .... 3174

**Gabinete de Comunicação Social:**

Aviso sobre o local, data e hora da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. .... 3178

**Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:**

Anúncio sobre a afixação da lista de avaliação final dos participantes da 1.ª Parte do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa — II Edição. .... 3179

**Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:**

Lista do registo comercial relativo ao mês de Janeiro de 2019. .... 3180

**Direcção dos Serviços de Identificação:**

Anúncio sobre a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de seis vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público. .... 3348

**Instituto para os Assuntos Municipais:**

Anúncio referente ao concurso público das obras de aperfeiçoamento de parte do esgoto na Avenida do Oceano, Taipa. .... 3349

Subdelegação de competências no chefe do Departamento de Segurança Alimentar e no chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade. .... 3351

Subdelegação de competências em várias entidades. .... 3352

Subdelegação de competências em várias entidades. .... 3352

Subdelegação de competências no vice-presidente do Instituto para os Assuntos Municipais. .... 3353

Subdelegação de competências no chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade e no chefe do Departamento de Organização e Informática. .... 3353

**財政局佈告：**

告示一則，關於申駁市區房屋稅。..... 3354

告示一則，關於該局一名已故首席技術輔導員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及其他有權收取的金錢補償的資格。..... 3354

**統計暨普查局佈告：**

公告一則，關於張貼為填補雜役範疇勤雜人員一缺的統一管理制度對外開考之專業或職務能力評估程序的投考人確定名單。..... 3355

**博彩監察協調局佈告：**

為錄取五十名二等督察實習員，第一職階二等督察二十六缺對外入職開考的應考人最後評核成績名單。..... 3355

**澳門保安部隊事務局佈告：**

將若干權限授予及轉授予兩名副局長。..... 3357

**治安警察局佈告：**

通告一則，關於對一名前警員處以撤職處分。... 3359

**懲教管理局佈告：**

通告一則，關於為填補警員七十三缺之對外開考。..... 3360

通告一則，關於為填補中學教育一級教師（學科領域：資訊，教學語文：中文）一缺及中學教育一級教師（學科領域：歷史，教學語文：中文）一缺對外開考的准考人知識考試（筆試）舉行的日期、時間及地點。..... 3366

**消防局佈告：**

將若干權限授予及轉授予副局長。..... 3367

**衛生局佈告：**

為填補法律範疇二等高級技術員三缺的統一管理制度對外開考專業能力評估程序的准考人最後成績名單。..... 3368

公告一則，關於張貼為填補一等藥劑師十八缺晉級開考的通告。..... 3370

公告一則，關於張貼為填補顧問診療技術員（化驗職務範疇）九缺及首席診療技術員（化驗職務範疇）一缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。..... 3370

**Direcção dos Serviços de Finanças:**

Edital sobre reclamação da contribuição predial urbana. .... 3354

Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por uma falecida adjunta-técnica principal destes Serviços. .... 3354

**Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:**

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de auxiliar, área de servente. .... 3355

**Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:**

Lista classificativa final dos candidatos do concurso de ingresso externo, para a admissão de cinquenta inspectores de 2.ª classe, estagiários, com vista ao preenchimento de vinte e seis vagas de inspector de 2.ª classe. .... 3355

**Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:**

Delegação e subdelegação de competências nos dois subdirectores. .... 3357

**Corpo de Polícia de Segurança Pública:**

Aviso sobre a aplicação da pena de demissão a um ex-guarda. .... 3359

**Direcção dos Serviços Correccionais:**

Aviso sobre o concurso de ingresso externo, para o preenchimento de setenta e três vagas de guarda. .... 3360

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos aos concursos externos, para o preenchimento de uma vaga da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, área disciplinar: informática, em língua veicular chinesa e uma da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, área disciplinar: história, em língua veicular chinesa. .... 3366

**Corpo de Bombeiros:**

Delegação e subdelegação de competências no segundo-comandante. .... 3367

**Serviços de Saúde:**

Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica. .... 3368

Anúncio sobre a afixação do aviso referente à abertura do concurso de acesso, para o preenchimento de dezoito vagas de farmacêutico de 1.ª classe. .... 3370

Anúncio sobre a afixação das listas classificativas das provas de conhecimentos dos candidatos aos concursos de acesso, para o preenchimento de nove vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional laboratorial, e uma de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, área funcional laboratorial. .... 3370

公告一則，關於張貼為填補一等診療技術員（化驗職務範疇）十缺晉級開考的投考人臨時名單。.....	3371	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de dez vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, área funcional laboratorial. ....	3371
公告一則，關於張貼為填補高級護士一百零二缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。.....	3372	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de cento e duas vagas de enfermeiro-graduado. ....	3372
公告一則，關於張貼為填補首席高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一缺晉級開考的投考人甄選面試成績名單。.....	3372	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde principal, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional. ....	3372
公告一則，關於張貼為填補一級護士四十八缺對外開考的投考人之甄選面試成績名單。.....	3372	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de quarenta e oito vagas de enfermeiro de grau 1. ....	3372
公告一則，關於張貼為填補一般服務助理員二十三缺對外開考的准考人甄選面試成績名單。.....	3373	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de vinte e três vagas de auxiliar de serviços gerais. ....	3373
公告一則，關於張貼為錄取三名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以填補二等高級衛生技術員（放射職務範疇）三缺對外開考的投考人臨時名單。.....	3373	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica. ....	3373
公告一則，關於為取得“向衛生局提供化學滅蚊服務”進行公開招標。.....	3374	Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação dos serviços de eliminação química dos mosquitos aos Serviços de Saúde». ....	3374
通告一則，關於張貼為填補高級專科護士二十六缺晉級開考的專業面試的舉行地點、日期及時間。.....	3374	Aviso sobre a afixação do local, data e hora da realização da entrevista profissional do concurso de acesso, para o preenchimento de vinte e seis vagas de enfermeiro-especialista graduado. ....	3374
通告一則，關於張貼為填補一等診療技術員（化驗職務範疇）十缺晉級開考的知識考試舉行地點、日期及時間。.....	3375	Aviso sobre o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, para o preenchimento de dez vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, área funcional laboratorial. ....	3375
通告一則，關於《專科護理領域的同等學歷》考試事宜。.....	3375	Aviso sobre a prova de equiparação de habilitações de especialização em enfermagem. ....	3375
通告一則，關於為填補衛生範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	3375	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de saúde ocupacional. ....	3375
通告一則，關於為填補醫務管理範疇二等高級技術員四缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	3381	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão em saúde. ....	3381
通告一則，關於為錄取八名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（營養職務範疇）所必需的實習，以填補二等高級衛生技術員（營養職務範疇）八缺的對外開考。.....	3386	Aviso sobre o concurso externo, para a admissão de oito estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética, para o preenchimento de oito vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética. ....	3386
通告一則，關於修改《第2/CEHE/2010號決議》及《第1/CEHE/2011號決議》護理同等學歷審查程序。.....	3392	Aviso sobre a alteração à «Deliberação n.º 2/CEHE/2010» e à «Deliberação n.º 1/CEHE/2011» Procedimento para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem. ....	3392

**教育暨青年局佈告：**

公告一則，關於張貼為填補不同學科領域中學教育一級教師職程多個職缺、不同範疇幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程多個職缺，以及幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）職程四缺及教學助理員職程（協助進行葡語教學）兩缺，以考核方式開考的知識考試（筆試）成績名單。..... 3395

**文化局佈告：**

公告一則，關於張貼為填補中學教育一級教師（學科領域：體育）一缺對外開考的投考人臨時名單。..... 3396

公告一則，關於為澳門文化中心提供2019年5月至2020年4月期間之節目及前台支援服務的公開招標。..... 3396

公告一則，關於“為文化局轄下公共圖書館供應2019年4月至2020年12月報紙服務”的公開招標。..... 3398

公告一則，關於為文化局轄下公共圖書館供應2019年4月至2020年12月期刊服務的公開招標。..... 3400

**體育局佈告：**

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（市場學範疇）三缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 3403

**高等教育局佈告：**

通告一則，關於為填補二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）五缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 3403

**澳門大學佈告：**

二零一八年第四季度的資助名單。..... 3409

將若干職權授予及轉授予多名人士。..... 3417

**旅遊學院佈告：**

為填補設施管理範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度對外開考的專業能力評估程序的准考人最後成績名單。..... 3425

公告一則，關於張貼為填補一級廚師（西餐）一缺以考核方式開考的投考人確定名單。..... 3427

**Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:**

Anúncio sobre a afixação das listas classificativas da prova de conhecimentos (prova escrita) relativa ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento de várias vagas da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, de diversas áreas disciplinares, várias vagas da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), de diversas áreas, quatro da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil) e duas da carreira de auxiliar de ensino (apoio no ensino de língua portuguesa). ..... 3395

**Instituto Cultural:**

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de docente do ensino secundário de nível 1 (área disciplinar: educação física). ..... 3396

Anúncio referente ao concurso público para «Prestação de serviços de apoio a eventos e acolhimento no Centro Cultural de Macau, de Maio de 2019 a Abril de 2020». ..... 3396

Anúncio referente ao concurso público para o fornecimento de jornais de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural. .... 3398

Anúncio referente ao concurso público para o fornecimento de publicações periódicas de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural. .... 3400

**Instituto do Desporto:**

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de marketing. .... 3403

**Direcção dos Serviços do Ensino Superior:**

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. .... 3403

**Universidade de Macau:**

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018. .... 3409

Delegação e subdelegação de competências em várias entidades. .... 3417

**Instituto de Formação Turística:**

Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de instalações. .... 3425

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de cozinheiro de 1.ª classe (culinária ocidental). .... 3427



**土地工務運輸局佈告：**

公告一則，關於“路氹填海區臨時危險品儲存倉選址之環境影響和安全評估”的公開招標。 ... 3427

**郵電局佈告：**

二零一八年第四季度的資助名單。 ..... 3429

通告一則，關於為填補工商管理範疇二等高級技術員一缺的統一管理對外開考之專業或職務能力評估程序的知識考試（筆試）舉行日期、時間及地點。 ..... 3430

**房屋局佈告：**

為填補公共關係範疇二等高級技術員一缺的統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人最後成績名單。 ..... 3430

**建設發展辦公室佈告：**

為填補法律範疇二等高級技術員一缺的統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人的最後成績名單。 ..... 3433

公告一則，關於「路氹城蓮花海濱大馬路南段修繕工程」的公開招標。 ..... 3436

**環境保護局佈告：**

公告一則，關於“電子電器廢物回收及預處理”服務公開招標的解答及補充說明。 ..... 3438

**公證署公告及其他公告**

澳門環亞國際創新商會——章程。 ..... 3439

盤氏宗親會——章程。 ..... 3439

澳門電子體育總會——章程。 ..... 3440

澳門南安羅東同鄉會——章程。 ..... 3441

澳陝國際青年商會——章程。 ..... 3442

澳門休閒釣魚會——章程。 ..... 3444

中華國際智庫（澳門）協會——章程。 ..... 3444

澳門三水青年協進會——修改章程。 ..... 3446

萬創體育會——修改章程。 ..... 3446

**Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:**

Anúncio referente ao concurso público para prestação de serviços sobre a «Avaliação do impacto ambiental e da segurança nos locais em hipótese para a construção de um armazém provisório de substâncias perigosas na Zona de Aterro entre Taipa e Coloane». ..... 3427

**Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:**

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018. .... 3429

Aviso sobre a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de empresas. .... 3430

**Instituto de Habitação:**

Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas. .... 3430

**Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:**

Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica. .... 3433

Anúncio referente ao concurso público para «Empreitada de reparação do troço sul da Avenida Marginal Flor de Lótus no Cotai». .... 3436

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:**

Anúncio referente à prestação dos esclarecimentos e esclarecimentos complementares relativos ao concurso público de serviços de «Recolha e pré-tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos». .... 3438

**Anúncios notariais e outros**

澳門環亞國際創新商會。 — Estatutos. .... 3439

盤氏宗親會。 — Estatutos. .... 3439

Federação de Desportos Electrónicos de Macau. — Estatutos. .... 3440

澳門南安羅東同鄉會。 — Estatutos. .... 3441

Associação de Jovens Comerciantes Internacionais de Macau e Shaanxi. — Estatutos. .... 3442

Clube de Pesca de Lazer de Macau. — Estatutos. .... 3444

Associação de Usina de Ideias (Macau) Internacional China. — Estatutos. .... 3444

Associação de Juventude de Macau para o Avanço da Sanshui. — Alteração dos estatutos. .... 3446

Million Creative Sports Club. — Alteração dos estatutos. .... 3446

澳門英國商會——修改章程。.....	3447	Câmara de Comércio Britânica em Macau. — Alteração dos estatutos. ....	3447
澳門文化藝術行業協會——修改章程。.....	3447	Associação de Indústria Culturais e Artísticos de Macau. — Alteração dos estatutos. ....	3447
澳門籃運五十聯誼會——修改章程。.....	3448	Associação de Amizade de Basquetebol dos Cinquenta de Macau. — Alteração dos estatutos. ....	3448

附註：印發二零一九年二月二十日第八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊、二零一九年二月二十五日第八期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊，內容如下：

二零一九年二月二十日第八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊：

*Nota: Foram publicados o suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 8/2019, II Série, de 20 de Fevereiro, e 2.º suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 8/2019, II Série, de 25 de Fevereiro, inserindo o seguinte:*

*No Boletim Oficial da RAEM n.º 8/2019, II Série, suplemento, de 20 de Fevereiro:*

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 經濟局佈告：

商標的保護。.....	2836
發明專利延伸的保護。.....	3057
授權的發明專利的延伸。.....	3057
發明專利的保護。.....	3065

二零一九年二月二十五日第八期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊：

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室：

第21/2019號行政長官批示，委任及續任中國與葡語國家商貿合作服務平台發展委員會成員。.....	3068
---	------

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca. ....	2836
Protecção de extensão de patente de invenção. ....	3057
Extensão de patente de invenção concedida. ....	3057
Protecção de patente de invenção. ....	3065

*No Boletim Oficial da RAEM n.º 8/2019, II Série, 2.º suplemento, de 25 de Fevereiro:*

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 21/2019, que nomeia e renova o mandato dos membros da Comissão para o Desenvolvimento da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa. ....	3068
---	------

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 行政長官辦公室

### GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

#### 第 22/2019 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 22/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第5/2016號行政法規《都市更新委員會》第四條第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2016 (Conselho para a Renovação Urbana), o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為第5/2016號行政法規《都市更新委員會》第四條第四款(七)項所指的都市更新委員會委員，任期三年：

1. É renovado o mandato dos seguintes vogais do Conselho para a Renovação Urbana, a que se refere a alínea 7) do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2016 (Conselho para a Renovação Urbana), pelo período de três anos:

(一) 王彬成；(二) 石立焯；(三) 李國豪；(四) 吳在權；  
(五) 余健楚；(六) 胡景光；(七) 姚偉彬；(八) 秦昶；(九) 陸惠德；(十) 陳澤武；(十一) 黃中原；(十二) 鄧漢昌；(十三) 劉雅煌；(十四) 劉雅樂；(十五) 鍾小健；(十六) 鄺玉球；(十七) 蕭東文；(十八) Paulo Tse。

1) Wong Pan Seng; 2) Paulino do Lago Comandante; 3) Lee Kwok Hoo; 4) Ung Choi Kun; 5) U Kin Cho; 6) Wu Keng Kuong; 7) Iu Vai Pan; 8) Chon Chong; 9) Lok Wai Tak; 10) Chan Chak Mo; 11) Wong Chung Yuen; 12) Tang Hon Cheong; 13) Lao Nga Wong; 14) Lau Nga Lok; 15) Chong Sio Kin; 16) Kuong Iok Kao; 17) Xiao Dongwen; 18) Paulo Tse.

二、委任下列人士為第5/2016號行政法規《都市更新委員會》第四條第四款(七)項所指的都市更新委員會委員，任期三年：

2. São designados vogais do Conselho para a Renovação Urbana, a que se refere a alínea 7) do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2016 (Conselho para a Renovação Urbana), pelo período de três anos:

(一) 周子鍵；(二) 陳榮達；(三) 羅華杰。

1) Chao Chi Kin; 2) Chan Weng Tat; 3) Lo Wa Kit.

三、本批示自二零一九年三月三日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 3 de Março de 2019.

二零一九年二月二十二日

22 de Fevereiro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*

#### 第 10/2019 號行政長官公告

#### Aviso do Chefe do Executivo n.º 10/2019

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈《國家發展和改革委員會與澳門特別行政區政府關於支持澳門全面參與和助力“一帶一路”建設的安排》的正式中文文本及相關葡文譯本。

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), Preparação para a participação plena de Macau na construção de «Uma Faixa, Uma Rota» organizada pela Comissão Nacional de Desenvolvimento e Reforma e pelo Governo da RAEM, na sua versão autêntica em língua chinesa, acompanhada da respectiva tradução para a língua portuguesa.

二零一九年二月十九日發佈。

Promulgado em 19 de Fevereiro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

### 國家發展和改革委員會與澳門特別行政區政府

### Preparação para a participação plena de Macau na construção de «Uma Faixa, Uma Rota» organizada pela Comissão Nacional de Desenvolvimento e Reforma e pelo Governo da RAEM

#### 關於支持澳門全面參與和助力

#### “一帶一路”建設的安排

為充分發揮澳門特別行政區(以下簡稱“澳門”)的優勢，支持其參與和助力“一帶一路”建設，國家發展和改革委員會與澳

De modo a realçar as vantagens da Região Administrativa Especial de Macau (adiante designado por Macau) e apoiar a sua participação na construção de «Uma Faixa, Uma Rota», a



門特別行政區政府（以下簡稱“雙方”）經協商一致並報國務院審批同意，現簽署《國家發展和改革委員會與澳門特別行政區政府關於支持澳門全面參與和助力“一帶一路”建設的安排》（以下簡稱《安排》）。

## 一、原則和目標

全面準確貫徹“一國兩制”方針，在憲法和澳門基本法框架下，雙方願以《推動共建絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路的願景與行動》為指導，遵循政府引導、市場運作的原則，圍繞實現“五通”加強溝通協商，為澳門在世界旅遊休閒中心、中葡商貿合作服務平台、會展、特色金融、中醫藥及文化創意等方面發揮積極作用，參與和助力“一帶一路”建設做出適當安排，實現內地與澳門互利共贏、協調發展。

## 二、重點領域

### （一）金融領域合作

1. 支持澳門以適當方式與亞洲基礎設施投資銀行、絲路基金和中非發展基金、中非產能合作基金、中拉產能合作投資基金、亞洲金融合作協會等開展合作。發揮澳門聯繫內地與歐盟、東盟等地區和葡語國家的資源優勢，推動雙邊投資，為企業開展國際投資、並購提供投融資服務。

2. 支持參與和助力“一帶一路”建設的金融機構進一步加強與澳門的合作，根據業務需要在澳門設立分支機構，加強金融市場合作。

3. 支持澳門打造中國與葡語國家商貿合作金融服務平台，開展葡語國家人民幣清算業務，支持澳門建立出口信用保險制度，充分發揮中葡合作發展基金的作用，促進中國與葡語國家經濟合作。

Comissão Nacional de Desenvolvimento e Reforma e o Governo da Região Administrativa Especial de Macau (adiante designado por «ambas as partes»), após a realização de reuniões e a obtenção da aprovação do Conselho de Estado da República Popular da China, é assinado o documento «Preparação para a participação plena de Macau na construção de «Uma Faixa, Uma Rota» (adiante designado por «Preparação») organizada pela Comissão Nacional de Desenvolvimento e Reforma e pelo Governo da RAEM.

## 1. Princípios e objectivos

Implementação plena da política de «Um país, dois sistemas» baseando-se no enquadramento da Constituição Nacional e da Lei Básica de Macau, ambas as partes serão orientadas pela «Visão e acções para a construção conjunta da região económica da Rota da Seda e da Rota da Seda Marítima do século XXI», seguirão as directrizes do Governo e os princípios do funcionamento do mercado, concretizarão os «Cinco Tipos de Comunicações» para estreitar o diálogo bilateral, de modo a realçar as vantagens de Macau como o Centro Mundial de Turismo e Lazer, a Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, bem como nas áreas de convenções e exposições, dos serviços financeiros com características próprias, da medicina tradicional chinesa e da inovação cultural. Desta forma, para concretizar o objectivo do benefício mútuo entre o Interior da China e Macau e para que se desenvolvam conjuntamente, é necessária uma preparação adequada de Macau para que participe e apoie de forma plena na construção de «Uma Faixa, Uma Rota».

## 2. Áreas essenciais

### 1) Cooperação na área financeira

1. Apoio na cooperação de Macau com o Banco Asiático de Investimento em Infra-estruturas, o Fundo da Rota da Seda, o Fundo Sino-Africano de Desenvolvimento, o Fundo para a Cooperação da Capacidade Produtiva China-África, o Fundo de Investimento em Cooperação Industrial China-América Latina e a Associação Asiática de Cooperação Financeira. Incentivar-se-á o investimento multilateral, a prestação de serviços de investimento financeiro internacional e de fusão para as empresas, com vista a salientar as vantagens económicas da ligação de Macau com o Interior da China, e também com a União Europeia, a ASEAN e os Países de Língua Portuguesa.

2. Apoio na participação das instituições financeiras na construção de «Uma Faixa, Uma Rota», nomeadamente o reforço da cooperação com Macau e o estabelecimento de filiais no território de acordo com as necessidades, com vista a reforçar cooperações no mercado financeiro.

3. Apoio a Macau na construção da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, no arranque dos serviços de regularização das transacções em RMB com os Países de Língua Portuguesa, no desenvolvimento do sistema de seguro de créditos à exportação e do Fundo de Cooperação para o Desenvolvimento China-Países de Língua Portuguesa, de modo a impulsionar a cooperação económica entre a China e os países lusófonos.

4. 支持澳門發展融資租賃和財富管理等特色金融業務，支持澳門研究建設綠色金融平台和以人民幣計價的證券市場。

## (二) 經貿交流與合作

5. 支持兩地業界加強合作，聯合參與重大項目建設，共同開拓“一帶一路”建設市場。支持澳門有條件的企業和機構以市場化的方式與內地企業合作拓展海外投資項目，以及為促進內地與“一帶一路”相關國家和地區產能合作提供專業化服務。

6. 支持澳門利用區位優勢和自由港地位，在“一帶一路”建設相關經貿規則制定方面發揮獨特作用，打造“21世紀海上絲綢之路”重要的交通樞紐和貿易物流中心。

7. 提升澳門在國家對外開放中的地位與功能，支持澳門參與區域貿易協定和其它非主權性質的國際專業組織。

8. 支持澳門發揮與葡語國家的傳統聯繫優勢，充分發揮“中葡中小企業商貿服務中心”、“葡語國家食品集散中心”、“中葡經貿合作會展中心”的作用，促進世界旅遊休閒中心建設、中葡商貿合作服務平台建設與“一帶一路”建設的有機結合。

9. 支持在澳門舉辦高層次的“一帶一路”建設主題論壇和國際性展覽，以及澳門各界參與內地“一帶一路”建設主題論壇和國際性展覽。重點支持“國際基礎設施投資與建設高峰論壇”等大型國際會議和展覽會。支持舉辦“中國與葡語國家企業經貿合作洽談會”，繼續支持澳門舉辦高層次的中葡會展活動。

10. 加大內地對澳門開放力度，推動《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》升級，進一步促進與相關國家和地區的貿易及投資。

4. Apoio a Macau no desenvolvimento de serviços financeiros com características próprias, nomeadamente no domínio das sociedades de locação financeira e da gestão do património, na construção da plataforma de finanças verdes e do mercado de títulos denominados em RMB.

## 2) Intercâmbio económico e cooperação

5. Reforço na cooperação do sector económico de ambas as regiões, participando conjuntamente em projectos de grande envergadura e na construção do mercado «Uma Faixa, Uma Rota». Apoio na cooperação das empresas e entidades qualificadas de Macau com as do Interior da China para desenvolverem projectos de investimento no exterior, bem como no fornecimento de serviços especializados na área da capacidade de produção para impulsionar a cooperação entre o Interior da China e os países ou regiões abrangidas pela iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota».

6. Apoio no aproveitamento das vantagens do posicionamento de Macau e do seu estatuto de porto franco para a elaboração de planos económicos na construção de «Uma Faixa, Uma Rota», e também o desenvolvimento de Macau como ponto nodal de transportes e centro de investimento comercial e de logística importante da Rota da Seda Marítima do século XXI.

7. Reforço do posicionamento e das funções de Macau como ponte do país para o exterior, e apoio na sua participação nos acordos comerciais regionais e nas organizações internacionais de natureza não-governamental.

8. Apoio nas vantagens da ligação histórica de Macau com os Países de Língua Portuguesa, no desenvolvimento do «Centro de Serviços Comerciais para as Pequenas e Médias Empresas da China e dos Países de Língua Portuguesa», do «Centro de Distribuição dos Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa» e do «Centro de Convenções e Exposições para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa», no impulsionamento da construção de Macau como o Centro Mundial de Turismo e de Lazer, a Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, bem como a integração de Macau na construção de «Uma Faixa, Uma Rota».

9. Apoio na organização de seminários temáticos de alto nível e exposições internacionais relativos à construção de «Uma Faixa, Uma Rota» em Macau, bem como na participação de vários sectores de Macau nos seminários temáticos e exposições internacionais relativos à construção de «Uma Faixa, Uma Rota» no Interior da China. Apoio na organização de conferências e exposições internacionais tais como o «Fórum Internacional de Investimento e Construção em Infra-estruturas», o «Encontro de Empresários para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa», proporcionando apoio contínuo na organização de convenções e exposições de alto nível relacionadas com a China e os Países de Língua Portuguesa em Macau.

10. Reforço na abertura do Interior da China face a Macau, actualizando o «Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais entre o Interior da China e Macau», de modo a impulsionar o comércio e o investimento entre Macau e as regiões do Interior da China.

11. 鼓勵內地企業根據需要在澳門成立葡語國家業務總部，並支持葡語國家企業在澳門成立中國業務總部，發揮澳門在“走出去”和“引進來”中的重要作用，促進雙向投資合作。

### (三) 民心相通

12. 支持澳門發揮歸僑僑眷眾多的優勢，以多種形式加強與相關國家和地區的交流合作。利用特區政府和澳門民間在東南亞等地的人脈及商業網絡優勢，發揮澳門精準聯繫的功能，協助內地企業開拓東南亞市場。

13. 支持澳門與“一帶一路”相關國家和地區的城市建立友好城市關係，開展地區交流，發揮民間組織力量，加強文化交流互動，打造文化交流平台，為“一帶一路”建設培育有利的人文環境。

14. 推動澳門文化發展和交流，建設中國與葡語國家文化交流中心，促進國際文化合作。支持澳門打造以中華文化為主流、多元文化共存的交流合作基地，促進中華文化傳播交流，輻射“一帶一路”相關國家和地區。

15. 充分利用澳門在教育資源方面的優勢，以多種形式加強與相關國家和地區的人才交流，支持澳門設立獎學金等優惠政策，吸引澳門學生與相關國家和地區的學生雙向交流學習。支持澳門打造成為中葡雙語人才培養基地，助力國家“一帶一路”建設和“粵港澳大灣區”發展規劃提供所需人才。

16. 鼓勵澳門發揮區位優勢，與相關國家和地區合作開發“一程多站”旅遊產品，探討聯合開發21世紀海上絲綢之路有關旅遊產品的可行性。發揮澳門的專業優勢，支持澳門打造成為旅遊教育培訓基地。支持澳門加入內地建立的有關“一帶一路”旅遊信息平台，共享“一帶一路”旅遊資源、發展機遇等旅遊信息。

17. 支持澳門與“一帶一路”相關國家和地區的青年開展交流和聯誼，增進彼此之間的瞭解。支持澳門青年在相關國家和地區中資企業汲取工作實習經驗。

11. Incentivo às empresas do Interior da China para estabelecer sedes de negócios lusófonos em Macau de acordo com as suas necessidades, e em contrapartida, incentivar as empresas lusófonas para criarem sedes de negócios com a China em Macau, de modo a fomentar a cooperação bilateral e a patentear a importância de Macau em «atrair investimento e recursos e aprender a investir no exterior».

### 3) Comunicação entre os povos

12. Apoio nas especificidades de Macau, como a reunião de um número considerável de chineses retornados do exterior, possibilitando o reforço do intercâmbio e da cooperação com as regiões e os países correspondentes. Aproveitamento das vantagens do Governo da RAEM e da relação comercial entre a população de Macau e a do Sueste Asiático para potenciar as funções de Macau como ponte, apoiando o estabelecimento das empresas do Interior da China no Sueste Asiático.

13. Apoio no estabelecimento de relações amigáveis entre Macau e os países ou regiões abrangidas pela iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota», com vista a desenvolver intercâmbios regionais, a criar associações civis, a reforçar o intercâmbio cultural, a construir uma plataforma de intercâmbio cultural, de modo a promover um ambiente humano e cultural propício para a construção de «Uma Faixa, Uma Rota».

14. Impulsão do desenvolvimento e intercâmbio cultural, da construção de um centro de intercâmbio no domínio da cultura entre a China e os Países de Língua Portuguesa, incentivando a cooperação cultural a nível internacional. Apoio na criação de uma base de intercâmbio e cooperação em Macau tendo como foco principal a cultura chinesa e a coexistência da multiculturalidade, impulsionando a divulgação da cultura chinesa até aos países e regiões abrangidas pela iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota».

15. Aproveitamento das vantagens de Macau na área dos recursos educativos através do reforço do intercâmbio de talentos dos diferentes países, da definição de políticas vantajosas como a concessão de bolsas de estudo por Macau, incentivando deste modo, o intercâmbio entre os estudantes de Macau e os dos países e regiões abrangidas pela iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota». Apoio de Macau na construção da base de formação de quadros qualificados bilingues de chinês e português para proporcionar a construção de «Uma Faixa, Uma Rota», bem como a disposição de talentos indispensáveis para o desenvolvimento da «Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau».

16. Incentivo ao aproveitamento das vantagens do posicionamento estratégico de Macau para iniciar o turismo «One-stop» com os países e regiões supracitadas, explorando a possibilidade de definir conjuntamente pacotes turísticos da Rota da Seda Marítima do século XXI. Aproveitamento das qualificações profissionais de Macau com vista à criação de uma base de formação turística. Participação de Macau na plataforma de informações turísticas relativas a «Uma Faixa, Uma Rota» criada pelo Interior da China, com vista à partilha de recursos turísticos, ao aproveitamento das oportunidades de desenvolvimento turístico, etc.

17. Apoio ao início de intercâmbios entre jovens de Macau e os dos países e regiões abrangidas pela iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota», de modo a estreitar as relações mútuas. Apoio aos jovens de Macau na realização de estágios nas empresas chinesas sediadas nos países e regiões supracitadas.



#### (四) 與粵港澳大灣區其他城市合作

18. 支持澳門積極參與和推動粵港澳大灣區建設，拓展自身經濟社會發展空間，與大灣區其他城市優勢互補，發揮協同效應，並作為雙向開放平台，與大灣區城市共同“走出去”，建設帶動內地中南、西南地區發展，輻射東南亞、南亞的重要經濟支撐帶。

19. 支持澳門把握粵港澳大灣區建設的機遇，推動深化澳門與大灣區其他城市在基礎設施、投資貿易、金融服務、科技教育、文化和旅遊發展、生態環保、社會服務等領域的合作，推進粵港澳大灣區形成多層次、全方位的合作格局，打造推進“一帶一路”建設的重要支撐區。支持澳門加入內地建立的有關“一帶一路”相關國家和地區科技創新合作的平台，支持澳門深度參與粵港澳大灣區國際科技創新中心建設，加強科技人才的培養和交流。推進澳門與珠海橫琴新區深入合作，打造合作示範區。更好發揮港珠澳大橋作用，提升澳門與大灣區其他城市互聯互通水平。

20. 支持澳門重點發展中醫藥產業，與內地合作加強中醫藥科研、人才培養和成果轉化，支持粵澳合作中醫藥科技產業園建設，支持產業園開展中醫藥相關的貿易與推廣工作，促進中醫藥相關產品和技術進入葡語國家以及“一帶一路”相關國家和地區，推動中醫藥國際化發展。

### 三、機制

(一) 建立聯席會議制度，由國家發展和改革委員會、國務院港澳事務辦公室等相關部門負責同志和澳門特別行政區政府高層代表組成，作為推動落實《安排》的協調對接平台。

(二) 聯席會議每年至少召開一次例會，圍繞澳門參與和助力“一帶一路”建設中的重大問題和合作事項進行溝通協商，總結工作進展，研究年度工作重點，協調解決《安排》實施中遇到的新情況新問題。

#### 4) Cooperação com outras cidades da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau

18. Apoio na participação activa de Macau na construção da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau para impulsionar o seu desenvolvimento económico-social, complementando as suas qualidades com as de outras cidades da Grande Baía, através da criação de uma plataforma bilateral que desempenhe a função de sinergia, e conjuntamente com as cidades da Grande Baía «aprenderem a investir no exterior», bem como incentivarem o desenvolvimento do Centro Sul do Interior da China, das regiões do sudoeste, exercendo influência nos corredores económicos do Sueste Asiático e do sul da Ásia.

19. Aproveitamento da oportunidade da construção da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau através do impulsionamento da cooperação com outras cidades na área das infra-estruturas, do comércio e do investimento, dos serviços financeiros, da educação tecnológica, do desenvolvimento cultural e turístico, da protecção ambiental e dos serviços sociais, para que haja um desenvolvimento da Grande Baía a vários níveis e uma cooperação multifacetada, transformando-se numa zona importante para a construção de «Uma Faixa, Uma Rota». Apoio na participação de Macau na plataforma de cooperação no domínio da inovação tecnológica entre o Interior da China e os países e regiões abrangidas pela iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota», na construção do centro de inovação tecnológica internacional da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, reforçando a formação e o intercâmbio de talentos na área da tecnologia. Incentivo na cooperação entre Macau e as novas zonas da Ilha de Hengqin, criando uma zona de cooperação experimental. Estreitamento das ligações com as cidades da Grande Baía através da ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

20. Apoio no desenvolvimento da indústria de medicina tradicional chinesa em Macau através da cooperação com o Interior da China para reforçar a investigação científica na área da medicina tradicional chinesa, a formação de quadros qualificados e a transferência de resultados; apoio na construção do Parque Industrial de Medicina Tradicional Chinesa para a Cooperação entre Guangdong-Macau, na realização de comércio e actividades promocionais dos produtos de medicina tradicional chinesa e na divulgação dessa técnica nos países lusófonos e nos países e regiões abrangidas pela iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota», de modo a incrementar o desenvolvimento a nível internacional de medicina tradicional chinesa.

### 3. Mecanismo

1) Criação de um sistema de conferência, organizado pelos representantes da Comissão Nacional de Desenvolvimento e Reforma, Gabinete para os Assuntos de Hong Kong e Macau do Conselho do Estado e do Governo da RAEM, de modo a impulsionar a plataforma de coordenação para a concretização da «Preparação».

2) Anualmente deve convocar-se pelo menos uma reunião ordinária, tendo como tema nuclear a participação de Macau na construção de «Uma Faixa, Uma Rota» e as questões que dela advêm, os resultados do desenvolvimento dos trabalhos, o debate sobre os trabalhos prioritários do ano, a resolução das eventuais questões que possam surgir com a concretização da «Preparação» através da coordenação de todas as partes.

《安排》自雙方代表正式簽署之日起生效。

國家發展及改革委員會      澳門特別行政區政府  
何立峰                              崔世安

二零一九年二月二十二日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

A «Preparação» entra em vigor no dia da assinatura dos representantes de ambas as partes.

Comissão Nacional de      Governo da Região  
Desenvolvimento e Reforma      Administrativa Especial  
de Macau  
*He Li Feng*                              *Chui Sai On*

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 22 de Fevereiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

## 政府總部輔助部門

### 批示摘錄

透過行政長官辦公室代主任二零一九年一月十八日批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第二款(四)項及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列。

徐潔婷，自二零一九年二月二日晉階至第三職階特級公關督導員，薪俸點430點；

黃尚強，自二零一九年一月三十一日晉階至第九職階輕型車輛司機，薪俸點280點；

何碧儀，自二零一九年二月六日晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點220點。

透過簽署人二零一九年一月三十一日批示：

張翠麗——根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的行政任用合同，自二零一九年二月十三日起續期一年。

周穎姿——根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的行政任用合同，自二零一九年二月十三日續期至二零一九年八月十二日。

透過行政長官二零一九年二月四日批示：

譚健達——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款、第十二條第三款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條第一款的規定，政府總部輔助部門與其訂立新行政任用合同，職務為第一職階二等技術員，試用期六個月，自二零一九年二月十一日起生效。

二零一九年二月二十日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

## SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

### Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, substituta, de 18 de Janeiro de 2019:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugado com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), 2, alínea 4), e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, conforme a seguir discriminado:

Choi Kit Teng progride para assistente de relações públicas especialista, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 430, a partir de 2 de Fevereiro de 2019;

Wong Seong Keong, progride para motorista de ligeiros, 9.<sup>o</sup> escalão, índice 280, a partir de 31 de Janeiro de 2019;

Ho Pek I, progride para auxiliar, 9.<sup>o</sup> escalão, índice 220, a partir de 6 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da signatária, de 31 de Janeiro de 2019:

Zhang Cuili — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 13 de Fevereiro de 2019.

Chao Weng Chi — renovado o seu contrato administrativo de provimento, como auxiliar, 1.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, de 13 de Fevereiro de 2019 a 12 de Agosto de 2019.

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 4 de Fevereiro de 2019:

Tam Kin Tat José — celebrado novo contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses a título experimental, como técnico de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 10.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, e 12.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 3, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, conjugados com o artigo 5.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 20 de Fevereiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

## 行政法務司司長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一九年二月十八日作出的批示：

楊儉儀——因健康理由，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十六條第一款（一）項的規定，其擔任退休基金會行政管理委員會主席的定期委任，由二零一九年三月一日起終止。

二零一九年二月二十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

## 保安司司長辦公室

## 第 22/2019 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款、第111/2014號行政命令第一款，以及九月九日第167/91/M號訓令第三條第二款的規定，經澳門保安部隊高等學校校長建議，作出本批示。

於澳門保安部隊高等學校進行的第十五屆警官培訓課程實習期及時間表如下：

- 一、實習期：三十一個星期；
- 二、實習開始日期：二零一九年九月九日；
- 三、實習完結日期：二零二零年四月十二日。

二零一九年二月十八日

保安司司長 黃少澤

二零一九年二月十九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

## 社會文化司司長辦公室

## 第 15/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第302/2008號及第62/2009號行政長官批

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO  
E JUSTIÇA

## Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 18 de Fevereiro de 2019:

Leong Kim I — cessa, por motivo de saúde, a comissão de serviço, como presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, nos termos do artigo 16.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), a partir de 1 de Março de 2019.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 22/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 111/2014, do n.º 2 do artigo 3.º da Portaria n.º 167/91/M, de 9 de Setembro, e precedendo proposta do director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, o Secretário para a Segurança manda:

O estágio do 15.º Curso de Formação de Oficiais destinado ao Corpo de Polícia de Segurança Pública a decorrer na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, tem a seguinte duração e calendário:

1. Duração do estágio: 31 semanas;
2. Início do estágio: 9 de Setembro de 2019;
3. Fim do estágio: 12 de Abril de 2020.

18 de Fevereiro de 2019.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 19 de Fevereiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURADespacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 15/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 13) do n.º 4 e no n.º 6 do Despacho do Chefe

示修改的第184/2007號行政長官批示第四款(十三)項及第六款的規定,作出本批示。

一、第52/2017號社會文化司司長批示第一款(十八)項有關委任旅遊危機處理辦公室成員的規定修改如下:

“(十八)司法警察局代表蔡昕暉,如其不在或因故不能視事時由梁冠榮代任;”。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年二月二十一日

社會文化司司長 譚俊榮

### 批 示 摘 錄

透過社會文化司司長二零一八年十二月十三日的批示:

鄧勵芳——根據第12/2015號法律第四條第二款、按照現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定,以附註形式修改其在本辦公室任職的不具期限的行政任用合同第三條款,晉階為第二職階顧問高級技術員,薪俸點625點,自二零一九年一月一日起生效。

二零一九年二月二十一日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

### 運 輸 工 務 司 司 長 辦 公 室

#### 第 5/2019 號運輸工務司司長批示

海島旅遊發展有限公司,總辦事處設於澳門葡京路2至4號葡京酒店9字樓,登記於商業及動產登記局C-3冊第53頁背頁第868(SO)號。根據以其名義在F11冊第51頁第9948號作出的登錄,該公司為一幅以租賃方式批出,總面積767,373平方米,位於路環島,鄰近九澳堤壩馬路,標示於物業登記局B49冊第119頁背頁第21405號的土地的批給所衍生權利的持有人,而該土地用作發展一個休閒旅遊渡假城。

上述批給由經公佈於一九九三年一月二十一日第三期《澳門政府公報》副刊的第13/SATOP/93號批示作為憑證的修改批給合同約束。

do Executivo n.º 184/2007, na redacção dada pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 302/2008 e 62/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É alterada a alínea 18) do n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 52/2017, que designa os membros para o Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, nos seguintes termos:

«18) Choi Ian Fai, como representante da Polícia Judiciária, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Leong Kun Weng;».

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

21 de Fevereiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Dezembro de 2018:

Tang Lai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções neste Gabinete, progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

#### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 5/2019

A «Sociedade de Turismo e Desenvolvimento Insular S.A.», com sede em Macau, na Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Edifício do Hotel Lisboa, 9.º andar, registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis sob o n.º 868 (SO) a fls. 53v do livro C-3º, é titular dos direitos resultantes da concessão, por arrendamento, de terreno com a área global de 767 373 m<sup>2</sup>, situado na ilha de Coloane, junto à Estrada da Barragem de Ká Hó, descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, sob o n.º 21 405 a fls. 119v do livro B49, conforme inscrição a seu favor sob o n.º 9 948 a fls.51 do livro F11, no qual se encontra implantado de um complexo turístico, e recreativo.

A aludida concessão rege-se pelo contrato de revisão de concessão titulado pelo Despacho n.º 13/SATOP/93, publicado no suplemento ao *Boletim Oficial* de Macau n.º 3, de 21 de Janeiro de 1993.



為了推進九澳水庫的擴建工程，海島旅遊發展有限公司透過二零一九年一月二十五日的聲明書，通知放棄上述土地中的五幅在上述地籍圖中以字母“A2”、“A3”、“A4”、“B1”及“C”標示，面積分別為1,274平方米、1,240平方米、747平方米、335平方米及36平方米的地塊的批給。

基於此：

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律《土地法》第一百零七條的規定，作出本批示。

一、海島旅遊發展有限公司宣告放棄五幅以租賃方式批出，面積分別為1,274平方米、1,240平方米、747平方米、335平方米及36平方米，位於路環島，鄰近九澳堤壩馬路，在地圖繪製暨地籍局於二零一八年八月十五日發出的第4525/1993號地籍圖中以字母“A2”、“A3”、“A4”、“B1”及“C”定界及標示，將脫離標示於物業登記局B49冊第119頁背頁第21405號土地的地塊的批給。

二、上款所述的五幅無帶任何責任或負擔的地塊納入國家公產。

三、基於第一款所述的放棄，標示於物業登記局第21405號的土地的面積改為763,741平方米。

四、本批示即時生效。

二零一九年二月二十日

運輸工務司司長 羅立文

A fim de viabilizar a obra de ampliação da barragem de Ká Hó, mediante declaração de 25 de Janeiro de 2019, a Sociedade de Turismo e Desenvolvimento Insular S.A. veio comunicar a desistência da concessão de cinco parcelas do terreno supra-mencionado, assinaladas com as letras «A2», «A3», «A4», «B1» e «C» na referida planta cadastral, respectivamente, com a área de 1 274 m<sup>2</sup>, 1 240 m<sup>2</sup>, 747 m<sup>2</sup>, 335 m<sup>2</sup> e 36 m<sup>2</sup>.

Assim;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 107.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É declarada a desistência pela «Sociedade de Turismo e Desenvolvimento Insular S.A.», da concessão, por arrendamento, de cinco parcelas de terreno demarcadas e assinaladas com as letras «A2», «A3», «A4», «B1» e «C», com a área de 1 274 m<sup>2</sup>, 1 240 m<sup>2</sup>, 747 m<sup>2</sup>, 335 m<sup>2</sup> e 36 m<sup>2</sup> na planta n.º 4 525/1993, emitida pela DSCC, em 15 de Agosto de 2018, a desanexar do terreno descrito na CRP sob o n.º 21 405 a fls. 119v do livro B49, situado na ilha de Coloane, junto à Estrada da Barragem de Ká Hó.

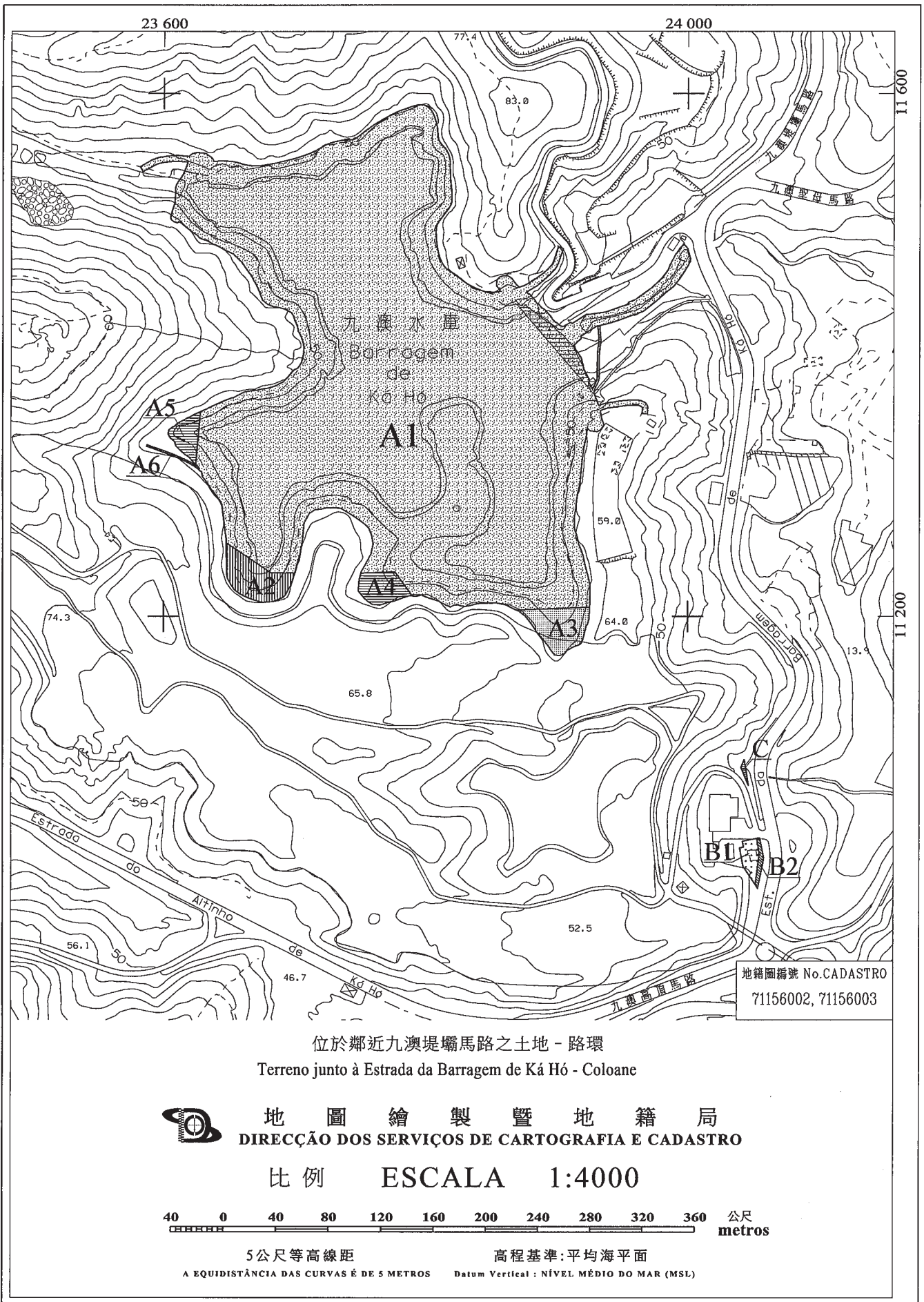
2. As cinco parcelas de terreno mencionadas no número anterior são integradas, livre de ónus ou encargos, no domínio público do Estado.

3. Em consequência da desistência referida no n.º 1 o terreno descrito na CRP sob o n.º 21 405 passa a ter a área de 763 741 m<sup>2</sup>.

4. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

20 de Fevereiro de 2019.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.



批示編號 5 / 運輸工務司 / 2019  
Despacho no. STOP

4525/1993 於 15/08/2018  
de

地塊 Parcela A1	=	79 445 m <sup>2</sup>	地塊 Parcela A6	=	49 m <sup>2</sup>
地塊 Parcela A2	=	1 274 m <sup>2</sup>	地塊 Parcela B1	=	335 m <sup>2</sup>
地塊 Parcela A3	=	1 240 m <sup>2</sup>	地塊 Parcela B2	=	111 m <sup>2</sup>
地塊 Parcela A4	=	747 m <sup>2</sup>	地塊 Parcela C	=	36 m <sup>2</sup>
地塊 Parcela A5	=	540 m <sup>2</sup>			

四至 Confrontações actuais :

- 地塊 Parcelas A1+A2+A3+A4+A5+A6:

- 北 - 位於鄰近九澳高頂馬路之土地 (n°23074) 及位於鄰近九澳堤壩馬路之土地，於物業登記局被推定沒有登記；
- N - Terreno junto à Estrada do Altinho de Ká Hó (n°23074) e terreno que se presume omisso na CRP, junto à Estrada da Barragem de Ká Hó;
- 南/西 - 位於鄰近九澳高頂馬路之土地 (n°23074)，位於鄰近九澳堤壩馬路之土地 (n°21405) 及位於鄰近九澳堤壩馬路之土地，於物業登記局被推定沒有登記；
- S/W - Terreno junto à Estrada do Altinho de Ká Hó (n°23074), terreno junto à Estrada da Barragem de Ká Hó (n°21405) e terreno que se presume omisso na CRP, junto à Estrada da Barragem de Ká Hó;
- 東 - 位於鄰近九澳堤壩馬路之土地 (n°21405) 及位於鄰近九澳堤壩馬路之土地，於物業登記局被推定沒有登記；
- E - Terreno junto à Estrada da Barragem de Ká Hó (n°21405) e terreno que se presume omisso na CRP, junto à Estrada da Barragem de Ká Hó;

- 地塊 Parcelas B1+B2:

- 北/西 - 位於鄰近九澳堤壩馬路之土地 (n°s21405及 23074)；
- N/W - Terreno junto à Estrada da Barragem de Ká Hó (n°s21405 e 23074)；
- 東 - 九澳堤壩馬路；
- E - Estrada da Barragem de Ká Hó；

- 地塊 Parcela C:

- 北/西 - 位於鄰近九澳堤壩馬路之土地 (n°21405)；
- N/W - Terreno junto à Estrada da Barragem de Ká Hó (n°21405)；
- 東 - 九澳堤壩馬路。
- E - Estrada da Barragem de Ká Hó。

- 備註: - "A1"地塊，於物業登記局被推定沒有登記的土地。
- OBS: A parcela "A1" é terreno que se presume omisso na CRP.
- "A2+A3+A4+B1+C"地塊為標示編號 21405的部分。(AR)
- As parcelas "A2+A3+A4+B1+C" são parte da descrição n°21405.(AR)
- "A5+A6+B2"地塊為標示編號 23074的部分。
- As parcelas "A5+A6+B2" são parte da descrição n°23074.



地 圖 繪 製 暨 地 籍 局  
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

屬本圖附件 4525/1993 於 15/08/2018  
Anexo à Planta de

二零一九年二月二十日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 20 de Fevereiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, Cheong Chui Ling.

## 廉政公署

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自廉政專員於二零一八年十二月十二日批示如下：

陳燕婷——應其本人的請求，其在本公署擔任第二職階首席技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零一九年二月十八日起予以終止。

摘錄自廉政專員於二零一九年一月二十八日批示如下：

張寄議——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條之規定，其在本公署擔任第二職階顧問高級技術員的長期行政任用合同獲續期三年，自二零一九年四月十三日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一九年二月十一日批示如下：

吳雄昌——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款第一項、第三款及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條，並根據行政程序法典第一百一十八條及一百二十六條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席顧問高級技術員，追溯自二零一九年一月十六日起生效。

譚嘉儀——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款第四項、第三款及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條，並根據行政程序法典第一百一十八條及一百二十六條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第八職階勤雜人員，追溯自二零一九年一月三十一日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一九年二月十二日批示如下：

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，本公署財產及利益申報處處長黎潔子因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零一九年四月十五日起獲續期一年。

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 12 de Dezembro de 2018:

Chan In Teng — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunta-técnica principal, 2.º escalão, neste Comissariado, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 28 de Janeiro de 2019:

Cheong Kei I — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior assessor, 2.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 13 de Abril de 2019.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 11 de Fevereiro de 2019:

Ung Hong Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com efeitos retroactivos a partir de 16 de Janeiro de 2019, ao abrigo dos artigos 118.º e 126.º do CPA.

Tam Ka I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 8.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2019, ao abrigo dos artigos 118.º e 126.º do CPA.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 12 de Fevereiro de 2019:

Lai Kit Chi — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Declaração de Bens Patrimoniais e Interesses, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Abril de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.



吳玉蓮——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款第四項、第三款及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條，並根據行政程序法典第一百一十八條及一百二十六條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第七職階勤雜人員，追溯自二零一九年一月十五日起生效。

麥少英——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款第二項的規定，其在本公署擔任第三職階勤雜人員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年二月十一日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一九年二月十四日批示如下：

馮夢詩——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款第一項、第三款及第四款，並根據行政程序法典第一百一十八條及一百二十六條之規定，以定期委任方式晉階至第二職階首席顧問高級技術員，追溯自二零一九年二月十一日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一九年二月十八日批示如下：

曾皓茵——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款第二項、第二款、第三款及第四款，以及第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條之規定，以定期委任方式委任為第一職階首席技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年二月二十一日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

## 審計署

### 批示摘錄

摘錄自審計長辦公室主任於二零一九年二月十五日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改 Antonio Gonçalves Lourenço 在本署擔任職務的不具期限的

Ng Iok Lin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 7.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção de Lei n.º 4/2017, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com efeitos retroactivos a partir de 15 de Janeiro de 2019, ao abrigo dos artigos 118.º e 126.º do CPA.

Mak Sio Ieng, auxiliar, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Comissário contra a Corrupção, de 14 de Fevereiro de 2019:

Fung Mung Sze — progride, em comissão de serviço, para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 11 de Fevereiro de 2019, ao abrigo dos artigos 118.º e 126.º do CPA.

Por despacho do Ex.º Senhor Comissário contra a Corrupção, de 18 de Fevereiro de 2019:

Chang Hou Ian — nomeada, em comissão de serviço, técnica principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

## COMISSARIADO DA AUDITORIA

### Extractos de despachos

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 15 de Fevereiro de 2019:

Antonio Gonçalves Lourenço — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2,

政任用合同第三條款，晉階為第九職階勤雜人員，薪俸點為220點，自二零一九年二月四日起生效。

摘錄自審計長於二零一九年二月十九日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第二十七條第四款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階二等翻譯員阮泳欣在本署擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等翻譯員，薪俸點為490點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自審計長於二零一九年二月二十日的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，本署第一職階二等高級技術員吳智維的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零一八年十二月二十八日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第十五條，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階二等技術輔導員黃慧勝在本署擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等技術輔導員，薪俸點305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年二月二十一日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

## 警察總局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年一月二十二日作出的批示：

根據第9/2004號行政法規修改第66/94/M號法令所通過的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第七十一條第一款、第七十五條第一款a)項、第九十八條h)項、以及經第13/2017號行政法規修改的第5/2009號行政法規第六條、第十四條第三款及第十五條第二款的規定，消防總長王健在本局擔任顧問職務的定期委任獲續任，自二零一九年四月二十日起至二零一九年十二月十九日止。

二零一九年二月十九日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário da Auditoria, de 19 de Fevereiro de 2019:

Un Weng Ian, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 490, neste Comissariado, nos termos dos artigos 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário da Auditoria, de 20 de Fevereiro de 2019:

Ng Chi Wai — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea I), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Dezembro de 2018.

Wong Wai Seng, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e 15.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

## SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Janeiro de 2019:

Wong Kin, chefe principal — renovada a comissão de serviço, como assessor destes Serviços, nos termos dos artigos 71.º, n.º 1, 75.º, n.º 1, alínea a), e 98.º, alínea h), do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 9/2004, conjugados com os artigos 6.º, 14.º, n.º 3, e 15.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 13/2017, a partir de 20 de Abril de 2019 a 19 de Dezembro de 2019.

Serviços de Polícia Unitários, aos 19 de Fevereiro de 2019. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

## 立法會輔助部門

## 議決摘錄

立法會執行委員會於二零一九年二月二十日議決如下：

陳慧冰、姜燕、梁中及譚妙梨——根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條及第三十七條之規定，在本會輔助部門擔任技術顧問的定期委任續期兩年，自二零一九年三月一日起生效。

溫文品——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，自二零一九年三月二十一日起生效。

鄧春蘭——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項之規定，以附註形式修改長期行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席技術員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

葉文珠及袁敏娜——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零一九年三月十六日起生效。

王美景——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階特級技術輔導員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一九年二月二十一日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

## 終審法院院長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零一九年二月十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第

## SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

## Extractos de deliberações

Por deliberações da Ex.<sup>ma</sup> Mesa da Assembleia Legislativa, de 20 de Fevereiro de 2019:

Chan Wai Peng, Jiang Yan, Leong Chong e Tam Mio Lei — renovadas as comissões de serviço, pelo período de dois anos, como técnicos agregados destes Serviços, nos termos dos artigos 9.º e 37.º da Lei n.º 11/2000, alterada pelas Leis n.º 14/2008, n.º 1/2010 e n.º 3/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Wan Man Pan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 21 de Março de 2019.

Tang Chon Lan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascendendo a técnica principal, 1.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ip Man Chu e Un Man No — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo a adjuntas-técnicas especialistas, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 16 de Março de 2019.

Wong Mei Keng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U*.

## GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

## Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 15 de Fevereiro de 2019:

Chou Tan Ieng, adjunta-técnica principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do con-



4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(二)項,以及八月十七日第12/2015號法律第四條的規定,本辦公室第二職階首席技術輔導員曹丹瑛的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款,晉級為第一職階特級技術輔導員,薪俸點400。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一九年二月二十日作出的批示:

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條,以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定,本辦公室第二職階勤雜人員張瑰麗的行政任用合同獲更改為第三職階,薪俸點130,自二零一九年二月一日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條,以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定,本辦公室第一職階特級技術輔導員周秀玲、鄭嘉妍、張麗霞、麥穎斯、孫綺雲及胡順美的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階,薪俸點415,自二零一九年二月九日起生效。

二零一九年二月二十一日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

## 檢察長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自檢察長於二零一九年一月二十五日的批示:

許秋雲學士——根據經第38/2011號行政法規修改的第13/1999號行政法規第六條第一款(四)項、第九條及第十九條第三款的規定,以定期委任方式委任為檢察長辦公室顧問,由二零一九年三月一日至二零一九年十二月十九日。

摘錄自辦公室主任於二零一九年二月十三日的批示:

區銘特及容穎康——根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定,其在本辦公室擔任第一職階二等高級技術員之

trato ascendendo a adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto.

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 20 de Fevereiro de 2019:

Cheong Kuai Lai, auxiliar, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 3.º escalão, índice 130, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 1 de Fevereiro de 2019.

Chao Sao Leng, Cheang Ka In, Cheong Lai Ha, Mak Weng Si, Sun I Wan e Wu Son Mei, adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterados os seus índices salariais para o 2.º escalão, índice 415, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 9 de Fevereiro de 2019.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

## GABINETE DO PROCURADOR

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Procurador, de 25 de Janeiro de 2019:

Licenciada Hoi Chao Wan — nomeada, em comissão de serviço, assessora do Gabinete do Procurador, nos termos dos artigos 6.º, n.º 1, alínea 4), 9.º e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, desde 1 de Março até 19 de Dezembro de 2019.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 13 de Fevereiro de 2019:

Ao Meng Chi e Yung Weng Hong — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Ga-

行政任用合同，自二零一九年三月十日起續期一年。

魏立文——根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第一職階首席高級技術員之行政任用合同，自二零一九年四月十五日起續期一年。

林紹彬——根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第一職階輕型車輛司機之行政任用合同，自二零一九年三月十七日起續期一年。

摘錄自檢察長於二零一九年二月十五日的批示：

鄭鼎基——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第十四條第一款（二）項、第二款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年一月二十三日起晉階為第二職階首席高級技術員及自公佈日起獲晉級為第一職階顧問高級技術員。

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，因許秋雲獲以定期委任方式擔任本辦公室顧問，其在本辦公室以長期行政任用合同擔任第一職階首席顧問高級技術員的職務，自二零一九年三月一日起自動終止。

二零一九年二月二十日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

binete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Março de 2019.

Ngai Lap Man — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Abril de 2019.

Lam Sio Pan — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Procurador, de 15 de Fevereiro de 2019:

Chiang Ting Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior principal, 2.º escalão, neste Gabinete, a partir de 23 de Janeiro de 2019, e ascendendo a técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

### Declaração

Hoi Chao Wan, cessa automaticamente as funções de técnica superior assessora principal, 1.º escalão, por contrato administrativo de provimento de longa duração neste Gabinete, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como assessora deste Gabinete, a partir de 1 de Março de 2019.

Gabinete do Procurador, aos 20 de Fevereiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

## 新聞局

### 批示摘錄

摘錄自局長於二零一九年一月三十一日作出的批示：

林樹基及趙昊翔——根據第12/2015號法律第四條第二款和第三款及第六條第一款的規定，其等在本局擔任第一職階二等技術員職務的行政任用合同，分別自二零一九年三月十一日及二零一九年三月十八日起續期一年。

摘錄自局長於二零一九年二月十五日作出的批示：

梁紹權，第三職階顧問高級技術員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款及

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despachos do director do Gabinete, de 31 de Janeiro de 2019:

Lam Su Kei e Zhao Haoxiang — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Março de 2019 e 18 de Março de 2019, respectivamente.

Por despacho do director do Gabinete, de 15 de Fevereiro de 2019:

Leong Sio Kun, técnico superior assessor, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico

第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年二月十八日於新聞局

局長 陳致平

superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 18 de Fevereiro de 2019. — O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

## 個人資料保護辦公室

### 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一九年一月二十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用行政公職局編制第一職階首席顧問高級技術員曾慶彬到本辦公室擔任同一職級和職階的職務，自二零一九年三月二十八日起續期一年。

二零一九年二月十九日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

## GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

### Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 24 de Janeiro de 2019:

Chang Heng Pan, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para o exercício das funções na mesma categoria e escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 28 de Março de 2019.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 19 de Fevereiro de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

## 政策研究和區域發展局

### 批示摘錄

摘錄自代局長於二零一九年二月二十日之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及按照第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員邱志樺在本局的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年二月二十日於政策研究和區域發展局

代局長 吳海恩

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

### Extracto de despacho

Por despacho do director, substituto, de 20 de Fevereiro de 2019:

Iao Chi Wa, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 20 de Fevereiro de 2019. — O Director, substituto, *Ung Hoi Ian*.

**禮賓公關外事辦公室****批示摘錄**

摘錄自本件簽署人於二零一九年一月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，配合第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改陳添花的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等技術員，薪俸點為420點，自二零一九年一月十一日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零一九年一月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款、第233/2012號行政長官批示第五款，以及第279/2017號行政長官批示第一款(四)項的規定，陸漢傑的行政任用合同獲准以相同職級及職階續期一年，自二零一九年三月十三日起生效。

二零一九年二月二十一日於禮賓公關外事辦公室

辦公室主任 李月梅

**在 台 灣 澳 門 經 濟 文 化 辦 事 處****批示摘錄**

透過行政長官二零一九年一月二十九日之批示：

林智綺——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款a)項、第33/2011號行政法規《在台灣設立澳門經濟文化辦事處》第六條第三款及第20/2003號行政法規《澳門特別行政區駐外辦事處人員制度》第二條第一款(一)項之規定，其以臨時定期委任方式於在台灣澳門經濟文化辦事處擔任第一職階一等技術員，薪俸點400點，自二零一九年三月二十日起續期一年。

二零一九年二月十四日於在台灣澳門經濟文化辦事處

辦事處主任 何永慧

**行 政 公 職 局****批示摘錄**

按局長於二零一九年一月三日作出的批示：

吳立崴的個人勞動合同，自二零一九年四月十日起續期一年。

**GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS  
E ASSUNTOS EXTERNOS****Extractos de despachos**

Por despacho da signatária, de 10 de Janeiro de 2019:

Chan Tim Fa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 420, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Por despacho da signatária, de 22 de Janeiro de 2019:

Lok Hon Kit — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, n.<sup>o</sup> 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.<sup>o</sup> 233/2012 e n.<sup>o</sup> 1, alínea 4), do Despacho do Chefe do Executivo n.<sup>o</sup> 279/2017, a partir de 13 de Março de 2019.

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Coordenadora do Gabinete, *Lei Ut Mui*.

**DELEGAÇÃO ECONÓMICA E CULTURAL DE MACAU  
EM TAIWAN****Extracto de despacho**

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 29 de Janeiro de 2019:

Lam Chi I — renovada a comissão eventual de serviço, pelo período de um ano, como técnica de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 400, na Delegação Económica e Cultural de Macau, em Taiwan, nos termos dos artigos 30.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 3, do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 33/2011 (Criação da Delegação Económica e Cultural de Macau, em Taiwan), e 2.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea I), do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 20/2003 (Regime do Pessoal das Delegações da Região Administrativa Especial de Macau), a partir de 20 de Março de 2019.

Delegação Económica e Cultural de Macau, em Taiwan, aos 14 de Fevereiro de 2019. — A Chefe da Delegação, *Ho Weng Wai*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA****Extractos de despachos**

Por despacho do director, de 3 de Janeiro de 2019:

Wu Liwei — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 10 de Abril de 2019.



按局長於二零一九年一月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，戴蔚在本局擔任第一職階一等翻譯員（中葡文）職務的行政任用合同，自二零一九年四月二日起續期一年，薪俸點為490點。

馮錦明的個人勞動合同，自二零一九年四月十三日起續期一年。

潘冠瑾的個人勞動合同，自二零一九年四月十六日起續期一年。

按行政法務司司長於二零一九年一月二十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局組織績效及運作廳廳長王穎中因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零一九年四月二十日起獲續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局選舉技術輔助處處長張錫聯因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零一九年四月二十日起獲續期兩年。

按代局長於二零一九年一月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改區國羨在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，自二零一九年一月二十三日起生效。

按行政法務司司長於二零一九年二月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款及第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第24/2011號行政法規第三條第二款（七）項的規定，以定期委任方式委任黃桂英為語言事務廳廳長，為期一年，自二零一九年二月二十七日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺（該職位根據第24/2011號行政法規而設立）；

Por despachos do director, de 17 de Janeiro de 2019:

Tai Wai — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, nas línguas chinesa e portuguesa, índice 490, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Abril de 2019.

Fung Kam Meng — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 13 de Abril de 2019.

Pan GuanJin — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 16 de Abril de 2019.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 22 de Janeiro de 2019:

Wong Weng Chong — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento do Desempenho e Funcionamento Organizacional destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 20 de Abril de 2019.

Cheong Sek Lun — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Apoio Técnico-Eleitoral destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 20 de Abril de 2019.

Por despacho da directora, substituta, de 22 de Janeiro de 2019:

Ao Kuok Sin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para a categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Janeiro de 2019.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Fevereiro de 2019:

Vong Kuai Ieng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento dos Assuntos Linguísticos destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 3.º, n.º 2, alínea 7), do Regulamento Administrativo n.º 24/2011, a partir de 27 de Fevereiro de 2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2011);

——黃桂英的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行政公職局語言事務廳廳長一職。

## 2. 學歷：

——1996年澳門大學翻譯（中葡文）學士；

——2004年華南師範大學基礎心理學碩士。

## 3. 工作經驗：

——1990年，華務司翻譯員；

——1994年至今，行政公職局翻譯員；

——2015年6月15日至2018年4月2日，行政公職局翻譯處職務主管；

——2018年4月3日至2019年2月26日，行政公職局語言事務廳代廳長。

二零一九年二月十八日於行政公職局

局長 高炳坤

— Vong Kuai Ieng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento dos Assuntos Linguísticos da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

## 2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Tradução e Interpretação (português-chinês) na Universidade de Macau em 1996;

— Mestrado em Psicologia Básica na *South China Normal University* em 2004.

## 3. Experiência profissional:

— Em 1990, como intérprete-tradutora, da Direcção dos Serviços de Assuntos Chineses;

— De 1994 até à presente data, como intérprete-tradutora, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública;

— De 15 de Junho de 2015 a 2 de Abril de 2018, como chefia funcional da Divisão de Tradução da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública;

— De 3 de Abril de 2018 a 26 de Fevereiro de 2019, como chefe do Departamento dos Assuntos Linguísticos da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em regime de substituição.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 18 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

## 法 務 局

### 批 示 摘 錄

按簽署人於二零一八年十月三十一日作出之批示：

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a項及第二十二條第一款的規定，在二零一八年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理的對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第十一位之合格應考人王莉莉，獲臨時委任為本局人員編制高級技術員人員組別法律範疇第一職階二等高級技術員，為期兩年，以填補第26/2015號行政法規所設立而尚未填補之職位空缺。

按簽署人於二零一九年二月二十二日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局法律

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 31 de Outubro de 2018:

Wong Lei Lei, classificada em 11.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 36/2018, II Série, de 5 de Setembro — nomeada, provisoriamente, pelo período de dois anos, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2015 e ainda não provido.

Por despacho do signatário, de 22 de Fevereiro de 2019:

Lao Chi Ieng Josefina, técnica superior principal, 2.º escalão, área jurídica, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica supe-

範疇第二職階首席高級技術員劉芷瑩的行政任用合同第三條款修改為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年二月二十二日於法務局

局長 劉德學

rior assessora, 1.º escalão, índice 600, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 22 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

## 身份證明局

### 批示摘錄

按本局副局長於二零一九年一月二十二日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改譚佩麗在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，薪俸點545點，自二零一九年一月五日起生效。

按本局副局長於二零一九年一月二十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改黃洛桐在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點365點，自二零一九年一月十三日起生效。

按本局副局長於二零一九年一月二十九日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改黃雄傑在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第四職階勤雜人員，薪俸點140點，自二零一九年一月五日起生效。

二零一九年二月二十一日於身份證明局

局長 歐陽瑜

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### Extractos de despachos

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 22 de Janeiro de 2019:

Tam Pui Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Janeiro de 2019.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 25 de Janeiro de 2019:

Vong Lok Tong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Janeiro de 2019.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 29 de Janeiro de 2019:

Wong Hong Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de auxiliar, 4.º escalão, índice 140, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U*.

## 印務局

### 批示摘錄

按照行政法務司司長於二零一九年二月十二日的批示：

Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos——根據第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條

## IMPrensa Oficial

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 12 de Fevereiro de 2019:

Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Secção de Contabilidade e Património, nos termos do artigo



第二款的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，故其會計暨財產科科長的定期委任獲續期一年，由二零一九年三月二日起生效。

按照行政法務司司長於二零一九年二月十八日之批示：

鄭小任，行政公職局人員編制第一職階首席特級技術輔導員——根據十二月二十一日第87/89M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，延長徵用該人員於本局擔任第一職階首席特級技術輔導員的職務，為期一年，由二零一九年四月一日起生效。

按照本人於二零一九年二月十八日的批示：

本局第一職階勤雜人員李翠雲，屬行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款的規定，有關合同獲續期一年，自二零一九年二月二十二日起生效。

二零一九年二月二十日於印務局

局長 杜志文

## 市政署

### 批示摘錄

按本署民政總署管理委員會主席於二零一八年十一月八日作出之批示，並於同月九日提交民政總署管理委員會會議知悉：

應綜合服務及質量監察廳第一職階首席特級行政技術助理員林健軍之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零一九年二月十一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零一九年一月十七日作出之批示，並於同月十八日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的園林綠化廳第五職階輕型車輛司機鄭格新，獲准調整為同一職級第六職階，薪俸220點，自二零一九年一月二十日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零一九年一月十八日作出之批示，並於同日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的文康及公民教育廳第八職階助

8.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 das «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia», por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 2 de Março de 2019.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Fevereiro de 2019:

Chiang Sio Iam, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada a requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções nesta Imprensa, como adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Abril de 2019.

Por despacho do signatário, de 18 de Fevereiro de 2019:

Lei Choi Van, auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Imprensa — renovado o respectivo contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 22 de Fevereiro de 2019.

Imprensa Oficial, aos 20 de Fevereiro de 2019. — O Administrador, *Tou Chi Man*.

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Cívicos e Municipais deste Instituto, de 8 de Novembro de 2018 e presente na sessão realizada em 9 do mesmo mês e ano:

Lam Kin Kuan, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do DSIFQ — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 17 de Janeiro de 2019 e presente na sessão realizada em 18 do mesmo mês e ano:

Cheang Kak San, motorista de ligeiros, 5.º escalão, do DZVJ, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterada para a mesma categoria, 6.º escalão, índice 220, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Janeiro de 2019.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 18 de Janeiro de 2019 e presente na sessão realizada no mesmo dia:

Ng Kam Ho, auxiliar, 8.º escalão, do DACREC, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterada para a

雜人員伍錦河，獲准調整為同一職級第九職階，薪俸220點，自二零一九年一月二日起生效。

二零一九年二月十九日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

mesma categoria, 9.º escalão, índice 220, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 19 de Fevereiro de 2019. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

## 法律及司法培訓中心

### 聲明

茲聲明應第四屆“為法院及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”學員劉嘉偉及何詠琳的要求，分別自二零一九年二月二十一日起及自二零一九年二月二十七日終止其行政任用合同。

二零一九年二月十八日於法律及司法培訓中心

中心主任 Manuel Marcelino Escovar Trigo

## CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

### Declaração

Para os devidos efeitos, declara-se que os contratos administrativos de provimento de Lao Ka Wai e Ho Weng Lam, formandos do quarto curso de formação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público, cessam, a seus pedidos, a partir de 21 de Fevereiro de 2019 e de 27 de Fevereiro de 2019, respectivamente.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 18 de Fevereiro de 2019. — O Director do Centro, *Manuel Marcelino Escovar Trigo.*

## 退休基金會

### 批示摘錄

#### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年二月十八日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階一等警員龔志雄，退休及撫卹制度會員編號115266，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員甘志華，退休及撫卹制度會員編號115223，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》

## FUNDO DE PENSÕES

### Extractos de despachos

#### Fixação de pensões

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Fevereiro de 2019:

1. Kong Chi Hong, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 115266 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 8 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Kam Chi Va, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 115223 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desli-

第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)治安警察局第四職階一等警員李識強，退休及撫卹制度會員編號100803，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)治安警察局第四職階首席警員彭成森，退休及撫卹制度會員編號117129，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)交通事務局第一職階首席顧問高級技術員林兆鑿，退休及撫卹制度會員編號105759，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零一九年一月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的495點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

gado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lei Sec Keong, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 100803 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 8 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Pang Seng Sam, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 117129 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lam Sio Kuan, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com o número de subscritor 105759 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 495 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.



(一) 治安警察局第四職階一等警員張志遠，退休及撫卹制度會員編號113980，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員蔡志輝，退休及撫卹制度會員編號114197，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員余錦源，退休及撫卹制度會員編號115185，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第三職階副警長何振雄，退休及撫卹制度會員編號114537，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的400點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

1. Cheong Chi Un, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 113980 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Choi Chi Fai, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 114197 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Iu Kam Iun, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 115185 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ho Chan Hong, subchefe, 3.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 114537 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 14 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 400 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.



(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員吳樹棠，退休及撫卹制度會員編號117030，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第三職階警長馮兆權，退休及撫卹制度會員編號114456，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的480點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員陳華坤，退休及撫卹制度會員編號113689，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員馬江林，退休及撫卹制度會員編號116700，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ng Su Tong, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 117030 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Fong Sio Kun, chefe, 3.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 114456 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 480 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Va Kuan, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 113689 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ma Kong Lam, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 116700 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 7 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida

條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零一九年二月十九日作出的批示：

(一)財政局第三職階首席特級行政技術助理員潘德偉，退休及撫卹制度會員編號12238，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年二月十八日作出的批示：

行政公職局行政技術助理員Alcinda Cheong Perola，供款人編號3009954，根據第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零一九年一月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

行政公職局勤雜人員袁唐筱萍，供款人編號6019135，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年一月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

財政局技術輔導員陳穎穎，供款人編號6102237，根據第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零一九年一月十七日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Fevereiro de 2019:

1. Rogerio Lei Vivanco, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 12238 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 1 de Fevereiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Fevereiro de 2019:

Alcinda Cheong Perola, assistente técnica administrativa da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 3009954, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Yuen Tong Sio Peng Ana Maria, auxiliar da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 6019135, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Weng Weng, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 6102237, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

法務局高級技術員José Miguel Neves Figueiredo，供款人編號6156892，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

前民政總署技術輔導員鍾金梅，供款人編號6240575，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十二月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

二零一九年二月二十二日於退休基金會

行政管理委員會代主席 沙蓮達

## 經濟局

### 批示摘錄

按照副局長於二零一九年一月四日之批示：

龐雪霏——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一八年十二月二十九日晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

按照副局長於二零一九年一月七日之批示：

譚道文——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一八年十二月二十五日晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

摘錄自簽署人於二零一九年一月十七日之批示：

下列本局合同人員——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款：

José Miguel Neves Figueiredo, técnico superior da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de contribuinte 6156892, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chong Kam Mui, adjunto-técnico do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6240575, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 22 de Fevereiro de 2019. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Ermelinda M.C. Xavier*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

### Extractos de despachos

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 4 de Janeiro de 2019:

Pong Sut Fei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progrede para auxiliar, 7.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Dezembro de 2018.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 7 de Janeiro de 2019:

Tam Tou Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progrede para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 25 de Dezembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 17 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017:



陳麗冰、方秀萍、林凱健、李惠珍、阮文蔚，晉階為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零一九年一月五日起生效；

莊莉苹，晉階為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零一九年一月十一日起生效。

按照副局長於二零一九年一月十七日之批示：

陳展東、陳琪瑛、陸靜怡、麥英敏、羅芷敏——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一九年一月五日晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

按照副局長於二零一九年一月十七日之批示：

林寶華——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一九年一月五日晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

按照副局長於二零一九年一月二十四日之批示：

徐寶群——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一九年一月十三日晉階至第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為355。

二零一九年二月十九日於經濟局

局長 戴建業

Chan Lai Peng, Fong Sao Peng, Lam Hoi Kin, Lei Wai Chan, Un Man Wai, progridem para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, a partir de 5 de Janeiro de 2019;

Chong Lei Peng, progride para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 17 de Janeiro de 2019:

Chan Chin Tong, Chan Kei Ieng, Luk Cheng I Cecília, Mak Ieng Man, Lo Tsz Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progridem para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 5 de Janeiro de 2019.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 17 de Janeiro de 2019:

Lam Pou Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 5 de Janeiro de 2019.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 24 de Janeiro de 2019:

Choi Pou Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 13 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 19 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

## 財政局

### 批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零一八年十二月十九日之批示：

黃嘉碧——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（二）項之規定，其在本局擔任第一職階首席督察職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一八年十一月六日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Dezembro de 2018:

Wong Ka Pek — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo como inspector principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 6 de Novembro de 2018.



按照經濟財政司司長於二零一九年一月七日之批示：

Isabel Campo——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第一款、第六條第一款及第二十六條第一款以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十八條之規定，以行政任用合同方式聘任，職級為第三職階首席特級行政技術助理員，薪俸點370之50%，自二零一九年二月一日起，為期一年。

按本簽署人於二零一九年一月九日之批示：

應許鴻英的請求，在本局擔任第一職階一等技術員職務的長期行政任用合同自二零一九年二月十五日起予以解除。

按照代局長於二零一九年二月十八日之批示：

吳夏芷——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505。

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Janeiro de 2019:

Isabel Campo — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, com índice correspondente a 50% de 370, nos termos dos artigos 4.º, n.º 1, 6.º, n.º 1, e 26.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e 268.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 9 de Janeiro de 2019:

Hoi Hong Ieng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Por despacho da directora, substituta, de 18 de Fevereiro de 2019:

Ng Ha Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extrato

新聞局——部門預算  
Gabinete de Comunicação Social — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：  
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21200100	7-06-0	31-01-01-01-00	新聞局——部門預算 Gabinete de Comunicação Social - Orçamento do Serviço 編制人員 Pessoal dos quadros 其他——其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	300,000.00	300,000.00
	7-06-0	31-02-99-00-00			
總額 Total				300,000.00	300,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
13/02/2019之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 13/02/2019					

摘要  
Extrato

環境保護局——部門預算  
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental – Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
22000100	8-10-1	31-01-01-01-00	環境保護局—部門預算 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental - Orçamento do Serviço		
	8-10-1	31-02-99-00-00	編制人員 Pessoal dos quadros	400,000.00	400,000.00
	8-10-1	32-01-06-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	200,000.00	
	8-10-1	32-02-01-01-00	服裝 Vestuário	916,200.00	
	8-10-1	32-02-11-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,000,000.00	
	8-10-1	32-02-19-00-00	廣告費用 Encargos com anúncios		
	8-10-1	32-02-20-99-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		
	8-10-1		其他—保險 Outros - Seguros	10,000.00	
			總額 Total	3,526,200.00	3,526,200.00

核准依據：  
Referente à autorização :

11/02/2019之財政局局長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/02/2019

摘要  
Extrato

金融情報辦公室——部門預算

Gabinete de Informação Financeira — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
30400100	1-01-2	31-01-01-01-00	金融情報辦公室——部門預算 Gabinete de Informação Financeira - Orçamento do Serviço		
	1-01-2	31-02-01-08-00	編制人員 Pessoal dos quadros 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	255,000.00	255,000.00
	1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	
	1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	200,000.00	
	1-01-2	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		400,000.00
總額 Total				655,000.00	655,000.00

核准依據:  
Referente à autorização:

11/02/2019之財政局局長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/02/2019



摘要  
Extrato

澳門保安部隊事務局——部門預算  
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau – Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
50400100	2-01-0	澳門保安部隊事務局——部門預算 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau - Orçamento do Serviço	6,000,000.00	
	2-01-0	設施及設備 Instalações e equipamentos 其他—動產 Outros - Bens móveis	1,000,000.00	
	9-04-0	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		7,000,000.00
總額 Total			7,000,000.00	7,000,000.00
核准依據: Referente à autorização :				
12/02/2019之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 12/02/2019				

## 摘要

## Extrato

## 共用開支—共用預算

## Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

## 預算修改

## Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	1-01-2	32-02-17-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,027,600.00	
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		2,027,600.00
總額 Total				2,027,600.00	2,027,600.00
核准依據: Referente à autorização : 12/02/2019之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 12/02/2019					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度  
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：  
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	10013098	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	74,480.00	74,480.00
	8-05-1	10013095	41-01-04-01-00			
總額 Total					74,480.00	74,480.00
核准依據: Referente à autorização :						
09/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/01/2019						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	10013099	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	257,419.35	257,419.35
	8-05-1	10013096	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
總額 Total				257,419.35	257,419.35
核准依據: Referente à autorização:					
09/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/01/2019					



摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	17039026	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	1,492,320.00	
	8-05-1	17039008	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		1,492,320.00
總額 Total					1,492,320.00	1,492,320.00
核准依據： Referente à autorização : 18/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/01/2019						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Accção			
60110800			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	6-02-0	16059009	房屋 Habitações	600,000,000.00	
	6-02-0	16059001	房屋 Habitações		600,000,000.00
總額 Total				600,000,000.00	600,000,000.00

核准依據:  
Referente à autorização:

23/01/2019之行政長官批示  
Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 23/01/2019

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-99-0	19028002	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	175,760.00	175,760.00
	8-99-0	19001002			
總額 Total				175,760.00	175,760.00
核准依據： Referente à autorização : 10/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/01/2019					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-04-7	16060007	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	624,310.00	624,310.00
	8-04-7	16060006			
總額 Total				624,310.00	624,310.00
核准依據: Referente à autorização :					
16/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 16/01/2019					



摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度  
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：  
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-99-0	19028003	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	24,000.00	24,000.00
	8-99-0	19001002			
總額 Total				24,000.00	24,000.00
核淮依據: Referente à autorização : 23/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/01/2019					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	11027015	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	189,000.00	
	8-05-1	11027007	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		189,000.00
總額 Total				189,000.00	189,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
24/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2019					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度  
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：  
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000			土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
	8-05-1	17072002	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	886,568.00	
	8-04-7	14020002	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		886,568.00
總額 Total				886,568.00	886,568.00

核准依據：  
Referente à autorização :

14/01/2019之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/01/2019

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-05-1	17071006	41-01-03-00-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	203,478.00	203,478.00
	2-02-0	14017007	41-01-03-00-00			
總額 Total					203,478.00	203,478.00
核准依據: Referente à autorização:						
15/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 15/01/2019						



摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度  
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000			土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
	8-05-1	17071005	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	516,053.00	
	2-02-0	14017007	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		516,053.00
總額 Total				516,053.00	516,053.00
核准依據: Referente à autorização:					
16/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 16/01/2019					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000			土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
	8-05-1	16039008	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	88,690.00	
	8-04-7	14020003	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		88,690.00
總額 Total				88,690.00	88,690.00
核准依據: Referente à autorização:					
21/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/01/2019					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-05-1	16039007	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,938,190.50	1,938,190.50
	8-04-7	14020003	41-01-04-01-00			
總額 Total					1,938,190.50	1,938,190.50

核准依據：  
Referente à autorização :  
24/01/2019之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2019

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000	8-05-1	17072002	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,101,375.00	2,101,375.00
	8-04-7	14020004			
總額 Total				2,101,375.00	2,101,375.00
核准依據: Referente à autorização :					
24/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2019					



摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度  
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：  
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-05-1	16039009	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	331,433.00	331,433.00
	8-04-7	14020003	41-01-04-01-00			
總額 Total					331,433.00	331,433.00
核准依據: Referente à autorização : 24/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2019						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60122000				環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-2	17015002	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	384,378.00	
	8-10-2	17015001	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		384,378.00
總額 Total					384,378.00	384,378.00
核准依據: Referente à autorização:						
07/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 07/01/2019						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度  
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60150500				教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude		
	7-02-0	18063003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	200,000.00	
	7-02-0	18063002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		50,000.00
	7-02-0	18063001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		150,000.00
總額 Total					200,000.00	200,000.00
核准依據: Referente à autorização :						
24/01/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura de 24/01/2019						

二零一九年二月二十一日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

**消費者委員會****CONSELHO DE CONSUMIDORES****批示摘錄****Extracto de despacho**

摘錄自消費者委員會執行委員會主席於二零一九年二月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，梁燕霞及尹潔樺在消費者委員會擔任第三級別第一職階首席行政技術助理員職務的長期行政任用合同分別自二零一九年三月十七日及四月十四日起續期三年。

Por despachos do presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 12 de Fevereiro de 2019:

Leong In Ha e Wan Kit Wa — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, nível 3, neste Conselho, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, respectivamente, a partir de 17 de Março de 2019 e 14 de Abril de 2019.



聲明書  
Declaração

摘要  
Extrato

二零一九年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.			
710001	8-01-0	31-02-99-00-00	30.000.00	
	8-01-0	32-01-05-00-00	3.000.00	
	8-01-0	32-01-08-00-00		50.000.00
	8-01-0	32-02-01-01-00		500.000.00
	8-01-0	32-02-01-02-00	500.000.00	
	8-01-0	32-02-09-99-00	5.000.00	
	8-01-0	32-02-20-01-00	8.000.00	
	8-01-0	32-05-06-00-00		46.000.00
	8-01-0	39-01-00-00-00	50.000.00	
			總額 Total	596.000.00
核准依據： Referente à autorização: 14/02/2019 之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14/02/2019				

二零一九年一月二十九日於消費者委員會——消費者委員會全體委員會——主席：何佩芬——委員：李惠萍、石崇榮、甄李睿恆、區天興、關勵杰、譚凱琪、黃慶添、鄺子豐  
 Conselho de Consumidores, aos 29 de Janeiro de 2019. — Conselho Geral do Conselho de Consumidores. — A Presidente, Ho Pui Fan. — Os Vogais, Lei Wai Peng — Paulo do Lago Comandante — Jan Lei Ioi Hang — Au Thien Yn — Kuan Fan Kit — Tam Hoi Kei — Wong Hing Tim Frederick — Wong Chi Fong.

二零一九年二月十八日於消費者委員會——執行委員會主席 黃翰寧

Conselho de Consumidores, aos 18 de Fevereiro de 2019. — O Presidente da Comissão Executiva, Wong Hon Neng.

## 澳門保安部隊事務局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一八年十一月二十二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第六職階技術工人黃銀妹因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零一九年二月十八日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自保安司司長於二零一九年一月二日之批示：

根據第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條之規定，自二零一九年二月十五日起，與張了了及許鴻英簽訂為期六個月試用期之行政任用合同，以擔任第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430。

摘錄自本局副局長於二零一九年二月一日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改邵惠嫻在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330，自二零一九年一月十三日起生效。

二零一九年二月十八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

## 治安警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年一月二十四日所作之第11/2019號批示：

李鏡賢，副警務總長編號107901——根據第26/2009號行政法規第十三條及第十五條之規定，自二零一九年二月二十八日起，因自願退休之故，終止其在治安警察局擔任公共關係處處長的定期委任。

摘錄自保安司司長於二零一九年二月十四日作出的第19/2019號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS  
DE SEGURANÇA DE MACAU

## Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 22 de Novembro de 2018:

Wong Ngan Mui, operário qualificado, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, por ter atingido o limite de idade, desde 18 de Fevereiro de 2019, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Janeiro de 2019:

Zhang Liaoliao e Hoi Hong Ieng — contratados por contratos administrativos de provimento, por um período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do subdirector destes Serviços, de 1 de Fevereiro de 2019:

Sio Wai Sim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP progride para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Fevereiro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

## Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 11/2019, de 24 de Janeiro de 2019:

Lei Keang In, subintendente n.º 107 901 — cessa a comissão de serviço como chefe da Divisão de Relações Públicas deste Corpo de Polícia, por aposentação voluntária, nos termos dos artigos 13.º e 15.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 19/2019, de 14 de Fevereiro de 2019:

Chan Weng Hong, guarda n.º 191 991, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º

化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局警員編號191991陳永雄，由二零一八年十一月十三日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零一九年二月十四日作出的第21/2019號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局警員編號106991古浩然，由二零一九年一月一日起處於“附於編制”狀況。

二零一九年二月二十日於治安警察局

代局長 黃子暉副警務總監

do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, e 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 13 de Novembro de 2018.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 21/2019, de 14 de Fevereiro de 2019:

Kuo Ho Yin, guarda n.º 106 991, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, e 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 20 de Fevereiro de 2019. — O Comandante, substituto, *Wong Chi Fai*, superintendente.

## 懲 教 管 理 局

### 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一八年十二月三十一日作出的批示：

Bach Thi Van Anh、Bui Huy Duong、Dao Van Dung、Do The Anh、Doan Thi Thu Huyen、Duong Van Dai、Ho Thuong Huong、Hoang Thanh Huyen、Le Quang Dao、Le Thi Duyen、Le Thi Huong、Le Thi Ngoan、Le Thi Tuyet Mai、Le Van Thinh、Le Xuan Gioi、Ngo Dinh Phong Giang、Nguyen The Duyet、Nguyen The Hien、Nguyen Thi Huong、Nguyen Thi Huyen、Nguyen Thi Nguyen、Nguyen Thi Phuong Lanh、Nguyen Thu Huong、Nguyen Trong Tuan、Nguyen Van Nam、Nguyen Van Tam、Pham Van Nam、Phan Hong Van、Tran Cao Cuong、Tran Dinh Dung、Tran Quang Nam、Tran Thi Huong、Tran Van Luong、Tran Van Luu、Tran Xuan Tai、Trieu Duc Tuong及Trinh Anh Ha，第四職階警員——根據第12/2015號法律第四條第二及三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年三月二十日起生效。

摘錄自組織、資訊及資源管理廳代廳長於二零一九年二月八日作出的批示：

劉家寶，第一職階首席高級技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月十日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 31 de Dezembro de 2018:

Bach Thi Van Anh, Bui Huy Duong, Dao Van Dung, Do The Anh, Doan Thi Thu Huyen, Duong Van Dai, Ho Thuong Huong, Hoang Thanh Huyen, Le Quang Dao, Le Thi Duyen, Le Thi Huong, Le Thi Ngoan, Le Thi Tuyet Mai, Le Van Thinh, Le Xuan Gioi, Ngo Dinh Phong Giang, Nguyen The Duyet, Nguyen The Hien, Nguyen Thi Huong, Nguyen Thi Huyen, Nguyen Thi Nguyen, Nguyen Thi Phuong Lanh, Nguyen Thu Huong, Nguyen Trong Tuan, Nguyen Van Nam, Nguyen Van Tam, Pham Van Nam, Phan Hong Van, Tran Cao Cuong, Tran Dinh Dung, Tran Quang Nam, Tran Thi Huong, Tran Van Luong, Tran Van Luu, Tran Xuan Tai, Trieu Duc Tuong e Trinh Anh Ha, guardas, 4.º escalão — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Março de 2019.

Por despachos do chefe do DOIGR, substituto, de 8 de Fevereiro de 2019:

Lau Fátima, técnica superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 565, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 10 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

李偉健，第一職階一等技術輔導員，屬行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月十日起生效。

黃美華，第一職階首席技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月十一日起生效。

羅嫦意，第一職階二等技術員，屬行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階二等技術員，薪俸點為370點，自二零一九年三月一日起生效。

馮景山、周羽榮、袁少環及盧思敏，第一職階二等技術輔導員，屬行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點，自二零一九年三月一日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零一九年二月十二日作出的批示：

劉家寶，第一職階首席高級技術員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

黃建南——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內技術員職程第一職階首席技術員，填補由經第27/2015號行政法規之附件一表一設立及已被其本人填補之整體配備職程之職位，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

Lei Wai Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 320, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 10 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Wong Mei Wa, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 365, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 11 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Lo Seong I, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 370, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Fong Keng San, Chao U Weng, Un Sio Wan e Lou Si Man, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos referidos contratos com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 275, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Fevereiro de 2019:

Lau Fátima, técnica superior principal, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Wong Kin Nam — nomeado, definitivamente, técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, ocupando as vagas da carreira de dotação global criada pelo Mapa I constante do Anexo I ao Regulamento Administrativo n.º 27/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.



鄔燕蘭，第二職階二等技術員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等技術員，薪俸點為400點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

黃美華，第一職階首席技術輔導員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

李偉健，第一職階一等技術輔導員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

林偉森——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員，填補由經第27/2015號行政法規之附件一表一設立及已被其本人填補之整體配備職程之職位，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零一九年二月二十日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

Wu In Lan, técnica de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Wong Mei Wa, adjunto-técnico principal, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Wai Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Vicente Lam — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, ocupando as vagas da carreira de dotação global criada pelo Mapa I constante do Anexo I ao Regulamento Administrativo n.º 27/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 20 de Fevereiro de 2019. — Pel'O Director, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

## 消防局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年二月一日作出之批示：

消防總長黃偉源，編號403971，根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定，自二零一九年二月十五日起終止以定期委任方式擔任消防局消防學校校長之職務，另根據第

## CORPO DE BOMBEIROS

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 1 de Fevereiro de 2019:

Wong Wai Un, chefe principal n.º 403 971 — cessou a comissão de serviço como director da Escola de Bombeiros do CB, a partir de 15 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, e nomeado, em comissão



15/2009號法律第二條第三款(一)項、第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款、第五條及第七條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，並配合現行第24/2001號行政法規《消防局組織及運作》第五條第一款(四)項，以及第三十三條的規定，自二零一九年二月十五日起，以定期委任方式擔任消防局澳門行動廳廳長一職，為期兩年。

消防總長鄭逸富，編號409981，根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款、第五條及第七條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，並配合現行第24/2001號行政法規《消防局組織及運作》第五條第一款(五)項，以及第三十三條的規定，自二零一九年二月十五日起，以定期委任方式擔任消防局海島行動廳廳長一職，為期兩年。

消防總長林曉帆，編號470921，根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款、第五條及第七條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，並配合現行第24/2001號行政法規《消防局組織及運作》第五條第一款(七)項，以及第三十三條的規定，自二零一九年二月十五日起，以定期委任方式擔任消防局消防學校校長一職，為期兩年。

副消防總長張建華，編號408981，根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條及第七條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，並配合現行第24/2001號行政法規《消防局組織及運作》第五條第一款(十一)項，以及第三十三條的規定，自二零一九年二月十五日起，以定期委任方式擔任消防局機場處處長一職，為期兩年。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

#### 附件一

委任消防總長黃偉源，編號403971，擔任消防局澳門行動廳廳長的依據如下：

——因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

——消防總長黃偉源，編號403971，憑以下個人履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任消防局澳門行動廳廳長一職：

de serviço, pelo período de dois anos, chefe do Departamento Operacional de Macau do CB, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), e 5.º da Lei n.º 15/2009, 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, conjugados com os artigos 5.º, n.º 1, alínea 4), e 33.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001 (Organização e Funcionamento do Corpo de Bombeiros), em vigor, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Kong Iat Fu, chefe principal n.º 409 981 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe do Departamento Operacional das Ilhas do CB, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), e 5.º da Lei n.º 15/2009, 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, conjugados com os artigos 5.º, n.º 1, alínea 5), e 33.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001 (Organização e Funcionamento do Corpo de Bombeiros), em vigor, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Lam Io Fan, chefe principal n.º 470 921 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, director da Escola de Bombeiros do CB, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), e 5.º da Lei n.º 15/2009, 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, conjugados com os artigos 5.º, n.º 1, alínea 7), e 33.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001 (Organização e Funcionamento do Corpo de Bombeiros), em vigor, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Cheong Kin Wa, chefe-ajudante n.º 408 981 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão do Aeroporto do CB, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), e 5.º da Lei n.º 15/2009, 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, conjugados com os artigos 5.º, n.º 1, alínea II), e 33.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001 (Organização e Funcionamento do Corpo de Bombeiros), em vigor, a partir de 5 de Fevereiro de 2019.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa ao currículo académico e profissional dos nomeados.

#### ANEXO 1

Fundamentos da nomeação do chefe principal n.º 403 971, Wong Wai Un, para o cargo de chefe do Departamento Operacional de Macau do Corpo de Bombeiros:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do chefe principal n.º 403 971, Wong Wai Un, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

## 學歷：

- 消防技術專業防護及安全工程學學士。
- 澳門保安部隊高等學校第五屆指揮及領導課程。

## 專業簡歷：

- 於1997年4月至1999年3月，擔任消防局技術廳研究暨試驗科科長；
- 於1999年3月至2001年12月，在澳門保安部隊高等學校工作；
- 於2001年12月至2003年8月，擔任消防局澳門行動廳中央/媽閣行動站站主任；
- 於2003年8月至2005年12月，擔任消防局澳門行動廳黑沙環行動站站主任；
- 於2006年1月至2007年7月，擔任消防局辦事暨接待處主任；
- 於2007年7月至2009年3月，擔任消防局技術廳設施檢驗部主任；
- 於2009年3月至2011年7月，擔任消防局技術廳職務主管；
- 於2011年8月至2013年2月，擔任消防局服務處處長；
- 於2013年3月至12月，擔任消防局海島行動廳海島行動暨救護處處長；
- 於2014年1月至9月，擔任消防局機場處處長；
- 於2014年10月至2016年2月，擔任消防局澳門行動廳澳門行動暨救護處處長；
- 於2016年2月至2016年12月，擔任消防局澳門行動廳代廳長；
- 於2017年1月至2017年9月，擔任消防局澳門行動廳廳長；
- 於2017年9月至今，擔任消防局消防學校校長。

## Currículo académico:

- Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança Sapadores Bombeiros;
- 5.º Curso de Comando e Direcção pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

## Currículo profissional:

- Chefe da Secção de Estudos e Laboratório do Departamento Técnico do CB, de Abril de 1997 a Março de 1999;
- Destacado na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, de Março de 1999 a Dezembro de 2001;
- Chefe do Posto Operacional Central e do Posto Operacional da Barra do Departamento Operacional de Macau do CB, de Dezembro de 2001 a Agosto de 2003;
- Chefe do Posto Operacional da Areia Preta do Departamento Operacional de Macau do CB, de Agosto de 2003 a Dezembro de 2005;
- Chefe da Secretaria e Recepção do CB, de Janeiro de 2006 a Julho de 2007;
- Chefe da Unidade de Verificação de Instalações do Departamento Técnico do CB, de Julho de 2007 a Março de 2009;
- Chefia funcional do Departamento Técnico do CB, de Março de 2009 a Julho de 2011;
- Chefe da Divisão de Serviços do CB, de Agosto de 2011 a Fevereiro de 2013;
- Chefe da Divisão de Operações e de Ambulâncias das Ilhas do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Março a Dezembro de 2013;
- Chefe da Divisão do Aeroporto do CB, de Janeiro a Setembro de 2014;
- Chefe da Divisão de Operações e de Ambulâncias de Macau do Departamento Operacional de Macau do CB, de Outubro de 2014 a Fevereiro de 2016;
- Chefe, substituto, do Departamento Operacional de Macau do CB, de Fevereiro de 2016 a Dezembro de 2016;
- Chefe do Departamento Operacional de Macau do CB, de Janeiro de 2017 a Setembro de 2017;
- Director da Escola de Bombeiros do CB, desde Setembro de 2017 até à presente data.

## 附件二

## ANEXO 2

委任消防總長鄭逸富，編號409981，擔任消防局海島行動廳廳長的依據如下：

- 因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

Fundamentos da nomeação do chefe principal n.º 409 981, Kong Iat Fu, para o cargo de chefe do Departamento Operacional das Ilhas do Corpo de Bombeiros:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;

——消防總長鄭逸富，編號409981，憑以下個人履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任消防局海島行動廳廳長一職：

學歷：

——消防技術專業防護及安全工程學學士。

專業簡歷：

——於1998年5月至2000年8月，在消防局澳門行動廳工作；

——於2000年8月至2005年3月，修讀消防官培訓課程；

——於2005年3月至4月，在消防局澳門行動廳工作；

——於2005年4月至2008年6月，擔任消防局服務處修理及保養部主管；

——於2008年6月至2009年10月，擔任消防局消防學校訓練部主任；

——於2009年10月至2010年5月，擔任消防局海島行動廳氹仔行動站主任；

——於2010年5月至2012年7月，擔任消防局澳門行動廳西灣湖行動站主任；

——於2012年8月至2014年2月，擔任消防局技術廳設計圖分析部主管；

——於2014年3月，擔任消防局消防學校主管；

——於2014年4月至2016年7月，擔任消防局消防學校校長；

——於2016年7月至2017年7月，擔任消防局海島行動廳代廳長；

——於2017年7月至2018年4月，擔任消防局研究及策劃廳代廳長；

——於2018年4月至2018年7月，擔任消防局澳門行動廳代廳長；

——於2018年7月至今，擔任消防局海島行動廳代廳長。

### 附件三

委任消防總長林曉帆，編號470921，擔任消防局消防學校校長的依據如下：

——因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

——消防總長林曉帆，編號470921，憑以下個人履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任消防局消防學校校長一職：

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do chefe principal n.º 409 981, Kong Iat Fu, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança Sapadores Bombeiros.

Currículo profissional:

— Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do CB, de Maio de 1998 a Agosto de 2000;

— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais, de Agosto de 2000 a Março de 2005;

— Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do CB, de Março a Abril de 2005;

— Chefe da Unidade de Reparações e Conservações da Divisão de Serviços do CB, de Abril de 2005 a Junho de 2008;

— Chefe da Unidade de Instrução da Escola de Bombeiros do CB, de Junho de 2008 a Outubro de 2009;

— Chefe do Posto Operacional da Taipa do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Outubro de 2009 a Maio de 2010;

— Chefe do Posto Operacional do Lago Sai Van do Departamento Operacional de Macau do CB, de Maio de 2010 a Julho de 2012;

— Chefe da Unidade de Análise de Projectos do Departamento Técnico do CB, de Agosto de 2012 a Fevereiro de 2014;

— Chefia funcional da Escola de Bombeiros do CB, Março de 2014;

— Director da Escola de Bombeiros do CB, de Abril de 2014 a Julho de 2016;

— Chefe, substituto, do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Julho de 2016 a Julho de 2017;

— Chefe, substituto, do Departamento de Estudo e Planeamento do CB, de Julho de 2017 a Abril de 2018;

— Chefe, substituto, do Departamento Operacional de Macau do CB, de Abril de 2018 a Julho de 2018;

— Chefe, substituto, do Departamento Operacional das Ilhas do CB, desde Julho de 2018 até à presente data.

### ANEXO 3

Fundamentos da nomeação do chefe principal n.º 470 921, Lam Io Fan, para o cargo de director da Escola de Bombeiros do Corpo de Bombeiros:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do chefe principal n.º 470 921, Lam Io Fan, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

<p>學歷：</p> <p>——消防技術專業防護及安全工程學學士。</p> <p>專業簡歷：</p> <p>——於1992年12月至2000年8月，在消防局澳門行動廳工作；</p> <p>——於2000年8月至2005年3月，修讀消防官培訓課程；</p> <p>——於2005年3月至7月，在消防局澳門行動廳工作；</p> <p>——於2005年7月至10月，擔任消防局澳門行動廳中央行動站主任助理；</p> <p>——於2005年10月至11月，擔任消防局澳門行動廳控制中心代主任；</p> <p>——於2005年11月至12月，擔任消防局澳門行動廳中央行動站主任助理；</p> <p>——於2006年1月至7月，擔任消防局澳門行動廳黑沙環行動站主任；</p> <p>——於2006年8月至2008年6月，擔任消防局技術廳大型圖則科科長；</p> <p>——於2008年6月至2012年7月，擔任消防局技術廳設計圖分析部主任；</p> <p>——於2012年8月至2014年2月，擔任消防局技術廳設施檢驗部主管；</p> <p>——於2014年3月至2016年7月，擔任消防局服務處處長；</p> <p>——於2016年7月至2017年7月，擔任消防局研究及策劃廳代廳長；</p> <p>——於2017年7月至2018年7月，擔任消防局海島行動廳代廳長；</p> <p>——於2018年7月至今，擔任消防局澳門行動廳代廳長。</p>	<p>Currículo académico:</p> <p>— Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança Sapadores Bombeiros.</p> <p>Currículo profissional:</p> <p>— Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do CB, de Dezembro de 1992 a Agosto de 2000;</p> <p>— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais, de Agosto de 2000 a Março de 2005;</p> <p>— Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do CB, de Março a Julho de 2005;</p> <p>— Adjunto do chefe do Posto Operacional Central do Departamento Operacional de Macau do CB, de Julho a Outubro de 2005;</p> <p>— Chefe, substituto, do Centro de Controlo do Departamento Operacional de Macau do CB, de Outubro a Novembro de 2005;</p> <p>— Adjunto do chefe do Posto Operacional Central do Departamento Operacional de Macau do CB, de Novembro a Dezembro de 2005;</p> <p>— Chefe do Posto Operacional da Areia Preta do Departamento Operacional de Macau do CB, de Janeiro a Julho de 2006;</p> <p>— Chefe da Secção de Grandes Projectos do Departamento Técnico do CB, de Agosto de 2006 a Junho de 2008;</p> <p>— Chefe da Unidade de Análise de Projectos do Departamento Técnico do CB, de Junho de 2008 a Julho de 2012;</p> <p>— Chefe da Unidade de Verificação de Instalações do Departamento Técnico do CB, de Agosto de 2012 a Fevereiro de 2014;</p> <p>— Chefe da Divisão de Serviços do CB, de Março de 2014 a Julho de 2016;</p> <p>— Chefe, substituto, do Departamento de Estudo e Planeamento do CB, de Julho de 2016 a Julho de 2017;</p> <p>— Chefe, substituto, do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Julho de 2017 a Julho de 2018;</p> <p>— Chefe, substituto, do Departamento Operacional de Macau do CB, desde Julho de 2018 até à presente data.</p>
---	---

#### 附件四

#### ANEXO 4

委任副消防總長張建華，編號408981，擔任消防局機場處處長的依據如下：

——因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

Fundamentos da nomeação do chefe-ajudante n.º 408 981, Cheong Kin Wa, para o cargo de chefe da Divisão do Aeroporto do Corpo de Bombeiros:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;



——副消防總長張建華，編號408981，憑以下個人履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任消防局機場處處長一職：

學歷：

——消防技術專業防護及安全工程學學士。

專業簡歷：

——於1998年5月至2004年5月，在消防局澳門行動廳工作；

——於2004年5月至2009年3月，修讀消防官培訓課程；

——於2009年3月至12月，在消防局機場處工作；

——於2010年1月至2011年7月，擔任消防局機場處主管；

——於2011年7月至2016年7月，擔任消防局資源管理廳人事暨後勤處主管；

——於2016年7月至2017年7月，擔任消防局澳門行動廳澳門行動及救護處代處長；

——於2017年7月至2018年2月，擔任消防局海島行動廳海島行動及救護處代處長；

——於2018年2月至今，擔任消防局機場處代處長。

二零一九年二月二十一日於消防局

局長 梁毓森消防總監

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do chefe-ajudante n.º 408 981, Cheong Kin Wa, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança Sapadores Bombeiros.

Currículo profissional:

— Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do CB, de Maio de 1998 a Maio de 2004;

— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais, de Maio de 2004 a Março de 2009;

— Prestou serviço na Divisão do Aeroporto do CB, de Março a Dezembro de 2009;

— Chefia funcional da Divisão do Aeroporto do CB, de Janeiro de 2010 a Julho de 2011;

— Chefia funcional da Divisão de Pessoal e Logística do Departamento de Gestão de Recursos do CB, de Julho de 2011 a Julho de 2016;

— Chefe, substituto, da Divisão de Operações e de Ambulâncias de Macau do Departamento Operacional de Macau do CB, de Julho de 2016 a Julho de 2017;

— Chefe, substituto, da Divisão de Operações e de Ambulâncias das Ilhas do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Julho de 2017 a Fevereiro de 2018;

— Chefe, substituto, da Divisão do Aeroporto do CB, desde Fevereiro de 2018 até à presente data.

Corpo de Bombeiros, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

## 澳門保安部隊高等學校

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年二月十一日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，以定期委任方式續任梁志生副警務總長為本校資源管理處處長，自二零一九年四月一日起，為期兩年。

二零一九年二月十九日於澳門保安部隊高等學校

校長 許少勇消防總監

## ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Fevereiro de 2019:

Leung Chi San, subintendente — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Gestão de Recursos desta Escola, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Abril de 2019.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Fevereiro de 2019. — O Director, *Hoi Sio Iong*, chefe-mor.



## 衛生局

## 批示摘錄

摘錄自局長於二零一八年九月十二日之批示：

應周月媚之要求，其在本局擔任第五職階一級護士的不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月二日起予以解除。

摘錄自局長於二零一八年十月二十三日之批示：

應徐鈺晶之要求，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月二日起予以解除。

蔡穎琪——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款及第三款(二)項的規定，自二零一九年一月二十一日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零一八年十月二十九日之批示：

應梁婉琪之要求，其在本局擔任第一職階二等行政技術助理員的行政任用合同，自二零一九年一月二日起予以解除。

摘錄自局長於二零一八年十一月十六日之批示：

應郭家敏之要求，其在本局擔任第二職階一級護士的行政任用合同，自二零一九年一月一日起予以解除。

應劉咏卿之要求，其在本局擔任第五職階一級護士的不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月八日起予以解除。

摘錄自局長於二零一八年十一月二十七日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等行政技術助理員李嘉煥，自二零一八年十二月五日起生效；

第一職階首席衛生督察葉倩菁，自二零一八年十二月三十日起生效。

摘錄自局長於二零一八年十一月三十日之批示：

應謝珍容之要求，其在本局擔任第二職階一般服務助理員的行政任用合同，自二零一九年一月二十二日起予以解除。

摘錄自局長於二零一八年十二月三日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，李麗、吳綺雯、楊小英、蔡小丹、鄧詠瑤、阮美

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 12 de Setembro de 2018:

Chao Ut Mei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como enfermeiro, grau 1, 5.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Outubro de 2018:

Choi Iok Cheng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Choi Weng Kei — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 29 de Outubro de 2018:

Leong Un Kei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 16 de Novembro de 2018:

Kuok Ka Man — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Lao Weng Heng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como enfermeiro, grau 1, 5.º escalão, a partir de 8 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 27 de Novembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lei Ka Wun, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 5 de Dezembro de 2018;

Ip Sin Cheng, como inspector sanitário principal, 1.º escalão, a partir de 30 de Dezembro de 2018.

Por despacho do director dos Serviços, de 30 de Novembro de 2018:

Che Chan Iong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 3 de Dezembro de 2018:

Lei Lai, Ng I Man, Ieong Sio Ieng, Choi Sio Tan, Tang Weng Io, Un Mei Chan, Lam Weng Si, Lam Hoi Ian, Leong Hoi Kei, Kuong Choi Mei, Teng Hio U, Lo Weng Ian, Lou Sio

珍、林穎詩、林凱欣、梁凱琦、鄭翠媚、丁曉瑜、羅泳欣、盧兆謙及容榮基在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，自二零一九年一月三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，李杏文在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，自二零一九年一月四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，徐鋸敏、蔡桂森、楊妙玲、劉迎迎、梁志昂、朱翠貞、夏莉銀及李惠君在本局擔任行政任用合同第一職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階普通科醫生，自二零一九年一月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，吳潔冰、呂娜珠、楊偉基、洪麗春及高善鶯在本局擔任行政任用合同第一職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等行政技術助理員，自二零一九年一月十六日起生效。

摘錄自代局長於二零一八年十二月十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，楊綺華、麥詠欣、陳君麗、譚惠芳、葉敏婷及李秀雯在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，自二零一九年一月三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款（一）項的規定，郭漢寧在本局擔任行政任用合同第一職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階重型車輛司機，自二零一九年一月三日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第二職階二等衛生督察連智輝，自二零一九年一月二十二日起生效；

第一職階首席衛生督察李麗娟、黎美婷及林晚成，自二零一八年十二月三十日起生效。

Him e Iong Weng Kei, enfermeiros, grau 1, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Lei Hang Man, enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 4 de Janeiro de 2019.

Choi Si Man, Choi Kuai Sam, Ieong Mio Leng, Lao Ieng Ieng, Leong Chi Ngong, Chu Choi Cheng, Ha Lei Ngan e Lei Wai Kuan, médicos gerais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Ung Kit Peng, Loi Na Chu, Ieong Wai Kei, Hong Lai Chon e Kou Sin Ang, assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 11 de Dezembro de 2018:

Ieong I Wa, Mak Weng Ian, Chan Kuan Lai, Tam Wai Fong, Ip Man Teng e Lei Sao Man, enfermeiros, grau 1, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Kwok Hon Ning, motorista de pesados, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lin Chi Fai, como inspector sanitário de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2019;

Lei Lai Kun, Lai Mei Teng e Lam Man Seng, como inspectores sanitários principais, 1.º escalão, a partir de 30 de Dezembro de 2018.

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階首席衛生督察歐陽婉玲，自二零一八年十二月三十日起生效；

第一職階一等技術輔導員蔡英靈，自二零一九年一月六日起生效。

摘錄自代局長於二零一八年十二月十二日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階二等行政技術助理員黃美美的行政任用合同獲續期兩年，自二零一八年十二月十五日起生效。

張明鳳，本局確定委任第四職階高級護士職務，應其要求自二零一九年一月九日起免職。

應張祖賢之要求，其在本局擔任第二職階一級護士的行政任用合同，自二零一九年一月二十六日起予以解除。

摘錄自代局長於二零一八年十二月十四日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，蔣珊娜在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，自二零一八年十二月二十七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，盧秀琴在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，自二零一八年十二月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，林慧美在本局擔任行政任用合同第一職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階普通科醫生，自二零一九年一月十六日起生效。

摘錄自代局長於二零一八年十二月二十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃旭雯、余鈞源、何嘉偉、陳麗明、陳俊文、陳俊豪、陳健業、吳嘉璐及梁少明在本局擔任行政任用合同第一職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階普通科醫生，自二零一九年一月十六日起生效。

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Ao Ieong Un Leng, como inspector sanitário principal, 1.º escalão, a partir de 30 de Dezembro de 2018;

Choi Ieng Leng, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 12 de Dezembro de 2018:

Huang Meimei, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Dezembro de 2018.

Cheong Meng Fong — exonerado, a seu pedido, do quadro do pessoal destes Serviços, como enfermeiro-graduado, 4.º escalão, de nomeação definitiva, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

Cheung Chou In — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, a partir de 26 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 14 de Dezembro de 2018:

Cheong San Na, enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula, 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Lou Sao Kam, enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 23 de Dezembro de 2018.

Lam Wai Mei, médico geral, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 21 de Dezembro de 2018:

Wong Iok Man, Jose Carlos Heng, Ho Ka Wai, Chan Lai Meng, Chan Chon Man, Chan Chon Hou, Chan Kin Ip, Ng Ka Lou e Leong Sio Meng, médicos gerais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 16 de Janeiro de 2019.



根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,歐麗詩在本局擔任行政任用合同第一職階二等行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等行政技術助理員,自二零一九年一月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定,譚世英及霍婉薇在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一級護士,自二零一九年一月三日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月九日之批示:

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,馬耀玲在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階特級技術員,自二零一九年一月十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,王曉虹及胡瑋欣在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階首席技術輔導員,自二零一九年二月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,杜燕秋在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一等技術輔導員,自二零一九年一月十七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定,鄭麗紅在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階一級護士,自二零一九年一月十九日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月十五日之批示:

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,趙碧恩在本局擔任行政任用合同第一職階普通科醫生,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階普通科醫生,自二零一九年一月十六日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月十六日的批示:

根據經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改之第14/2016

Ao Lai Si, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Tam Sai Ieng e Fok Un Mei, enfermeiros, grau 1, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Janeiro de 2019:

Ma Io Leng, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 13 de Janeiro de 2019.

Wong Hio Hong e Wu Wai Ian, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 24 de Fevereiro de 2019.

Tou In Chao, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 17 de Janeiro de 2019.

Cheang Lai Hong, enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 19 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Janeiro de 2019:

Chio Pek Ian, médico geral, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 16 de Janeiro de 2019:

Cheong Mio Fan, Chong Ka Wai, Ho Lai Chong e Long Keng Fong, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços

號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，張妙芬、莊家惠、何麗忠及龍擎峰在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，陳秀虹及蘇文江在本局擔任行政任用合同第二職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零一九年二月十三日本局一般衛生護理副局長的批示：

楊虹榕——應其要求，中止第E-1589號護士執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消徐嘉彤第E-1894號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

柳玉欣、吳佩怡——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-3047、E-3048。

(是項刊登費用為 \$329.00)

淳曦綜合診所——獲准許營業，准照編號：AL-0452，其營業地點位於澳門柯利維喇街15-D新興大廈地下F座，持牌人為張玉盈，法人住所位於澳門馬揸度博士大馬路159號白雲花園第三座豐逸豪庭13樓J座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

愜雅醫療中心，葡文名稱為Centro Médico Healer，英文名稱為Healer Medical Centre——獲准許營業，准照編號：AL-0453，其營業地點位於澳門沙嘉都喇賈罷麗街66-66-A號南苑閣第1座地下A座，持牌人為愜雅牙科醫療一人有限公司，法人住所位於澳門沙嘉都喇賈罷麗街66-66-A號南苑閣第1座地下A座。

(是項刊登費用為 \$465.00)

— alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Sao Hong e Sou Man Kong, assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 13 de Fevereiro de 2019:

Ieong Hong Iong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1589.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Choi Ka Tong — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1894.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lao Iok Ian e Ng Pui I — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3047 e E-3048.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Concedido o alvará para o funcionamento da Policlínica Son Hei, situada na Rua de Marques de Oliveira, n.º 15-D, San Heng, r/c-F, Macau, alvará n.º AL-0452, cuja titularidade pertence a Cheong Iok Ieng, com residência na Ave. Dr. Frav. Machado, n.º 159, Edf. Bai Yun Garden, 13 andar J, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Healer, com designação em língua chinesa e inglesa de 愜雅醫療中心 e Healer Medical Centre, situado na Rua de Sacadura Cabral, n.ºs 66-66-A, Nam Un Kuok, Bl. 1, r/c-A, Macau, alvará n.º AL-0453, cuja titularidade pertence a Healer Clínica Dentária Sociedade Unipessoal Lda., com sede na Rua de Sacadura Cabral, n.ºs 66-66-A, Nam Un Kuok, Bl. 1, r/c-A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 465,00)



按照二零一九年二月十四日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消潘潤寬第E-2683號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

林瑋謙——應其要求，取消第M-2295號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

林志銳——恢復第M-2346號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

摘錄自社會文化司司長於二零一九年二月十五日之批示：

石慧貞——根據經第34/2011號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第二十八條c)項及第四十一條、第15/2009號法律第五條及26/2009號行政法規第七條第二款及第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零一九年二月二十八日起，以定期委任方式，續任為本局社會工作部負責人，為期兩年。

按照副局長於二零一九年二月十五日之批示：

核准向合順天天集團有限公司發給“天順中藥房”准照，編號為第241號以及其營業地點為澳門制雞街7號富昌樓A座地下及閣樓，法人地址位於澳門制雞街7號富昌樓A舖地下。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照二零一九年二月十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

容庭騫——應其要求，中止第M-2384號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

春華堂醫療中心——應其要求，取消第AL-0434號准照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照副局長於二零一九年二月十九日之批示：

應准照持有人莫凱光先生的申請，取消編號為第217號以及商號名為“春林堂中藥房”的准照，該商號的登記營業地點為澳門菜園路94號信達廣場地下L座。

(是項刊登費用為 \$352.00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 14 de Fevereiro de 2019:

Pun Ion Fun — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2683.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lam Wai Him — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-2295.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lam Chi Ioi — concedida a autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-2346.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019:

Comandante, Diana Maria — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como responsável do Serviço de Acção Social destes Serviços, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, nos termos dos artigos 28.º, alínea c), e 41.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, com as alterações do Regulamento Administrativo n.º 34/2011, conjugados com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º, n.º 2, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 15 de Fevereiro de 2019:

Autorizada a emissão do alvará n.º 241, de farmácia chinesa «Tin Son», com o local de funcionamento na Rua do Capão, n.º 7, Edifício Fu Cheong, «A», r/c, com sobreloja, Macau, à Grupo de Hap Son Tin Tin Lda., com sede na Rua do Capão, n.º 7, Edifício Fu Cheong, r/c, «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 15 de Fevereiro de 2019:

Long Teng Hin — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2384.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará do Centro Médico Chon Wa Tong, alvará n.º AL-0434.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 19 de Fevereiro de 2019:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Mok Hoi Kuong, é cancelado o alvará n.º 217 da Farmácia Chinesa «Chon Lam Tong», com local de funcionamento registado na Rua dos Hortelãos, n.º 94, Sun Star Plaza, r/c, «L», Macau.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

**聲明****Declaração**

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局長期行政任用合同第一職階一等行政技術助理員袁青，自二零一九年一月二十一日起，即在教育暨青年局擔任職務之日起終止於本局的職務。

Para os devidos efeitos se declara que Un Cheng, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Janeiro de 2019, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

**教育暨青年局****DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO  
E JUVENTUDE****批示摘錄****Extractos de despachos**

摘錄自社會文化司司長二零一八年十一月二十六日批示：

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Novembro de 2018:

陸嘉樂——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員（教育行政範疇），薪俸點為430，為期半年，自二零一九年二月十一日起生效。

Lok Ka Lok — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de administração de educação, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以不具期限的行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，試用期六個月，自二零一九年二月十一日起生效：

As trabalhadoras abaixo mencionadas — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2019:

劉美英及黃雍蘊，第一職階二等高級技術員（教育行政範疇），薪俸點為430。

Lao Mei Ieng e Wong Iong Wan, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de administração de educação.

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以長期行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期三年，試用期六個月，自二零一九年二月十一日起生效：

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelos períodos de três anos e experimental de seis meses, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2019:

鄭錦波、李麗華及吳莉莉，第一職階二等高級技術員（教育行政範疇），薪俸點為430。

Cheang Kam Po, Lei Lai Wa e Ng Lei Lei, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de administração de educação.

摘錄自社會文化司司長二零一八年十二月七日批示：

陳嘉怡——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第八條、第十條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階教學助理員（輔助教學工作），薪俸點260，為期半年，自二零一九年二月十一日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零一九年一月七日批示：

陳麗君——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階勤雜人員（雜役範疇），薪俸點為110，為期半年，自二零一九年二月十一日起生效。

摘錄自本局學校管理暨行政廳代廳長二零一九年一月十五日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

鄭錫杰、何凱盈、何佩瑛、練杏敏、蕭美歡、杜家豪及黃健華，自二零一九年一月二十五日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625；

吳燮坤及余翠嫻，自二零一九年一月十八日起轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565；

陳天美、陳耀恩、鄭燕華、趙綺雯、何麗妍、甘少琴、林思敏、李正華、梁女如、布巧藍、黃暉及黃挺樺，自二零一九年一月二十五日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

程美珍、侯家志、李家順及黃桂芬，自二零一九年一月十八日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470；

區碧雲、鄭雪珍及譚惠嬌，自二零一九年一月二十五日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470；

蔡翠娜、洪豪蓉、任思維、劉美玲、梁亞妹、吳淑嫻、彭雁群及黃潔如，自二零一九年一月二十五日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420；

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Dezembro de 2018:

Chan Ka I — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar de ensino, 1.º escalão, índice 260, apoio ao trabalho pedagógico, nestes Serviços, nos termos dos artigos 8.º, 10.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2019:

Chen Lijun — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, área de servente, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar, substituta, destes Serviços, de 15 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Cheang Sek Kit, Ho Hoi Ieng, Ho Pui Ieng, Lin Hang Man, Sio Mei Fun, To Ka Hou e Wong Kin Wa, para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, índice 625, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Ng Sit Kuan e U Choi Sim, para técnicos superiores principais, 2.º escalão, índice 565, a partir de 18 de Janeiro de 2019;

Chan Tin Mei, Chan Yiu Yan, Cheang In Wa, Chio I Man, Ho Lai In, Kam Sio Kam, Lam Sze Man, Lei Cheng Wa, Leong Noi U, Odete Maria Botelho, Vong Fai e Wong Teng Wa, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Cheng Mei Chan, Derek da Rocha Hoo, Lei Ka Son e Vong Kuai Fan, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470, a partir de 18 de Janeiro de 2019;

Ao Pek Wan, Cheang Sut Chan e Tam Wai Kio, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Choi Choi Na, Hong Hou Iong, Iam Sze Wai, Lao Mei Leng, Leong A Mui, Ng Sok Han, Pang Ngan Kuan e Wong Kit U, para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

陳雪棉、陳泳怡、馮萬成、馮永森、劉有萍、廖偉傑、吳慧靈、黃志源及黃振傑，自二零一九年一月二十五日起轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

梁群雪，自二零一九年一月十八日起轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

陳康利、楊宇倫及譚藹君，自二零一九年一月二十五日起轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

高麗嫦，自二零一九年一月二十五日起轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315；

秦妙梨，自二零一九年一月十八日起轉為第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275；

盧廣達，自二零一九年一月二十四日起轉為第八職階勤雜人員，薪俸點為200。

摘錄自本人二零一九年一月十六日批示：

應陳偉雄的請求，其在本局擔任第一職階一等技術員職務的行政任用合同，自二零一九年二月十八日起予以終止。

摘錄自本人二零一九年一月二十二日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

李家順，第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零一九年二月四日起生效；

黃嘉虹及劉佩芳，第一職階一等技術員，薪俸點為400，分別自二零一九年二月一日及二零一九年二月二十七日起生效；

趙寶威，第一職階二等技術員，薪俸點為350，自二零一九年二月六日起生效。

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零一九年二月八日批示：

莫家寶——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條和附件表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改合同第三條款的行政任用合同，轉為本局第九職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為650，自二零一八年九月十五日起生效。

Chan Sut Min, Chan Weng I, Fong Man Seng, Fong Weng Sam, Lao Iao Peng, Liu Wai Kit, Ng Wai Leng, Vong Chi Iun e Wong Chun Kit, para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Leong Kuan Sut, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 18 de Janeiro de 2019;

Chan Hong Lei, Ieong U Lon e Tam Oi Kuan, para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Kou Lai Seong, para assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, índice 315, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Chon Mio Lei, para assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão, índice 275, a partir de 18 de Janeiro de 2019;

Lou Kuong Tat, para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, a partir de 24 de Janeiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 16 de Janeiro de 2019:

Chan Wai Hong — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do signatário, de 22 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Lei Ka Son, como técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 4 de Fevereiro de 2019;

Wong Ka Hong e Lao Pui Fong, como técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 1 de Fevereiro de 2019 e 27 de Fevereiro de 2019, respectivamente;

Chio Pou Wai, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 6 de Fevereiro de 2019.

Por despacho da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 8 de Fevereiro de 2019:

Mok Ka Pou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 9.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º e do mapa IV anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 15 de Setembro de 2018.



**聲 明**

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階勤雜人員之關瑤仙及劉小萍，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零一九年二月十二日起終止職務。

二零一九年二月二十一日於教育暨青年局

局長 老柏生

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declaram que Kuan Io Sin e Lao Sio Peng, auxiliares, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessam as suas funções, por terem atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do ETAPM, vigente, a partir de 12 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

**文 化 局****批 示 摘 錄**

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款及第三款，第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請劉綺霞、陳熊楚及曾嫻娟在本局擔任第一職階勤雜人員，薪俸點為110，試用期六個月，自二零一九年二月十八日起生效。

摘錄自行政長官於二零一九年一月二十四日作出的批示：

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第四十八條至第五十條，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款，第12/2015號法律第四條及第六條第一款，以及行政長官第42/CE/2017號批示的規定，以行政任用合同方式聘請黃一翔在本局擔任第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600，為期一年，自二零一九年二月二十八日起生效，期間包括六個月的試用期。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年二月十五作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，與本局下列工作人員訂立不具期限的行政任用合同，自二零一八年十二月十七日起生效：

曾立勤及文智威——第一職階首席技術輔導員；

吳汝錕——第一職階二等技術員。

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規

**INSTITUTO CULTURAL****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2019:

Lao I Ha, Chan Hong Cho e Chang Sim Kun — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliares, 1.º escalão, índice 110, neste Instituto, nos termos dos artigos 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 24 de Janeiro de 2019:

Wong Iat Cheong — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, incluindo o período experimental de seis meses, como técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, neste Instituto, nos termos dos artigos 48.º a 50.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e do Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/CE/2017, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Dezembro de 2018:

Chang Lap Kan e Man Chi Wai, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão;

Ng U Kuan, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão.

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento de longa



定，與本局下列工作人員訂立長期行政任用合同，自下指日期起生效：

何家政及梁劍星——第二職階二等技術員，自二零一九年一月三日起生效；

陳少文——第二職階二等行政技術助理員，自二零一九年一月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年二月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改麥漢鈞在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自二零一九年一月二十五日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

陳啓盛及梁劍星，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400；

陳少文，轉為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自二零一八年十一月九日起生效：

盧可茵——第二職階一等高級技術員，薪俸點為510；

王靜雯、洪麗欽及尹保倫——第二職階一等技術員，薪俸點為420。

## 聲明

為著有關效力，茲聲明，應黃一翔的要求，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項的規定，其擔任本局文化遺產廳廳長之定期委任於期滿後自動終止，並自二零一九年二月二十八日起終止職務。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局第二職階一等技術員麥漢鈞，自二

二零一九年一月三日起生效；

Ho Ka Cheng e Leung Kim Sing, como técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 3 de Janeiro de 2019;

Chan Sio Man, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Por despachos da signatária, de 15 de Fevereiro de 2019:

Mak Hon Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 25 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendem às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Chan Kai Seng e Leung Kim Sing, para técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400;

Chan Sio Man, para assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 9 de Novembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Lou Ho Ian, para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510;

Wong Cheng Man, Hong Lai Iam e Van Pou Lon, para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420.

## Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wong Iat Cheong, cessa, automaticamente, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe do Departamento do Património Cultural deste Instituto, e cessa funções, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

— Para os devidos efeitos se declara que Mak Hon Kuan, técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, neste Instituto, cessa, automaticamente, o contrato administrativo de provimento sem termo,

零一九年三月十三日，即其到衛生局擔任職務之日起，自動終止以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任之職務。

二零一九年二月二十一日於文化局

局長 穆欣欣

## 旅遊局

### 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零一九年一月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改羅嘉雯在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄公佈之日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改鄧源輝在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，自本批示摘錄公佈之日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改古月梅在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點，自本批示摘錄公佈之日起生效。

摘錄自本局局長於二零一九年二月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，呂紹毅獲確定委任為本局人員編制內第一職階特級公關督導員，薪俸點為400點，自本批示摘錄公佈之日起生效。

二零一九年二月二十日於旅遊局

代局長 程衛東

nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 13 de Março de 2019, data em que passa a exercer funções nos Serviços de Saúde.

Instituto Cultural, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

### Extractos de despachos

Por despachos da directora dos Serviços, de 28 de Janeiro de 2019:

Lo Ka Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Tang Un Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ku Ut Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho da directora dos Serviços, de 8 de Fevereiro de 2019:

Loi Meng Ngai — nomeado, definitivamente, assistente de relações públicas especialista, 1.º escalão, índice 400, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 20 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

## 社會工作局

## 批示摘錄

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零一九年二月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款的規定，以附註形式修改趙穎丹及冼麗盈的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第八款a)項，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、(二)項及第二款的規定：

簡碧琪，獲確定委任為技術員職程第一職階首席技術員，薪俸點為450；

趙敏堅，獲確定委任為行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、(二)項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，合同其他條件維持不變：

廖羅娜，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

羅敏靜及馮錦嫻，轉為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560；

關靄婷，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

鄭嘉儀、薛寶蓮及余健烽，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400。

二零一九年二月十九日於社會工作局

局長 黃艷梅

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 12 de Fevereiro de 2019:

Chio Weng Tan e Sin Lai Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 230, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 14.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017.

Nos termos dos artigos 20.<sup>o</sup>, n.º 1, alínea a), 22.<sup>o</sup>, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, conjugadas com o artigo 14.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alíneas I), e 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017:

Kan Pek Kei, nomeada, definitivamente, técnica principal, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Instituto, índice 450;

Chiu Man Kin, nomeada, definitivamente, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal deste Instituto, índice 345.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 14.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alíneas I), e 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, mantendo-se inalteradas as demais condições contratuais:

Leonor Cardoso Mendes Mota, como técnica superior assessora principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 660;

Lo Man Cheng e Fong Kam Han, como técnicas especialistas principais, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 560;

Kuan Oi Teng, como técnica principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 450;

Cheng Ka I, Sit Pou Lin e U Kin Fong, como adjuntos-técnicos especialistas, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 400.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Fevereiro de 2019. — A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

## 體育局

## 批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零一九年一月二十九日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改

## INSTITUTO DO DESPORTO

## Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 29 de Janeiro de 2019:

João António da Silva Madeira da Fonseca — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progride para técnico

João António da Silva Madeira da Fonseca在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點，自二零一九年二月十五日起生效。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改潘法洪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月十一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，本局下列工作人員，按下述職級及日期續行政任用合同，為期一年：

葉金松，第二職階首席技術員，自二零一九年二月十九日起生效；

楊家明，第一職階一等行政技術助理員，自二零一九年三月十四日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月三十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，林蓮嬌在本局擔任副局長的定期委任，自二零一九年三月十六日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，李詩靈在本局擔任澳門格蘭披治大賽車及大型體育活動廳廳長的定期委任，自二零一九年三月十六日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，林永昌在本局擔任體育設備規劃處處長的定期委任，自二零一九年三月十八日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，梁建忠在本局擔任組織、研究及資訊處處長的定期委任，自二零一九年三月十八日起續期兩年。

摘錄自本件簽署人於二零一九年二月十八日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員

superior assessor, 3.º escalão, índice 650, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Pun Fat Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos retro-activos a partir de 11 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nas categorias e datas a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Ip Kam Chong, como técnico principal, 2.º escalão, a partir de 19 de Fevereiro de 2019;

Ieong Ka Meng, como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 14 de Março de 2019.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Janeiro de 2019:

Lam Lin Kio — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como vice-presidente deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Março de 2019.

Lei Si Leng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento do Grande Prémio de Macau e dos Grandes Eventos Desportivos deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Março de 2019.

Lam Weng Cheong — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Planeamento do Equipamento Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Março de 2019.

Luís Leong — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Organização, Estudos e Informática deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Março de 2019.

Por despachos do signatário, de 18 de Fevereiro de 2019:

Hoi Hio Lam, técnica de 2.ª classe — nomeada, definitivamente, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º,



通則》第二十二條第八款a)項的規定，二等技術員許曉嵐獲確定委任為本局人員編制技術員職程第一職階一等技術員。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，一等行政技術助理員鍾建敏、林家穎、王靖妍及黃淑貞獲確定委任為本局人員編制行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員。

二零一九年二月二十一日於體育局

局長 潘永權

n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Chong Kin Man, Lam Ka Wing, Wong Cheng In e Wong Sok Cheng, assistentes técnicas administrativas de 1.ª classe — nomeadas, definitivamente, assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Instituto do Desporto, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

## 澳門理工學院

### 批示摘錄

按照二零一九年一月二十二日社會文化司司長批示：

林英傑，終審法院院長辦公室人員編制內第二職階首席顧問高級技術員——根據第26/2009號行政法規第八條，及九月十六日第49/91/M號法令第五條第二款之規定，同時符合十二月六日第469/99/M號訓令核准的《澳門理工學院章程》第三十五條第三款的規定，以定期委任方式續任為澳門理工學院會計及出納部部長，任期一年，自二零一九年五月一日起，至二零二零年四月三十日止。

二零一九年二月十八日於澳門理工學院

秘書長 鄭妙嫻

## INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Janeiro de 2019:

Lam Ieng Kit, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância — renovada a nomeação, pelo período de um ano, para exercer, em regime de comissão de serviço, o cargo de chefe do Serviço de Contabilidade e Tesouraria do Instituto Politécnico de Macau, nos termos dos artigos 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, 5.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 49/91/M, de 16 de Setembro, e 35.º, n.º 3, dos Estatutos do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pela Portaria n.º 469/99/M, de 6 de Dezembro, de 1 de Maio de 2019 a 30 de Abril de 2020.

Instituto Politécnico de Macau, aos 18 de Fevereiro de 2019. — A Secretária-geral, *Cheang Mio Han*.

## 社會保障基金

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年二月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改黃鎮華、王綿綿、李美琪及梁潔麗在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年一月二十七日起轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點。

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 1 de Fevereiro de 2019:

Wong Chan Wa, Wong Min Min, Lei Mei Kei e Leong Kit Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 27 de Janeiro de 2019.



根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改蔡曉藝在本基金擔任職務的行政任用合同第三條款，自二零一九年一月二十七日起轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款如下：

葉友賢、歐新成及李婕韻，自二零一九年一月十三日起轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點；

蘇淑鳳，自二零一九年一月十三日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420點。

二零一九年二月十九日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

## 文化產業基金

### 決議摘錄

摘錄自行政委員會於二零一九年二月十一日會議作出的決議：

本基金第三職階顧問高級技術員田曉燕，屬行政任用合同人員，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，改為收取第一職階首席顧問高級技術員的薪俸點660點，自本摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

二零一九年二月二十一日於文化產業基金

行政委員會委員 朱妙麗

## 旅遊危機處理辦公室

### 批示摘錄

摘錄自旅遊基金行政管理委員會於二零一九年二月四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註

Choi Hio Ngai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento para adjunto-técnico principal, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 365, neste FSS, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugado com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, a partir de 27 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para o exercício de funções neste FSS, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugado com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, conforme a seguir discriminado:

Ip Iao In, Ao San Seng e Lei Chit Wan, para técnicos superiores de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 510, a partir de 13 de Janeiro de 2019;

Sou Sok Fong, para técnica de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 420, a partir de 13 de Janeiro de 2019.

Fundo de Segurança Social, aos 19 de Fevereiro de 2019. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

## FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

### Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 11 de Fevereiro de 2019:

Tian Xiaoyan, técnica superior assessora, 3.<sup>o</sup> escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento, deste Fundo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do contrato com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 660, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 1), e 2, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, e 5.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 23/2017, conjugados com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

## GABINETE DE GESTÃO DE CRISES DO TURISMO

### Extractos de despachos

Por despacho do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, de 4 de Fevereiro de 2019:

Tang Sio Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 170,

形式修改鄧少明之不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年一月三十一日起晉階為第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170。

摘錄自本辦公室代協調員於二零一九年二月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鄧瑩影之不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年二月十五日起晉階為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，連同第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鄧瑩影之不具期限的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一九年二月十八日於旅遊危機處理辦公室

協調員 文綺華

nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2019.

Por despachos do coordenador, substituto, deste Gabinete, de 15 de Fevereiro de 2019:

Tang Ieng Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Tang Ieng Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo mudando para a categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, aos 18 de Fevereiro de 2019. — A Coordenadora, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

## 海 事 及 水 務 局

### 批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年二月十三日作出的批示：

劉偉川學士，根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其在本局擔任航行監察處處長之定期委任獲准續期一年，由二零一九年三月二十三日起生效。

摘錄自代局長於二零一九年二月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項以及第二款的規定，批准本局下列人員職級變更至相應之職級、薪俸點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

霍嘉明，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點；

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Fevereiro de 2019:

Licenciado Lao Wai Chun — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Vigilância da Navegação destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 23 de Março de 2019.

Por despachos do director, substituto, de 15 de Fevereiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — autorizados a mudança de categoria com referência às categorias e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*:

Fok Ka Meng, para técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, em contrato administrativo de provimento sem termo;

高思遠、譚世賢及張耀華，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席技術員，薪俸點450點；

陳家賢及林柏瀚，以長期行政任用合同擔任第一職階首席技術員，薪俸點450點；

譚嘉威及梁文倩，以長期行政任用合同擔任第一職階一等技術員，薪俸點400點；

歐愛嘉，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305點；

王文俊，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席行政技術助理員，薪俸點265點；

程偉業、黃葆儀、李轉君及駱健強，以長期行政任用合同擔任第一職階首席行政技術助理員，薪俸點265點。

二零一九年二月二十日於海事及水務局

局長 黃穗文

Kou Su In, Tam Sai In e Cheong Io Wa, para técnicos principais, 1.º escalão, índice 450, em contrato administrativo de provimento sem termo;

Chan Ka In e Lam Pak Hon, para técnicos principais, 1.º escalão, índice 450, em contrato administrativo de provimento de longa duração;

Tam Ka Wai e Leong Man Sin, para técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, em contrato administrativo de provimento de longa duração;

Margarida Au, para assistente técnica administrativa especializada, 1.º escalão, índice 305, em contrato administrativo de provimento sem termo;

Wong Man Chon, para assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, índice 265, em contrato administrativo de provimento sem termo;

Cheng Wai Ip, Wong Pou I, Lei Chun Kuan e Lok Kin Keong, para assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, índice 265, em contrato administrativo de provimento de longa duração.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 20 de Fevereiro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

## 郵 電 局

### 批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十一月十二日作出的批示：

張浩源——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為資訊範疇第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期六個月試用期，自二零一九年一月二十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十二月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等行政技術助理員關桂萍，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年三月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十二月六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條及第一百三十九條之規定，批准本局編制內人員第一職階首席顧問高級技術員周英恆由二零一九年二月一日至二零一九年十二月三十一日享受短期無薪假。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Novembro de 2018:

Cheong Hou Un — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, área de informática, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Janeiro de 2019.

Por despacho da signatária, de 3 de Dezembro de 2018:

Kwan Kuai Peng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Março de 2019.

Por despacho da signatária, de 6 de Dezembro de 2018:

Chao Ieng Hang, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal, destes Serviços — concedida a licença sem vencimento de curta duração, a partir de 1 de Fevereiro de 2019 até 31 de Dezembro de 2019, nos termos dos artigos 137.º e 139.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, em vigor.

摘錄自簽署人於二零一八年十二月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等高級技術員陳炎斌，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年三月十日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十二月二十一日作出的批示：

廖振武——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期六個月試用期，自二零一九年二月十八日起生效。

摘錄自代局長於二零一八年十二月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等行政技術助理員楊穎瑩，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年三月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等行政技術助理員陳澤群、林艷芳及易穎加，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，第一位及第二位自二零一九年四月九日起生效，最後一位自二零一九年四月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等行政技術助理員黃敏貴，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年四月九日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，延長徵用統計暨普查局編制內第三職階特級技術員區坤健在本局擔任同一職級和職階的職務，自二零一九年四月九日起，為期一年。

摘錄自簽署人於二零一九年一月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等技術員梁泳怡，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年四月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第三職階郵差殷運輝，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年四月一日起生效。

Por despacho da signatária, de 17 de Dezembro de 2018:

Chan Im Pan — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Dezembro de 2018:

Lio Chan Mou — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despacho da directora, substituta, de 21 de Dezembro de 2018:

Ieong Weng Ieng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Março de 2019.

Por despachos da signatária, de 8 de Janeiro de 2019:

Chan Chak Kuan, Lam Im Fong e Iek Weng Ka — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como assistentes técnicas administrativas de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Abril de 2019 para o primeiro e segundo, e 16 de Abril de 2019 para o último.

Por despacho da signatária, de 9 de Janeiro de 2019:

Wong Man Kuai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Abril de 2019.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Janeiro de 2019:

Ao Kuan Kin, técnico especialista, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição, para desempenhar funções na mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Abril de 2019.

Por despacho da signatária, de 16 de Janeiro de 2019:

Leong Weng I — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Abril de 2019.

Por despachos da signatária, de 17 de Janeiro de 2019:

Ian Wan Fai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como distribuidor postal, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Abril de 2019.



根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階郵差林智商，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年四月十一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月十八日作出的批示：

李鵬飛——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款及第三款，第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款及第四款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為電信工程範疇第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零一九年二月一日起生效。

何文耀及張偉文——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款及第三款，第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款及第四款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為電信工程範疇第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，皆自二零一九年二月一日起生效。

胡錦和——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款及第三款，第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款及第四款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為資訊範疇第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零一九年二月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階郵差蕭景豪，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年四月二十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，皆自二零一九年一月一日起生效：

徐芬，第一職階顧問高級技術員；

譚海容，第三職階特級技術輔導員。

摘錄自簽署人於二零一九年二月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年：

江淑芳，第二職階二等技術員，自二零一九年一月十八日起生效；

Lam Chi Seong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como distribuidor postal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Abril de 2019.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Janeiro de 2019:

Lei Pang Fei — contratado em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de engenharia de telecomunicações, nos termos dos artigos 10.º, n.ºs 1 e 3, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Ho Man Io e Cheong Wai Man — contratados em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de engenharia de telecomunicações, nos termos dos artigos 10.º, n.ºs 1 e 3, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Wu Kam Wo — contratado em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática, nos termos dos artigos 10.º, n.ºs 1 e 3, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugados com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despacho da signatária, de 21 de Janeiro de 2019:

Siu Keng Hou — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como distribuidor postal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Abril de 2019.

Por despachos da signatária, de 28 de Janeiro de 2019:

Os contratos administrativos de provimento dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2019:

Choi Fan, como técnica superior assessora, 1.º escalão;

Tam Hoi Iong, como adjunta-técnica especialista, 3.º escalão.

Por despachos da signatária, de 15 de Fevereiro de 2019:

Os contratos administrativos de provimento dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015:

Kong Sok Fong, como técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2019;



黃俊傑，第四職階郵差，自二零一九年一月十七日起生效；

黃偉倫及周應基，第三職階郵差，皆自二零一九年一月十七日起生效；

蘇耀杰及劉振驅，第二職階郵差，分別自二零一九年一月十七日及一月二十一日起生效；

黃耀權及鍾結興，第二職階技術工人，皆自二零一九年一月三十日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點分別如下：

徐芬及陳志強，分別自二零一九年一月一日及一月二十四日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

葉偉倫，自二零一九年一月二十四日起轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點；

黃麗娟及蘇雪萍，分別自二零一九年一月十六日及一月二十四日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470點；

盧詠賢，自二零一九年一月十六日起轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點。

摘錄自簽署人於二零一九年二月二十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第八款及第四十一條，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改李振宜在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席特級無線電通訊輔導技術員，薪俸點為450點。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改甘釵鳳在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點如下：

黃麗娟及蘇雪萍，職級變更為第一職階特級技術員，薪俸點為505點；

Wong Chon Kit, como distribuidor postal, 4.º escalão, a partir de 17 de Janeiro de 2019;

Wong Wai Lon e Tchao Yeng Kei Antonio, como distribuidores postais, 3.º escalão, a partir de 17 de Janeiro de 2019;

Sou Io Kit e Lao Chan Koi, como distribuidores postais, 2.º escalão, a partir de 17 e 21 de Janeiro de 2019, respectivamente;

Wong Io Kun e Chong Kit Heng, como operários qualificados, 2.º escalão, a partir de 30 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Choi Fan e Chan Chi Keong, para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, índice 625, a partir de 1 e 24 de Janeiro de 2019, respectivamente;

Ip Vai Lon Alexandre, para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 24 de Janeiro de 2019;

Wong Lai Kun e Sou Sut Peng, para técnicas principais, 2.º escalão, índice 470, a partir de 16 e 24 de Janeiro de 2019, respectivamente;

Lou Weng In, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Por despachos da signatária, de 20 de Fevereiro de 2019:

Lei Chan I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de técnico-adjunto de radiocomunicações especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 8, e 41.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Kam Chai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nas categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Wong Lai Kun e Sou Sut Peng, mudam para a categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505;

盧詠賢，職級變更為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點；

洪英穎，職級變更為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230點。

### 聲明

應黃靖雯的請求，其在郵電局擔任第一職階二等行政技術助理員的行政任用合同，自二零一九年一月二十五日予以解除。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局長期行政任用合同第一職階首席技術員潘亦廣，自二零一九年一月二十八日，即在審計署擔任職務之日起，終止於本局的職務。

應顏玉玲的請求，其在郵電局擔任第九職階技術工人的不具期限的行政任用合同，自二零一九年二月一日予以解除。

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，羅榮錫於二零一九年二月四日因達到擔任公職的年齡上限，其在本局擔任第一職階首席特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同於同日失效。

應蕭文保的請求，其在郵電局擔任第一職階一等行政技術助理員的行政任用合同，自二零一九年二月十六日予以解除。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局長期行政任用合同第一職階首席技術員謝振球，自二零一九年二月十八日，即在社會工作局擔任職務之日起，終止於本局的職務。

二零一九年二月二十一日於郵電局

局長 劉惠明

Lou Weng In, muda para a categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400;

Hong Ieng Weng, muda para a categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230.

### Declarações

Vong Cheng Man, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 25 de Janeiro de 2019.

— Para os devidos efeitos se declara que Pun Iek Kuong, técnico principal, 1.º escalão, contratado o contrato administrativo de provimento de longe duração, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 28 de Janeiro de 2019, data em que iniciou funções no Comissariado da Auditoria.

— Ngan Iok Leng, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como operária qualificada, 9.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

— Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Lo Weng Sek, para o exercício de funções de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, caduca em 4 de Fevereiro de 2019, por atingir o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015.

— Sio Michael Man Pou, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 16 de Fevereiro de 2019.

— Para os devidos efeitos se declara que Che Chan Kao, técnico principal, 1.º escalão, contratado o contrato administrativo de provimento de longe duração, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 18 de Fevereiro de 2019, data em que iniciou funções no Instituto de Acção Social.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 21 de Fevereiro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

## 地球物理暨氣象局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年二月十五日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局儀器暨維修處處長羅萬順因具備適當經驗及專

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Fevereiro de 2019:

Lo Man Son — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Instrumentos e Manutenção

業能力履行職務，自二零一九年三月三日起續任一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局資訊處處長譚志文因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零一九年三月三日起續任一年。

二零一九年二月十九日於地球物理暨氣象局

代局長 鄧耀民

## 房屋局

### 聲明

應鄧卓輝之請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的行政任用合同，自二零一九年二月二十五日起予以解除。

二零一九年二月二十一日於房屋局

局長 山禮度

## 環境保護局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第一款及第六條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用鄭彩珍在本局擔任第一職階勤雜人員，薪俸點為110點，為期一年，自二零一九年三月十日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月二十三日作出的批示：

劉祉婷、李慧珊、李少華、譚寶恩、黃曉容及黃瑞玲——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第一職階首席技術稽查的長期行政任用合同獲續期三年，自二零一九年三月二十三日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月二十四日作出的批示：

Leong Seng Kun Miguel ——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及第

destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Março de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Tam Chi Man Benedito — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Informática destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Março de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 19 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Tang Iu Man*.

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

### Declaração

Tang Cheok Fai — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 25 de Fevereiro de 2019.

Instituto de Habitação, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Janeiro de 2019:

Cheang Choi Chan — provido por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 1, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Março de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Janeiro de 2019:

Lao Chi Teng, Lee Wai San, Lei Sio Wa, Tam Pou Ian, Wong Hio Iong e Wong Soi Leng — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como fiscais técnicos principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Março de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 24 de Janeiro de 2019:

Leong Seng Kun Miguel — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo

12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級行政技術助理員的薪俸點330點，並自二零一九年一月二十九日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月三十一日作出的批示：

張永晶——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款規定，於本局擔任第一職階一等技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年四月三日起生效。

摘錄自代局長於二零一九年二月十一日作出的批示：

余永富——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級行政技術助理員的薪俸點315點，並自二零一九年二月十四日起生效。

#### 聲明

應吳莉莉之請求，其於本局擔任第一職階一等技術員之行政任用合同自二零一九年二月十一日起予以解除。

二零一九年二月二十一日於環境保護局

代局長 葉擴林

especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 31 de Janeiro de 2019:

Cheong Weng Cheng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Abril de 2019.

Por despacho da directora, substituta, dos Serviços, de 11 de Fevereiro de 2019:

U Weng Fu — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Fevereiro de 2019.

#### Declaração

Ng Lei Lei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Ip Kuong Lam*.

### 運輸基建辦公室

#### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月十日作出的批示：

鄭展明——第一職階勤雜人員，薪俸點110，根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條第一款的規定，其在本辦擔任職務的行政任用合同續期一年，自二零一九年二月十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月十五日作出的批示：

孫潤珍及Rosa Maria Tang Pereira——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及按照第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本辦擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點160，自二零一九年一月一日起生效。

### GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

#### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 10 de Janeiro de 2019:

Chiang Chin Meng — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do signatário, de 15 de Janeiro de 2019:

Sun Ion Chan e Rosa Maria Tang Pereira — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para auxiliares, 6.º escalão, índice 160, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2019.



摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月二十九日作出的批示：

黃敏強——第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用其為本辦第一職階二高等級技術員，薪俸點430，為期六個月試用期，自二零一九年二月一日起生效。另根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，自同日起，黃敏強以不具期限的行政任用合同在本辦擔任第一職階特級技術員之職務自動終止。

摘錄自簽署人於二零一九年二月十三日作出的批示：

梁偉豪——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及按照第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零一九年二月二日起生效。

陳嘉莉——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及按照第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本辦擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等翻譯員，薪俸點為460，自二零一九年二月二日起生效。

程廈緣及謝健朗——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及按照第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本辦擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一九年二月七日起生效。

辛福青及譚碧怡——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及按照第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本辦擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一九年二月七日起生效。

二零一九年二月二十一日於運輸基建辦公室

辦公室主任 何蔣祺

## 交通事務局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十二月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Janeiro de 2019:

Wong Man Keong — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, por um período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019, sendo cessado automaticamente o seu contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico especialista, 1.º escalão, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir da mesma data.

Por despachos do signatário, de 13 de Fevereiro de 2019:

Leong Wai Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Chan Ka Lei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para intérprete-tradutora de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 460, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Cheng Ha Un e Che Kin Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração progredindo para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Fevereiro de 2019.

San Fok Cheng e Tam Pek I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Fevereiro de 2019.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Ho Cheong Kei*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Dezembro de 2018:

Choi Chi Wai — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice



一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用蔡智偉在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零一九年一月二十一日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月十一日作出的批示：

應楊嘉靜之請求，其在本局擔任第一職階首席技術員的不具期限的行政任用合同自二零一九年二月二十日起予以解除。

摘錄自副局長於二零一九年二月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

岑啟彥，第一職階二等行政技術助理員，自二零一九年三月六日起續期一年；

劉偉俊，第一職階二等車輛查驗員，自二零一九年三月十日起續期一年；

沈小燕，第一職階勤雜人員，自二零一九年三月二十七日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同獲續期三年，職級、職階及日期如下：

郭巧儀及郭狄美，第一職階首席行政技術助理員，自二零一九年三月二日起生效；

程慧妍，第一職階首席行政技術助理員，自二零一九年三月二十三日起生效；

陳婷婷，第一職階首席行政技術助理員，自二零一九年四月二十一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年二月十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列人員在本局分別擔任如下職務的定期委任，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零一九年三月三日起生效：

鄭偉卓擔任交通規劃及建設廳廳長；

鄭詠琪擔任行政及財政處處長。

430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 11 de Janeiro de 2019:

Ieong Ka Cheng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnica principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 20 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 13 de Fevereiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Sam Kai In, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Março de 2019;

Lao Wai Chon, pelo período de um ano, como inspector de veículos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 10 de Março de 2019;

Sam Sio In, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, a partir de 27 de Março de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Kuok Hao I e Kuok Tek Mei, como assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, a partir de 2 de Março de 2019;

Cheng Wai In, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 23 de Março de 2019;

Chan Teng Teng, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 21 de Abril de 2019.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Fevereiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nestes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 3 de Março de 2019:

Kuong Vai Cheok, como chefe do Departamento de Planeamento e Desenvolvimento de Tráfego;

Kwong Weng Kei, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

摘錄自局長於二零一九年二月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改António dos Reis Gomes在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階首席顧問高級技術員，薪俸點為735，自二零一九年一月九日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改勞培基在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第五職階重型車輛司機，薪俸點為220，自二零一九年一月三十日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

郭婉瑩、譚綺嵐及黃詠欣，晉階至第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205，自二零一九年一月三日起生效；

胡嘉碧，晉階至第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205，自二零一九年一月九日起生效；

黃富強，晉階至第二職階特級車輛駕駛考試員，薪俸點為415，自二零一九年一月十四日起生效；

李欣，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零一九年一月十六日起生效；

李德藍，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一九年一月十六日起生效。

摘錄自局長於二零一九年二月十五日作出的批示：

應胡朝陽之請求，其在本局擔任第一職階首席技術員的不具期限的行政任用合同自二零一九年二月十八日起予以解除。

摘錄自副局長於二零一九年二月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同：

何志華，第二職階首席技術輔導員，自二零一九年一月二十五日起生效；

司馬剛，第二職階首席技術輔導員，自二零一九年一月二十八日起生效；

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Fevereiro de 2019:

António dos Reis Gomes — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para técnico superior assessor principal, 4.º escalão, índice 735, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

Lou Pui Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Kuok Un Ieng, Tam I Lam e Wong Weng Ian, progridem para assistentes técnicas administrativas de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, a partir de 3 de Janeiro de 2019;

Wu Ka Pek, progride para assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, a partir de 9 de Janeiro de 2019;

Fernando Alberto Vong dos Santos, progride para examinador de condução especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 14 de Janeiro de 2019;

Lei Ian, progride para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 16 de Janeiro de 2019;

Lei Tak Lam, progride para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Fevereiro de 2019:

Wu Chio Ieong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 15 de Fevereiro de 2019:

O seguinte pessoal contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015:

Ho Chi Wa, como adjunto-técnico principal, 2.º escalão, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Egas Mateus da Silva, como adjunto-técnico principal, 2.º escalão, a partir de 28 de Janeiro de 2019;

何禮賢，第一職階一等車輛查驗員，自二零一九年一月二十四日起生效；

黎慧雅，第一職階首席行政技術助理員，自二零一九年一月五日起生效；

陳天兒，第一職階首席行政技術助理員，自二零一九年一月十二日起生效；

楊慧馨，第一職階一等行政技術助理員，自二零一九年一月三十一日起生效；

張家輝，第二職階重型車輛司機，自二零一九年一月二十二日起生效；

余向群，第三職階勤雜人員，自二零一九年一月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，本局下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同：

趙俊傑及駱兆樑，第一職階一等技術輔導員，自二零一九年一月二十八日起生效，為期三年；

黃家雄、吳港業及盧少明，第二職階輕型車輛司機，自二零一九年一月二十八日起生效，為期三年；

沙若瑟，第二職階輕型車輛司機，自二零一九年一月二十九日起生效，為期三年。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同：

郭婉瑩、黃詠欣及譚綺嵐，第二職階二等行政技術助理員，自二零一九年一月三日起生效，為期三年；

胡嘉碧，第二職階二等行政技術助理員，自二零一九年一月九日起生效，為期三年。

摘錄自局長於二零一九年二月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

李欣，晉級至第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

Ho Lai Yin, como inspector de veículos de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 24 de Janeiro de 2019;

Lai Wai Nga, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 5 de Janeiro de 2019;

Chan Tin I, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 12 de Janeiro de 2019;

Jeong Wai Heng, como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 31 de Janeiro de 2019;

Cheong Ka Fai, como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2019;

U Heong Kuan, como auxiliar, 3.º escalão, a partir de 23 de Janeiro de 2019.

O seguinte pessoal contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.ºs 3, alínea I), e 4, da Lei n.º 12/2015:

Chio Chon Kit e Lok Sio Leong, pelo período de três anos, como adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 28 de Janeiro de 2019;

Wong Ka Hong, Ng Kong Ip e Lou Sio Meng, pelo período de três anos, como motoristas de ligeiros, 2.º escalão, a partir de 28 de Janeiro de 2019;

Jose Maria Sabir, pelo período de três anos, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, a partir de 29 de Janeiro de 2019.

O seguinte pessoal contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015:

Kuok Un Ieng, Wong Weng Ian e Tam I Lam, pelo período de três anos, como assistentes técnicas administrativas de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 3 de Janeiro de 2019;

Wu Ka Pek, pelo período de três anos, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 18 de Fevereiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugando com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação:

Lei Ian, ascendendo a técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600;

李德藍，晉級至第一職階首席技術員，薪俸點為450；

郭婉瑩、譚綺嵐、黃詠欣及胡嘉碧，晉級至第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230。

Lei Tak Lam, ascendendo a técnica principal, 1.º escalão, índice 450;

Kuok Un Ieng, Tam I Lam, Wong Weng Ian e Wu Ka Pek, ascendendo a assistentes técnicas administrativas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230.

二零一九年二月二十二日於交通事務局

局長 林衍新

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 22 de Fevereiro de 2019. – O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 警察總局

### 通告

按照保安司司長於二零一九年一月二十四日作出的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，茲公佈本局通過對外開考統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補警察總局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補在開考有效期屆滿前部門所出現的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，旨在通過對擔任雜役範疇勤雜人員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

#### 2. 報考條件

凡於報考期屆滿前（二零一九年三月十九日或之前），在行政公職局過渡期的統一管理開考或綜合能力評估開考被評為合格的投考人，且具有小學畢業學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，以及屬經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第十二條第三款，或第23/2017號行政法規第二條第一款之情況，均可報考。

#### 3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

## SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

### Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Janeiro de 2019, e nos termos do disposto no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, bem como nos termos do disposto na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada para o preenchimento de dois lugares, em regime de contrato administrativo de provimento, de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se da etapa de competências profissionais ou funcionais, externo, do concurso de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de auxiliar, área de servente.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para provimento de lugares vagos que venham a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira e área funcional.

#### 2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os candidatos que possuam o ensino primário, aprovados do concurso de gestão uniformizada — período transitório ou do concurso de avaliação de competências integradas dos SAEP, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 19 de Março de 2019), e reúnam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e reunindo as condições previstas nos termos do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou do n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.



3.2 報考須以紙張或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

### 3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至C座警察總局資源管理廳提交。

### 3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

## 4. 報考須提交的文件

### 4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 小學畢業證書或學歷證明文件副本；
- c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

### 4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時明確聲明該事實。

### 4.3 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指文件、或倘要

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

### 3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Departamento de Gestão de Recursos dos SPU, sito na Avenida da Praia Grande, n.os 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-C, Macau.

### 3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado na plataforma electrónica para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada externo, dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

### 4. Documentos a apresentar na candidatura

#### 4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia do diploma ou de outro documento comprovativo do ensino primário;
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

#### 4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

#### 4.3 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando

求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則除名。

4.4 第4.1點a)及b)項所指文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.5 報考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.6 上指專用格式《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

## 5. 職務內容

執行非專門性的、人手操作的簡易工作，主要以體力勞動及具備實際基本知識：對外或對內分派信函、文件或包裹；協助專職人員執行專門性較低的工作，如裝卸、運輸及材料收拾方面；負責打掃、除塵、洗滌、清潔等工作以保持工作地點清潔，並執行其他同類的工作，並保持物件及其表面清潔。

## 6. 薪俸、權利及福利

第一職階勤雜人員，薪俸點為經第4/2017號法律修改第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第一級別110點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

## 7. 任用形式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，之前需經六個月的試用期。

## 8. 甄選方法

甄選面試。

## 9. 甄選方法的目的

根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否具備所擔任職務的工作資歷及工作經驗。

## 10. 評分制度

在甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

## 11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的甄選方法中得分，計算方法如下：

甄選面試 = 100%

é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.4 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.5 No requerimento de candidatura, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.6 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

## 5. Conteúdo funcional

Executa tarefas simples não especificadas de carácter manual, exigindo principalmente esforço físico e conhecimentos elementares de índole prática: distribui correspondência ou outros documentos ou encomendas no interior ou no exterior; auxilia os profissionais da especialidade em trabalhos menos qualificados como cargas, descargas, transporte e arrumação de materiais; encarrega-se da limpeza de locais de trabalho varrendo, limpando o pó, lavando, aspirando ou executando outras tarefas similares, mantendo as superfícies e objectos em adequado estado de limpeza.

## 6. Vencimento, direitos e regalias

O auxiliar, 1.º escalão, vence pelo índice 110 da tabela indiciária, nível 1, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

## 7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

## 8. Métodos de selecção

Entrevista de selecção.

## 9. Objectivos dos métodos de selecção

Determinar e avaliar a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função.

## 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

## 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados na etapa de avaliação de competências funcionais, da seguinte forma:

Entrevista de selecção = 100%.

## 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

## 13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至C座警察總局資源管理廳告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及本局網頁<http://www.spu.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至C座警察總局資源管理廳告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及本局網頁<http://www.spu.gov.mo/>。

成績名單張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至C座警察總局資源管理廳告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及本局網頁<http://www.spu.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至C座警察總局資源管理廳告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及本局網頁<http://www.spu.gov.mo/>。

## 14. 適用法例

本開考受經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

## 15. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva serão afixadas, no quadro de anúncio do Departamento de Gestão de Recursos dos SPU, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-C, Macau, e disponibilizadas nas páginas electrónicas dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) e dos SPU (<http://www.spu.gov.mo/>). Os locais de afixação e de acesso às listas supracitadas serão igualmente publicados no *Boletim Oficial da RAEM*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado no quadro de anúncio do Departamento de Gestão de Recursos dos SPU, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-C, Macau, bem como disponibilizado nas páginas electrónicas dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) e dos SPU (<http://www.spu.gov.mo/>).

As listas classificativas serão afixadas, no quadro de anúncio do Departamento de Gestão de Recursos dos SPU, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-C, Macau, e disponibilizadas nas páginas electrónicas dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) e dos SPU (<http://www.spu.gov.mo/>). Os locais de afixação e de acesso às listas supracitadas serão igualmente publicados no *Boletim Oficial da RAEM*.

A lista classificativa final após homologação é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, afixada no quadro de anúncio do Departamento de Gestão de Recursos dos SPU, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-C, Macau, bem como disponibilizada nas páginas electrónicas dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) e dos SPU (<http://www.spu.gov.mo/>).

## 14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

## 15. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 16. 典試委員會的組成

主席：資源管理廳廳長 陳思敏

正選委員：顧問高級技術員 林文鋒

首席技術員 謝銳珊

候補委員：特級技術員 林涓

特級技術輔導員 黃深來

二零一九年二月二十一日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

(是項刊登費用為 \$10,590.00)

## 16. Composição do júri

*Presidente:* Chan Si Man, chefe do Departamento de Gestão de Recursos.

*Vogais efectivos:* Lam Man Fong, técnico superior assessor; e Tse Ioi San, técnica principal.

*Vogais suplentes:* Lam Kun, técnica especialista; e

Wong Sam Loi, adjunto-técnico especialista.

Serviços de Polícia Unitários, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

(Custo desta publicação \$ 10 590,00)

## 新聞局

## 通告

茲公佈，在為填補新聞局編制內的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組），按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一九年三月十二日至十五日為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一九年二月二十七日張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.gcs.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年二月二十日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

## Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Gabinete de Comunicação Social, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 12 até 15 de Março de 2019, e será realizada no seguinte local: Gabinete de Comunicação Social, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, 15.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 27 de Fevereiro de 2019, no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, 15.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado (horário de consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gcs.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Gabinete de Comunicação Social, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

## 行政公職局

## 公告

茲公佈《第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃》第二期課程第一部分分期終評核名單已張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下的行政公職局接待處，並上載到本局網頁（www.safp.gov.mo）以供查閱。

二零一九年二月二十日於行政公職局

局長 高炳坤

（是項刊登費用為 \$827.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, e disponibilizada na página electrónica dos SAFP (www.safp.gov.mo), a lista de avaliação final dos participantes da 1.ª parte do 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa – II Edição.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,  
aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)



## 商業及動產登記局

## CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2019 年 1 月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Janeiro de 2019**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 區少文個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街 4 6 9 號濠庭都會 1 期 1 2 座蝶濠軒 3 樓 D 室

登記編號 N° do registo: 27097 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 極光人力資源

葡文 português : AURORA RECURSOS HUMANOS

英文 inglês : AURORA HUMAN RESOURCE

自然人住所 domicílio : 澳門新口岸城市日大馬路海景花園利景閣 1 5 N

登記編號 N° do registo: 27098 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門興盛貿易行

葡文 português : AGENCIA COMERCIAL HENG SENG MACAO

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路 4 2 號福祥樓 3 樓 C

登記編號 N° do registo: 27099 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : CANDYLOGY (MACAU)

自然人住所 domicílio : Av. da Republica n° 74, Jd. Riviera 4° B, em Macau

登記編號 N° do registo: 27100 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁小冰個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街濠庭都會蝶濠軒 2 A

登記編號 N° do registo: 27101 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丁純宜個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國福建泉州市清濂開發區奧林匹克花園 9 1 #

登記編號 N° do registo: 27102 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林瑞嬌

自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路 2 4 4 號東華新邨第 1 0 座 1 7 樓 G 室

登記編號 N° do registo: 27103 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃達就個人企業主

葡文 português : HUANG DAJIU E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門田畔街 5 — 5 1 號寶麗花園地下 I 座

登記編號 N° do registo: 27104 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林名福個人企業主

葡文 português : LIN MINGFU E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場2 4 9—2 6 3號中土大廈1 1樓D  
登記編號 N.º do registo: 27105 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亞姐時裝百貨  
自然人住所 domicílio : 澳門綠豆圍4 5號地下  
登記編號 N.º do registo: 27106 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 馬弘正個人企業主  
葡文 português : MA WANG CHENG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門水坑尾銀輝大廈8—C  
登記編號 N.º do registo: 27107 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創銳圖書服務中心  
葡文 português : ELITE BOOKS CENTRO DE SERVIÇO  
英文 inglês : ELITE BOOKS SERVICE CENTER  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔柯維納馬路7 8號匯景花園第3座1 5樓I座  
登記編號 N.º do registo: 27108 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黎福來個人企業主  
葡文 português : LAI FOK LOI E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門高美士街7 8—1 1 0 C利佳大廈地下E舖  
登記編號 N.º do registo: 27109 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陳立鵬個人企業主  
葡文 português : CHAN LAP PANG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路1 9 5號南嶺工業大廈5樓D座  
登記編號 N.º do registo: 27110 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文成偉個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊大馬路3 2號澳華大廈1 7 D  
登記編號 N.º do registo: 27111 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門寬記蟹欄  
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街3 3號光輝大廈地下I座  
登記編號 N.º do registo: 27112 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 呂珊瑚  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街寰宇天下第3座4 5樓D  
登記編號 N.º do registo: 27113 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陳泳詩個人企業主  
自然人住所 domicílio : 中國珠海市珠海大道 3 9 9 9 號錦綉四秀花園雙城滙 1 1 棟 5 1 1 房  
登記編號 N° do registo: 27114 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 香港天輝針織廠  
自然人住所 domicílio : 澳門高利亞海軍上將大馬路建華大廈 1 0 座 7 樓 E  
登記編號 N° do registo: 27115 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 朱莎莎個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街 2 1 3 號泉同樓第 3 座 5 A  
登記編號 N° do registo: 27116 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 林家華  
自然人住所 domicílio : 澳門台山新城市第一街新城市花園順景閣 1 4 座 2 1 樓 A  
登記編號 N° do registo: 27117 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小海鷗貝殼粉環保家裝壁材  
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路青怡大廈第 1 座 2 6 樓 E  
登記編號 N° do registo: 27118 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文耀漢個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊大馬路 3 2 號澳華大廈 1 7 D  
登記編號 N° do registo: 27119 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永孚行  
葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO VENG FU  
英文 inglês : VENG FU HONG  
自然人住所 domicílio : 香港跑馬地黃泥通峽道 8 號 1 5 樓 B 0 1  
登記編號 N° do registo: 27120 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 許玉煥個人企業主  
葡文 português : HOI IOK WUN E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東方明珠街海天居第 4 座 3 9 樓 A 室  
登記編號 N° do registo: 27121 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 楊志輝  
葡文 português : IEONG CHI FAI  
自然人住所 domicílio : 澳門沙嘉都喇賈麗街 8 5 號仁輝大廈 3 樓 B 座  
登記編號 N° do registo: 27122 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門147桌球  
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路129號A鴻運閣8/C  
登記編號 N.º do registo: 27123 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 王學斌  
自然人住所 domicílio : 澳門大纜巷46號新福寧地下C鋪  
登記編號 N.º do registo: 27124 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳健行  
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街243號花園臺第3座景暉閣地下A  
登記編號 N.º do registo: 27125 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門明發行  
自然人住所 domicílio : 澳門崗頂夜嘑斜巷豪業大廈5A  
登記編號 N.º do registo: 27126 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 賴嘉裕個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路99號如意閣24樓C  
登記編號 N.º do registo: 27127 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美雅貿易行  
葡文 português : MIA COMÉRCIO  
英文 inglês : MIA TRADING  
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路80號利達新村第1期16A  
登記編號 N.º do registo: 27128 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 李歡文  
自然人住所 domicílio : 澳門銅錢巷6-8號華惠大廈4樓B座  
登記編號 N.º do registo: 27129 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : P O P P Y花藝工作室  
葡文 português : ESTÚDIO DA FLORISTA POPPY  
英文 inglês : POPPY FLORAL STUDIO  
自然人住所 domicílio : 澳門高士德馬路3D高士德花園第2座8樓H  
登記編號 N.º do registo: 27130 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 聯禾工程  
葡文 português : OBRAS E DECORACOES LUEN VO  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園第二街79號海洋花園芙蓉苑9B  
登記編號 N.º do registo: 27131 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陳近文個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門石排灣大馬路安順大廈第 2 座 5 樓 B  
登記編號 N° do registo: 27132 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 梁浩然 (A) 個人企業主  
葡文 português : LEUNG HO YIN (A) E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門城市日大馬路天鑽 1 9 樓 C  
登記編號 N° do registo: 27133 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智誼傳播顧問及公關服務  
自然人住所 domicílio : 澳門連勝街 8 7 號嘉寶大廈 3 樓 C 座 Rua da C. do Amaral n° 87, Edf. Ka Pou 2/C, em Macau  
登記編號 N° do registo: 27134 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃震邦  
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭橫圍泉基樓 5 樓 D 座  
登記編號 N° do registo: 27135 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛然園藝  
自然人住所 domicílio : 澳門高甸玉街 9 號荷蘭園新邨 4 樓 N  
登記編號 N° do registo: 27136 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 王愛萍  
自然人住所 domicílio : 澳門牧場街 7 4 號建富新邨置富閣 1 9 樓 A 座  
登記編號 N° do registo: 27137 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吳紫晶  
葡文 português : NG CHI CHENG  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海上居 6 座 1 0 樓 F  
登記編號 N° do registo: 27138 (CO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : DA COSTA MARIOJOULS SEBASTIEN E.I.  
自然人住所 domicílio : Rua Seis dos Jardins do Oceano, Lily Court, Bloco W, 4/C, Taipa, em Macau  
登記編號 N° do registo: 27139 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma  
英文 inglês : JET AVIATION ( ASIA PACIFIC ) PTE LTD.  
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Edifício Circle Square, 13° andar B-E, em Macau



資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56464 (SO)

商業名稱 Firma  
英文 inglês : VINCI CONSTRUCTION GRANDS PROJETS - MACAU BRANCH  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 43050 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 易元康一人有限公司  
葡文 português : YI YUAN KANG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : YI YUAN KANG CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75528 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 駿泰科技(澳門)有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA CHONG TAI (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : JUNTAI TECHNOLOGY (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街77號宏利花園地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75529 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 威域市場推廣及顧問有限公司  
葡文 português : WERAP MARKETING E CONSULTORIA LIMITADA  
英文 inglês : WERAP MARKETING AND CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中福商業中心9樓C座  
資本 capital : MOP\$35.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75530 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 崇尚鐘錶珠寶有限公司  
葡文 português : JOALHARIA E RELÓGIOS NOBREST LIMITADA  
英文 inglês : NOBLEST WATCH AND JEWELLERY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東望洋新街110號東苑地下B  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75531 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門金澤會展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONFERÊNCIA EXIBIÇÃO JI ZE MACAU LDA.  
英文 inglês : JI ZE MACAU CONFERENCES AND EXHIBITIONS CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街230—246號金融中心10樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75532 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利浚工程一人有限公司  
 葡文 português : LEE'S ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LEE'S ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蓮莖圍原昌大廈 1 4 號 5 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75533 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鐵餅號一人有限公司  
 葡文 português : NUMBER IRON SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : NUMBER IRON LTD.  
 法人住所 sede : 澳門果欄街 1 0 號順興大廈地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75534 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門震翰建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ZHEN HAN DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU ZHEN HAN CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 9 樓 L 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75535 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 貳壹投資有限公司  
 葡文 português : TWO ONE INVESTIMENTO LDA.  
 英文 inglês : TWO ONE INVESTMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75536 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門鹽邦食品國際貿易有限公司  
 葡文 português : MACAU YANBANG PRODUTOS ALIMENTARES INTERNACIONAL COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : MACAU YANBANG FOOD INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75537 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新鴻利億裝修工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 — 2 1 A 號怡美大廈 F 3  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75538 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 善溢美容有限公司  
 葡文 português : SANYIA COSMETOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : SANYIA COSMETOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 E 室

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75539 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 合眾智能科技有限公司  
葡文 português : EXPERT ALLIANCE TECNOLOGIA INTELIGENTE LIMITADA  
英文 inglês : EXPERT ALLIANCE SMART TECHNOLOGY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6—5 4 B號中福商業中心1 4樓A室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75540 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 耀豐拖車運輸集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門永樂街2 6號杏花新邨5樓B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75541 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 凱峯餐飲管理一人有限公司  
葡文 português : HOI FUNG ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : HOI FUNG FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路5 0 8號大中華廣場地下F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75542 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雄龍森業工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6號中福商業中心6樓I座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75543 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 瑤瑤聰貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街3 6號錦興大廈C座1樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75544 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓雅工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環看台街翡翠廣場地下J舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75545 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銘卓工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環騎士馬路6 3—6 9號文創園4樓E 2室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75546 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 小魚科技有限公司  
 葡文 português : SIU YU TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : SIU YU TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 1 樓 C 1 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75547 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷勝運輸服務有限公司  
 葡文 português : SERVICO DE TRANSPORTE DE JIESHENG, LDA.  
 英文 inglês : JIE SHENG TRANSPORTATION COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 4 3 — A 號雄意閣地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75548 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 比熊貿易一人有限公司  
 葡文 português : BICHON COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : BICHON TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門石牆街 3 號金石大廈 1 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75549 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 建圖有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE KIN TO, LIMITADA  
 英文 inglês : KIN TO COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號金融中心 1 3 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75550 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 諾亞創力(國際)有限公司  
 葡文 português : NOAHTRONIC (INTERNACIONAL), LIMITADA  
 英文 inglês : NOAHTRONIC (INTERNATIONAL) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基林茂海邊大馬路海擎天第 4 座 5 0 樓 U  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75551 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿一裝修工程有限公司  
 葡文 português : JUN YI DECORAÇÃO ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : JUN YI DECORATION ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門白灰里(白灰圍) 1 0 — B 號成就大廈 C R / C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75552 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利名港建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LI MING HARBOUR LDA.

英文 inglês : LI MING HARBOUR CONSTRUCTION ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門樂上里 1 0 號地下  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75553 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 瑞德有害生物防治有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園第 3 座 7 樓 Y  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75554 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中碩有限公司  
葡文 português : CHONG SEK LIMITADA  
英文 inglês : CHONG SEK LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 1 1 號澳華大廈 1 4 樓 B  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75555 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 棋城科技發展有限公司  
葡文 português : XADREZ CIDADE CIENCIA E TECNOLOGIA DE DESENVOLVIMENTO LDA.  
英文 inglês : CHESS CITY SCIENCE AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 4 號信達城 3 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75556 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 濠浚人力資源顧問有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 3 9 D—4 3 B 祐適工業大廈 9 樓 A 3 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75557 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 申駿諮詢一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 3 1 2 號濠景花園第 2 4 座 1 樓 E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75558 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天使熊一人有限公司  
葡文 português : ANJO URSO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : ANGEL KUMA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路泰豐新邨第 1 座 1 1 樓 A H 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75559 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 區塊中國一人有限公司  
葡文 português : BLOCO CHINA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA



英文 inglês : BLOCK CHINA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學W 1 3 何鴻燊東亞書院 1 樓 1 0 1 1 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75560 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三浩貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 7 號興運大廈地下 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75561 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三東貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 7 號興運大廈地下 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75562 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 康宏商務一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 1 0 號東華新村第 2 座地下 B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75563 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 南粵水利工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 D  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75564 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富強航空貨運代理有限公司  
 葡文 português : IGS AGÊNCIA DE CARGA DE AÉREO LIMITADA  
 英文 inglês : IGS AIR CARGO AGENCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75565 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓凌一人有限公司  
 葡文 português : CHEOK'S SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHEOK'S COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心五樓 A 座 1 9 9 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75566 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 太平洋清潔有限公司  
 葡文 português : LIMPEZA PACÍFICO LDA.  
 英文 inglês : PACIFIC CLEANING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 3 — 1 7 3 號激成工業中心第 2 期 9 樓 M

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75567 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奕聖顧問有限公司  
葡文 português : YI SHENG CONSULTADORIA LIMITADA  
英文 inglês : YI SHENG CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈2樓A10室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75568 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新創機律師事務所管理有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTORA DE ESCRITÓRIOS DE ADVOGADOS GREAT CHANCE LIMITADA  
英文 inglês : GREAT CHANCE LAW OFFICES MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75569 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 翊昇投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO EXPRESSWAY LIMITADA  
英文 inglês : EXPRESSWAY INVESTMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓A Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comercio, 9 andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75570 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恒鑫投資有限公司  
葡文 português : HANG KAM INVESTIMENTO, LIMITADA  
英文 inglês : HANG KAM INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心8樓E座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75571 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳中福國際有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75572 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門呢度創意有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE NI DOU CRIATIVOS DE MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : MACAO NI DOU CREATIVE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第4座25樓B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75573 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 白武士商業策劃有限公司  
 葡文 português : BRANCO CAVALEIRO NEGÓCIO PLANEJAMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : WHITE KNIGHT BUSINESS PLANNING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門田畔街 7 號 A 錦運大廈地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75574 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 曉柏一人有限公司  
 葡文 português : HUPA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HUPA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅白沙街 6 3 號昌明花園金星閣 1 6 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75575 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : SERVICOS DE MAPPROIDEA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 9 2 號雙鑽 B 座 1 3 樓 A B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75576 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門浩翼有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE HAOYI MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : HAOYI MACAU, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門日頭街 8 號鉅安大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$480.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75577 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 翔盛一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CHEUNG SHING, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHEUNG SHING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號新城市花園第 2 0 座 1 樓 T 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75578 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 康巢裝飾工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門綠豆圍 1 8 — A 號同昌大廈 (第 1 座) 地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75579 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 憶源有限公司  
 法人住所 sede : 澳門得勝斜路 7 5 號金龍閣 1 0 樓 A  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75580 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 坤元有限公司  
葡文 português : KUN YUAN LIMITADA  
英文 inglês : KUN YUAN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和隆街66—68號泉智軒6樓A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75581 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晉基物業有限公司  
法人住所 sede : 澳門東望洋新街101號東麗大廈地下A  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75582 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門瑞星農一人有限公司  
葡文 português : SOI SENG NONG (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU RUIXINGNONG CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈龍麗街66號南苑閣第2座地下A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75583 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 正浚貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門關閘菜園路143號地下P座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75584 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門台灣淡水古早味蛋糕一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環俾利喇街199號龍園騰龍閣19樓T  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75585 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 艾麟有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街7號—13號永昌工業大廈4樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75586 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門維京樂智科技發展有限公司  
葡文 português : M ROBOT (MACAU) DESENVOLVIMENTO CIENTIFICO E TECNICO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : M ROBOT (MACAO) SCIENCE AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路3號雙鑽大廈3樓B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75587 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利源裝修工程有限公司

法人住所 sede : 澳門三層樓街 3 — 7 號三福閣 A 座 1 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75588 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 福駿亞洲有限公司  
 葡文 português : FOOK HORSE ASIA, LIMITADA  
 英文 inglês : FOOK HORSE ASIA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75589 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 酷嘻哈創意貿易(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO DE YOHEHA INOVAÇÃO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : YOHEHA INNOVATION TRADING (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 4 1 號佑適工業大廈 1 0 樓 B 座 1 0 1 6 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75590 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尙雄供應銷售合作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DA COOPERAÇÃO DO FORNECIMENTO E DA COMERCIALIZAÇÃO SHANG XIONG, LIMITADA  
 英文 inglês : SHANG XIONG SUPPLY AND MARKETING COOPERATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門圓台街 7 6 號海洋工業中心第 1 期 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75591 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 和利高家庭用品有限公司  
 葡文 português : E LIVINGO PRODUTOS DOMÉSTICOS LIMITADA  
 英文 inglês : E LIVINGO HOME SUPPLIES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 4 2 號濠庭都會映濠軒 1 5 座 8 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75592 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門時庫科技顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA TECNOLOGIA DE MACAU SOLVERE, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SOLVERE TECHNOLOGY CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路亞洲工業大廈 7 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75593 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 路環酒業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE VINHO COLOANE LDA.  
 英文 inglês : COLOANE WINE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 1 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00



登記編號 N.º do registo: 75594 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 錢方好近(澳門)一人有限公司  
葡文 português : QFPAY HAOJIN (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : QFPAY HAOJIN (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈1 9樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75595 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蒲瑞生物科技有限公司  
葡文 português : PU RUI BIOTECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : PU RUI BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門圓台街7 6號海洋工業中心第1期1 0樓C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75596 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門盞王健康產品有限公司  
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業大廈第3期1 1樓U座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75597 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏益跨境客運服務股份有限公司  
葡文 português : SERVIÇOS DE TRANSPORTES INTERURBANOS DE PASSAGEIROS VANG IEK S.A.  
英文 inglês : VANG IEK CROSS BORDER TRANSPORTATION SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路4 1 7號中紡工業大廈第1座地下  
資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75598 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 潤泰科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA RENTAKE LIMITADA  
英文 inglês : RENTAKE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門祐漢市場街8 8號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, r/c, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75599 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 太陽城集團房地產開發(會安)一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE PROPRIEDADE SUNCITY GRUPO (HOI AN) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SUNCITY GROUP PROPERTY DEVELOPMENT (HOI AN) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈1 2樓N—P室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75600 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 童趣教育一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 2 3 5 號南澳花園地下 A D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75601 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 智能投資貿易一人有限公司  
 葡文 português : CHI NAN INVESTIMENTO NEGOCIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : CHI NAN INVESTMENT TRADING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門夜嘢街 9 號東興閣地下 A  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75602 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩睿燃氣設備工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE EQUIPAMENTOS DE COMBUSTIVEL CO-WIN LIMITADA  
 英文 inglês : CO-WIN FUEL EQUIPMENT ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 至 1 9 0 號永好工業大廈 6 樓 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75603 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 香港雅裕實業有限公司  
 法人住所 sede : 澳門聚寶街 6 至 1 8 號亞洲大廈 4 樓 L 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75604 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中港澳跨境客運股份有限公司  
 葡文 português : TRANSPORTE DE PASSAGEIROS TRANSFRONTEIRIÇOS RPC HK MACAU, S.A.  
 英文 inglês : CROSS BORDER PASSENGERS TRANSPORTATION PRC HK MACAU CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街 8 一 1 8 號勝意樓地下 F 座 Rua Dois do Bairro Iao Hon, n°s  
 8-18, Edifício Seng Yee, R/C F, em Macau  
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75605 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利進製衣有限公司  
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路跨境工業區工業大廈 6 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75606 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂揚廣告策劃有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE LARK RAISE LDA.  
 英文 inglês : LARK RAISE ADVERTISING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 一 3 5 5 號財神商業中心 8 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75607 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天祿源商業顧問服務有限公司  
葡文 português : SKY FOUNTAIN SERVIÇOS CONSULTADORIA COMERCIAIS LDA.  
英文 inglês : SKY FOUNTAIN COMMERCIAL CONSULTING SERVICES CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75608 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : MRE (MACAU) SERVIÇOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de Évora, n.ºs 199-207, Edifício Flower City, 1.º andar, Al, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75609 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : MRE (MACAU) GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de Évora, n.ºs 199-207, Edifício Flower City, 1.º andar Al, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75610 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : MRE (MACAU) EMPREENDIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de Évora, n.ºs 199-207, Edifício Flower City, 1.º andar, Al, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75611 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 香港雍林實業有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 7 3 A 號美蓮大廈第 3 座 7 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75612 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安贖惠文有限公司  
葡文 português : TAIWANWELLWIN LDA.  
英文 inglês : TAIWANWELLWIN LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝集團商業大廈 3 樓 S  
資本 capital : MOP\$131.400,00  
登記編號 N° do registo: 75613 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 翔輝工業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIAS DE SANFIELD LDA.  
英文 inglês : SANFIELD INDUSTRIES LTD.  
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 3 1 2 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75614 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高田貿易有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KOU TIN, LIMITADA  
 英文 inglês : KOU TIN TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 30—34 號文豐樓地下 E 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75615 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : QUILHA 有限公司  
 葡文 português : QUILHA LIMITADA  
 英文 inglês : QUILHA LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 3° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75616 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門寶象有限公司  
 葡文 português : MACAU BM LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU BM LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 205 號海天大廈 2 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75617 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門粵港澳汽車服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 26—28 號中福商業中心 7 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75618 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 芙芮祈有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA FRISTSCHI, LIMITADA  
 英文 inglês : FRISTSCHI COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 180 號東南亞花園東南亞商業中心 10 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75619 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門瀾媽芝生物科技有限公司  
 葡文 português : MACAU BLUE ROUGE BIOTECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO BLUE ROUGE BIOTECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路海濱花園第 1 座 14 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75620 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金栢思置業一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門文第士街 3 C 號漢益大廈地舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75621 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 優居人力資源服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS PRESTÍGIO CASA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門炮兵馬路嘉苑大廈4樓C座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75622 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勁華工程一人有限公司  
 葡文 português : KENG VA ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KENG VA ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路2號錦榮大廈4樓R  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75623 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 志哥竹家莊一人有限公司  
 葡文 português : ZHIGE ZHUJIAZHUANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ZHIGE ZHUJIAZHUANG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路51-53號華輝大廈10樓D室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75624 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廟街竹家莊一人有限公司  
 葡文 português : RUA DO TEMPLO ZHUJIAZHUANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BAMBOO VILLAGE TEMPLE STREET COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路51-53號華輝大廈10樓D室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75625 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : P A N D P 豪達有限公司  
 葡文 português : P AND P COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : P AND P CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路28A號龍苑大廈第1座1樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75626 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泰宗國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO INTERNACIONAL TAIZONG LIMITADA  
 英文 inglês : TAIZONG INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路107號廣福安花園第1座地下C F 舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75627 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門子和揚有機食品開發一人有限公司  
 葡文 português : MACAU ZIE YANG ALIMENTOS ORGÂNICOS DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第16座13樓D



資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75628 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門海鳳凰化妝品一人有限公司  
 葡文 português : MACAU MAR PHOENIX COSMÉTICOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 6 座 1 3 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75629 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門萬恩文化旅遊投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CULTURAL E TURÍSTICO MAN IAN MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO MAN IAN CULTURAL AND TOURIST INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 3 0 號金來大廈第 1 座 2 樓 B  
 資本 capital : MOP\$6.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75630 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永景工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 0 3 號益勝大廈 1 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75631 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新天商務中心有限公司  
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 3 1 號華隆工業大廈 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75632 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天浚基礎設施管理有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE INFRA-ESTRUTURAS TIN CHON, LIMITADA  
 英文 inglês : T.J. INFRASTRUCTURE MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 3 1 號華隆工業大廈 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75633 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 訊創一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街 5 2 號順利樓地下 A 0 3 2  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75634 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星賜貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL DE ESTRELA DE BENÇÃO LDA.  
 英文 inglês : BLESSING STAR TRADING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門加思欄馬路 1 號富豪花園 1 2 / D  
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 75635 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 灝揚國際管理顧問有限公司  
葡文 português : ANK CONSULTORIA E GESTÃO INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : ANK INTERNATIONAL MANAGEMENT CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路336號信譽灣畔第1座18樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75636 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門華洛藝術文化交流一人有限公司  
葡文 português : MACAU MAKL INTERCÂMBIO ARTÍSTICO E CULTURAL SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : MACAO MAKL ART AND CULTURAL EXCHANGE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東望洋新街100號1樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75637 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 地樂科研有限公司  
法人住所 sede : 澳門花王堂高園7-7B號雅輝大廈3樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75638 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 訊域一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街52號順利樓地下A032  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75639 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天合聚子有限公司  
葡文 português : TEE HE JU ZI LIMITADA  
英文 inglês : TEE HE JU ZI CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75640 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 保盈顧問投資有限公司  
葡文 português : BOU YING CONSULTORIA E INVESTIMENTO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : BOU YING CONSULTANCY AND INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路44號嵐峰19樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75641 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 勝威體育管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ESPORTES TRIUMPH WAY LIMITADA  
英文 inglês : TRIUMPH WAY SPORTS MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路 5 號澳門財富中心 2 3 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75642 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門忠成海鮮火鍋酒家餐飲管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO FONDUE DE MARISCOS ZHONG CHENG MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU ZHONG CHENG SEAFOOD HOT POT RESTAURANT MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業大廈 2 1 樓 H — I 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75643 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瀚御投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HANYU LDA.  
 英文 inglês : HANYU INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 5 號澳門財富中心 2 3 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75644 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門朝海餐飲管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE CATERING DE MACAU CHAOHAI LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO CHAOHAI CATERING MANAGEMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 5 樓 L 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75645 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : A R E L 有限公司  
 葡文 português : AREL LDA.  
 英文 inglês : AREL LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3° andar Q, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75646 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 威尼斯人運輸服務有限公司  
 葡文 português : VENETIAN SERVIÇOS DE TRANSPORTE, LIMITADA  
 英文 inglês : VENETIAN TRANSPORTATION SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, The Venetian Macao-Resort-Hotel, Executive Offices - L2, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75647 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中凱工程有限公司  
 葡文 português : MIDDLE PROMISE OBRAS LIMITADA  
 英文 inglês : MIDDLE PROMISE ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75648 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門新速達物流有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA NOVO CHOK TAT MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU NEW CHOK TAT LOGISTIC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝集團商業中心21樓H—I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75649 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門新快達物流有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA NOVO FAI TAT MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU NEW FAI TAT LOGISTIC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝集團商業中心21樓H—I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75650 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 薔薇廣告設計顧問有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE DESIGN E CONSULTORIA ROSA MULTIFLORA LIMITADA  
英文 inglês : ROSA MULTIFLORA ADVERTISING DESIGN CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路號中福商業中心15樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75651 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : Y H G 有限公司  
葡文 português : YHG LIMITADA  
英文 inglês : YHG COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號誠豐商業中心10樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75652 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門山河國際建築機械設備技術服務有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔飛能便度街華南新村華發苑4樓N座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75654 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 富豐投資顧問有限公司  
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路88號地下A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75655 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 迪誠室內設計工程有限公司  
葡文 português : TEK SENG DESIGN DE INTERIORES E ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : TEK SENG INTERIOR DESIGN AND ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門大興街 5 3 號興業大廈地舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75656 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金蟬子國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL CIGARRA DOURADA LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN CICADA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬濟時總督大馬路 2 3 8 號恆基花園第 3 座地下 A M 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75657 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗豪車業有限公司  
 葡文 português : SERVIÇO DE CARRO LAI HOU LIMITADA  
 英文 inglês : LH AUTO SERVICE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝街 1 一 D 至 1 一 E 號麗豪大廈地下 A J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75658 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻晟商務諮詢有限公司  
 葡文 português : NOBRE CONSULTORIA COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : MAJESTIC VENTURES CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75659 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠越塑料有限公司  
 葡文 português : ING PLÁSTICOS LIMITADA  
 英文 inglês : ING PLASTIC LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 0 5 號 A 偉業大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75660 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 源喜工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TITANARMOR, LIMITADA  
 英文 inglês : TITANARMOR ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 2 1 1 號廣福祥花園商場 1 樓 B V  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75661 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧立國際企業集團有限公司  
 葡文 português : LUXE BRILHANTE GRUPO EMPRESARIAL INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : LUXE BRILLIANT INTERNATIONAL ENTERPRISE GROUP LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬大臣街 2 A 號麗峰大廈地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00



登記編號 N.º do registo: 75662 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 香港天輝科技有限公司  
葡文 português : HONG KONG DAY SHINE CIÊNCIA E TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : HONG KONG DAY SHINE SCIENCE AND TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路1 2 3 號百利寶花園百花閣第2座1 5樓I室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75663 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 經翰智能保安物業管理有限公司  
葡文 português : EMPRESA GANHE INTELIGENTE SERVIÇOS DE GESTÃO E SEGURANÇA DE PROPRIÉDADES, LDA.  
英文 inglês : GANHE SMART PROPERTY MANAGEMENT AND SECURITY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路8 7 6 號碧濤花園商業中心3樓3 1 2室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75664 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 瀚洋工程有限公司  
葡文 português : HANYANG ENGENHARIA LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街4 5 – 4 9 號聯興針織廠2樓K室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75665 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門盈利貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場大馬路百利新邨第4座7樓E A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75666 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門名揚貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場大馬路百利新邨第4座7樓E A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75667 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門賞品有限公司  
葡文 português : PRODUTOS DE APRECIACÃO DE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAO APPRECIATION CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門關閘馬路1 2號海南花園地下J座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75668 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永藝有限公司  
葡文 português : WING NGAI LIMITADA  
英文 inglês : WING NGAI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場1 4樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75669 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中鴻文化有限公司  
 葡文 português : ZHONGHONG CULTURA LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONGHONG CULTURE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 G  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75670 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 快成家有限公司  
 葡文 português : FASTOHOME LIMITADA  
 英文 inglês : FASTOHOME LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 4 0 5 號青翠花園第 1 座地下 M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75671 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國衛戍海上絲綢之路跨洋投資（澳門）有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CHINA WEISHU INVESTIMENTOS TRANSOCEÂNICOS DE ROTA DE SEDA MARÍTIMA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA WEISHU MARITIME SILK ROAD TRANSOCEANIC INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 號國際銀行大廈 1 1 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$127.200,00  
 登記編號 N° do registo: 75672 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國澳門新興運動有限公司  
 葡文 português : MACAU CHINA NEWLY EMERGED ESPORTES LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA MACAU NEWLY EMERGED SPORTS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路環紅棉路金峰南岸 1 2 座 2 4 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75673 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利洋建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE CONSTRUÇÃO LEI IEONG LIMITADA  
 英文 inglês : LEI IEONG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門白灰里（白灰圍）1 0 — B 號成就大廈 C R / C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75674 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悠茗棠有限公司  
 葡文 português : YOUMINGTANG LIMITADA  
 英文 inglês : YOUMINGTANG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 7 2 號仁康大廈地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75675 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 康進建築工程有限公司  
 葡文 português : HONG CHON CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 7 7 號白雲花園地下 L  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75676 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門南台灣農產品直銷有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA DIRECTA DE PRODUTOS AGRÍCOLAS DE SUL DE TAIWAN (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : DIRECT SELLING OF AGRICULTURAL PRODUCTS FROM SOUTH TAIWAN (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 3 8 – 3 1 2 號廣福安花園第 7 座地下 A Q 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75677 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華藥堂中醫藥有限公司  
 葡文 português : HUA YAO TANG MEDICINA CHINESA LDA.  
 英文 inglês : HUA YAO TANG CHINESE MEDICINE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門股皇子大馬路 4 3 – 5 3 A 澳門廣場 7 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75678 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 世紀汽車交易平台有限公司  
 葡文 português : PLATAFORMA DE COMÉRCIO DE MOTORES CENTURY LIMITADA  
 英文 inglês : CENTURY MOTORS TRADING PLATFORM LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲花園地下 O 舖 Rua da Ilha Verde, Edifício Green Island, r/c, Loja O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75679 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門滙智科技工程有限公司  
 葡文 português : HUIZHI CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE ENGENHARIA MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU HUIZHI TECHNOLOGY ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 4 5 至 4 5 C 號聯興針織廠 3 樓 C 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75680 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 老澳門一人有限公司  
 葡文 português : VELHO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : VERY OLD MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75681 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天譽國際建築工程有限公司  
葡文 português : EMPRESA INTERNACIONAL DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DE SKYFAME LIMITADA  
英文 inglês : SKYFAME INTERNATIONAL CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 9 樓 L  
資本 capital : MOP\$70.000,00  
登記編號 N° do registo: 75682 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 祥信夥伴有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園 2 7 座 1 3 樓 E  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75683 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 至高環亞物業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADES SUPREMO GLOBAL ASIA, LIMITADA  
英文 inglês : SUPREME GLOBAL ASIA PROPERTY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 2 6 6 號嘉應花園地下 B N  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N° do registo: 75684 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 香港法德國際有限公司  
法人住所 sede : 澳門聖美基街 1 5 號昌明大廈 1 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75685 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創匯通一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 8 號 H 永勝大廈 3 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75686 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 俊星教育集團有限公司  
葡文 português : RISING STAR EDUCAÇÃO GRUPO LDA.  
英文 inglês : RISING STAR EDUCATION GROUP LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 2 2 3 號海洋花園櫻花苑 8 樓 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75687 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文天佳貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 2 4 0 號恆基花園 1 座 1 5 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75688 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文天德貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街 2 6 號華大新村華安樓 2 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75689 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文天華貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街36號錦興大廈C座1樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75690 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海鷗服務顧問一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第7座41樓A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75691 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 明新電梯工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MING SON ELEVATOR ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : MING SON ELEVATOR ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門電廠巷26號享達大廈地下A K  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75692 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 珠港工程貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門樹木巷8號文昌閣地下B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75693 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 咖啡先生有限公司  
葡文 português : CAFÉ MR. LIMITADA  
英文 inglês : COFFEE MR. LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街55號葡京花園順景臺18樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75694 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門悠行一人有限公司  
葡文 português : MACAU YOU XING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YOU XING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75695 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東發商業策劃有限公司  
葡文 português : DONG FA PLANEJAMENTO DE NEGOCIOS LIMITADA  
英文 inglês : DONG FA BUSINESS PLAN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心7樓J座



資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75696 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : I N P H I B I T 澳門有限公司  
 葡文 português : INPHIBIT MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : INPHIBIT MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Macau Landmark, Office Tower, 23º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75697 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 九勝貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KAO SHENG LIMITADA  
 英文 inglês : KAO SHENG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場 5 樓 U 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75698 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏善貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1—2 5 3 號廣福祥花園第 4 座 1 0 樓 A J 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75699 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜思悅有限公司  
 法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 7 6—C 號至 7 6—D 號高士德花園地下 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75700 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門領綠生物環保科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 6 樓 T 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75701 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華美鋼鐵(澳門)有限公司  
 葡文 português : AÇO WELMETAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : WELMETAL STEEL (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6—5 4 B 號中福商業中心 5 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75702 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 詠福生命有限公司  
 葡文 português : FORTUNA VIDA LDA.  
 英文 inglês : FORTUNE LIFE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 2 6 號金海山花園第 8 座地下 F

資本 capital : MOP\$51.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75703 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 朝升網絡商貿有限公司  
葡文 português : COMÉRCIO ELECTÔNICO KITE, LIMITADA  
英文 inglês : KITE ELECTRONIC COMMERCE, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中心街唯德花園第2座3樓J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75704 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門肌肉營養有限公司  
葡文 português : MACAU NUTRIÇÃO MUSCULAR COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : MACAU MUSCLE NUTRITION LIMITED COMPANY  
法人住所 sede : 澳門惠愛街99號中星商場閣樓B U  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75705 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 捷達消防工程有限公司  
葡文 português : JETTA INCÊNDIO ENGENHARIA EMPRESA LIMITADA  
英文 inglês : G TECH FIRE ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士里21號美好大廈4樓B座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75706 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : B Z 有限公司  
葡文 português : BZ LDA.  
英文 inglês : BZ LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號至187號光輝(集團)商業中心3樓S座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75707 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : G I L 清潔服務有限公司  
葡文 português : GIL SERVIÇOS DE LIMPEZA LIMITADA  
英文 inglês : GIL CLEANING SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號至187號光輝(集團)商業中心3樓S座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75708 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : E Z 有限公司  
葡文 português : EZ LDA.  
英文 inglês : EZ LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號至187號光輝(集團)商業中心3樓S座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75709 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蘇雅菲一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA SOU NGA FEI SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 2 6 7 金景花園金海閣 9 樓 N  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75710 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 明日知本有限公司  
葡文 português : AMANHÃ PRINCIPAL LIMITADA  
英文 inglês : TOMORROW PRINCIPAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門夜嘢街 1 4 號華利大廈 4 樓 C  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 75711 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橋橋通一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門內港 5 號碼頭  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75712 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門投資者理財教育有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75713 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 志立有限公司  
葡文 português : CHI LE LIMITADA  
英文 inglês : CHI LE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75714 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天薈鋒有限公司  
葡文 português : TEE HUI FONG LIMITADA  
英文 inglês : TEE HUI FONG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75715 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯師創業創新有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75716 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百麗活動支援有限公司  
 葡文 português : BAAK LAI APOIO DE EVENTO, LDA.  
 英文 inglês : BAAK LAI EVENT SUPPORTING, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈2樓F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75717 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麒麟電子工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRÓNICA ENGENHARIA KEI LOK, LIMITADA  
 英文 inglês : KEI LOK ELECTRONIC ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街17號樂駿盈軒地下AV舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75718 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慶和建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE CONSTRUÇÃO QING HE LIMITADA  
 英文 inglês : QING HE CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75719 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華衛發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA E DESENVOLVIMENTO HUA WEI MACAU, LDA.  
 英文 inglês : HUA WEI MACAU DEVELOPMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈5樓L室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75720 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三通港澳尊尚出租車(澳門)股份有限公司  
 葡文 português : ST HONG KONG E MACAU SERVIÇOS DE LIMUSINA PREMIERO (MACAU) S.A.  
 英文 inglês : ST HONG KONG AND MACAO PREMIER LIMOUSINE SERVICES (MACAO) CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街200號海洋工業中心第2期12樓F座  
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75721 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新達誠電力及機電工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ELETRICIDADE E ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA XINDACHENG MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU XINDACHENG ELECTRIC AND ELECTROMECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業大廈21樓H-I座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75722 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 堡菱一人有限公司  
 葡文 português : CASTLE TREASURE, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : CASTLE TREASURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門鴻勝諮詢服務一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 — 1 0 3 號國際中心第 4 幢 3 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75724 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德源回收貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門大纜巷 5 5 — 5 7 號福寧大廈地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75725 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : BRANDZ INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75726 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂斯裝飾材料有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路號錦繡商場 1 樓 H 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75727 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 京稜 (澳門) 商貿有限公司  
 葡文 português : KEIRYO COMPANHIA DE COMÉRCIO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : KEIRYO COMMERCE (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝街 5 0 號美連大廈 7 / A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75728 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萊達貿易有限公司  
 葡文 português : ROYDA EMPRESA COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : ROYDA TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門木橋街 8 號橋洲大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75729 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 心悅貿易澳門一人有限公司  
 葡文 português : SUM YUET COMÉRCIO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SUM YUET TRADING MACAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門木橋街 1 8 號德輝大廈 1 樓 B 座



資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75730 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : J W H O U S E 有限公司  
葡文 português : JW HOUSE LDA.  
英文 inglês : JW HOUSE LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅神父街37號時代工業大廈3樓23室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75731 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉密澳門有限公司  
葡文 português : GAMATECH MACAU LIMITADA  
英文 inglês : GAMATECH MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈17樓E座 Rua de Xangai, n° 175, Edif. da Associação Comercial de Macau, 17° andar E, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75732 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳葡時報有限公司  
葡文 português : MACAU PORTUGUESE TIMES JORNAL LIMITADA  
英文 inglês : MACAU PORTUGUESE TIMES JOURNAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54B號中福商業中心8樓A座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 75733 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : M E T M A C 一人有限公司  
葡文 português : METMAC SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : METMAC LIMITED  
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 181-187, Edifício Comercial Brilhantismo, 3° andar Q, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75734 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 香港萬事來國際有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街208至500號濠景花園20座15樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75735 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星博集團有限公司  
葡文 português : STAR M GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : STAR M GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A至301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75736 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M T L 貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MTL, LIMITADA  
 英文 inglês : MTL TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 3 6 B 茂業商業大廈 2 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75737 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 祺福棧有限公司  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 5 號澳門工業中心 1 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75738 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈兆會展服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE EXPOSIÇÕES DE EVENTOS WINSIU, LIMITADA  
 英文 inglês : WINSIU EVENTS & EXHIBITIONS SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 (東南亞商業中心) 1 2 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75739 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳弘會展服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE EXPOSIÇÕES DE EVENTOS AOHONG, LIMITADA  
 英文 inglês : AOHONG EVENTS & EXHIBITIONS SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門媽閣街 2 5 號永信大廈地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75740 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 通達運輸有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE TOWNDER, LIMITADA  
 英文 inglês : TOWNDER TRANSPORT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 7 3 號勝興大廈地下 B 座 (0 1 室)  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75741 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中泰商業顧問服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE NEGÓCIO CHONGTHAI, LIMITADA  
 英文 inglês : CHONGTHAI BUSINESS CONSULTANCY SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 (東南亞商業中心) 1 2 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75742 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏鑫商業顧問服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE NEGÓCIO PAKXIN, LIMITADA  
 英文 inglês : PAKXIN BUSINESS CONSULTANCY SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環南方工業大廈第 1 座 1 0 樓 A

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75743 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銘潔酒店服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE HOTEL MENGKIT, LIMITADA  
英文 inglês : MENGKIT HOTEL SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路679號南方工業大廈第2座10樓J(01室)  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75744 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銘耀會展服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE EXPOSIÇÕES DE EVENTOS MENGYAU, LIMITADA  
英文 inglês : MENGYAU EVENTS & EXHIBITIONS SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路679號南方工業大廈第2座10樓J(01室)  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75745 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銘迅運輸有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE MENGSON, LIMITADA  
英文 inglês : MENGSON TRANSPORT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門媽閣街25號永信大廈地下B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75746 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銘日商業顧問服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE NEGÓCIO MENGLAT, LIMITADA  
英文 inglês : MENGLAT BUSINESS CONSULTANCY SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東望洋新街273號勝興大廈地下B座(01室)  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75747 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門雲盛貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門關閘廣場322號新寶花園24樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75748 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一剪有限公司  
法人住所 sede : 澳門新雅馬路22至28號福海花園地庫1層I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75749 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 少即是多一人有限公司  
葡文 português : MENOS E SÃO MAIS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : LESS IS MORE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東望洋街 3 號地下 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75750 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日弦投資有限公司  
葡文 português : CRAIG INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : CRAIG INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路 1 9 5 號海蘭花園 6 區富貴苑第 1 座牡丹樓 4 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75751 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : VETSPHARM MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75752 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 焯強工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門草蓆圍(蓆里) 3 4 號順成大廈地下 R 1  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75753 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 維他工作室一人有限公司  
葡文 português : VITA ESTÚDIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : VITA STUDIO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路逸麗花園第 1 座 3 0 樓 D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75754 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天貝投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路 9 號順發大廈地下 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75755 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 溫馨四季集團有限公司  
葡文 português : WARM FOUR SEASONS GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : WARM FOUR SEASONS GROUP CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區倫斯泰特大馬路 2 9 7 號至 3 0 3 號凱旋門 3 6 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75756 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶智堅思(澳門)一人有限公司  
葡文 português : PROJECTAIMS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : PROJECTAIMS (MACAO) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈1 9樓  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 75757 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寧和健康管理投資一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路4 6 0號民安新邨第3座1 1樓A、B  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75758 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 優雅環保顧問一人有限公司  
葡文 português : GRACE CONSULTADORIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GRACE ENVIRONMENTAL CONSULTANCY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街1 4 2號紅梅苑1 5樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75759 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : S A T C H E L L 澳門一人有限公司  
葡文 português : SATCHELL MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SATCHELL MACAU LIMITED  
法人住所 sede : Calçada do Monte, n° 29 C, Edifício Son Keng Toi, r/c A, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75760 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 來亞文化有限公司  
葡文 português : COM CHI CULTURA LIMITADA  
英文 inglês : COM CHI CULTURE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路1 2 2號栢蕙花園地下B B鋪  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75761 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 以強國際有限公司  
葡文 português : JSP INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : JSP INTERNATIONAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心1 6樓A座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 75762 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 勵圖顧問有限公司  
葡文 português : CONSULTORIA LAI TOU, LIMITADA  
英文 inglês : LAI TOU CONSULTANCY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路3 0 1 – 3 5 5號財神商業中心8樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75763 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 譽成顧問有限公司  
葡文 português : CONSULTORIA U SENG, LIMITADA  
英文 inglês : U SENG CONSULTANCY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 — 3 5 5 號財神商業中心 8 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75764 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 順發信心裝修工程一人有限公司  
葡文 português : SON FAT SON SAM DE DECORAÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門福德街 3 號遠明大廈地下 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75765 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 凱悅酒店服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS HOTEL KENYUE, LIMITADA  
英文 inglês : KENYUE HOTEL SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環南方工業大廈第 1 座 1 0 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75766 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 特之達中國有限公司  
葡文 português : STEVENWEI CHINA LIMITADA  
英文 inglês : STEVENWEI CHINA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第 4 座 3 4 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75767 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 贏豐一人有限公司  
葡文 português : WIN FUNG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : WIN FUNG COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門廣州街 7 2 — C 號怡安閣地下 W 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75768 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬基置業有限公司  
葡文 português : MAN KEI IMOBILIARIO LDA.  
英文 inglês : MAN KEI REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 5 — 2 8 7 號中土大廈 1 3 樓 I  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75769 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文柴記貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第 2 座 1 7 樓 E  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 75770 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文發記貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第2座17樓E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75771 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文潮記貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第2座17樓E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75772 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名置業地產有限公司  
葡文 português : FAMA AGÊNCIA DE PROPRIEDADES LIMITADA  
英文 inglês : FAME PROPERTIES AGENCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街51號吉祥樓地下A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75773 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 克倫斯國際貿易有限公司  
葡文 português : CLARENCE HILL INTERNACIONAL COMÉRCIO, LIMITADA  
英文 inglês : CLARENCE HILL INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街158—648號寰宇天下第2座23樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75774 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 貓搬家有限公司  
葡文 português : MOVER DE GATO LIMITADA  
英文 inglês : CAT MOVER LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路1035號新城市物流中心1樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75775 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安道機電工程有限公司  
葡文 português : ANDREW ENGENHARIA MECANICA E ELETRICA LDA.  
英文 inglês : ANDREW MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門飛能便道圍14號友勝大廈地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75776 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佛山市南海宜鑽家用電器有限公司  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路50號新美工業大廈5樓B座  
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 75777 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 灝鈞製作室一人有限公司  
葡文 português : THALIA PRODUÇÃO CASA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : THALIA PRODUCTION HOUSE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75778 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 仨人小廚有限公司  
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDA TRES PESSOAS, LIMITADA  
英文 inglês : THREE CHEF KITCHEN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅憲新街 2 6 號泉盈樓地庫 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75779 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 比特貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 至 2 5 3 號廣福祥花園地下 B T 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75780 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利深貿易有限公司  
葡文 português : SDP COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : SDP TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 號至 2 5 3 號廣福祥花園地下 B T 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75781 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 帝王供應服務有限公司  
葡文 português : IMPERIAL COMPANHIA DE FORNECIMENTO E SERVIÇOS, LIMITADA  
英文 inglês : IMPERIAL SUPPLY SERVICES, LTD.  
法人住所 sede : Avenida Olimpica, n°s 522-568, Edifício Fábrica Va Nam, 3° andar B, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75782 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金德瑞國際有限公司  
葡文 português : JDR INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : JDR INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75783 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : R Y D A M解決方案一人有限公司  
 葡文 português : RYDAM SOLUÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : RYDAM SOLUTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7—3 7 1號京澳大廈1 5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75784 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒順(澳門)製衣一人有限公司  
 葡文 português : HANG SHUN (MACAU) VESTUÁRIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HANG SHUN (MACAO) APPAREL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7—3 7 1號京澳大廈1 5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75785 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富達(澳門)製衣一人有限公司  
 葡文 português : FU TAT (MACAU) VESTUÁRIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FU TAT (MACAO) APPAREL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7—3 7 1號京澳大廈1 5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75786 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華楊企業一人有限公司  
 葡文 português : HUA YOUNG EMPRESA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HUA YOUNG ENTERPRISE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街6 6號樂緻苑地下D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75787 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 揚基建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE CONSTRUÇÃO PHENEX, LIMITADA  
 英文 inglês : PHENEX CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路無門牌號新城市商業中心2樓B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75788 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門銅鑼灣時裝有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE VESTUÁRIO CAUSEWAY BAY (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO CAUSEWAY BAY GARMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街1 7 2號國際中心第1 1座4樓D  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉柏商貿投資服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海港街國際中心第3座1 4樓B  
 資本 capital : MOP\$28.000,00

登記編號 N° do registo: 75790 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 有料廣告及媒體有限公司  
葡文 português : STORY HOUSE PUBLICIDADE E MEDIA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : STORY HOUSE ADVERTISING AND MEDIA COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸上海街澳門中華總商會大廈 10 樓 B—D 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75791 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 資華一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街 52 號順利樓地下 H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75792 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金晉設計廣告有限公司  
法人住所 sede : 澳門司打口安仿西街 150 號信基大廈 C 鋪  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75793 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳銘科技有限公司  
葡文 português : AO MING TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : AO MING TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 227 號—235 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 D I 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75794 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 千里控股一人有限公司  
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES QIAN LI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 762—804 號中華廣場 14 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75795 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 密達亞洲數字及傳播有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE METTA ASIA DIGITAL E COMUNICAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : METTA ASIA DIGITAL AND COMMUNICATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 258 號建興龍廣場 14 樓 Q 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75796 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 賓利生活有限公司  
葡文 português : BENTLEY LIFE COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : BENTLEY LIFE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 336 至 342 號誠豐商業中心 9 樓 C 座



資本 capital : MOP\$28.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75797 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 模杰時尚集團有限公司  
葡文 português : MOJIE GRUPO DE MODA, LIMITADA  
英文 inglês : MOJIE FASHION GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 金龍中心 1 1 樓M  
資本 capital : MOP\$3.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75798 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 億匯業貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 號至 2 5 3 號廣福祥花園地下 B T 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75799 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天津四建集團 (澳門) 有限公司  
葡文 português : GRUPO TIANJIN SIJIAN (MACAU), LDA.  
英文 inglês : TIANJIN SIJIAN GROUP (MACAO) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心 8 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75800 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : L I G H T L I N K S 國際一人有限公司  
葡文 português : LIGHTLINKS INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : LIGHTLINKS INTERNATIONAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 7 號京澳大廈 1 6 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75801 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 夏美企業有限公司  
葡文 português : EMPRESA XIA MEI, LIMITADA  
英文 inglês : XIA MEI ENTERPRISE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 3 號聯邦大廈 8 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75802 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : J M W 貿易企業有限公司  
葡文 português : EMPRESA DE COMERCIO JMW, LIMITADA  
英文 inglês : JMW TRADING ENTERPRISE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 3 號聯邦大廈 8 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75803 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : P R I S M A T O 一人有限公司  
 葡文 português : PRISMATO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : PRISMATO LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, 16° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75804 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新國際電訊有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心第 1 座地下 B F 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75805 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新國際商務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心第 1 座地下 B F 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75806 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門駿和盛貿易發展有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路凱旋居翠景台 8 樓 A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75807 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 不得鳥文化傳播有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA E COMUNICAÇÃO BOOM BIRD, LIMITADA  
 英文 inglês : BOOM BIRD CULTURE COMMUNICATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷 2 7 號永順大廈 2 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75808 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : MIST LIMITADA  
 法人住所 sede : Beco da Rosa, n° 21, Edifício Houston Court, 2° andar A, Coloane, em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75809 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國大灣區集團有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 2 7 8 — 3 6 6 號花城利盈地下 T 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75810 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國粵澳發展有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 2 7 8 — 3 6 6 號花城利盈地下 T 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75811 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 正大粵港澳集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO GUANGDONG HONG KONG E MACAU CP LIMITADA  
 英文 inglês : CP GUANGDONG - HONG KONG - MACAO GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街2 7 8 — 3 6 6 號花城利盈地下T座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75812 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天驕模特兒有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MODELO MODEL ONE LIMITADA  
 英文 inglês : MODEL ONE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街1 7 5 號澳門中華總商會大廈1 1 樓K座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75813 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M E M E 有限公司  
 葡文 português : MEME LIMITADA  
 英文 inglês : MEME LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75814 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聚星飲食有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMIDAS E BEBIDAS TSU XING LDA.  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路4 8 號萬基工業大廈6 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75815 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新一鞋業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CALÇADO DE MACAU SAN YAT LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SAN YAT FOOTWEAR COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街1 6 2 號建華新村第4 座地下F 座閣仔B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75816 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉盈商業顧問一人有限公司  
 葡文 português : ASSESSORIA NEGÓCIO KA YING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : KA YING BUSINESS CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場6 樓M, L 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75817 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉榮國際數據服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE DADOS BEST MARITIME INTERNACIONAL, LIMITADA  
 英文 inglês : BEST MARITIME INTERNATIONAL DATA SERVICE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第 3 座 9 樓 F  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75818 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 穎匯工程策劃顧問有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 4 8 3 號廣福安花園地下 R 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75819 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 研專業美容養生一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門門邊新街 2 6 6 號豐順新村第 2 座地下 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75820 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 保裕建築有限公司  
 葡文 português : SURE FORTUNE CONSTRUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : SURE FORTUNE CONSTRUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門菜園路 1 4 3 號華景園地下 P  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75821 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新嘉健建築工程一人有限公司  
 葡文 português : SANG KA KIN CONSTRUCAO E ENGENHARIA - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SANG KA KIN CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷(萬里長城) 3 0 號富達樓 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75822 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海豚體育綜合服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街 4 9 號寰宇天下地下 A E 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75823 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 愛維物聯(澳門)科技有限公司  
 葡文 português : MACAU IOT TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : MACAU IOT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門麻子街萬榮大廈 2 5 A 地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75824 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : L A N D 霖梓(中國)互聯網科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNETE TECNOLOGIA DE LAND LINZI (CHINA) LDA.  
 英文 inglês : LAND LINZI (CHINA) INTERNET TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心19樓J座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75825 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 法新(澳門)投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FA SUN (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : FA SUN (MACAU) INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心23樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75826 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門億邦科技發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO MACAU A SKY LIMITADA  
英文 inglês : MACAU A SKY TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54B號中福商業中心16樓B座  
資本 capital : MOP\$990.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75828 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門乾坤濠集團投資有限公司  
葡文 português : MACAU QIANKUNHOU GRUPO INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : MACAU QIANKUNHOU GROUP INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠景花園濠尚2座7樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75829 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 添耀一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座19樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75830 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 煌裕一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座19樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75831 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 凱盈一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座19樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75832 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創福一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座19樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00



登記編號 N° do registo: 75833 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 凡星有限公司  
葡文 português : VAN ESTRELA LIMITADA  
英文 inglês : VAN STAR COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門富運台 2 8 號富運大廈地下 R 1  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75834 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 飛虎裝飾設計工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 0 1 號寶龍花園銀龍閣 1 0 樓 A J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75835 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 信生醫療(澳門)有限公司  
葡文 português : EN-LIFE MEDICINA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : EN-LIFE MEDICAL (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 3 9 D — 4 3 B 號祐適工業大廈 1 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75836 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小怪獸教育科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路皇朝花園 B 座 1 0 樓 Y 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75837 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 桃顏烘焙有限公司  
葡文 português : PADARIA BLUSH, LIMITADA  
英文 inglês : BLUSH BAKE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 7 號時代工業大廈地下 C 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75838 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 龍洋電器照明科技有限公司  
葡文 português : LONGYANG ELÉCTRICA E ILUMINAÇÃO TECNOLOGIA LDA.  
英文 inglês : LONGYANG ELECTRICAL AND LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 2 7 8 號嘉應花地下 B L 舖  
資本 capital : MOP\$45.000,00  
登記編號 N° do registo: 75839 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 1 0 2 8 國際貿易有限公司  
葡文 português : 1028 INTERNACIONAL COMÉRCIO, LIMITADA  
英文 inglês : 1028 INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心1 6樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75840 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 施兄設計工作室有限公司  
葡文 português : SI O SR. IRMÃO PROJETO ESTÚDIO LDA.  
英文 inglês : MR. SI BRO DESIGN STUDIO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3—6 9號6 7 8文創園2樓2 4 0  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75841 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶富國際貿易有限公司  
葡文 português : POU FU INTERNACIONAL COMÉRCIO, LIMITADA  
英文 inglês : POU FU INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心1 6樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75842 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏拓建築工程有限公司  
葡文 português : GRAND BASE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : GRAND BASE CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和隆街6 8 A號泉智軒6樓D  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75843 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 繁花似錦國際貿易有限公司  
葡文 português : FLOWERY INTERNACIONAL COMÉRCIO, LIMITADA  
英文 inglês : FLOWERY INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心1 6樓A  
資本 capital : MOP\$27.000,00  
登記編號 N° do registo: 75844 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中科融實(澳門)環保科技有限公司  
葡文 português : ZHONG KE HUARONG (MACAU) PROTEÇÃO AMBIENTAL TECNOLOGIA LDA.  
英文 inglês : ZHONG HUARONG (MACAU) ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門惠愛街1 1 6號  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75845 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創盟餐飲有限公司  
葡文 português : COMPANHIA TRI UNION CATERING LIMITADA  
英文 inglês : TRI UNION CATERING LIMITED COMPANY  
法人住所 sede : 澳門美珊枝街2 0號新德大廈6樓B座  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N° do registo: 75846 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金德易飲食管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTES JIN DE YI, LIMITADA  
 英文 inglês : JIN DE YI FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 9 號飛通工業大廈 7 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75847 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳陽國際貿易有限公司  
 葡文 português : HOU YANG INTERNACIONAL COMÉRCIO, LIMITADA  
 英文 inglês : HOU YANG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 1 6 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75848 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門一茶一坐餐飲管理一人有限公司  
 葡文 português : MACAU CHAMATE GESTÃO DE COMIDAS E BEBIDAS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : MACAU CHAMATE FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 7 樓 G 2 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75849 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安良市場推廣服務有限公司  
 葡文 português : ON LEONG SERVIÇO DE MARKETING, LDA.  
 英文 inglês : ON LEONG MARKETING SERVICE, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75850 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新全盛娛樂一人有限公司  
 葡文 português : NEW PRIME ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NEW PRIME ENTERTAINMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高偉樂街新安大廈 2 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75851 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 乙恩斯方案 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : EMS SOLUÇÕES (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : EMS SOLUTIONS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n°61, Circle Square, 10° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75852 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嶸昌顧問有限公司  
 葡文 português : RONGCHANG CONSULTADORIA LIMITADA

英文 inglês : RONGCHANG CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街怡濤閣 1 9 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75853 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傳業嬰兒用品有限公司  
葡文 português : CHUN IP PRODUTOS DE BEBÊ LDA.  
英文 inglês : CHUN IP BABY PRODUCTS CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75854 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傳興奢侈品有限公司  
葡文 português : CHUN HENG LUXO LDA.  
英文 inglês : CHUN HENG LUXURY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75855 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : W E L L I N G T O N 環球顧問有限公司  
葡文 português : WELLINGTON GLOBAL CONSULTORIA LIMITADA  
英文 inglês : WELLINGTON GLOBAL CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409. Edifício China Law, 21° andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75856 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利宏創建（澳門）有限公司  
葡文 português : LAUREN (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : LAUREN (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門茨林園 2 4 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75857 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文明工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MAN MING LIMITADA  
英文 inglês : MAN MING ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉鴻花園一碧苑 7 樓 L Avenida Dr. Sun Yat Sen, n° 668, Edifício Chun Hung Garden - Pek Iun, 7° andar L, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75858 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬匯投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東北大馬路 5 1 1 — B 號聚龍明珠 5 樓 C 座 Estrada Nordeste da Taipa, n° 511-B, Edifício Tjoi Long Sea View Park, 5° andar C, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 75859 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門朝光貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街161—265號利圖大廈22樓H  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75860 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門高瓴國際有限公司  
葡文 português : MACAU GO LINK INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAO GO LINK INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路60號裕華大廈第11座15樓G  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75861 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛達嘉商貿一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣第3座26樓B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75862 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門發展銀行股份有限公司  
葡文 português : BANCO DE DESENVOLVIMENTO DE MACAU, S.A.  
英文 inglês : MACAO DEVELOPMENT BANK LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場22號地下 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 22, rés-do-chão, em Macau  
資本 capital : MOP\$1.000.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 75863 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藝海策劃有限公司  
葡文 português : ART OCEAN PLANEJAMENTO LIMITADA  
英文 inglês : ART OCEAN PLANNING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門西望洋巷193號西望洋山花園第13座地下A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75864 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : SKOL 一人有限公司  
葡文 português : SKOL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SKOL LIMITED  
法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, One Oasis, Torre 11 36G, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75865 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆森餐飲管理有限公司  
葡文 português : RP BROTHER AND SIS GESTÃO DE RESTAURAÇÃO, LIMITADA



英文 inglês : RP BROTHER AND SIS CATERING MANAGEMENT, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門亞卑寮奴你士街（荷蘭園二馬路）2—A A號富華樓地下A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75866 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大灣發展有限公司  
葡文 português : GRANDE BAIÁ DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : GREATER BAY DEVELOPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓C  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75867 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新豐亮日科技一人有限公司  
葡文 português : THE UNIVERSE WEALTH TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : THE UNIVERSE WEALTH TECHNOLOGY ONE PERSON COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門海港街63號澳門國際中心地庫1層S V舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75868 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盈豐清潔服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE LIMPEZA IENG FONG, LIMITADA  
英文 inglês : IENG FONG CLEANING SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心20樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75869 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門微創電腦設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街13至199號保利達花園地下BH及BI地舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75870 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO XIN XING, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈第2座10樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75871 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 聚緣生命事業有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅馬街257號恆基花園地下W座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75872 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : N K細胞科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅馬街257號恆基花園地下W座

資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75873 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛裕國際藝術文化有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 5 樓 M 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75874 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 生興企業有限公司  
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 — 2 1 A 號怡美大廈 1 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75875 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 翹城投資發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO HERSON, LIMITADA  
英文 inglês : HERSON INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔花園街 3 0 號海洋花園紫荊苑 1 5 樓 J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75876 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鳥瞰製作有限公司  
葡文 português : PRODUÇÕES DO MONTE LDA.  
英文 inglês : TOPHILL PRODUCTION LTD.  
法人住所 sede : 澳門東望洋街 1 5 C — 1 5 D 號友聯大廈地下 E 舖  
資本 capital : MOP\$45.000,00  
登記編號 N° do registo: 75877 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂融服務有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 4 7 號濠景花園 2 5 及 2 7 座牡丹苑 2 8 樓 E  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75878 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門愛潔生態環保科技有限公司  
葡文 português : TECNOLOGIA ECOLOGICA DE PROTEÇÃO AMBIENTAL DE AIJIE DE MACAU, LDA.  
英文 inglês : MACAU AIJIE ECO-ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 號 A 至 3 0 1 號友邦廣場 1 3 樓 0 7 B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75879 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬濠貿易有限公司  
葡文 português : MAN HAO COMÉRCIO LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 1 0 3 號 A 永漢大廈地舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 75880 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 思緣惠斯有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MOFY LIMITADA  
英文 inglês : MOFY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路493號保利達花園第3座30樓W  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75881 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 粵港澳星宇有限公司  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路30-30B號泰仁大廈地下A至C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75882 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 興懋(集團)澳門有限公司  
法人住所 sede : 澳門江沙路里(三角亭圍)14-A號榮昌大廈BR/C舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75883 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門亞普羅玩具廠有限公司  
法人住所 sede : 澳門筷子基南街寶翠花園利耀閣10樓L座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75884 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門澳獅有限公司  
葡文 português : MACAU OC LIMITADA  
英文 inglês : MACAU OC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路225號海天大廈4樓3G座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75885 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文孔太極武藝傳播有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DIFUSÃO DE ARTES MARCIAIS MANHOOD TAIJI, LIMITADA  
英文 inglês : MANHOOD TAIJI MARTIAL ARTS DIFFUSION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路20號利景閣海景花園6樓Y座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75886 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永澤裝飾一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第3座26樓B  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75887 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 邦時(中國)有限公司  
 葡文 português : BONSIC (CHINA) LIMITADA  
 英文 inglês : BONSIC (CHINA) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 7 2 9 號海天居第 5 座 3 0 樓 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75888 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩遠電子科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLÓGICA ELECTRÓNICA HOU YUEN LIMITADA  
 英文 inglês : HOU YUEN ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門叢慶北街 2 2 號添慶大廈 4 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75889 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門七鼎核心文化一人有限公司  
 葡文 português : MACAU QIDINGHEXIN CULTURA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO QIDINGHEXIN CULTURE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 號建興龍商業大廈 7 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75890 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 御麟置業有限公司  
 葡文 português : YU LIN IMOBILIÁRIA LIMITADA  
 英文 inglês : YU LIN REAL ESTATE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 1 0 7 號青翠花園第 5 座地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75891 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 文景貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MAN KENG LIMITADA  
 英文 inglês : MAN KENG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 1 0 樓 A 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 10° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75892 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 銘勵諮詢一人有限公司  
 葡文 português : MINLY CONSULTORIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MINLY CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75893 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬駿一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 7 3 A 號美蓮大廈第 3 座 9 樓 F 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75894 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬進一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 7 3 A 號美蓮大廈第 3 座 9 樓 F 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75895 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恒元貿易有限公司  
葡文 português : HENG YUAN COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : HENG YUAN TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 1 4 5 號百麗閣地下 J 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75896 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盈健物流有限公司  
葡文 português : YING JIAN LOGÍSTICA LDA.  
英文 inglês : YING JIAN LOGISTICS CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門聖美基街 1 5 A – 1 5 B 號昌明大廈地庫 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75897 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智廣貿易有限公司  
葡文 português : CHI KONG COMÉRCIO LDA.  
英文 inglês : CHI KONG TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街 1 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75898 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百家昌(國際)貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL PAK KA CHEONG INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : PAK KA CHEONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門下環小市 4 1 號濠龍大廈地下 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75899 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藝霖工程有限公司  
葡文 português : E LIN ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : E LIN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業廈 2 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75900 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宜霖工程有限公司  
 葡文 português : YI LIN ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : YI LIN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 9 號澳門工業中心 6 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75901 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 迪卡製作有限公司  
 葡文 português : DICA PRODUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : DICA PRODUCTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路第五街海洋花園紅桃苑 1 7 樓 O  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75902 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全盈商業顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA COMERCIAIS CHUN IENG LDA.  
 英文 inglês : CHUN IENG COMMERCIAL CONSULTING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 L 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75903 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門一站式幕牆檢測中心有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU UMA PARADA FACHADA TESTANDO CENTRO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO ONE STOP FACADE TESTING CENTRE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 N  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75904 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 領才管理服務有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA GESTÃO DE SERVIÇOS TALENTO LINK LDA.  
 英文 inglês : TALENT LINK MANAGEMENT SERVICES COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 1 2 1 號 A 荷蘭園大廈地下  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75905 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈和工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS IENG WO, LIMITADA  
 英文 inglês : IENG WO ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 5 2 號基業大廈地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75906 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 炬星（澳門）文化傳媒有限公司  
 葡文 português : ESTRELA FLAMEJANTE MÍDIA CULTURAL LIMITADA

英文 inglês : FLAMING STAR CULTURE MEDIA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75907 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亮穎一人有限公司  
 葡文 português : LEONG WENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LEONG WENG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75908 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凱怡葡品百匯有限公司  
 葡文 português : CARLYS PLP PARKWAY LIMITADA  
 英文 inglês : CARLYS PLP PARKWAY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75909 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 視窗商業發展一人有限公司  
 葡文 português : JANELAS PROMOÇÃO DE NEGÓCIOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WINDOWS BUSINESS DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15.º andar, D-H, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75910 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : HUAFENG GRUPO DE INVESTIMENTOS GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º andar B-E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75911 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧才商業顧問有限公司  
 葡文 português : AO CAI CONSULTORIA DE NEGÓCIOS LDA.  
 英文 inglês : AO CAI BUSINESS CONSULTANCY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門聖美基街 1 7 號昌明大廈地庫 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75912 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 速行物流有限公司  
 葡文 português : RÁPIDO LINHA LOGÍSTICA LDA.  
 英文 inglês : FAST LINE LOGISTICS CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 2 0 號合時工業大廈 4 樓 B

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75913 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智才商業顧問有限公司  
葡文 português : CIM CONSULTORIA DE NEGÓCIOS LDA.  
英文 inglês : CIM BUSINESS CONSULTANCY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 20 號合時工業大廈 4 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75914 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 白雁自主健康管理顧問有限公司  
葡文 português : CONSULTADORIA DE GESTÃO DE SAÚDE ENERQI, LIMITADA  
英文 inglês : ENERQI HEALTH MANAGEMENT CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門台山牧場巷 61 號澳門大廈 B 座地下 C 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75915 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 全護康產品服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS E SERVIÇOS MAECENAS LIMITADA  
英文 inglês : MAECENAS PRODUCTS SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場海邊馬路 51 號祐添大廈 1 期 5 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75916 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華澳物流有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 438 號民安新邨第 4 座地下 J  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75917 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紳興貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街 202-246 號澳門金融中心 11 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75918 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門冠元生物科技有限公司  
葡文 português : MACAU CROWNYUAN BIOTECNOLOGIA LDA.  
英文 inglês : MACAO GUANYUAN BIOTECHNOLOGY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 251A-301 號友邦廣場 13 樓 1307  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75919 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 網紅媒體製作有限公司  
葡文 português : MONHON MÍDIA PRODUÇÃO LIMITADA

英文 inglês : MONHON MEDIA PRODUCTION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門田畔街7號A錦運大廈地下A舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75920 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 舞伎抹茶咖啡館一人有限公司  
葡文 português : MATCHA CAFÉ MAIKO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : MATCHA CAFE MAIKO LTD.  
法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第1座43樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75921 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一粒餅餅一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街22號威達大廈地下A舖  
資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N° do registo: 75922 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 徐自信一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街22號威達大廈地下A舖  
資本 capital : MOP\$27.000,00  
登記編號 N° do registo: 75923 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 馮喵喵一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街22號威達大廈地下A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75924 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 桃不樂絲一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街22號威達大廈地下A舖  
資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N° do registo: 75925 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智晟一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街22號威達大廈地下A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75926 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小斑鳩一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街22號威達大廈地下A舖  
資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N° do registo: 75927 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 三只龍貓一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門參利仙拿姑娘街 2 2 號威達大廈地下 A 舖  
資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N° do registo: 75928 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 知味飲食有限公司  
法人住所 sede : 澳門航海學校街 2 0 0 號豐順新邨第 1 座地下 M 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75929 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百利保安有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA PAKLEE, LIMITADA  
英文 inglês : PAKLEE SECURITY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 2 座 1 0 樓 J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75930 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一平建築工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門東望洋街 2 號萬事達商場大廈 1 樓 C  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 75931 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 瑞怡食品有限公司  
葡文 português : SHUI YE PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA  
英文 inglês : SHUI YE FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75932 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尙酒店管理一人有限公司  
葡文 português : VIV GESTÃO DE HOTEL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : VIV HOTEL MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N — P 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75933 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 焯見物業投資一人有限公司  
葡文 português : DISCERNIMENTO INVESTIMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : DISCERNMENT PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N — P 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75934 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泓尚投資有限公司  
葡文 português : VANG SEONG INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : VANG SEONG INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓A—C及M—N座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75935 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 威能投資有限公司  
葡文 português : VAI LANG INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : VAI LANG INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓A—C及M—N室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75936 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卡卡一人有限公司  
葡文 português : CALMACRAFT SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : CALMACRAFT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路68號麗華新村第1座9樓Q  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75937 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門綠地環保回收再生資源有限公司  
法人住所 sede : 澳門長崎街金豐大廈第1座16樓H  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75938 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小城飲食集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路9—N號高僑大廈地下E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75939 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣東外運有限公司  
法人住所 sede : 澳門漁翁街166—190號永好工業大廈7樓G  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75940 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 逸峰建築裝修工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E OBRAS DE DECORAÇÃO YI PICO, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門丁香圍(中和里)12號  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75941 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曜暉裝修工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門美上校園 2 3 號美副新邨地下 G  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75942 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門耀鵬建材一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 6 3 至 6 9 號太平毛紡廠地下 G 1 7 號  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75943 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀達紅酒一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 6 3 至 6 9 號太平毛紡廠 1 樓 1 2 7 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75944 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 建藍建築工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE CONSTRUÇÃO KIN LAM, LIMITADA  
 英文 inglês : C AND B CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 — 1 9 0 號永好工業大廈 1 0 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75945 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 和協進有限公司  
 葡文 português : JOINT PROGRESS COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : JOINT PROGRESS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門船塢街 S / N 海擎天第 2 座 1 9 樓 I 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75946 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 速進有限公司  
 葡文 português : RAPID PROGRESS COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : RAPID PROGRESS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基海灣南街 1 2 2 號信和廣場第 1 座 1 5 樓 G 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75947 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 和駿林有限公司  
 葡文 português : JOINT LAM COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : JOINT LAM COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門船塢街 S / N 海擎天第 2 座 1 9 樓 H 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75948 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 和駿峰有限公司  
 葡文 português : JOINT FONG COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : JOINT FONG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基海灣南街1 2 2號信和廣場第1座1 5樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75949 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 和駿華有限公司  
 葡文 português : JOINT WA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : JOINT WA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門船塢街S / N海擎天第2座1 9樓I室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75950 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 和駿雄有限公司  
 葡文 português : JOINT HONG COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : JOINT HONG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門船塢街S / N海擎天第2座1 9樓I室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75951 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J TOUCH有限公司  
 葡文 português : J TOUCH COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : J TOUCH COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 – 6 9號6 7 8文化創意園2樓2 3 0室  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75952 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東方明珠跨境客運股份有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES INTERURBANOS DE PASSAGEIROS PÉROLA ORIENTAL, S.A.  
 英文 inglês : ORIENTAL PEARL CROSS-BORDER PASSENGER TRANSPORTATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街1 7 4號廣發商業中心8樓C Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Kong Fat, 8.º andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75953 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金威客運股份有限公司  
 葡文 português : GATEWAY TRANSPORTE DE PASSAGEIROS, S.A.  
 英文 inglês : GATEWAY PASSENGER TRANSPORT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門上海街1 7 5號中華總商會大廈8樓A – B座  
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75954 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 俐友國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA COMÉRCIO INTERNACIONAL RIU, LIMITADA

英文 inglês : RIU INTERNATIONAL TRADE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 3 1 — 4 8 7 號南豐工業大廈第 2 期 7 樓 F 座 Avenida do Dr. Francisco Vieira Mahado, n°s 431-487, Edifício Industrial Nam Fong, Fase 2, 7° andar F, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75955 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : L I A N G O 一人有限公司  
 葡文 português : LI ANGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LI ANGO LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75956 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 順達 (澳門) 製衣一人有限公司  
 葡文 português : SHUN TAT (MACAU) VESTUÁRIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SHUN TAT (MACAO) APPAREL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75957 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 仁匡醫療管理顧問有限公司  
 葡文 português : AIDE CONSULTORIA DE GESTÃO MÉDICA LIMITADA  
 英文 inglês : AIDE MEDICAL MANAGEMENT CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 8 樓 B  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75958 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國賢建築裝修工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EDIFÍCIOS E DECORAÇÃO ENGENHARIA GUO YIN LIMITADA  
 英文 inglês : GUO YIN BUILDING AND DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 2 5 9 號美居廣場第 1 座永勝閣 1 1 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75959 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 真堃文化顧問集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CULTURA CONSULTADORIA DE ZHEN KUN, LIMITADA  
 英文 inglês : ZHEN KUN CULTURE CONSULTING GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 1 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75960 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 堃易文化顧問集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CULTURA CONSULTADORIA DE KUN YI, LIMITADA  
 英文 inglês : KUN YI CULTURE CONSULTING GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 1 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75961 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金羅盤文化集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CULTURA DE GOLDEN COMPASS, LIMITADA  
英文 inglês : GOLDEN COMPASS CULTURE GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 1 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75962 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 1 9 7 8 卓越大獎集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE 1978 EXCELLENCE AWARDS, LIMITADA  
英文 inglês : 1978 EXCELLENCE AWARDS GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 1 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75963 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 桑昇輝有限公司  
葡文 português : SANG SING FAI LDA.  
英文 inglês : SANG SING FAI COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75964 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : COMPANHIA GUIABAKE, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 3 4 至 3 6 號廠商會大廈 1 3 樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75965 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門疊記餐飲管理有限公司  
葡文 português : TIP KEI MACAU GESTÃO DE CATERING LIMITADA  
英文 inglês : TIP KEI MACAU CATERING MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 2 6 0 號濠景花園第 2 2 座 1 7 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75966 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門疊記食品有限公司  
葡文 português : TIP KEI MACAU PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA  
英文 inglês : TIP KEI MACAU FOOD PRODUCTS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 2 6 0 號濠景花園第 2 2 座 1 7 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75967 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 事物詩設計一人有限公司  
葡文 português : POETIC OBJECT DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : POETIC OBJECT DESIGN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 3 9 號華寶花園第 1 座 7 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75968 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 國鏘一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門關前後街 1 2 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75969 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文豐科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 號至 1 9 0 號永好工業大廈 1 0 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75970 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 拓拔製作有限公司  
葡文 português : TOPIX PRODUÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : TOPIX PRODUCTION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸高美士街 9 6 號利佳大廈 1 9 樓 D  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 75971 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奕恒顧問一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 7 樓 R — U  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75972 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名和科技一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街 2 6 號華安樓 2 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75973 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 達獅科技一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 3 6 號錦興大廈 C 座 1 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75974 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 邦南科技一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 2 4 0 號恆基花園第 1 座 1 5 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 75975 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海堅裝修設計一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門惠愛街7號C興運大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75976 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 英雄居有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街307號金海山花園第14座地下D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75977 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 巨石工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門連興街8一A號連興樓地下B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75978 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新方圓裝修設計工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO E DESIGN SAM FONG UN, LIMITADA  
英文 inglês : NEW FANGYUAN DECORATION DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期(金星閣, 銀星閣, 寶星閣, 福星閣)閣樓D I座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75979 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百品源一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路57號宏安大廈1樓H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75980 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門金控集團股份有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75981 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 維安娜投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO RIANNA LIMITADA  
英文 inglês : RIANNA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲收容所街93號美居商場地下A0鋪  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75982 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雲誠集成電路設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場235—287號中土大廈14樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75983 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 潮流家居裝修一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門大三巴街19號國匯大廈地下J室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75984 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 七星鑽石(澳門)有限公司  
葡文 português : SEVEN STAR (MACAU) DIAMANTES COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : SEVEN STAR (MACAU) DIAMOND CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549—567號澳門置地廣場21樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75985 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門海洋科學與技術研究院有限公司  
葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA MARINHA DE MACAU, COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : MACAU MARINE SCIENCE AND TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門亞美打街36號福善樓地下C舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75986 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 邑雲設計(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN XIAOYUN (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : XIAOYUN DESIGN (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東望洋新街123號松柏苑地下A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75987 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中凱生物技術一人有限公司  
葡文 português : UNITED BIOTECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : UNITED BIOTECHNOLOGY LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—377號京澳大廈16樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75988 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : 1WA LIMITADA  
法人住所 sede : Avenida de Venceslau de Moraes, n° 221, Edifício Industrial Nam Fong, Bloco 1,  
Fase 2, 8° andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75990 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高亞一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 1 號南方花園第 1 4 座 2 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75991 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永章裝飾一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 1 6 6 號威苑花園 B 座 1 9 樓 M  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75992 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新聯發工程 (澳門) 有限公司  
葡文 português : NOVO LUEN FAT ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : NEW LUEN FAT ENGINEERING (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷 2 9 號 C 順景台地舖 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75993 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 齊齊買有限公司  
葡文 português : MOQQB LIMITADA  
英文 inglês : MOQQB LIMITED  
法人住所 sede : 澳門海灣南街 1 8 0 號寶翠花園利明閣 1 2 樓 D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75994 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 慧言翻譯顧問有限公司  
葡文 português : WISECON TRADUÇÃO E CONSULTORIA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : WISECON TRANSLATION AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街 1 1 – B 號豐生大廈 5 樓 L  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75995 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂臻醫療有限公司  
法人住所 sede : 澳門土地廟前地 1 0 號富洋花園地下 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75996 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏利興工程置業有限公司  
葡文 português : WANG LEI HENG ENGENHARIA E FOMENTO PREDIAL COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : WANG LEI HENG ENGINEERING AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場帝景苑 1 4 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75997 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門天普環保有限公司  
 葡文 português : TEMCO PROTECÇÃO AMBIENTAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : TEMCO ENVIRONMENTAL PROTECTION (MACAU) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75998 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 千世傳媒集團有限公司  
 葡文 português : ETERNO GRUPO DE MÉDIA LIMITADA  
 英文 inglês : ETERNAL MEDIA GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75999 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉家訂製傢俱設計有限公司  
 葡文 português : B E M PERSONALIZADAS MÓVEIS DESIGN LIMITADA  
 英文 inglês : B AND M CUSTOM FURNITURE DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街 1 0 A 號永豐大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76000 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門和致創意投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 號至 2 7 5 號大潭山壹號第 5 座御晉苑 1 4 樓 V  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76001 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 真為教育有限公司  
 葡文 português : ZHEN WEI EDUCAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : ZHEN WEI EDUCATION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76002 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 極賦有限公司  
 葡文 português : KEK FU LIMITADA  
 英文 inglês : KEK FU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲花園第 3 座 2 1 P  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76003 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘟嘟一人有限公司  
 葡文 português : DODO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : DODO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔水鴨街 1 5 號喜來登廣場地下 C 座



資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76004 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 完美愛鑽石（澳門）有限公司  
葡文 português : ALL LOVE DIAMANTES (MACAU) COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : ALL LOVE DIAMOND (MACAU) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549-567號澳門置地廣場21樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76005 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬國德安杰文化旅遊產業集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE INDÚSTRIA DE CULTURA E TURISMO DA MULTINATIONAL D E J LIMITADA  
英文 inglês : MULTINATIONAL D AND J CULTURE AND TOURISM INDUSTRY GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈4樓A座  
資本 capital : MOP\$800.000,00  
登記編號 N° do registo: 76006 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金華跨境出租車股份有限公司  
葡文 português : JINHUA TAXI TRANSFRONTEIRIÇO, S.A.  
英文 inglês : JINHUA CROSS-BORDER TAXI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號5樓  
資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 76007 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 邁匯工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MRW LIMITADA  
英文 inglês : MRW ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76008 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : S S T安全技術培訓澳門一人有限公司  
葡文 português : SST FORMAÇÃO DE TECNICAS DE SEGURANÇA MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : SST SAFETY SKILLS TRAINING MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街17A-17D號皇子商業大廈3樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76009 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門坤鈺國際文化體育發展有限公司  
葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE DESPORTO E CULTURA INTERNACIONAL MACAU KUNYU LDA.  
英文 inglês : MACAU KUNYU INTERNATIONAL CULTURE AND SPORT DEVELOPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心11樓E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76010 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 葡語系市場開拓發展（澳門）有限公司  
 葡文 português : PROMOÇÃO E DESENVOLVIMENTO DE MERCADOS LUSÓFONOS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : PROMOTION AND DEVELOPMENT OF LUSOPHONES MARKETS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打街7號泉美樓地下A  
 資本 capital : MOP\$80.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76011 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門一莎食品有限公司  
 葡文 português : MACAU YISHA PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO YISHA FOOD PRODUCTS CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76012 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華力工程有限公司  
 葡文 português : WA LEK ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : WA LEK ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣GF樓地下L座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76013 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門紅綠藍設計一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福安花園第3座7樓R  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76014 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈富科技一人有限公司  
 葡文 português : WIN FULL TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : WIN FULL TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門祿號里6號聯安大樓3樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76015 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昇電訊一人有限公司  
 葡文 português : TELECOMUNICAÇÕES SYNC, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SYNC TELECOMMUNICATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門塔石街29—A至29—B號雅翠大廈地下B座（A舖）  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76016 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慧思商業培訓及顧問一人有限公司  
 葡文 português : SÁBIO TREINAMENTO DE NEGÓCIOS E CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WISE THINK BUSINESS TRAINING AND CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青草街33號碧海閣6A

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76017 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 姿韻 (碧波庭) 養生館有限公司  
法人住所 sede : 澳門西坑街10號麗昌大廈4樓B  
資本 capital : MOP\$55.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76018 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 花火廣告製作一人有限公司  
葡文 português : FLOWERLOST PRODUÇÃO E PUBLICIDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : FLOWERLOST ADVERTISING PRODUCTION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門菜園路永寧廣場大廈第2座13樓O  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76019 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智醒科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA LEK, LIMITADA  
英文 inglês : LEK TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街運順新邨B座24樓R  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76020 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新高盈投資一人有限公司  
葡文 português : INVESTIMENTO SUN GOING, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : SUN GOING INVESTMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈16樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76021 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : OW建築設計有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E ARQUITECTURA OW LDA.  
英文 inglês : OW ARCHITECTURE DESIGN CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場16樓L座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76022 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 分享有限公司  
葡文 português : MACAOSHARE LIMITADA  
英文 inglês : MACAOSHARE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路中福商業中心15樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76023 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 順興家工程諮詢一人有限公司  
 葡文 português : SHUN HENG KA CONSULTORIA DE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SHUN HENG KA ENGINEERING CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76024 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : O N E M O R E 國際商務有限公司  
 葡文 português : ONEMORE COMÉRCIO MUNDIAL, LIMITADA  
 英文 inglês : ONEMORE WORLD TRADE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 2 樓 2 2 室 Avenida Dr. Mário Soares, n°  
 25, Edifício Montepio, 2° andar, sala 22, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76025 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德廚餐飲管理有限公司  
 葡文 português : DE COZINHA GESTÃO DE RESTAURAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : DE KITCHEN CATERING MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 7 樓 M 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76026 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 皓天設計服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE DESENHO HOU TIN LDA.  
 英文 inglês : HOU TIN DESIGN SERVICE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 1 — 1 3 號南方花園 1 3 座地下 B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76027 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海絲雲創集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE SEASILK INNOCLOUD, LIMITADA  
 英文 inglês : SEASILK INNOCLOUD GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 6 樓 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$90.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76028 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慧星美容有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMET BELEZA LIMITADA  
 英文 inglês : COMET BEAUTY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅馬街 4 5 號建興龍廣場 (興海閣, 建富閣) 地下 C 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76029 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百雨潤貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門大興街 4 3 號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76030 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬德林貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門大興街43號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76031 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : F E E L I N G T O U C H 室內設計有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN DE INTERIORES FEELING TOUCH, LIMITADA  
英文 inglês : FEELING TOUCH INTERIOR DESIGN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈9樓912室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76032 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 潤優納投資顧問有限公司  
葡文 português : NICK S ASSESSORIA DE INVESTIMENTO LDA.  
英文 inglês : NICK S INVESTMENT ADVISORY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心14樓I座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76033 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 致德清潔有限公司  
法人住所 sede : 澳門東望洋新街276號地下B  
資本 capital : MOP\$60.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76034 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 福德良有限公司  
法人住所 sede : 澳門柯傳善堂圍4號至6號利東大廈1樓B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76035 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宜聯一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路782號御景灣第3座26樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76036 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康拓一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路782號御景灣第3座26樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76037 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 科銘一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 8 2 號御景灣第 3 座 2 6 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76038 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉恒一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 8 2 號御景灣第 3 座 2 6 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76039 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 遠瞻工程有限公司  
葡文 português : FORESIGHT ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : FORESIGHT ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4—2 4 6 號澳門金融中心 1 7 樓 G  
資本 capital : MOP\$27.000,00  
登記編號 N° do registo: 76040 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 酷建建築工程一人有限公司  
葡文 português : KUJIAN CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : KUJIAN CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 1 2 座 8 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76041 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 酷勝投資一人有限公司  
葡文 português : COOL WIN INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : COOL WIN INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 1 2 座 8 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76042 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美好年代有限公司  
葡文 português : BELA ÉPOCA, LDA.  
英文 inglês : BEAUTIFUL TIME, LTD.  
法人住所 sede : 澳門炮兵馬路富強大廈 4 樓 E  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 76043 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 榮星房地產發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 1 2 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 76044 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雲圖港澳一人有限公司  
 葡文 português : CLOUD ATLAS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : CLOUD ATLAS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4號廣發商業中心1 0樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76045 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 蜘蛛科技顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ARANHA CONSULTORIA DE TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : SPIDER TECHNOLOGY CONSULTING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路1 2號錦繡商場1樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76046 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 粵港澳大灣區產業鏈研究院有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PESQUISA INSTITUTO DA GRANDE BAIJA GUANGDONG-HONGKONG-MACAU DA CADEIA DA INDUSTRIA LIMITADA  
 英文 inglês : GUANGDONG-HONGKONG-MACAO GREATER BAY AREA RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRY CHAIN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業大廈第3期1 1樓U座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76047 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 占勛建築一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門關閘廣場新寶花園2 4樓D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76048 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新燊建誠建築工程裝修有限公司  
 法人住所 sede : 澳門擺華巷3號瓊華大廈2樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76049 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利基建築有限公司  
 葡文 português : BUILD KING CONSTRUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : BUILD KING CONSTRUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 6 3號中土大廈6樓M座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76050 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金豐盛集團一人有限公司  
 葡文 português : KAM FUNG SHENG GRUPO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : KAM FUNG SHENG GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : Rua do Almirante Costa Cabral n.º 130, Edf. Fung Ieng, 4.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76051 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : A D R G 有限公司  
 葡文 português : ADRG LIMITADA  
 英文 inglês : ADRG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76052 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 元季食品貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES GENKI LIMITADA  
 英文 inglês : GENKI FOOD PRODUCTS TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4 — 1 4 C 號祐順工業大廈 5 樓 A  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76053 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 貝贏豪國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE BASE GANHAR INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : BASE WIN INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 — 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76054 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 譽城通工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YUE SHING TUNG, LIMITADA  
 英文 inglês : YUE SHING TUNG ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門看臺街 3 0 9 至 3 1 1 號翡翠廣場 1 樓 A J 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76055 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國愛康醫療科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業大廈第 3 期 1 1 樓 U 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76056 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德正國際集團有限公司  
 葡文 português : JMJ GRUPO INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : JMJ INTERNATIONAL GROUP LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬大臣街 2 A 號麗峰大廈地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76057 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 綠營康餐飲管理有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO VNH LIMITADA  
英文 inglês : VNH FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路鴻業大廈 J 座 A 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76058 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新強輝發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SAN KEONG FAI, LIMITADA  
英文 inglês : SAN KEONG FAI DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門十月初五日街 3 號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76059 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 達順軒貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門皇子街 1 7 號至 1 9 號來發大廈地下 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76060 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門翔亞裝飾一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門皇子街 1 7 號至 1 9 號來發大廈地下 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76061 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康永聯一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 2 4 4 號東華新邨第 1 0 座 1 4 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76062 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一石媒體一人有限公司  
葡文 português : STONE MÉDIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : STONE MEDIA CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 7 8 號匯景花園第 3 座 1 5 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76063 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天基園有限公司  
葡文 português : JARDIM TIN KAI LIMITADA  
英文 inglês : TIN KAI GARDEN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 3 樓 1 8 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76064 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 普爾菲一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 8 2 號御景灣第 3 座 2 6 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76065 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 羽坤一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 8 2 號御景灣第 3 座 2 6 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76066 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 俊錦一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 8 2 號御景灣第 3 座 2 6 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76067 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 合和勝喬貿一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 8 2 號御景灣第 3 座 2 6 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76068 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 昌益飛一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 8 2 號御景灣第 3 座 2 6 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76069 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金華順科技一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 2 4 4 號東華新邨第 1 0 座 1 4 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76070 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 發俊喬貿一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 2 4 4 號東華新邨第 1 0 座 1 4 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76071 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 香港敏同實業有限公司  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 7 7 9 號 D 中裕大廈 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76072 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 隨源居喬貿一人有限公司



法人住所 sede : 澳門東北大馬路2 4 4號東華新邨第1 0座1 4樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76073 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天深達貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門皇子街1 7號至1 9號來發大廈地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76074 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盈利豐一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街金海山第2座地下D舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76075 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新創發貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門皇子街1 7號至1 9號來發大廈地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76076 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門偉翔裝飾一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門皇子街1 7號至1 9號來發大廈地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76077 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 麗遠裝飾一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門皇子街1 7號至1 9號來發大廈地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76078 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門巨闕數字科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中福商業中心4樓D  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 76079 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣新發美食有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA GUANGXINFA LDA.  
英文 inglês : GUANGXINFA FOOD LIMITED  
法人住所 sede : 澳門中心街8 9—1 0 5號翡翠廣場地庫1層B及C座  
資本 capital : MOP\$128.000,00  
登記編號 N° do registo: 76080 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 柏信建築材料有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO PAXON LIMITADA  
 英文 inglês : PAXON BUILDING MATERIAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街 1 7 A — 1 7 B 號建新樓地下 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76081 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金澳遊戲開發有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE JOGOS GOLDMAC, LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDMAC GAMES DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 8 — 5 4 C 中福商業中心 8 樓 J  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76082 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 兄弟清潔服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE LIMPEZA ABH, LIMITADA  
 英文 inglês : ABH CLEANING SERVICES CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙井地巷 1 0 號福星大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76083 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安寧有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路廣福安花園第 5 座地下 D F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76084 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 好點子商業策劃有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE PLANEAMENTO COMERCIAL GOOD SPOT, LIMITADA  
 英文 inglês : GOOD SPOT BUSINESS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 3 座 7 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76085 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 月曦設計工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 1 8 號興隆樓 G 3 座 1 樓 1 5 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76086 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 朝翹(國際)集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DO GRUPO NIDUS, LDA.  
 英文 inglês : NIDUS (INTERNATIONAL) GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門飛良韶街 2 號 B 地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76087 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利亞德澳門科技有限公司  
葡文 português : LEYARD TECNOLOGIA MACAU LIMITADA  
英文 inglês : LEYARD MACAU TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門草堆街21號地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76088 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傅德道健康顧問一人有限公司  
葡文 português : RF - CONSULTADORIA DE BEM-ESTAR, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : RF - WELLNESS CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.ºs 89A-99, Edifício Nam Van Peninsula, 5.º andar B,  
em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76089 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尚宏國際貿易有限公司  
葡文 português : SERING INTERNACIONAL COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : SERING INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76090 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 坤銀信息科技(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE LAND SILVER INFORMAÇÃO CIÊNCIA E TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : LAND SILVER INFORMATION SCIENCE AND TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈13樓F、G座  
資本 capital : MOP\$3.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76091 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 營新國際有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔北安前地88—88D新南工業大廈A座3樓B室廠房  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76092 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奧信智慧有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MACLUTION SMART, LIMITADA  
英文 inglês : MACLUTION SMART COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場12樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76093 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金納米科技(澳門)有限公司  
葡文 português : JIN NANOTECHNOLOGIA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : JIN NANOTECHNOLOGY (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門亞美打街 7 號泉美樓地下 A  
資本 capital : MOP\$180.000,00  
登記編號 N° do registo: 76094 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 御皇蟲草有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 5 座 3 3 樓 E  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 76095 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : CENTRO DE DISTRIBUIÇÃO E NEGÓCIOS LUSO-CHINÊS (XIANGAI), LIMITADA  
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Edifício Circle Square, 13° andar B-E, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76097 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廖氏藝術品進出口有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE ARTES LIO'S LIMITADA  
英文 inglês : LIO'S ARTS IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 2 3 9 號超級花城利寶閣 6 樓 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76098 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藍激光醫療設備有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS MÉDICOS BLUE LASER, LIMITADA  
英文 inglês : BLUE LASER MEDICAL EQUIPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 76099 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門小郡肝餐飲服務有限公司  
葡文 português : SIU GWAN (MACAU), SERVIÇOS DE REFEICOES, LIMITADA  
英文 inglês : MACAO SIU GWAN GON FOOD SERVICE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路 6 1 5 號泉鴻花園亮苑 8 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 76100 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 將軍投資一人有限公司  
葡文 português : TSEUNG KWAN INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : TSEUNG KWAN INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 76101 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門昌灝貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 號至 4 1 7 號皇朝廣場 1 2 樓 H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76102 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亞斯藝術文化項目策劃一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 3 9 號華寶花園第 1 座 7 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76103 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 飛亞利澳門有限公司  
葡文 português : FAIRNESS MACAU COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : FAIRNESS MACAU CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路漁人碼頭新與爾良館第 2 座及 1 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76104 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 博亞體育文娛管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 2 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76105 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澤立一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門台山新街 1 6 號翠怡花園翠暉閣 2 0 樓 I  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76106 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : S N S SERVIÇOS INTERNACIONAIS DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTOS LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門三層樓街 1 6 號啟源台地下 C 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76107 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 翔宏有限公司  
葡文 português : SIANGHONG LDA.  
英文 inglês : SIANGHONG CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76108 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新環球通（國際）進出口有限公司  
葡文 português : SAN VAN KAO TONG INTERNACIONAL IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : SAN VAN KAO TONG IMPORT AND EXPORT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路金龍中心 7 樓 H 1



資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 76109 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門億興製衣廠有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節街 1 8 8—2 4 6 號廣福祥花園 1 樓 V 舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 76110 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 德域貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO HAHN E EDWARD, LIMITADA  
英文 inglês : HAHN AND EDWARD TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路麗華新村第 1 期地下 A A  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N° do registo: 76111 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳湖貿易工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 76112 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門茶弄茶原小食一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 1 9 號 C 福華大廈地下 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76113 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 風能達測試有限公司  
葡文 português : PRESSUTECH ENSAIOS COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : PRESSUTECH TESTING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基沙梨頭北街 1 7 6—1 8 2 號宏佳工業大廈 3 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76114 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 翔立(澳門)發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園第 1 期(金星閣、銀星閣、寶星閣、福星閣)閣樓 C R 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 76115 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門金富洲生態農業科技有限公司  
葡文 português : TECNOLOGIA ECOLÓGICA DA AGRICULTURA DE JINFUZHOU DE MACAU, LDA.  
英文 inglês : MACAO JINFUZHOU ECOLOGICAL AGRICULTURE TECHNOLOGY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 1 3 樓 7 B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 76116 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永業清潔服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA EVERBUSINESS, LIMITADA  
 英文 inglês : EVERBUSINESS CLEANING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門吉慶里19號  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76117 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門食匯一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU GLOBAL GOURMENT, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU GLOBAL GOURMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門西坑街門牌3號永富新邨L室地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76118 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門醫學化驗中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE ANÁLISES CLÍNICAS DIAGNOSTIX (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : DIAGNOSTIX MEDI-LAB CENTRE (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈6樓M室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 21733 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 小森林兒童服務中心有限公司  
 葡文 português : LITTLE FOREST CENTRO DE SERVIÇOS DE CRIANÇAS LIMITADA  
 英文 inglês : LITTLE FOREST CHILDREN SERVICES CENTRE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓D座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 61231 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新城市科技有限公司  
 葡文 português : NOVA CIDADE TECNOLOGIAS LIMITADA  
 英文 inglês : NEW TOWN TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓D座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 63725 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 彩將一人有限公司  
 葡文 português : AYASHO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AYASHO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場13樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40753 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 三重貿易澳門一人有限公司  
 葡文 português : TRITRADE COMÉRCIO MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : TRITRADE TRADING MACAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場13樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57712 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 弗拉迪一人有限公司  
 葡文 português : VLADY SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : VLADY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場15樓04室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 36999 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 菲力皮斯一人有限公司  
 葡文 português : FLEXPLEX SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : FLEXPLEX LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37291 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : K Y物業一人有限公司  
 葡文 português : KY PROPRIEDADES SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : KY PROPERTY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場13樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 36840 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶利海(澳門)控股有限公司  
 葡文 português : BAO LIHAI (MACAU) GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : BAO LIHAI (MACAU) HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場G14  
 資本 capital : MOP\$980.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63803 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瑞麗國際有限公司  
 葡文 português : RUILI INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : RUILI INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈13樓E  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71649 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富智兄弟聯合國際有限公司  
 葡文 português : WEALTH WISDOM BROTHER JOINT INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : WEALTH WISDOM BROTHER JOINT INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69838 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅樂二十一(澳門)有限公司  
 葡文 português : CLUBE 21 (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CLUB 21 (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門平線巷1號勝昌商業大廈2字樓 Travessa do Paralelo, n° 1, Edifício Comercial Seng Cheong, 2° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50204 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華業有限公司  
 葡文 português : WA YIP LIMITADA  
 英文 inglês : WA YIP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路594號澳門商業銀行大廈16樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51147 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬昌(澳門離岸商業服務)有限公司  
 葡文 português : GERRARDS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : GERRARDS AGENTS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心18樓I  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18520 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳信聯實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO IMOBILIÁRIO OU SONG LIUN, LIMITADA  
 英文 inglês : OU SONG LIUN INVESTMENT & REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua Ferreira do Amaral, n° 15, edifício "Iao Luen", 3° andar, "D-E-F", em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 10821 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒邦投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS E DESENVOLVIMENTOS HOBBS, LIMITADA  
 英文 inglês : HOBBS INVESTMENTS AND DEVELOPMENTS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335號獲多利中心21樓K—T室  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41670 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷威航空運營有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE OPERAÇÕES DE AVIAÇÃO GATEWAY, LIMITADA  
 英文 inglês : GATEWAY AVIATION OPERATIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈7樓J  
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 56951 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 馬六甲投資一人有限公司  
葡文 português : MOOROOKA INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MOOROOKA INVESTMENTS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367號京澳商業大廈16樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 43896 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門深海國際控股有限公司  
葡文 português : MACAU SHENHAI - GESTÃO INTERNACIONAL DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS LIMITADA  
英文 inglês : MACAU SHENHAI - INTERNATIONAL HOLDING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號5樓 Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60954 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 展洋一人有限公司  
葡文 português : GRAND OCEAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GRAND OCEAN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C  
資本 capital : MOP\$16.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 55787 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 忠濠建築裝飾工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO DECORAÇÃO ZHONG HAO LIMITADA  
英文 inglês : ZHONG HAO CONSTRUCTION DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路271號美居廣場第2期地下L座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N° do registo: 54845 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金光餐飲有限公司  
葡文 português : COTAI SOCIEDADE DE RESTAURANTES, LIMITADA  
英文 inglês : COTAI RESTAURANT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 762, Edifício China Plaza, 18° andar N, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 31343 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門易淘科技有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA MACAU E-2 LIMITADA  
英文 inglês : MACAU E-2 TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門天通街11號中建大廈7樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 70542 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 世貿商業顧問工程一人有限公司  
 葡文 português : NEGÓCIOS E COMÉRCIO MUNDIAL - CONSULTORIA E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : WORLD TRADE BUSINESS - CONSULTING AND ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3.º andar Q, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 61812 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門德源節能環保科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE POUPANÇA ENERGÉTICA E PROTECÇÃO AMBIENTAL TAK UN (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO DEYUAN ENERGY SAVING & ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 2 樓 G 室  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 46493 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新振星飲食管理投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE COMIDAS E BEBIDAS NOVA ESTRELA LIMITADA  
 英文 inglês : NEW STAR FOODS AND BEVERAGES MANAGEMENT INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 6 0 6 號 G 中裕大廈 J 舖地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 15483 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : H U N T 設計 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : HUNT DESIGN (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HUNT DESIGN (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 45800 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 河北畢氏集團 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE HE BEI BI SHI (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HE BEI BI SHI GROUP (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 8 3 – 8 9 及 9 5 號環宇豪庭地下及閣樓 A N、A O 及 A P 座  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 68912 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 森紛一人有限公司  
 葡文 português : FUNKY JANGLE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FUNKY JANGLE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場 1 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 43898 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凱榮國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL VITÓRIA VENG LDA.  
 英文 inglês : VICTORY VENG INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門雅康訪大馬路 5 8 A 號東方花園地下 W 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 25270 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全球夢想投資一人有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO UNITED VISION SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : UNITED VISION INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場 1 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34871 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶順裝修工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街凱泉灣第 1 座 2 1 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38677 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東明地產發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL DONG MING, LIMITADA  
 英文 inglês : DONG MING PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場工商銀行(澳門)中心 2 2 樓 2 2 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20019 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 基力環保節能工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL E POUPANÇA DE ENERGIA GSL LIMITADA  
 英文 inglês : GSL ENVIRONMENTAL PROTECTION & SAVING ENERGY ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環騎士馬路 3 4 號地下 0 6 3 舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44342 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創來裝修工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO CHONG LAI, LDA.  
 英文 inglês : CHONG LAI DECORATION ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 4 1 3 號美居廣場第 3 期嘉應花園第 2 座 1 5 樓 A G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45845 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海運(澳門)貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SEA FORTUNE (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : SEA FORTUNE (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街210號星海豪庭J鋪地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45359 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣利貿易有限公司  
葡文 português : COMÉRCIO GUA LEI, LIMITADA  
英文 inglês : GUA LEI TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46004 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛富貿易有限公司  
葡文 português : COMÉRCIO SENG FU, LIMITADA  
英文 inglês : SENG FU TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46006 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 超卓(澳門)貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SUPERB (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : SUPERB (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街210號星海豪庭J鋪地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45358 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 思朗貿易一人有限公司  
葡文 português : SI LONG NEGOCIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SI LONG TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高地烏街8號B利安大廈5樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72217 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日盛(澳門)有限公司  
葡文 português : RI SHENG (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : RI SHENG (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 15211 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門星原投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門國際中心第2期CX舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 30778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : A L F A S I 建設 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : ALFASI CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : ALFASI CONSTRUCTIONS (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 至 N 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47160 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓通投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE CHEOK TONG LIMITADA  
 英文 inglês : CHEOK TONG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70330 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一品貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TOPNOTCH LDA.  
 英文 inglês : TOPNOTCH TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路羅德禮商業大廈 1 0 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59704 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德輝的士管理一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園 1 5 座 2 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38238 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 探恩購有限公司  
 葡文 português : TRY & GO LIMITADA  
 英文 inglês : TRY & GO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58360 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星運 (澳門) 貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL STAR FORTUNE (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : STAR FORTUNE (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街 2 1 0 號星海豪庭 J 鋪地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45338 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海權 (澳門) 貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SEA POWER (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : SEA POWER (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街 2 1 0 號星海豪庭 J 鋪地下

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 45360 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 啓帆機電有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA DE YARDWAY, LDA.  
英文 inglês : YARDWAY ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 34934 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 固本堂綜合醫療中心一人有限公司  
葡文 português : KU PUN TONG POLICLÍNICA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : GU BEN TANG POLYCLINIC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中心街翡翠廣場115號地下C舖  
資本 capital : MOP\$60.000,00  
登記編號 N° do registo: 40895 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 琳琳蘭娜有限公司  
葡文 português : LINLINLANNA LIMITADA  
英文 inglês : LINLINLANNA CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 50079 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 博尚市場推廣及顧問澳門有限公司  
葡文 português : IMPERADOR DO PACÍFICO MARKETING PROMOÇÃO E CONSULTORIA DE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : EMPEROR PACIFIC MARKETING PROMOTIONAL & CONSULTANCY MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心14樓E—G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 72199 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : V I B E R C O N S U L T I N G 一人有限公司  
葡文 português : VIBERCONSULTING SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : VIBERCONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Edifício Circle Square, 13° andar B-E, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55068 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 自然機電有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MECÂNICA E ELÉCTRICA NATURAL, LIMITADA  
英文 inglês : NATURAL MECHANICAL AND ELECTRICAL COMPANY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓N  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 49914 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 銘楓國際(澳門)有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔徐日昇寅公馬路889號新世紀酒店E\F座地下富貴區3028室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42020 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 阿波羅投資顧問一人有限公司  
 葡文 português : APOLO INVESTIMENTO CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : APOLLO INVESTMENT ADVISORY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61054 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : F I M M I C K有限公司  
 葡文 português : FIMMICK LIMITADA  
 英文 inglês : FIMMICK LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56952 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 本間高爾夫(澳門)有限公司  
 葡文 português : HONMA GOLFE (MACAU) COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : HONMA GOLF (MACAU) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42988 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 有利德(澳門)置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL YAU LEE TAK (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : YAU LEE TAK (MACAU) ESTATES CO. LTD.  
 法人住所 sede : Avenida do Infante D. Henrique, n°s 60-62, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29767 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 有利達(澳門)置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL YAU LEE DAT (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : YAU LEE DAT (MACAU) ESTATES CO. LTD.  
 法人住所 sede : Avenida do Infante D. Henrique, n°s 60-62, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29766 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 有利興承造裝修(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPREITADAS E DECORAÇÃO YAU LEE HING (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : YAU LEE HING CONTRACTING AND DECORATION (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路60-62號中央商業中心18樓A座 Avenida do Infante D. Henrique, n°s 60-62, Centro Comercial Central, 18° andar, A, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44578 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛航裝飾工程有限公司  
葡文 português : OBRAS DE DECORAÇÃO SHENHONG LIMITADA  
英文 inglês : SHENHONG DECORATION ENGINEERING CO., LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54392 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : K I M B E R L E Y 物業有限公司  
葡文 português : KIMBERLEY PROPRIEDADES LIMITADA  
英文 inglês : KIMBERLEY PROPERTIES LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Macau Landmark, Office Tower, 23.º andar, salas 2301-2302, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50137 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : M A N D I R I 物業有限公司  
葡文 português : MANDIRI PROPRIEDADES LIMITADA  
英文 inglês : MANDIRI PROPERTIES LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Macau Landmark, Office Tower, 23.º andar, salas 2301-2302, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50136 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 馬達利物業有限公司  
葡文 português : MATARI PROPRIEDADES LIMITADA  
英文 inglês : MATARI PROPERTIES LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Macau Landmark, Office Tower 23.º, salas 2301-2302, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 43834 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東通物流管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO LOGÍSTICA EASTUNE LIMITADA  
英文 inglês : EASTUNE LOGISTICS MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 5 5 號 7 樓 F 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 24443 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : NICORINA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 號京澳商業大廈 1 6 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53172 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 頌恩醫療集團有限公司  
 葡文 português : GLORIA MÉDICA GRUPO LDA.  
 英文 inglês : GLORIA MEDICAL GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 1 A  
 資本 capital : MOP\$38.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35020 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藍天貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO BLUE SKY, LIMITADA  
 英文 inglês : BLUE SKY TRADING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 1 樓 A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52276 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 維力亞有限公司  
 葡文 português : VALEIRA LIMITADA  
 英文 inglês : VALEIRA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 A — C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45165 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門法若爾 F O R A R E 皮具護理有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TRATAMENTO DE ARTIGOS DE COURO FORARE (MACAU), LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門筷子基海灣南街 2 8 1 號威翠花園 B 座 1 0 樓 U  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55132 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉青一人有限公司  
 葡文 português : KA CHIANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KA CHIANG CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸栢林街 1 0 2 號大豐廣場翠豐閣 3 樓 T 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73497 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洪江控股有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES HONG JIANG LIMITADA  
 英文 inglês : HONG JIANG HOLDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 3 樓 W 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 23139 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 合威 (澳門) 企業有限公司  
 葡文 português : EMPRESA MACAU JOINWELL, LIMITADA  
 英文 inglês : JOINWELL (MACAU) ENTERPRISES LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街19號雄昌花園第3座8樓S室 Rua Lagos, No. 19, Edifício Hong Cheong, Bl. 3, 8 andar S, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19664 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 來源地(澳門)有機綠色食品貿易有限公司  
 葡文 português : ORIGEM (MACAU) ORGANICO COMERCIO LDA.  
 英文 inglês : ORIGINAL FROM (MACAO) ORGANIC TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬大臣街10A—10AB號廣發大廈地下A舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66150 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧柏希國際(澳門)有限公司  
 葡文 português : OPA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : OPA INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路無門牌澳門威尼斯人度假村大運河購物中心2306號舖位 Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, s/n°, The Venetian Macao, Grand Canal Shoppes, Shop 2306, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 28848 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利裕鳴嘉裝飾材料一人有限公司  
 葡文 português : LI YU MING JIA MATERIAIS DE DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LI YU MING JIA DECORATION MATERIALS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓I座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53744 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門國屹建設工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO GUO YI MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO GUO YI CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57708 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : MAXIM澳門僱傭顧問一人有限公司  
 葡文 português : MAXIM CONSULTADORIA DE RECRUTAMENTO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MAXIM RECRUITMENT CONSULTING MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, 16° andar, Unidade A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51684 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿海能源一人有限公司  
 葡文 português : SMART ENERGIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : SMART ENERGY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 2 3 號鴻健大廈 1 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50248 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 神州長城國際工程（澳門）有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA SINO GRANDE MURALHA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SINO GREAT WALL INTERNATIONAL ENGINEERING (MACAU) CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54354 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 巨樂鋼結構製造工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FABRICAÇÃO E OBRAS DE ESTRUTURAS DE AÇO ROCHA GRANDE, LIMITADA  
 英文 inglês : GRAND ROCK STEEL STRUCTURE FABRICATION AND WORKS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70299 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳菱工程有限公司  
 葡文 português : COOLAND - COMPANHIA DE ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : COOLAND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 0 2 第 1 期南豐工業大廈 5 樓 A Rua dos Pescadores, 402, Edifício Industrial Nam Fung, Block 1, 5A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 9436 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : MUNDUS SOLARIS 一人有限公司  
 葡文 português : MUNDUS SOLARIS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : MUNDUS SOLARIS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72151 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 易發珠寶錶飾金行有限公司  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 9 4 號光輝（集團）商業中心地下 A T 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43393 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 易發押有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PENHOR I FAT LIMITADA  
 英文 inglês : I FAT PAWN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 9 4 號光輝苑地下 A T 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43227 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 易發電訊有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÃO YI FA LIMITADA  
 英文 inglês : YI FA TELECOMMUNICATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 9 4 號光輝苑地下 A T 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 45525 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 育駿一人有限公司  
 葡文 português : CUBO MÁGICO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : CUBE MAGIC LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40740 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶德福有限公司  
 葡文 português : BAO DE FU LIMITADA  
 英文 inglês : BAO DE FU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門三盞燈添運大廈地下 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 57642 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星晨航空服務有限公司  
 葡文 português : SERVIÇO AEREO CHIRON MACAU LDA.  
 英文 inglês : CHIRON FLIGHT SERVICES MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 號京澳商業大廈 1 6 樓 A Avenida da Praia Grande, n.º 367,  
 Edificio Comercial Keng Ou, 16.º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 28309 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 億利鐘錶珠寶有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA E RELOJOARIA JOIE DE VIVRE LIMITADA  
 英文 inglês : JOIE DE VIVRE JEWELLERY AND WATCH COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路 S / N 澳門美高梅第 1 層 3 號店  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 53981 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 越懋 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : TRANSELECTRO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : TRANSELECTRO (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 期 3 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 25170 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 靈銳方案有限公司

葡文 português : LINKS SOLUÇÕES COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : LINKS SOLUTIONS LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門三層樓街 1 4 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53338 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 光遠大型媒體有限公司  
 葡文 português : LASERVISION MEGAMEDIA LIMITADA  
 英文 inglês : LASERVISION MEGAMEDIA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41748 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳靖一人有限公司  
 葡文 português : JIAJING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JIAJING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67488 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma  
 英文 inglês : PF OFG HONG KONG LIMITED, MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路第 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 1 7 樓 1 7 0 2 室 Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, 17/F, Sala 1702, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75827 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信達福集團香港有限公司澳門分公司  
 英文 inglês : CDP GROUP (HONG KONG) LIMITED MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75989 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 愛捷是 (香港) 有限公司澳門分公司  
 英文 inglês : AJIS (HONG KONG) CO., LIMITED MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$600.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76096 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門壹購電子商務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號關關天地 G 3 8 號鋪地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 62782 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金栢利有限公司  
葡文 português : GRAND ROYAL COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : GRAND ROYAL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門西灣民國大馬路 4 2 號容和閣 1 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 52531 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利捷醫療有限公司  
葡文 português : LI JIE MÉDICO LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門渡船巷 2 5 D 萬年大廈 1 樓 C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 49437 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新德援工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SUN TAK WUN LIMITADA  
英文 inglês : SUN TAK WUN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 8 6 – 1 1 4 號保利達工業中心 1 樓 I 座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.ºs 86-114, Edifício Centro Industrial Polytex, 1.º andar I, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 73460 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 光子亞洲一人有限公司  
葡文 português : PHOTON ASIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PHOTON ASIA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 37358 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 綠鈴一人有限公司  
葡文 português : FINE BELL TREE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : FINE BELL TREE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 34182 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蕙捷一人有限公司  
葡文 português : SGE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SGE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 36381 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 多榮一人有限公司  
 葡文 português : TAEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TAEI LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35797 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全知全能投資一人有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO MASTER WILL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MASTER WILL INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35374 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 夢吉亞投資一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DREAM FUSION ASIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DREAM FUSION ASIA INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32844 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富庭一人有限公司  
 葡文 português : GARDEN OF WEALTH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GARDEN OF WEALTH LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34738 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 核芯國際一人有限公司  
 葡文 português : FLESH CORE INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FLESH CORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33674 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悠悠一人有限公司  
 葡文 português : Z-HARU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : Z-HARU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業銀行大廈 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33715 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富裕國一人有限公司  
 葡文 português : RUSTIC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : RUSTIC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 34814 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 碧真一人有限公司  
葡文 português : VIVID SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : VIVID COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 36545 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 環球零一人有限公司  
葡文 português : GLOBAL REI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GLOBAL REI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37199 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門敬得一人有限公司  
葡文 português : MACAU KEITOKU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU KEITOKU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41972 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奢華密碼有限公司  
葡文 português : CODIGO DE LUXO LDA.  
英文 inglês : LUXURY CODE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55949 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金達利 (澳門) 管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE KAM TAT LEI (MACAU), LDA.  
英文 inglês : KAM TAT LEI (MACAU) MANAGEMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 – 5 5 5 號財神商業中心 8 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo: 67569 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 冠龍冷氣工程有限公司  
葡文 português : CHON LONG - COMPANHIA DE ENGENHARIA DE AR-CONDICIONADO, LDA.  
英文 inglês : CHON LONG - AIR CONDITION ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門畢仕達馬路 2 6 – 5 4 – B 號中福商業中心 8 樓 D  
資本 capital : MOP\$25.000,00



登記編號 N° do registo: 35778 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 優之品國際貿易有限公司  
葡文 português : BEST BUY COMÉRCIO INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : BEST BUY INTERNATIONAL TRADE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 3 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56509 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創源製作有限公司  
葡文 português : INNOVATION PRODUCAO LIMITADA  
英文 inglês : INNOVATION PRODUCTION COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 號通利工業大廈 3 樓 1 0 A 室  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N° do registo: 72146 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大韓有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DAE HAN LIMITADA  
英文 inglês : DAE HAN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南京街 6 5 號利盛大廈 B A 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 64252 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 灝陞 (澳門) 集團有限公司  
葡文 português : GOOD RISE (MACAU) GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : GOOD RISE (MACAU) GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 75391 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 季節投資有限公司  
葡文 português : ESTAÇÕES INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : SEASON INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 R 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 50717 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 同方泰德創新 (澳門) 有限公司  
葡文 português : TECHNOVATOR (MACAU) LDA.  
英文 inglês : TECHNOVATOR (MACAO) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C  
資本 capital : MOP\$6.040.000,00  
登記編號 N° do registo: 60448 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 加豐滙一人有限公司  
葡文 português : MEGA VIEW SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MEGA VIEW LIMITED  
法人住所 sede : 澳門船澳街238號綠楊花園利和閣地下B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 69539 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滿潤集團有限公司  
葡文 português : GRUPO MUN ION, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路616號星河灣名門世家第8座31樓B室  
資本 capital : MOP\$99.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55916 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 科聯軟件(澳門)有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62829 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華利達環球有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE INTERNACIONAL WA LEI TAT LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門萬安巷35號昌明花園3期地下D座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 64144 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鵬偉裝修工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街59至63號文豐樓地下H座GHI舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 70451 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯韜有限公司  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 69040 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美亞人力資源顧問一人有限公司  
葡文 português : A&M CONSULTADORIA EM RECURSOS HUMANOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : A&M HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷29—C號順景台地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 64083 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏程石油化工澳門有限公司

葡文 português : HONG CHENG PETROQUÍMICA MACAU LDA.  
 英文 inglês : HONG CHENG PETROCHEMICAL MACAO CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路華景園第 2 座 3 樓 N  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60925 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新航記酒業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE VINHO SAN HONG KEI LDA.  
 英文 inglês : SAN HONG KEI WINES COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 3 樓 N  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71641 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿粵一人有限公司  
 葡文 português : JUNYUE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : JUNYUE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 9 6 號海濱花園第 1 0 座 1 7 樓 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57648 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : PARQUE CHINA PLAZA 5C14 SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : Beco da Ilha Verde n° 62, Edifício Industrial da Ilha Verde - 5° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29621 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : PARQUE CHINA PLAZA 4C67 SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : Beco da Ilha Verde n° 62, Edifício Industrial da Ilha Verde - 5° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29620 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 歐亞美創有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EUROASIA BEAUTY, LIMITADA  
 英文 inglês : EUROASIA BEAUTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 5 樓 J 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34195 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盛泰新材料有限公司  
 葡文 português : PROSPERIDADE NOVO MATERIAL LDA.  
 英文 inglês : PROSPERITY NEW MATERIAL LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 5 — 1 6 5 號激成工業大廈第 2 期 9 樓 L  
 資本 capital : MOP\$98.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61300 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盛隆貿易有限公司  
 葡文 português : S. LONG COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : S. LONG TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 5 – 1 6 5 號激成工業中心第 2 期 9 樓 L  
 資本 capital : MOP\$80.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 38760 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永燊企業方案有限公司  
 葡文 português : WINSON SOLUÇÕES EMPRESARIAIS LIMITADA  
 英文 inglês : WINSON ENTERPRISE SOLUTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 (興海閣, 建富閣) 1 1 樓 L 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 63849 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華飛實業有限公司  
 葡文 português : HUAFEI INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : HUAFEI INDUSTRIAL & COMMERCIAL LIMITED  
 法人住所 sede : Patio Banco n.º 16 Edif. Chao Seng 3.º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 51370 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳偉電梯有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ELEVADORES E ESCADAS ROLANTES OU WAI, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門簡人巷 / 十八間 3 3 號華清大廈地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 52728 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞洲建築 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : ARQUITECTÓNICA ÁSIA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : ASIA ARCHITECTONIC (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 5 4 號中福商業中心 1 6 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 53731 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富記貿易一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FU KEE NEGOCIAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : FU KEE TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街 5 1 – 5 5 號文豐樓 2 座 8 樓 8 0 4 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72126 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : A P M 供應鏈管理有限公司  
 葡文 português : APM GESTÃO DE CADEIA DE ABASTECIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : APM SUPPLY CHAIN MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63483 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鋒楹地產投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福祥花園第 7 座地下 C O 舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 生命計劃有限公司  
 葡文 português : PROJECTO VIDA LIMITADA  
 英文 inglês : LIFE PROJECT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路無門牌號數合富 1 8 8 地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72844 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 御世國際一人有限公司  
 葡文 português : IMA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : IMA INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 2 1 一 A 號閣樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50144 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 玩具盒子澳門有限公司  
 葡文 português : OMOCHAYAMO LIMITADA  
 英文 inglês : K.S.J LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街永豐工業大廈 5 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46661 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門體育發展顧問有限公司  
 羅馬拼音 romanização: OU MUN TÂI YÔK FÁT CHIN KWU MÂN IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA E VENDA DE ARTIGOS DE DESPORTO MACAU, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第 3 期 2 樓 S 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13233 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 綠洲獸醫診所有限公司  
 葡文 português : CLINICA VETERINARIA GREEN CONTINENTE, LIMITADA  
 英文 inglês : GREEN CONTINENT VETERINARY CLINIC, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 7 5 1 號海上居地下 H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37750 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳仕國際貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL AO'S INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : AO'S INTERNATIONAL TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街278-366號花城利盈地下T座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 35492 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雄獅集團(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE XIONGSHI (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : XIONGSHI GROUP (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場(興海閣, 建富閣)6樓B、C及D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40977 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 羅兵咸永道(澳門)有限公司  
 葡文 português : PRICEWATERHOUSECOOPERS (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : PRICEWATERHOUSECOOPERS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心14樓G、J、K、A Avenida Doutor Mário Soares, n.º 320, Finance and IT Center of Macau, 14.º andar G, J, K, A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 21666 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : LOWE BINGHAM & MATTHEWS LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心14樓G、J、K、A Avenida Doutor Mário Soares, n.º 320, Finance and IT Center of Macau, 14.º andar G, J, K, A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 34576 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昇逸一人有限公司  
 葡文 português : SENG YI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SENG YI COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心3樓2705舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69512 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅灃裝飾五金有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE FERRAGENS E OBRAS DE DECORAÇÃO KOI FONG, LIMITADA  
 英文 inglês : FORTRESS HARDWARE SUPPLIER COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路89-A E號南灣半島地下B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 25833 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中藝中國國際藝術品產權交易有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO DE ARTE E ARTESANATO CHINÊS E INTERNACIONAL CHONG NGAI  
 LIMITADA  
 英文 inglês : CN CHINA INTERNATIONAL ARTWORK TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60274 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏信設計物業有限公司  
 葡文 português : PAXON DESIGNS E PROPRIEDADE LIMITADA  
 英文 inglês : PAXON DESIGNS AND PROPERTIES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門海邊新街 3 4 1 至 3 5 1 號華通閣地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66048 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 順華工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHUN WAH, LIMITADA  
 英文 inglês : SHUN WAH ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 6 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31114 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創天置業有限公司  
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL CHON TIN LIMITADA  
 英文 inglês : CHON TIN REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 3 1 1 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75019 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利誠投資有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO LEE CHENG LIMITADA  
 英文 inglês : LEE CHENG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街 (將軍街) 4 A — 4 B 號好發大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45029 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 簡旅通有限公司  
 葡文 português : SLT LIMITADA  
 英文 inglês : SLT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 / 3 7 1 京澳大廈 1 3 A  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49196 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高卡斯建築工程 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : GURKHAS CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : GURKHAS CONSTRUCTION AND ENGINEERING (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街17號樂駿盈軒地下AV鋪  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51169 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新澳門人力資源有限公司  
 葡文 português : NOVO MACAU RECURSOS HUMANOS, LIMITADA  
 英文 inglês : NEW MACAU HUMAN RESOURCES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街17號樂駿盈軒地下AV鋪  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54471 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高卡斯集團(G3S)清潔服務有限公司  
 葡文 português : GURKHAS GRUPO (G3S) LIMPEZA SERVIÇOS LIMITADA  
 英文 inglês : GURKHAS GROUP (G3S) CLEANING SERVICES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街17號樂駿盈軒地下AV鋪  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52726 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寰懋工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA VAN MAO LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡花園閣樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73577 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 唐城投資策劃有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEJAMENTO DE INVESTIMENTO T & T LIMITADA  
 英文 inglês : T & T INVESTMENT PLANNING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53A號澳門廣場8樓I座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50188 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海松動力(澳門)有限公司  
 葡文 português : SEA PINE POWER (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SEA PINE POWER (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門啤利喇街137—145號寶豐工業大廈8樓B座2室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67416 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天才有限公司  
 葡文 português : GÊNIO LIMITADA  
 英文 inglês : GENIUS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓1203室  
 資本 capital : MOP\$120.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17818 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 路威酩軒鐘錶珠寶澳門一人有限公司  
 葡文 português : LVMH RELÓGIOS E JOALHARIA MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LVMH WATCH & JEWELLERY MACAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edf. China Law, 21.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54752 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : U F S 國際投資集團有限公司  
 葡文 português : UFS INTERNACIONAL INVESTIMENTO GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : UFS INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54915 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悅子服務管理有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE SERVIÇOS YUE ZI COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : YUE ZI SERVICES MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門牧場街 3 9 — 7 7 號新城市工業大廈 2 樓 K 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 73104 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶利得節能有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE POUPANÇA DE ENERGIA PONITECH, LDA.  
 英文 inglês : PONITECH ENERGY SAVING, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 2 9 號百達花園第 1 座 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39049 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安捷暉貿易有限公司  
 葡文 português : ANJIEHUI COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : ANJIEHUI TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門海灣南街海擎天 4 座 3 4 T  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 51371 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晉天物流貿易有限公司  
 葡文 português : TODAY'S LOGISTICA E COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : TODAY'S LOGISTICS & TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 2 9 號百達花園第 1 座 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 55134 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 臻美建築裝飾材料有限公司  
 葡文 português : ZENITH ART MATERIAIS DECORATIVOS E CONSTRUÇÃO LDA.

英文 inglês : ZENITH ART BUILDING & DECORATION MATERIALS CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 59173 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 菁泉環保科技有限公司  
葡文 português : TECNOLOGIA DE PROTEÇÃO AMBIENTAL JING QUAN LIMITADA  
英文 inglês : JING QUAN ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 67093 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門人工智能教育科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO DE TECNOLOGIA DE INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL DE MACAU LDA.  
英文 inglês : MACAU ARTIFICIAL INTELLIGENCE TECHNOLOGY EDUCATION CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) W 1 4  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 74890 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯栢建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES WOODPAK, LIMITADA  
英文 inglês : WOODPAK ENGINEERING & CONSTRUCTION CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路 5 7 號地下 C 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46655 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 富利多餐飲投資有限公司  
葡文 português : MILIONÁRIOS INVESTIMENTO DE RESTAURAÇÃO, LIMITADA  
英文 inglês : MILLIONAIRES RESTAURANT INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 1 3 – 1 1 5 號荷蘭花園大廈 1 9 樓 P 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 67075 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名灝水療餐飲有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 8 1 2 – 8 4 8 號盛世酒店 M 1 樓  
資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N.º do registo: 52223 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門大名裝飾設計工程有限公司  
葡文 português : MACAU TAI MENG COMPANHIA DE ENGENHARIA CIVIL E SERVIÇO DECORATIVO LIMITADA  
英文 inglês : MACAU TAI MENG CIVIL ENGINEERING AND DECORATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 4 樓 G – K 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 15817 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 搜電科技有限公司  
 葡文 português : SOUDIAN TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : SOUDIAN TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號澳門設計中心 4 樓 9 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69578 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天君建築有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO TIN JUN LDA.  
 英文 inglês : TIN JUN CONSTRUCTION COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利大廈 8 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55093 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天均雲石一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MARMORES TIN KUAN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : TIN KUAN MARBLE COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利大廈 8 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54817 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凜藝有限公司  
 葡文 português : AQUASCAPE LIMITADA  
 英文 inglês : AQUASCAPE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬交石巷 1 3 號建華工業大廈 1 樓 A, C 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 21117 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : H R A 有限公司  
 葡文 português : HRA LIMITADA  
 英文 inglês : HRA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 J 室  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70859 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J C 澳門人力資源顧問一人有限公司  
 葡文 português : JC CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JC HUMAN RESOURCES CONSULTING (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 J 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44681 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J C 服務一人有限公司  
 葡文 português : JC SERVIÇOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : JC SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心21樓J室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 66757 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J C物業管理一人有限公司  
 葡文 português : JC ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JC PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心21樓J室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 61789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 超明科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SUPERCLRAR, LIMITADA  
 英文 inglês : SUPERCLRAR TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門永華街37-53號僑光大廈3樓B座B8室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 26865 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國力清潔有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA KUO LI LIMITADA  
 英文 inglês : KUO LI CLEANING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街306號榮華大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 73780 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆裕建築(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO EVERICH (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : EVERICH CONSTRUCTION (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場6樓Q座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.º 411-417, Praça Wong Chio, Q6, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 24000 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門文明企業發展有限公司  
 羅馬拼音 romanização: OU MUN MAN MENG KEI IP FAT CHIN IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU MAN MENG,  
 LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU MAN MENG ENTERPRISE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場748公園大道第2座15樓F  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 11314 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安華汽車貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS ON VA MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU AN HUA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場7 4 8 公園大道第2座1 5樓F  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20289 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 歐意建材有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO EUR-IDEA LIMITADA  
 英文 inglês : EUR-IDEA BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路4 5號保利達工業中心第1期6樓D/E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 15203 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 暖心盞一人有限公司  
 葡文 português : MY TEAHOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MY TEAHOUSE ONE-PERSON LIMITED LIABILITY COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街9 7—9 9 B號俾利喇廣場3樓G 3舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65401 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高寶照明(澳門)有限公司  
 葡文 português : C2R ILUMINAÇÃO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : C2R LIGHTING (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7號京澳大廈1 6樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34280 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : MAIA CONSULTORIA E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 法人住所 sede : Travessa Segunda do Patio do Jardim, n° 15, Fu Cheong, r/c A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60400 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 積仕域企業服務有限公司  
 葡文 português : JASRAV SERVIÇOS CORPORATIVO LIMITADA  
 英文 inglês : JASRAV CORPORATE SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路6 8號1樓B座 Avenida Horta e Costa, 68, 1/B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70323 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華源工程有限公司  
 葡文 português : WAYIN ENGENHARIA, LIMITADA  
 英文 inglês : WAYIN ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 8樓L座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29295 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 四哥餐飲一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街1 6 2號建華新村第4座地下F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43010 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國城市建設開發(澳門)有限公司  
 葡文 português : CHINA CITY CONSTRUÇÃO E DESENVOLVIMENTO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA CITY CONSTRUCTION & DEVELOPMENT (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門海灣南街1 5 8號信和廣場第2座祥和閣2 5樓J座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18587 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳冠物業管理清潔服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL E SERVIÇOS DE LIMPEZA OU KUN, LIMITADA  
 英文 inglês : THE AUSTRALIAN CROWN PROPERTY MANAGEMENT CLEANING SERVICES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街4 3號時代工業大廈閣樓A 0 2室  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42615 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 帝光科技有限公司  
 葡文 português : IMPERIO TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : EMPIRE TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門市場街2 1 6美蓮大廈商場1樓C F鋪  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53398 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 秀明一人有限公司  
 葡文 português : INDEPE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : INDEPE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A – 3 0 1號友邦廣場2 0樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37000 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 北海道紅屋一人有限公司  
 葡文 português : HOKKAIDO RED HOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HOKKAIDO RED HOUSE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A – 3 0 1號友邦廣場2 0樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38746 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百盛一人有限公司  
 葡文 português : HUNDRED FLOWERS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HUNDRED FLOWERS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A – 3 0 1號友邦廣場2 0樓

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 34111 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : A I M 同盟一人有限公司  
葡文 português : AIM ALLIANCE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : AIM ALLIANCE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 35248 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 薈潮亞洲美容一人有限公司  
葡文 português : BELEZA DERE-DIR ÁSIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : DERE-DIR ASIA BEAUTY TREND LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 41438 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 仙后座管理一人有限公司  
葡文 português : GESTÃO CASSIOPEIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : CASSIOPEIA MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 34739 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 全球同伴一人有限公司  
葡文 português : GLOBAL FELLOWS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GLOBAL FELLOWS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 35147 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 青龍電腦設計一人有限公司  
葡文 português : DRAGON DESIGN DO COMPUTADOR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : DRAGON COMPUTER DESIGN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 35347 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 環拱一人有限公司  
葡文 português : GLOBAL ARCH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GLOBAL ARCH LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 41498 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一森木一人有限公司  
 葡文 português : EXIM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : EXIM LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 35550 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 六川顧問一人有限公司  
 葡文 português : MUTSUKAWA CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MUTSUKAWA CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39712 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 好運有限公司  
 葡文 português : GETWELL LIMITADA  
 英文 inglês : GETWELL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40647 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞洲展望一人有限公司  
 葡文 português : WORLD VISION ASIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WORLD VISION ASIA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 34718 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金信集團發展有限公司  
 葡文 português : GOLDSUN GRUPO DESENVOLVIMENTO LDA.  
 英文 inglês : GOLDSUN GROUP DEVELOPMENT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街17號樂駿盈軒第1座地下AW座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 16570 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新凱越(國際)投資置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL NEW HOI UT MACAU (INTERNACIONAL) LIMITADA  
 英文 inglês : NEW HOI UT MACAO REAL ESTATE INVESTMENT (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼巷街82號國際中心第7座7樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 22129 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : B A R T E C H澳門一人有限公司  
 葡文 português : BARTECH MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : BARTECH MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓D9-05  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56263 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠茂工程一人有限公司  
 葡文 português : CHENG MAO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG MAO ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187光輝集團商業中心14樓I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74964 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進達貿易有限公司  
 葡文 português : JUN TAT COMPANHIA DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : ACCESSIBLE TARGET DEVELOPMENT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷(萬里長城)新澤大廈16號地下A座  
 資本 capital : MOP\$35.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35927 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 業升(澳門)工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YE SHENG (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SIGNATURE (MACAU) CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335-341號獲多利中心21H室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31706 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 陶比貿易(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : TOPPY AGÊNCIA COMERCIAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : TOPPY TRADING (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街30-30A號4樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74585 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門西海國際集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU SAI HOI INTERNACIONAL GRUPO LDA.  
 英文 inglês : MACAU SAI HOI INTERNATIONAL GROUP COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M及N座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17033 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳加利集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO OCCAGNES LIMITADA  
 英文 inglês : OCCAGNES GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街51-55號文豐樓地下G-I Rua Um Bairro da Areia Preta, n°  
 51-55, Man Chong, r/c G-I, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 67979 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 至誠牙科中心一人有限公司  
葡文 português : CENTRO ODONTOLÓGICO SINCERE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SINCERE DENTAL CENTER LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路159—L號華茂新村地下E座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 75201 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星展翔一人有限公司  
葡文 português : SENG CHIN CHEUNG SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園16座13樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 64234 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 辰安信息科技一人有限公司  
葡文 português : GSAFETY TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GSAFETY INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47號澳門廣場13樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 70298 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百家一人有限公司  
葡文 português : OCHO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : OCHO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心8樓N室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 28413 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 實盈一人有限公司  
葡文 português : SAT IENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心8樓N室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 21893 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 八方娛樂一人有限公司  
葡文 português : EIGHT ELEMENTS ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : EIGHT ELEMENTS ENTERTAINMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心8樓N室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 33838 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 力高投資顧問有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 N 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66098 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 吉利娛樂一人有限公司  
 葡文 português : JOLI ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : JOLI ENTERTAINMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 N 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29610 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門禮賓一人有限公司  
 葡文 português : MACAU CONCIERGE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU CONCIERGE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 N 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29498 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 草肌堂健康美容有限公司  
 葡文 português : BIO SINAL SAÚDE EMBELEZAR LIMITADA  
 英文 inglês : BIO SIGNATURE HEALTH BEAUTIFYING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 5 0 — B 盈暉臺地下 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47896 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美基貨運有限公司  
 羅馬拼音 romanização: MEI KEI FÓ WAN IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE DE MERCADORIAS MEI KEI, LIMITADA  
 英文 inglês : MEI KEI COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 7 7 號濠景花園 2 7 座 6 樓 E  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 12585 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門品尚電子有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路無門牌號星玥 3 座 2 7 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71398 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天空城一人有限公司  
 葡文 português : LAPUTA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : LAPUTA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34628 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新綠有限公司  
葡文 português : NEVER LAND LIMITADA  
英文 inglês : NEVER LAND LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 34279 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 揚明貿易(澳門)有限公司  
葡文 português : Y.M. AGÊNCIA COMERCIAL (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : Y.M. TRADING (MACAO) CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第3期12樓Q座  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 27404 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 揚信物流貿易有限公司  
葡文 português : YEONG SON LOGÍSTICA E COMÉRCIO LDA.  
英文 inglês : YEONG SON LOGISTICS TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街泉碧花園商場A Q舖地下  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 65285 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利昌裝修工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA LEI CHEONG LIMITADA  
英文 inglês : LEI CHEONG DECORATION & ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節街216號廣福祥花園第1座1樓B R室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 30905 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 榮晉工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心9樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 70038 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : MJ WELLS 一人有限公司  
葡文 português : MJ WELLS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MJ WELLS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251—301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 43210 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 龍華製衣廠有限公司  
羅馬拼音 romanização: LOONG WAH CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI  
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO LOONG WAH, LIMITADA  
英文 inglês : LOONG WAH GARMENT FACTORY LIMITED



法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 201 至 207 號泉福工業大廈 5 樓 A, B, C, D Avenida Venceslau de Morais, n.ºs 201 a 207, Edifício Industrial Chun Fok, 5.º andar A, B, C, D, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 12571 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 專業醫療中心有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CENTRO DE CLÍNICA PROFISSIONAL DOCTORS LIMITADA

英文 inglês : THE DOCTORS CLINIC COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 389 號寶龍花園地下 I 座 Rua de Tai Lin, n.º 389, Pou Long Garden, r/c I, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$2.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 27836 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 科汝投資有限公司

葡文 português : K & M INVESTIMENTOS, LIMITADA

英文 inglês : K & M INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 367-371 號京澳大廈 15 樓 C

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 18789 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王道國際汽車(澳門)有限公司

葡文 português : W.K. INTERNACIONAL AUTOMÓVEIS (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : W.K. INTERNATIONAL AUTOMOTIVE (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街 63 號新美安大廈第 2 期地下 B J 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 70697 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星創盈數碼科技工程一人有限公司

葡文 português : UM EXCESSO DE PROJETO DE TECNOLOGIA DIGITAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

法人住所 sede : 澳門文第士街 37 號文苑 8 樓 B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 66767 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 思鷺旅人(澳門)文化發展有限公司

法人住所 sede : 澳門龍嵩街 10 號凱旋門廣場地下 L 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 71601 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 牌坊老餅家(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門大三巴街 38G 藻輝閣地下 B、閣樓、地庫

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 44883 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智慧營養一人有限公司  
葡文 português : NUTRIÇÃO INTELIGENTE SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
英文 inglês : NUTRITION SMART LIMITED  
法人住所 sede : 澳門文第士街37號8樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 66222 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天悟出版及顧問有限公司  
葡文 português : TEAM PUBLICAÇÕES E CONSULTORIA LDA.  
英文 inglês : TEAM PUBLISHING AND CONSULTANCY LTD.  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 763, Edifício Luen Pong, 9.º andar B, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.200,00  
登記編號 N.º do registo: 50134 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 精藝清潔服務有限公司  
葡文 português : JING NGAI SERVIÇOS DE LIMPEZA LIMITADA  
英文 inglês : JING NGAI CLEANING SERVICE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門萬里長城/媽閣斜巷2E號長城大廈3座地下B室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 63186 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 昇捷管理服務(澳門)有限公司  
葡文 português : SYNERGIS SERVIÇOS DE GESTÃO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : SYNERGIS MANAGEMENT SERVICES (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場6樓Q座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 63216 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 草民製作有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO COMUM LIMITADA  
英文 inglês : COMMON PRODUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅佰蛤巷19泉亮樓地下A  
資本 capital : MOP\$45.000,00  
登記編號 N.º do registo: 59276 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 喜閱有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MEU LIVRO LIMITADA  
英文 inglês : MY BOOK COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和隆街3號信平大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$400.000,00  
登記編號 N.º do registo: 58623 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安吉爾飲水設備(澳門)有限公司  
葡文 português : ANJOS EQUIPAMENTO DE ÁGUA POTÁVEL (MACAU) LDA.

英文 inglês : AJE DRINKING WATER EQUIPMENT (MACAU) CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門菊花巷 1 9 號瑞祥新邨地下 K 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73832 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豐紳環球貿易有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO GLOBAL FENG SHENG LIMITADA  
 英文 inglês : FENG SHENG GLOBAL TRADE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工匠里 (沙欄仔圍) 1 A — 1 B 號信巧大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74831 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國冠裝修工程有限公司  
 葡文 português : DG ENGENHARIA DE DECORAÇÃO COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : DG DECORATION ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路信譽灣畔第 2 座地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70215 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 歐亞免稅店 (國際) 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE LOJA FRANCA (INTERNACIONAL) OU YA LIMITADA  
 英文 inglês : OU YA DUTY FREE SHOP (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 7 1 至 7 1 A 號怡南大廈地下 K, N  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50815 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雅居室內設計裝修工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場地下 A P  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66658 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗潔清潔服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門看台街翡翠廣場 3 0 5 號地下 B F  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74405 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏建機電工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬交石街南華新邨第 5 座地下 C 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64467 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯賢人力資源服務一人有限公司  
 葡文 português : SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS CONFLUÊNCIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : CONCOURSE HUMAN RESOURCE SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6號怡德商業中心C 1 3  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 49242 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 關彩蓮一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6號怡德商業中心C 1 3  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56344 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 領先市場及策劃服務有限公司  
葡文 português : L & C MARKETING E ESTRATÉGICO SERVIÇOS LIMITADA  
英文 inglês : L & C MARKETING & STRATEGY SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸巴黎街1 5 8號南岸花園地下A K鋪  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 61327 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十三酒店管理一人有限公司  
葡文 português : 13 ADMINISTRAÇÃO HOTELEIRA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
英文 inglês : THE 13 HOTEL MANAGEMENT LTD.  
法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, The 13 Hotel, r/c, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 46468 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 朗豐服裝一人有限公司  
葡文 português : NEVERKNOW MODA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
英文 inglês : NEVERKNOW FASHION CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街2 5 2號建華大廈第9座1 3樓G  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 67727 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 謙實地產發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIA DESENVOLVIMENTO STRENGTH LDA.  
英文 inglês : STRENGTH PROPERTY DEVELOPMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街2 0 B雅明閣地庫A J舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 74459 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 堡發工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA POU FAT LIMITADA  
英文 inglês : POU FAT ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈8樓8 1 0室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 50620 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 碧空清潔有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA PEK HUNG, LIMITADA  
 英文 inglês : BLUE SKY CLEANING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街 5 號添明大廈 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73665 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : K C L 清潔服務一人有限公司  
 葡文 português : KCL SERVIÇOS DE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KCL CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 C 1 3  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70436 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 威意邁科技一人有限公司  
 葡文 português : VALUE MINE TECNOLOGIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : VALUE MINE TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60522 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 陳氏教育集團有限公司  
 葡文 português : EMPRESA DO GRUPO DE EDUCAÇÃO CHAN LIMITADA  
 英文 inglês : CHAN'S EDUCATION GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70953 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 朗綴時尚創研有限公司  
 葡文 português : LONGIAN MODA E ARTES CRIATIVAS LDA.  
 英文 inglês : LONGIAN FASHION & CREATIVE ARTS CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 2 5 2 號建華大廈第 9 座 1 3 樓 G  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進新工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHON SUNSE, LIMITADA  
 英文 inglês : CHON SUNSE ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 第一國際商業中心 1 4 樓 1 4 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71267 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 十三私人保安服務一人有限公司  
 葡文 português : O 13 SERVIÇOS DE SEGURANÇA PRIVADA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA



英文 inglês : THE 13 PRIVATE SECURITY SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, The 13 Hotel, r/c, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 59126 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十三娛樂一人有限公司  
葡文 português : 13 DIVERSÕES, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : THE 13 ENTERTAINMENT LTD.  
法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, The 13 Hotel, r/c, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 46557 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十三管理一人有限公司  
葡文 português : 13 ADMINISTRAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : THE 13 MANAGEMENT LTD.  
法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, The 13 Hotel, r/c, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 45914 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十三集團(澳門)有限公司  
葡文 português : 13 GRUPO (MACAU) LDA.  
英文 inglês : THE 13 GROUP (MACAU) LTD.  
法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, The 13 Hotel, r/c, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 46925 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 全力通運輸有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE ALL POWER LIMITADA  
英文 inglês : ALL POWER TRANSPORTATION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門水字巷1 C號就滿大廈地下B鋪  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 43717 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 現代針織有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MALHAS XIAN DAI LIMITADA  
英文 inglês : XIAN DAI KNITWEAR LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7 – 3 7 1號京澳大廈1 5樓A 4室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 70980 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : EVERGLORY ENERGIA LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A – 3 0 1號友邦廣場2 0樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 55363 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 謙實裝修工程設計有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO ENGENHARIA E DESIGN STRENGTH LDA.  
 英文 inglês : STRENGTH DECORATION ENGINEERING AND DESIGN LTD.  
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街20B號雅明閣地庫A J 鋪  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74458 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國能源國際建築投資集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL COMPANHIA DO INVESTIMENTO DA CONSTRUÇÃO DA ENERGIA DE CHINA, LDA.  
 英文 inglês : CHINA ENERGY INTERNATIONAL CONSTRUCTION INVESTMENT GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸冼星海大馬路105號金龍中心7樓C座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60083 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藍標企業顧問有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓H和I  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59910 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 英科檢測技術有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE Y & K INSPECÇÃO TECNICA LDA.  
 英文 inglês : Y & K TESTING ENGINEERING SERVICES CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門竹室正街5號富麗樓地庫1層B座 Rua da Boa Vista, n° 5, Fu Lai, Floor Cave 1, Flat B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 30194 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 建濠工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA K&H LIMITADA  
 英文 inglês : K&H ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門竹室正街5號富麗樓地庫1層B座 Rua da Boa Vista, n° 5, Fu Fai, Cave 1, Flat B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20669 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 存德有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA STOREWELL, LIMITADA  
 英文 inglês : STOREWELL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路101—105號太平工業大廈第1期11樓A座及12樓B座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38641 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富士(澳門)冷氣有限公司

葡文 português : FUJIAIRE AR-CONDICIONADO (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : FUJIAIRE (MACAU) CO. LTD.  
 法人住所 sede : Calçada do Botelho, n.º 19, Edifício Man Fat, Sobreloja, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 28611 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳焯汽車有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL AO CHEOK LIMITADA  
 英文 inglês : AO CHEOK AUTOMOBILE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路 2 7 7 號海灣花園海港閣 A G 舖地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74659 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百權建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HUNDRED, LIMITADA  
 英文 inglês : HUNDRED CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門聖美基街門牌 1 5 A、1 5 B 號昌明大廈地庫 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39668 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金明澳門有限公司  
 葡文 português : KINGSMEN MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : KINGSMEN MACAO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門江沙路里 (三角亭園) 2 0 號福景閣地下 F 座 Beco do Goncalo, n.º 20, Edifício Fok Keng, R/C-F, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 20686 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 艾琪艾斯酒店和零售系統一人有限公司  
 葡文 português : HRS HOSPITALIDADE E VAREJO SISTEMAS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : HRS HOSPITALITY AND RETAIL SYSTEMS CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 70550 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: NGAN KEANG PAT SAP PAT (OU MUN) IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS OPTICOS 88 (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : OPTICAL 88 (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 G、1 H、1 I 地下 D & E Rua de S. Domingos, n.ºs 1G, 1H, 1I, R/C, Lojas D & E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$10.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 4921 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 時間廊 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE RELOJOARIA CIDADE UNIDA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : CITY CHAIN (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街1 G · 1 H · 1 I 地下D & E Rua de S. Domingos, n°s 1G, 1H, 1I, R/C,  
 Lojas D & E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$10.000,00  
 登記編號 N° do registo: 4641 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 邦發物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE IMÓVEIS PERFECT, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門北京街230 · 244及246號澳門金融中心5 / L Rua de Pequim, n°s 230,  
 244 e 246, Edifício Macau Finance Centre, 5° andar L, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 3208 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 力拓教育集團有限公司  
 葡文 português : LEK TAK EDUCAÇÃO GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : LEK TAK EDUCATION GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門厚望街11C號美景臺地下E舖  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59119 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 攀榮工程有限公司  
 葡文 português : CHI WENG ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHI WENG ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心11樓H座  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 葉名華集團有限公司  
 葡文 português : IP MENG WA GRUPO COMPANHIA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路南澳花園第2座15樓S座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65246 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 焯記裝修有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路216—232號如意閣地下BL座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54912 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 1加1纖體美容有限公司  
 葡文 português : SALÃO DE BELEZA & DIATÉTICO UM MAIS UM LDA.  
 英文 inglês : ONE PLUS ONE BEAUTY SALON LTD.  
 法人住所 sede : 澳門麥利仙拿姑娘街17—A號溢聯大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17385 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藝研教育有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO ARTIN, LIMITADA  
 英文 inglês : ARTIN EDUCATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26—54B中福商業中心15樓F  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75349 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 四和建築有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO FOUR SQUARE LDA.  
 英文 inglês : FOUR SQUARE CONSTRUCTION CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路139號—145號南益工業大廈9樓D座  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43124 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全領域服務有限公司  
 葡文 português : SERVICOS SPECTRAL LDA.  
 英文 inglês : SPECTRAL SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路139號—145號南益工業大廈9樓D座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47531 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門獅揚餐飲管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路693—699號海名居地下T舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 68976 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鐮鴻物流有限公司  
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第九街4號康泰樓第2座地下H座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 68153 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鐮益地產有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA HUA YI FOMENTO PREDIAL LDA.  
 英文 inglês : HUA YI PROPERTY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興龍廣場10 / I  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65298 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: DÉ FA HÁNG TEI CHAN TAO CHI IAO HAN KONG SI  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL GRAND PROSPERITY, LIMITADA  
 英文 inglês : GRAND PROSPERITY INVESTMENT COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街澳門金融中心5 / L  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 7696 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 保利高有限公司 (澳門離岸商業服務)  
 葡文 português : POLYGROUP LIMITADA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU)  
 英文 inglês : POLYGROUP LIMITED (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE)  
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, Level 20, Unit 35-37, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16280 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新添美建築設計有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN ARQUITECTURA NEW TIMMY, LIMITADA  
 英文 inglês : NEW TIMMY ARCHITECTURAL DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 3 F 號新容大廈地下 G 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 62580 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 良山泊裝修工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門安仿西街 6 8 號利豐樓地下 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71539 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晉豐工程顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CHUN FUNG ENGENHARIA E CONSULTORIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN FUNG ENGINEERING CONSULTANCY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 5 4 號中福商業中心 1 6 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59798 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 江蕭律師事務所管理有限公司  
 葡文 português : GS SOCIEDADE GESTORA DE ESCRITÓRIOS DE ADVOGADOS, LIMITADA  
 英文 inglês : GS LAW FIRM MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 5 4 號中福商業中心 8 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58935 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門勝麵牛肉麵專門店有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 9 3—6 9 9 號海名居地下 T 舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69155 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 億隆清潔工程維修保養有限公司  
 法人住所 sede : 澳門剌雞街 3 2 號耀昌樓地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66245 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 年代未來（澳門）演藝有限公司  
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心7B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69934 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進寶裝修工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO CHON POU, LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN PO DECORATIVE ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門區神父街合富188第2座37樓B室  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 29885 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鑽滙制作服務一人有限公司  
 葡文 português : DIAMANTE CHANCE PRODUÇÃO SERVIÇOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : DIAMOND CHANCE PRODUCTION SERVICES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓I座B室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 73531 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 多金娛樂一人有限公司  
 葡文 português : DORE ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DORE ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心8樓N室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 25221 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 薈品有限公司  
 葡文 português : CULTHY LIMITADA  
 英文 inglês : CULTHY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場235—287號中土大廈15樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69023 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國星管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO CHINA STAR LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA STAR MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號至187號光輝集團商業大廈19樓H座 Alameda Dr. Carlos  
 D'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Edifício Centro Comercial Brilhantismo, 19.º andar H,  
 em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40073 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J P 訂單一人有限公司  
 葡文 português : JP ENCOMENDAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : JP ORDERS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路中星商場2樓B F舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60350 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 阿里雲澳門有限公司  
 葡文 português : ALIBABA CLOUD (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : ALIBABA CLOUD (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心2樓A 1單元  
 資本 capital : MOP\$1.575.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69494 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星羅棋布創意文化一人有限公司  
 葡文 português : CÉU ESTRELADO CRIAÇÃO CULTURAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : STARRY SKY CREATIVE CULTURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69931 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門信捷商貿有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO DE XIN JIE MACAU, LDA.  
 英文 inglês : MACAU XIN JIE TRADING CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37895 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣東管理有限公司  
 葡文 português : GUANGDONG GESTÃO LIMITADA  
 英文 inglês : GUANGDONG MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心9樓E、F、G、H  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42315 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : Y E E 清潔服務一人有限公司  
 葡文 português : YEE SERVIÇOS DE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : YEE CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心13樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70678 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利豐管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS HARBOUR VIEW, LIMITADA  
 英文 inglês : HARBOUR VIEW MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓M-N座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 12838 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 信昇工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA RISE FAITH LDA.  
英文 inglês : RISE FAITH ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6 號中福商業中心9 樓I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 29004 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新康信有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4 號澳門金融中心地下G 鋪  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75008 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創一廣告有限公司  
葡文 português : CHUAN YI PUBLICIDADE LIMITADA  
英文 inglês : CHUANG YI ADVERTISING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街5 1 – 5 5 號文豐樓地下I 座鋪G – I 室 Rua Um do Bairro da Areia Preta, n.º 51-55, Man Fong, r/c I, r/c G-I, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56202 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳協和設計工程一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E ENGENHARIA CONCORD M, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : CONCORD M DESIGN AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 4 9 – 2 6 3 號百德大廈(中土) J 1 6  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45627 (SO)

商業名稱 Firma  
羅馬拼音 romanização: XIN GUO DA (OU MUN) TAO CHI IAO HAN CONG SI  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL E IMOBILIÁRIO XIN GUO DA (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : XIN GUO DA INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7 號光輝集團商業中心1 9 樓B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 11120 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬眾物業有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE IMOBILIÁRIA MAN CHONG LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路4 7 – B 號富德大廈地下C 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51600 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬眾裝修工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO MAN CHONG LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 7 — B 號富德大廈地下 C 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51599 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門金澳煙草有限公司  
 葡文 português : MACAU JINAO TABACO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO JINAO TOBACCO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47769 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉業工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GRANDFORD, LIMITADA  
 英文 inglês : GRANDFORD ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水字巷 1 8 號群盈大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56594 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 莊誠國際企業有限公司  
 葡文 português : JOHNSON INTERNACIONAL EMPREENDIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : JOHNSON INTERNATIONAL ENTERPRISE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 2 1 — A 號地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74847 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華泰有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA WA TAI DE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : WA TAI MACAU LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 3 7 號華茂新邨 1 3 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57338 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 小城婚事有限公司  
 葡文 português : CASADO AGORA MESMO LDA.  
 英文 inglês : JUST MARRIED LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 8 / B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45590 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 承家置業投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIARIO PROMETER CASA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門文第士街 8 — A 號慶華大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70892 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 威銘工程有限公司  
葡文 português : WINNING ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : WINNING ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蠔里（果欄尾）4 6 一 A 號美超閣地下 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72302 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 合興建築工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL HAP HENG, LIMITADA  
英文 inglês : HAP HENG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 一 2 0 7 號泉福工業大廈 4 樓 D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 33797 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 合和機電工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA HAP VO, LIMITADA  
英文 inglês : HAP VO ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 一 2 0 7 號泉福工業大廈 4 樓 D  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 28860 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 惠比壽有限公司  
葡文 português : EBISU LIMITADA  
英文 inglês : EBISU COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 0 1 2 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 47887 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門第一環球國際有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU FIRST UNIVERSAL INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : MACAU FIRST UNIVERSAL INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 至 5 3 A 號澳門廣場 7 樓  
資本 capital : MOP\$20.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 23447 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百方有限公司  
葡文 português : FORMULA DE LUCRO, LIMITADA  
英文 inglês : PROFIT FORMULA LIMITED  
法人住所 sede : Estrada de D. Maria II 3-3A, Edifício Industrial Cheong Long 2-F, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 57574 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新金霖國際有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL XIN JIN LIN, LIMITADA

英文 inglês : XIN JIN LIN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路 8 1—1 2 1 號金龍中心 9 樓 K & L 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48348 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藍天物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES LAM TIN, LIMITADA  
 英文 inglês : BLUE SKY PROPERTY MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街 5 號添明大廈 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74271 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈升一人有限公司  
 葡文 português : SURGING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SURGING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 6 7 9 號信虹花園 2 期地下 E 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71079 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全界住宅支援一人有限公司  
 葡文 português : HOMESUPPORT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HOMESUPPORT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35083 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 蓮花服務發展一人有限公司  
 葡文 português : LOTUS - SERVIÇOS E DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : LOTUS - SERVICES AND DEVELOPMENT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子馬路 4 3 至 5 3 A 號澳門廣場 1 樓 A F—A J 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35619 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門蘇可娛樂有限公司  
 葡文 português : MACAU SO DIVERSÃO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SO ENTERTAINMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第二街 1 8—5 8 號海洋花園紫蘭苑 1 4 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64245 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嚶客氣有限公司  
 葡文 português : MCGHEE LIMITADA  
 英文 inglês : MCGHEE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路澳門新批發市場 3 樓 O  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 62592 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樞恆投資發展有限公司  
葡文 português : NIKHENG INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : NIKHENG INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街(提督街) 1 3 7 號時新大廈地下 I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72097 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名門旅遊有限公司  
葡文 português : MING MEN AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO, LIMITADA  
英文 inglês : MING MEN TRAVEL AND TOURISM AGENCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 中福商業中心 5 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 52554 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 留戀屋有限公司  
葡文 português : MEMORY LANE LIMITADA  
英文 inglês : MEMORY LANE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 1 — W 號怡富大廈地下 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56456 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門企保有限公司  
葡文 português : ENSEC MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : ENSEC MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 35291 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晉商一人有限公司  
葡文 português : JINSHAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : JINSHAN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門十月初五日街 2 2 號錦龍大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 73068 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : F 4 有限公司  
葡文 português : F4 LIMITADA  
英文 inglês : F4 LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡 2 7 — A 信毅花園地下 E 座  
資本 capital : MOP\$25.200,00  
登記編號 N.º do registo: 63644 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博立澳門有限公司  
 葡文 português : POAD MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : POAD MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5至3 4 1號獲多利中心2 1樓H座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 圖駿裝飾工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路4 1號祐適工業大廈1 0樓0 3室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53468 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創新佳投資一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INNOVATION PLUS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : INNOVATION PLUS INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1號友邦廣場2 0樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32809 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J F E X一人有限公司  
 葡文 português : JFEX SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JFEX LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1號友邦廣場2 0樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41974 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尼夫一人有限公司  
 葡文 português : LEAF SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LEAF LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1號友邦廣場2 0樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41583 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 種遠(管理)有限公司  
 葡文 português : MCCY (GESTÃO) LIMITADA  
 英文 inglês : MCCY (MANAGEMENT) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1號激成工業大廈第3期5樓Q  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58013 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 種遠(生物科技)有限公司  
 葡文 português : MCCY (BIOTECNOLOGIA) LIMITADA  
 英文 inglês : MCCY (BIOTECHNOLOGY) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1號激成工業大廈第3期5樓Q

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 58014 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 台北永麗醫療集團有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS MÉDICOS GRUPO TAIPEI DR YOUNG LDA.  
 英文 inglês : TAIPEI DR YOUNG MEDICAL SERVICES GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心 3 樓 N  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 66567 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 現代資訊有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INFORMAÇÃO MODERNO, LIMITADA  
 英文 inglês : MODERN INFORMATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 9 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 60710 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高端電子商貿有限公司  
 葡文 português : BEST TOP COMÉRCIO ELECTRÓNICO LIMITADA  
 英文 inglês : BEST TOP ECOMMERCE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓 4 7 室 Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251A-301, AIA Tower, 20/F, Unit F, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40113 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 支付寶 (澳門) 投資一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO ALIPAY (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : ALIPAY (MACAU) INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 6 – 1 2 1 號澳門財富中心 2 2 樓 A I 座  
 資本 capital : MOP\$33.600.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72858 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 支付寶 (澳門) 控股一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES ALIPAY (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : ALIPAY (MACAU) HOLDING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 6 – 1 2 1 號澳門財富中心 2 2 樓 A I 座  
 資本 capital : MOP\$33.700.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72859 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東龍集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO TUNG LONG, LIMITADA  
 英文 inglês : TUNG LONG GROUP, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 2 2 號錦龍大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00



登記編號 N° do registo: 38277 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 錦龍建築工程有限公司  
 葡文 português : NEO - DRAGON CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEO - DRAGON CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 2 2 號錦龍大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 40118 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門名人蠟像館有限公司  
 葡文 português : MUSEU DE CERA DE MACAU CELEBRITY LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO CELEBRITY WAX MUSEUM CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路漁人碼頭驪駿大道里斯本大廈地下 B 座、1 樓 A 座、B 座、C 座、D 座  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53949 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宇創(澳門)貿易有限公司  
 葡文 português : U-INNOVATION (MACAU) COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : U-INNOVATION (MACAU) TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 1 7 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71675 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 清朗環保顧問有限公司  
 葡文 português : CLEAN & CLEAR CONSULTORES DE PROTECÇÃO DE AMBIENTE LDA.  
 英文 inglês : CLEAN & CLEAR ENVIRONMENTAL CONSULTANT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 15455 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : L U P I 顧問有限公司  
 葡文 português : LUPI CONSULTADORIA LIMITADA  
 英文 inglês : LUPI CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Pequim, 126, Edifício Comercial I Tak, 11° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55585 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : N E U R O Q U A N T U M 亞洲有限公司  
 葡文 português : NEURO QUANTUM ÁSIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEURO QUANTUM ASIA LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Pequim, 126, Edifício Comercial I Tak, 11° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38150 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : WORLD SOURCE 一人有限公司  
 葡文 português : WORLD SOURCE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WORLD SOURCE LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Pequim, 126, Edifício Comercial I Tak, 11º andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 39511 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豪庭集團 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : HOU TENG GRUPO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : HOU TENG GROUP (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門拱形馬路1 2 4 號歧關新村地下A Z座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51619 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 建圖有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE KIN TO, LIMITADA  
 英文 inglês : KIN TO COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街2 3 0 – 2 4 6 號金融中心1 3 樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75550 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德立可航運貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE MARÍTIMO E COMÉRCIO DERRICK, LIMITADA  
 英文 inglês : DERRICK SHIPPING AND TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路3 0 1 – 3 5 5 號財神商業中心8 樓E座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75437 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 點子設計有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN SCHEME LIMITADA  
 英文 inglês : SCHEME DESIGN CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路1 6 1 – 2 5 3 號廣福祥花園1 樓B G座  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46395 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 邁豪工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MILES, LIMITADA  
 英文 inglês : MILES ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心1 7 樓E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72308 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天龍水電一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門夜咁街2 3 – A 金國大廈地下B座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55565 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 種子建築設計有限公司  
葡文 português : SEMENTE DESIGN ARQUITECTURA LIMITADA  
英文 inglês : SEED DESIGN ARCHITECTURE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門美上校園 1 6 號美副新邨第 2 座地下 A N  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 46990 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新豐實業有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL E INDUSTRIAL SAN FONG, LIMITADA  
英文 inglês : SUN FAST COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園桃苑 1 3 樓 C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 32468 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 虹立貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HONG LI, LIMITADA  
英文 inglês : HONG LI TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門海邊新街 1 5 1 號恆富樓地下 B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 74793 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門銀碩裝飾有限公司  
葡文 português : MACAU YIN SHUO DECORAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YIN SHUO DECORATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓 A—B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 44987 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尚品尊華有限公司  
葡文 português : ENCANTO LUXO LIMITADA  
英文 inglês : ENCANTO LUXURY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 45337 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 訊力科技有限公司  
葡文 português : SOONEST TECNOLOGIA LDA.  
英文 inglês : SOONEST TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 K 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 37812 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天衡建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA TIN HANG LIMITADA  
英文 inglês : TIN HANG CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街50號祐成工業大廈第1期4樓A座913室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51360 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門向陽珠寶投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈17樓C  
資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75265 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 祺泰有限公司  
葡文 português : QI TAI LIMITADA  
英文 inglês : QI TAI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士巷29號澳門工業大廈14樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50814 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 福軒澳門一人有限公司  
葡文 português : FOREPLAN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : FOREPLAN MACAO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈15樓C座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 17831 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晟杰工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SJ SYNERGY LIMITADA  
英文 inglês : SJ SYNERGY ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路522-568號華南工業大廈3樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 36196 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 普迪有限公司  
葡文 português : PU DI LIMITADA  
英文 inglês : PU DI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士巷29號澳門工業中心14樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54057 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 福日工程貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FOK IAP LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門海邊新街256號金國大廈地下C  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 22871 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : G A P S K 語文推廣 (澳門) 有限公司  
葡文 português : GAPSK LINGUA PROMOÇÃO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : GAPSK LANGUAGE PROMOTION (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4 — 1 4 C 號祐順工業大廈 3 樓 T 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 66516 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尙域設計及顧問有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENHO E CONSULTORIA CERTAS LIMITADA  
英文 inglês : CERTAS DESIGN AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門炮兵街 5 號嘉麗閣地下 L 3 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 73252 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星寶建材貿易工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA SENG PO LIMITADA  
英文 inglês : SENG PO BUILDING MATERIALS TRADE ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 (青洲新路) 2 1 2 — 2 5 0 號逸麗花園第 6 座聰明閣 2 7 樓 A S 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 69812 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 栢萊電子工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRÓNICA E ENGENHARIA PILOT LDA.  
英文 inglês : PILOT ELECTRONICS & ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門三層樓街 2 5 號同榮大廈地下 C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 21000 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門蜜桃科技有限公司  
葡文 português : PÊSSEGO DE MACAU TECNOLOGIA LDA.  
英文 inglês : MACAU MITAO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路雙鑽 3 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 73411 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 友達科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA AMIGOS LIMITADA  
英文 inglês : FRIENDS TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園 1 9 座地下 B B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 42439 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 信置家居裝飾有限公司  
法人住所 sede : 澳門帶水圍19號富華花園地下A座  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N.º do registo: 59677 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新力保安管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA E ADMINISTRAÇÃO SANLEK, LIMITADA  
英文 inglês : SANLEK SECURITY AND ADMINISTRATION SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : Avenida Doutor Rodrigo Rodrigues, n.ºs 3-7, Edifício Fu Hou Garden, 3.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$2.100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 4066 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 好利達建築工程有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO NJ LIMITADA  
英文 inglês : NJ CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路163—165號合和工業大廈6樓A座 Avenida Almirante Lacerda n.ºs 163-165, Edifício Hap Wo, 6.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45288 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 洛科威建築材料(澳門)有限公司  
葡文 português : EMPRESA ROCKWOOL DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ROCKWOOL BUILDING MATERIALS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路163—165號合和工業大廈6樓A座 Avenida Almirante Lacerda n.ºs 163-165, Edifício Hap Wo, 6.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 52205 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 洛素建築材料有限公司  
葡文 português : EMPRESA ROXUL DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : ROXUL BUILDING MATERIALS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路163—165號合和工業大廈6樓A座 Avenida Almirante Lacerda n.ºs 163-165, Edifício Hap Wo, 6.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56523 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利樂泉有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE FONTE DO LILAU LIMITADA  
英文 inglês : FOUNTAIN OF LILAU COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路163—165號合和工業大廈6樓A座 Avenida Almirante Lacerda n.ºs 163-165, Edifício Hap Wo, 6.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56524 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橘泉有限公司  
 葡文 português : GWAT CHUN LIMITADA  
 英文 inglês : GWAT CHUN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 3 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74556 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : P A N T R Y 出入口有限公司  
 葡文 português : PANTRY IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA  
 英文 inglês : PANTRY IMPORT AND EXPORT LTD.  
 法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, One Oasis, Hyde Park Tower, 38° andar F, Coloane, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73827 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盛銘 (澳門離岸商業服務) 有限公司  
 葡文 português : SHENG MING (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SHENG MING (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 8 9 — 6 9 7 號大華大廈 8 樓 B 座 Avenida da Praia Grande, 689-697, Edf. Tai Wah, 8° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 23751 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 愛喜商業顧問服務一人有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS AIXI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AIXI COMMERCIAL CONSULTING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 6 樓 J 座 Avenida da Praia Grande, n° 619, Edf. Comercial Si Toi, 6° andar J, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74112 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 啟檬商業顧問服務一人有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS ENLIGHTMENT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ENLIGHTMENT COMMERCIAL CONSULTING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 (新馬路) 8 9 — 9 9 號南華商業大廈 6 樓 6 0 3 室 Avenida de Almeida Ribeiro 89-99, Edf. Comercial Nam Wah, 6° andar Sala n° 603, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73981 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉酷商業顧問服務一人有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS WEIKOO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WEIKOO COMMERCIAL CONSULTING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 (新馬路) 8 9 — 9 9 號南華商業大廈 8 樓 C 單位 Avenida de Almeida Ribeiro, 89-99, Edf. Comercial Nam Wah, 8° andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73982 (SO)

商業名稱	Firma
中文	chinês : 勤力德 (澳門) 書報發行有限公司
葡文	português : CLT (MACAU) - DISTRIBUIÇÃO DE JORNAIS E REVISTAS, LIMITADA
英文	inglês : CLT (MACAU) NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION LIMITED
法人住所	sede : 澳門沙欄仔街15號C地下及閣樓
資本	capital : MOP\$100.000,00
登記編號	Nº do registo: 27759 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 友恆貿易發展有限公司
葡文	português : COMÉRCIO E DESENVOLVIMENTO LASTING FRIENDSHIP, LDA.
英文	inglês : LASTING FRIENDSHIP TRADING AND DEVELOPMENT LTD.
法人住所	sede : 澳門氹仔柯維納馬路320A—362G號南新花園第2座地下F座
資本	capital : MOP\$30.000,00
登記編號	Nº do registo: 37494 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 新商域星企業策劃有限公司
葡文	português : NEW SUN WISH CORPORATIVO CONSULTIVO LDA.
英文	inglês : NEW SUN WISH CORPORATE ADVISORY CO., LTD.
法人住所	sede : 澳門氹仔柯維納馬路320A—362G號南新花園第2座地下F座
資本	capital : MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo: 71375 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 天尚寶投資有限公司
葡文	português : HEAVENLY TREASURE INVESTIMENTO LIMITADA
英文	inglês : HEAVENLY TREASURE INVESTMENT LIMITED
法人住所	sede : 澳門高美士街33號利澳酒店23樓A座
資本	capital : MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo: 73121 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 駿盈灃 (國際) 投資有限公司
葡文	português : CHUN IENG FENG INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA
英文	inglês : CHUN IENG FENG INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所	sede : 澳門高美士街33號利澳酒店23樓A座
資本	capital : MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo: 73119 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 前衛集團有限公司
葡文	português : AVANÇADO GRUPO LIMITADA
英文	inglês : ADVANCED GROUP LIMITED
法人住所	sede : 澳門高美士街79A—81號鳳凰臺花園地下D舖
資本	capital : MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo: 55666 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 五洋發展有限公司
葡文	português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO FIVE OCEANS, LIMITADA

英文 inglês : FIVE OCEANS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 號中福商業中心 5 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42797 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 思進 (澳門) 貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SI CHUN (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : SI CHUN (MACAU) TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 中福商業中心 5 / G  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18376 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : F E T 快易達建材供應有限公司  
 葡文 português : FET FORNECIMENTO DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO LDA.  
 英文 inglês : FET BUILDING SUPPLIES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 3 — 1 6 5 號合和工業大廈 6 樓 A Avenida Almirante Lacerda, n°s  
 163-165, Edifício Industrial Hap Wo, 6° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27548 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 季節投資有限公司  
 葡文 português : ESTAÇÕES INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : SEASON INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 R 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50717 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海棟珠寶有限公司  
 法人住所 sede : 澳門友誼巷 7 2 號澳門國際中心 A H 地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45702 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 史加利視聽藝術工作室有限公司  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路祐順工業大廈 3 樓 Q 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61590 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷輝貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO JET FAI, LIMITADA  
 英文 inglês : JET FAI TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 28704 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 承言塑膠科技一人有限公司  
 葡文 português : SENGIN TECNOLOGIA DE PLASTICOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SENGIN PLASTIC TECHNOLOGY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街24—26號地下A Rua Manuel de Arriaga, 22-26, r/c A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65656 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 智星網絡顧問有限公司  
 葡文 português : RISING CONSULTORIA DE REDE INFORMÁTICA LIMITADA  
 英文 inglês : RISING NET CONSULTANTS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街24—26號地下A Rua Manuel de Arriaga, 24-26, r/c A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 18354 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 滿貫亞太集團(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : TYCOON ASIA PACIFIC GRUPO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TYCOON ASIA PACIFIC GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路205—207號泉福工業大廈13樓H座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69881 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : UNICORN文化傳播有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DIFUSÃO CULTURAL UNICORN LIMITADA  
 英文 inglês : UNICORN CULTURAL COMMUNICATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心13/A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 57491 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天馬策劃有限公司  
 葡文 português : UNICORN CONCEPTS PLANEAMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : UNICORN CONCEPTS PLANNING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心13/A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 51639 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 馬介休娛樂製作有限公司  
 葡文 português : BACALHAU ENTRETENIMENTO PRODUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : BACALHAU ENTERTAINMENT PRODUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心13/A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 63112 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 微達一人有限公司  
 葡文 português : MIDAS TOUCH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA



英文 inglês : MIDAS TOUCH LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44143 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 合富置業(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HOPEFULL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HOPEFULL PROPERTY INVESTMENT (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街60號海名居地下A E座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55563 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 點亮製作有限公司  
 葡文 português : PRODUÇÃO BLAZE COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : BLAZE PRODUCTION LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門和樂街57—77號宏德工業大廈第2座4樓F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58646 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳亨有限公司  
 葡文 português : GOOD HARVEST LIMITADA  
 英文 inglês : GOOD HARVEST LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69911 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬澳信息科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIAS INFORMAÇÕES E-PARK, LIMITADA  
 英文 inglês : E-PARK INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心24樓02室  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71463 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新利集團有限公司  
 葡文 português : SAN LEI (GRUPO) LIMITADA  
 英文 inglês : SAN LEI (GROUP) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路1040號寶光工業中心2樓  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34661 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大生利百貨商行有限公司  
 羅馬拼音 romanização: TAI SANG LEI PÁK FÓ SEONG HONG IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : QUINQUILHARIA TAI SANG LEI LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路1040號寶光工業中心2樓  
 資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N.º do registo: 8647 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 北控水務（澳門）一人有限公司  
 葡文 português : PEQUIM EMPRESAS DE ÁGUA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BEIJING ENTERPRISES WATER (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈17樓E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 64878 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洲際集團有限公司  
 葡文 português : CONTINENT GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : CONTINENT GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸倫斯泰特大馬路330號獲多利大廈地下A0座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 62186 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠駿顧問有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA T&E LIMITADA  
 英文 inglês : T&E CONSULTANT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東方斜巷7號地下 Calçada do Tronco Velho, n.º 7, r/c, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 25091 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瑞時娛樂（澳門）有限公司  
 葡文 português : SWISSTIME ENTRETENIMENTO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SWISSTIME ENTERTAINMENT (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心7樓H7  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72327 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國德科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE YUANDE TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : YUANDE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心13樓N座  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 功德門素食一人有限公司  
 葡文 português : VEGETARIANO DE GONGDEMEN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GONDEMEN VEGETARIAN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路114號珠江大廈地下AA座  
 資本 capital : MOP\$120.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 41283 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永暉貿易及餐飲管理有限公司  
 葡文 português : WING FAI COMÉRCIO E ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO, LIMITADA  
 英文 inglês : WING FAI TRADING AND RESTAURANT MANAGEMENT, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路帝景苑第 4 座 1 1 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57356 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 綠生活物業管理服務及顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE GESTÃO DE PROPRIEDADES E CONSULTADORIA GREEN LIFE LIMITADA  
 英文 inglês : GREEN LIFE PROPERTY MANAGEMENT SERVICES AND CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 2 樓  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72948 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 毅駿貿易一人有限公司  
 葡文 português : COMERCIAL NGAI CHON SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : NGAI CHUN TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲大廈第 3 座 1 7 樓 R  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73490 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 傲加集團有限公司  
 葡文 português : AODA GRUPO LDA.  
 英文 inglês : AODA GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙博士大馬路雙鑽大廈 2 座 1 3 樓 L  
 資本 capital : MOP\$480.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69753 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 方舟澳門藝術有限公司  
 葡文 português : ARCOS - ARTE DE MACAU LDA.  
 英文 inglês : ARK - MACAU ART LTD.  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 3 5 號達豐大廈 4 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51776 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 超歐大數據 (澳門) 國際有限公司  
 葡文 português : CHAO OU GRANDE DADOS (MACAU) INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : CHAO OU BIG DATA (MACAO) INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67259 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 俊宏集團有限公司

葡文 português : GRUPO CHUN WANG LIMITADA  
英文 inglês : CHUN WANG GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心6樓I室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53170 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門卓達電子廠有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FÁBRICA DE ELECTRÓNICA MACAU ZHOU DA LDA.  
英文 inglês : MACAO ZHUO DA ELECTRONIC FACTORY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈5樓C室  
資本 capital : MOP\$1.080.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45875 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 和一商貿一人有限公司  
葡文 português : HOYI COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : HOYI TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心14樓J座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 68934 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新鮮生活科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE VIDA FRESCA LIMITADA  
英文 inglês : FRESH LIFE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心14樓1408室 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edf. Centro Comercial First Nacional, 14.º andar 1408, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45956 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 松鼠物流有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE LOGISTICA ESQUILO, LIMITADA  
英文 inglês : SQUIRREL LOGISTICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門河邊新街290號豐順新村第4座地下K座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 66437 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 捷能廚具設備有限公司  
葡文 português : CI EQUIPAMENTO DE COZINHA LIMITADA  
英文 inglês : CI KITCHEN EQUIPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路121號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 43924 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利龍科貿有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA E COMERCIO LI LONG, LIMITADA  
英文 inglês : LI LONG TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高地烏街 1 0 8 號亨利大廈 5 樓 N  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 28545 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 傳奇英雄 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : D LEGEND MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : D LEGEND MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$16.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73843 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奮伊貿易一人有限公司  
 葡文 português : AGENCIA COMERCIAL LOI I SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LOI I TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 7 0 2 號海名居 8 樓 Y 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70015 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門屠博士健康科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DA SAÚDE TOU MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU TU DOCTOR HEALTH TECHNOLOGY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾天神巷 3 5 號合益樓 1 / E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37817 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : RED EFFICIENCY 顧問有限公司  
 葡文 português : EFICIÊNCIA VERMELHA CONSULTORIA, LIMITADA  
 英文 inglês : RED EFFICIENCY CONSULTING, LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 19°, U, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52041 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 驍達一人有限公司  
 葡文 português : FEI DA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FEI DA ONE PERSON LIMITED LIABILITY COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門大堂巷 1 0 號輝業大廈 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73315 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廖善昌秘書服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SECRETARIADO LIU SIN CHEONG LIMITADA  
 英文 inglês : LIU SIN CHEONG SECRETARIAL SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 3 樓 1 3 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00



登記編號 N.º do registo: 36670 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳智樂有限公司  
葡文 português : KIAORA LDA.  
英文 inglês : KIAORA LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41923 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 唯愛有限公司  
葡文 português : V-WEDDING LIMITADA  
英文 inglês : V-WEDDING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東望洋街11-A A號華基大廈地下A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46401 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 築誠工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門牧場街61號新城市工業大廈6樓H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 47250 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 愛姆斯坦(澳門)生物科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA IMSTEM (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : IMSTEM (MACAO) BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心25樓C座  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo: 30550 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 栢坊藝術一人有限公司  
葡文 português : PLATFORM ART, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PLATFORM ART LIMITED  
法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街3-A號華儉大廈地下E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 70806 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大和都市開發有限公司  
葡文 português : DESENVOLVIMENTO URBANO YAMATO LIMITADA  
英文 inglês : YAMATO URBAN DEVELOPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44832 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門華策樓宇設備檢測有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73908 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 深圳新美集團(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE SHENZHEN SUNMAKE, LIMITADA  
 英文 inglês : SHENZHEN SUNMAKE GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門美麗街21-21A號怡美大廈1樓D座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75408 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 心心芭迪貝伊內衣(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : MY HEART BODIBRA LINGERIE (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MY HEART BODIBRA LINGERIE (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門啤利喇街103-A號德景大廈地下A、B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67426 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀新有限公司  
 葡文 português : ESTEVAO E FILHO COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : ESTEVAO AND SON COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門摩囉園路10號好奇花園4樓B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64397 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門泛亞國際集團有限公司  
 葡文 português : MACAU PANASIA INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU PANASIA INTERNACIONAL COOPERATION GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路11及13號南方花園第12座地下D座 Estrada da Areia Preta, n°s 11 e 13, Nam Fong Garden, Bloco 12, rés-do-chão, Loja D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32838 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 先駿裝修工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA SIN CHON ADVANCE LIMITADA  
 英文 inglês : SIN CHON ADVANCE DECORATION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路13A南方花園第17座地下及閣樓A  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48193 (SO)

#### 公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿峰物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES CHUN FONG, LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN FONG PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 2 1號南方工業大廈第2期9樓F  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N° do registo: 45519 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 賈乃烤雞澳門有限公司  
葡文 português : GALINHA GOOBNE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : GOOBNE CHICKEN MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街2 0 9號至尊花城地下E舖 Rua de Seng Tou, n° 209, Edifício Supreme Flower City, r/c, loja E, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$960.000,00  
登記編號 N° do registo: 61284 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利達石化設備工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA DE EQUIPAMENTOS PETROQUÍMICOS LEADER LIMITADA  
英文 inglês : LEADER PETROLEUM AND CHEMICAL EQUIPMENT ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路金景花園金海閣1 2 P座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 41240 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 搜電科技有限公司  
葡文 português : SOUDIAN TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : SOUDIAN TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號澳門設計中心4樓9室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 69578 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 易網零售有限公司  
葡文 português : EMALL RETALHO LIMITADA  
英文 inglês : EMALL RETAIL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路9 1 8號澳門世界貿易中心1 3樓C座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 50444 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門恒天投資發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO MACAU HENG TIAN, LIMITADA  
英文 inglês : MACAO HENG TIAN INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 5 9號5樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 68100 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新黃金地產發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE DESENVOLVIMENTO NOVO OURO LIMITADA  
英文 inglês : NEW GOLD PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 – 3 6 2號誠豐商業中心3樓H  
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 64948 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 醫儷人國際大健康有限公司  
 葡文 português : ELITE SAÚDE INTERNACIONAIS LIMITADA  
 英文 inglês : ELITE HEALTH INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路 7 - D 樺城山莊華發閣地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$105.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74799 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: C & C CHAP TUN IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : C & C - PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, LIMITADA  
 英文 inglês : C & C - HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 12957 (SO)

二零一九年二月十九日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 19 de Fevereiro de 2019.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$417,880.00)  
 (Custo desta publicação \$ 417 880,00)

## 身份證明局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### 公告

### Anúncio

茲公佈，為填補身份證明局技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）編制內六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年三月十日（星期日）下午三時正為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為兩小時，考試地點為中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學。准考人須於筆試舉行前四十五分鐘到達澳門大學E22（工商管理學院）地面層，並按指示進入指定考室。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年二月二十七日張貼於澳門南

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, do quadro da Direcção dos Serviços de Identificação e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2018, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 2 horas e será realizada no dia 10 de Março de 2019 (domingo), às 15,00 horas, na Universidade de Macau, sita na Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China. Os candidatos admitidos deverão comparecer no rés-do-chão do E22 (Faculdade de Gestão de Empresas) da Universidade de Macau, 45 minutos antes da realização da prova escrita, e apresentar-se na sala de prova indicada segundo as instruções.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de

灣大馬路730-804號中華廣場九樓身份證明局行政及財政處的公告欄。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年二月二十一日於身份證明局

局長 歐陽瑜

（是項刊登費用為 \$1,937.00）

interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 27 de Fevereiro de 2019, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 9.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços – <http://www.dsi.gov.mo/> – e dos SAFP – <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

（Custo desta publicação \$ 1 937,00）

## 市政署

### 公告

#### 公開招標競投

#### 氹仔海洋大馬路部份下水道優化工程

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：氹仔海洋大馬路。
3. 承攬工程目的：優化氹仔海洋大馬路下水道。
4. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 臨時擔保：澳門幣捌萬元（\$80,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
8. 底價：不設底價。
9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
10. 交標地點、日期及時間：
 

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一九年三月二十七日正午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Anúncio

#### Concurso público das obras de aperfeiçoamento da parte do esgoto na Avenida do Oceano, Taipa

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: Avenida do Oceano, Taipa.
3. Objecto da empreitada: obras de aperfeiçoamento do esgoto na Avenida do Oceano, Taipa.
4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
6. Caução provisória: oitenta mil patacas (\$80 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
8. Preço base: não há.
9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.
10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IAM;

*Dia e hora limite para a entrega das propostas:* dia 27 de Março de 2019, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).



## 11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。

日期及時間：二零一九年三月二十八日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

## 12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

有興趣者亦可於二零一九年三月二十日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣肆佰元正（\$400.00）（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

## 13. 工期：此工程之工期不得超過120天。

## 14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——60%；

——合理工期——10%。

施工方案及建議：

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%；

ii. 人力資源及建議資源的合適性——4%；

——對類似工程之經驗——5%；

——材料質量——10%；

——安全計劃——5%。

15. 附加的說明文件：由二零一九年三月二十日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年二月十八日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$4,293.00）

## 11. Local, dia e hora do acto público:

*Local:* Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.

*Dia e hora:* 28 de Março de 2019, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

## 12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 20 de Março de 2019, cópias do processo do concurso ao preço de \$400,00 (quatrocentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

## 13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 120 dias.

## 14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários — 60%;

— Prazo de execução razoável — 10%;

— Plano de execução de obra e sugestões:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas — 6%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos — 4%.

— Experiência em obras semelhantes — 5%;

— Qualidade do material — 10%;

— Plano de segurança — 5%.

## 15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 20 de Março de 2019 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 18 de Fevereiro de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 293,00)

## 通告

## Avisos

## 第01/ADMS/2019號批示

## Despacho n.º 01/ADMS/2019

根據第01/VPD/2019號批示第一款(一)項(3)分項的規定，經市政管理委員會李偉農副主席的預先許可，本人行使上述批示同一項所賦予本人的職權，作出本批示。

## 一、將職權轉授予：

(一) 食品安全廳張桂達廳長，以便其命令採取及解除第5/2013號法律第九條規定的預防及控制措施。

(二) 衛生監督廳田紀洋廳長，以便其根據第4/2016號法律的規定：

(1) 行使上述法律第二十九條第四款的處罰職權，包括提起違法程序；

(2) 命令採取或終止預防及控制措施；

(3) 批准發出、續期及廢止許可；

(4) 批准發出、續期及廢止非競賽犬隻的准照；

(5) 簽發已批准的准照。

二、經本人預先許可後，獲轉授權人可轉授第一款所述的職權。

三、本批示不影響市政管理委員會、簽署人或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

四、追認獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本轉授權範圍內作出的一切行為。

五、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

二零一九年二月十三日於市政署

市政管理委員會委員 吳秀虹

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

## 第01/DSA/2019號批示

## Despacho n.º 01/DSA/2019

根據第01/VPD/2019號批示第一款(五)項的規定，經市政管理委員會李偉農副主席的預先許可，本人行使同一批示的所賦予的職權，作出本批示。

Nos termos do disposto na subalínea (3) da alínea 1) do n.º 1 do Despacho n.º 01/VPD/2019, depois de obtida a autorização prévia do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (CA), Lei Wai Nong, no uso das competências que me foram conferidas pela mesma alínea do referido despacho, determino:

## 1. Subdelego as competências:

1) No chefe do Departamento de Segurança Alimentar, Cheong Kuai Tat, para determinar a aplicação e o levantamento das medidas de prevenção e controlo previstas no artigo 9.º da Lei n.º 5/2013;

2) No chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade, Albino de Campos Pereira, em conformidade com o previsto na Lei n.º 4/2016, para:

(1) Exercer a competência sancionatória prevista no n.º 4 do artigo 29.º da referida lei, que inclui instauração dos procedimentos;

(2) Determinar a aplicação ou cessação das medidas de prevenção e controlo;

(3) Autorizar a emissão, renovação e revogação das autorizações;

(4) Autorizar a emissão, renovação e revogação dos licenciamentos de cães que não sejam para competição;

(5) Assinar os licenciamentos autorizados.

2. Os subdelegados podem subdelegar, com a prévia autorização da signatária, as competências mencionadas no n.º 1.

3. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do CA, da signatária ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, em conformidade com a presente subdelegação, desde 1 de Janeiro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 13 de Fevereiro de 2019.

A Administradora do CA, Ung Sau Hong.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do Despacho n.º 01/VPD/2019, depois de obtida a autorização prévia do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (CA), Lei Wai Nong, e no uso das competências que me foram conferidas pelo mesmo despacho, determino:

一、將上述批示附表III所轉授的部分權力轉授予食品檢驗檢疫處鮑志賢處長；高級技術員陳芷穎、包碧琪、梁紫恩、譚婉華及李君樺；獸醫鍾健斌、葉秀彩、陳亞琪、李嘉敏、徐穎、陸泳強、葉婧、張政雅及Carlota Garcia de Oliveira Rodrigues Beja；技術員譚子欣及歐凱靜，以便在其職責範圍內行使下述職權：

(一) 根據第7/2003號法律第九條第一款(二)項及第28/2003號行政法規第三-A條(一)項規定，簽發第487/2016號行政長官批示核准載於表B(進口表)A組所載的貨物之進口准照；

(二) 批准及發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書。

二、本批示不影響本人對於權力的收回權和監管權。

三、追認獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本轉授權範圍內作出的一切行為。

四、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

二零一九年二月十四日於市政署

食品安全廳廳長 張桂達

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

#### 第01/DIS/2019號批示

本人根據第02/VPD/2019號批示第二款及第01/ADMS/2019號批示第二款的規定，經市政管理委員會李偉農副主席及市政管理委員會吳秀虹委員的預先許可，以及行使同一批示所賦予的職權，作出本批示。

一、將以下的職權轉授予動物檢疫監管處徐裕輝處長；高級技術員李海濤；獸醫林雅詩、胡秀鳳、劉慧蓮、蔡淑儀、麥善欣及徐敏虹，以便在其職責範圍內行使下述職權：

(一) 根據第7/2003號法律第九條第一款(二)項及第28/2003號行政法規第三-A條(一)項規定，簽發第487/2016號行政長官批示核准載於表B(進口表)A組所載的貨物之進口准照；

(二) 批准及發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書；

(三) 批准發出、續期及廢止非競賽犬隻准照。

1. Subdelego parte das minhas competências mencionadas, no anexo III do referido despacho no chefe da Divisão de Inspeção Alimentar, José Ernesto Paula; técnicas superiores, Chan Tsz Wing, Pao Pek Kei, Leong Chi Ian, Tam Un Wa e Lei Luísa; médicos veterinários, Chong Kin Pan, Ip Sao Choi, Chen Yaqi, Lei Ka Man, Choi Weng, Lok Weng Keong, Ip Cheng, Cheong Cheng Nga e Carlota Garcia de Oliveira Rodrigues Beja; técnicas, Tam Chi Ian e Ao Hoi Cheng, as competências no âmbito das respectivas incumbências para:

(1) Assinar e emitir licenças de importação das mercadorias constantes do Grupo A da Tabela B (tabela de importação) aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 487/2016, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 7/2003 e alínea I) do artigo 3.º-A do Regulamento Administrativo n.º 28/2003;

(2) Autorizar e emitir certificados de qualidade e certificados sanitários.

2. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do signatário.

3. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, em conformidade com a presente subdelegação, desde 1 de Janeiro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 14 de Fevereiro de 2019.

O Chefe do Departamento de Segurança Alimentar, *Cheong Kuai Tat*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

#### Despacho n.º 01/DIS/2019

Nos termos do n.º 2 do Despacho n.º 02/VPD/2019 e do n.º 2 do Despacho n.º 01/ADMS/2019, depois de obtida a autorização prévia do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (CA), Lei Wai Nong e da administradora do CA, Ung Sau Hong e no uso das competências que me foram conferidas pelos mesmos despachos, determino:

1. Subdelego no chefe da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, Choi U Fai; técnico superior, Lei Hoi Tou; médicos veterinários, Lam Nga Si, Wu Sau Fong, Lao Wai Lin, Choi Sok I, Mak Sin Ian e Choi Man Hong, as competências seguintes no âmbito das respectivas incumbências para:

(1) Assinar e emitir licenças de importação das mercadorias constantes no Grupo A da Tabela B (tabela de importação), aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 487/2016, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 7/2003 e alínea I) do artigo 3.º-A do Regulamento Administrativo n.º 28/2003;

(2) Autorizar e emitir certificados de qualidade e certificados sanitários;

(3) Autorizar a emissão, renovação e revogação de licenças de cães que não sejam para competição.

二、本批示不影響本人對於權力的收回權和監管權。

三、追認獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本轉授權範圍內作出的一切行為。

四、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

二零一九年二月十五日於市政署

衛生監督廳廳長 田紀洋

(是項刊登費用為 \$1,846.00)

#### 第21/PCA/2019號批示

根據第25/2018號行政法規第五條第一款(六)項及第二款的規定，以及行使市政管理委員會於二零一九年一月一日的特別會議第01/CA/2019號決議所授予的職權，作出本批示。

一、將申請及管理有關市政署提供服務或訊息的社交網絡帳號，以及簽署有關社交網絡帳號之協議書及一切相關文件的職權轉授予李偉農副主席。

二、本批示所述的職權可以轉授。

三、本批示不影響市政管理委員會、簽署人或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

四、本批示自公佈日起生效。

二零一九年二月二十一日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

#### 第03/VPD/2019號批示

本人行使第01/PCA/2019號批示及第21/PCA/2019號批示所賦予本人的職權，作出本批示。

一、將職權轉授予：

(一) 衛生監督廳田紀洋廳長在其職責的範疇內，批准小販

2. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do signatário.

3. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, em conformidade com a presente subdelegação, desde 1 de Janeiro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Fevereiro de 2019.

O Chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade, *Albino de Campos Pereira*.

(Custo desta publicação \$ 1 846,00)

#### Despacho n.º 21/PCA/2019

Nos termos da alínea 6) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2018 e no uso das competências que me foram conferidas pelo Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (adiante designado por CA), na sessão extraordinária de 1 de Janeiro de 2019, conforme a Deliberação n.º 01/CA/2019, determino:

1. Subdelegar no vice-presidente, Lei Wai Nong, as competências para inscrever e gerir a conta das redes sociais sobre os serviços e mensagens prestadas pelo Instituto para os Assuntos Municipais (adiante designado por IAM), bem como assinar os acordos e outros documentos relacionadas com essas contas.

2. As competências mencionadas no presente despacho podem ser subdelegadas.

3. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do CA do IAM, do signatário ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Presidente do CA, *José Maria da Fonseca Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

#### Despacho n.º 03/VPD/2019

No uso das competências que me foram conferidas pelos Despachos n.ºs 01/PCA/2019 e 21/PCA/2019, determino:

1. Subdelegar as competências:

1) No chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade, *Albino de Campos Pereira*, no âmbito das respectivas incumbências, para autorizar os pedidos de renovação das licenças de



准照、特別小販准照（協助人證及灣仔花販）、臨時流動攤位准照及一日有效准照——半日佔用的續期申請；

（二）組織及資訊廳何偉豪廳長在其職責的範疇內，申請及管理有關市政署提供服務或訊息的社交網絡帳號，以及簽署有關社交網絡帳號之協議書及一切相關文件。

二、本批示不影響市政管理委員會、簽署人或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

三、本批示自公佈日起生效。

二零一九年二月二十一日於市政署

市政管理委員會副主席 李偉農

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

vendilhão, licenças especiais de vendilhão (cartão de adjunto e vendilhão de flores de Van Chai), licenças de lugar ambulante temporário e licença diária para ocupação por meio-dia;

2) No chefe do Departamento de Organização e Informática, Ho Wai Hou, no âmbito das respectivas incumbências, para inscrever e gerir a conta das redes sociais sobre os serviços e mensagens prestados pelo Instituto para os Assuntos Municipais (adiante designado por IAM), bem como assinar os acordos e outros documentos relacionadas com essas contas.

2. O presente despacho não prejudica os poderes de avoacção e superintendência do CA, do signatário ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

3. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Vice-Presidente do CA, *Lei Wai Nong*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

## 財 政 局

### 告 示

#### 申駁市區房屋稅

按照八月十二日第19/78/M號法律核准，並經四月十三日第19/87/M號法令修訂之《市區房屋稅規章》第七十一條的規定，澳門財稅廳於二零一九年三月一日至三十一日期間，接受納稅人申駁關於二零一八年度房屋紀錄中評定之可課稅收益。

有關表格可於財政局大樓、政府綜合服務大樓及氹仔接待中心索取，或於財政局網頁（[www.dsf.gov.mo](http://www.dsf.gov.mo)）下載。上述申駁亦可透過財政局「電子服務」申請。

二零一九年二月八日於財政局

代局長 鍾聖心

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

### 三十日告示

茲公佈，現有區健宇，申請本局前行政任用合同制度人員首席技術輔導員陳穎穎的死亡津貼、喪葬津貼及其他有權收取的

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Edital

#### Contribuição Predial Urbana

#### Reclamação

Faz-se saber, face ao disposto no artigo 71.º do Regulamento da Contribuição Predial Urbana, aprovado pela Lei n.º 19/78/M, de 12 de Agosto, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 19/87/M, de 13 de Abril, que, durante o período de 1 a 31 de Março do corrente ano, as matrizes prediais vão ser postas a reclamação dos contribuintes, podendo estes reclamar contra o rendimento colectável fixado para o exercício de 2018.

O respectivo impresso é fornecido por estes Serviços, no Edifício «Finanças», no Centro de Serviços da RAEM e no Centro de Atendimento Taipa, ou ser descarregado através do endereço electrónico [www.dsf.gov.mo](http://www.dsf.gov.mo), podendo, ainda, o pedido de reclamação acima referido ser apresentado através do endereço electrónico desta Direcção de Serviços.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 8 de Fevereiro de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

### Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Ao Kin U requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento de Chan Weng Weng, que foi adjunta-técnica



金錢補償。如有人士認為具權利領取上述津貼，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。若於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一九年二月二十日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$986.00)

principal, em regime de contrato administrativo de provimento destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos referidos subsídios, requerer a esta Direcção dos Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

## 統計暨普查局

### 公告

茲公佈，統計暨普查局以行政任用合同制度填補勤雜人員職程雜役範疇第一職階勤雜人員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將統計暨普查局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年二月二十日於統計暨普查局

局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

## 博彩監察協調局

### 名單

按照刊登於二零一六年十月十九日第四十二期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關博彩監察協調局以考核方式進行普通對外入職開考，錄取五十名二等督察實習員，以行政任用合

## DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

### Lista

Nos termos do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para a admissão de cinquenta inspectores de 2.ª classe, estagiários, com vista ao preenchimento de vinte e seis vagas de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de

同制度填補督察職程第一職階二等督察二十六缺。經過為期半  
年的理論培訓階段及實踐培訓階段的實習期，現公佈最後評核  
成績名單如下：

合格應考人：	分
1.º 劉婉婷.....	91.18
2.º 吳少偉.....	90.43
3.º 曾志傑.....	90.41
4.º 高志榮.....	89.58
5.º 譚澳順.....	89.48
6.º 李子添.....	89.13
7.º 盧綺雯.....	88.34
8.º 劉劍峰.....	88.31
9.º 何靜文.....	88.22
10.º 張麒發.....	88.05
11.º 伍偉匡.....	87.97
12.º 梁志威.....	87.92
13.º 歐陽偉豪.....	87.48
14.º 施展裕.....	87.11
15.º 何嘉儀.....	87.05
16.º 呂曉慧.....	86.86
17.º 馮俊邦.....	86.82
18.º 蘇希達.....	86.27
19.º 陳永鴻.....	86.26
20.º 李浩基.....	86.20
21.º 關志洪.....	85.97
22.º 陳沛鋒.....	85.91
23.º 卓美娜.....	85.78
24.º 夏文威.....	85.57
25.º 雷迪輝.....	85.37
26.º 黃桂亮.....	85.12
27.º 黃志豪.....	84.80
28.º 黃志偉.....	84.54
29.º 陳玉芬.....	84.49
30.º 廖曉憇.....	84.45
31.º 高志乾.....	84.40
32.º 余振宏.....	84.23
33.º 李卓賢.....	84.19
34.º 陳志達.....	83.67
35.º 吳嘉謙.....	83.53
36.º 歐家豪.....	83.52
37.º 譚偉諾.....	83.35

inspector, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, e concluído o estágio de formação de 6 meses, em fases teórica e prática, faz-se público a lista classificativa final dos candidatos como seguinte:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lao, Un Teng.....	91,18
2.º Wu, Shaowei.....	90,43
3.º Chang, Chi Kit.....	90,41
4.º Kou, Chi Weng.....	89,58
5.º Tam, Ou Son.....	89,48
6.º Lei, Chi Tim.....	89,13
7.º Lou, I Man.....	88,34
8.º Lao, Kim Fong.....	88,31
9.º Ho, Cheng Man.....	88,22
10.º Zhang, Qifa.....	88,05
11.º Ng, Wai Hong.....	87,97
12.º Leong, Chi Wai.....	87,92
13.º Ao Ieong, Wai Hou.....	87,48
14.º Shih, Chan Yu.....	87,11
15.º Ho, Ka I.....	87,05
16.º Loi, Hio Wai.....	86,86
17.º Fong, Chon Pong.....	86,82
18.º Sou, Hei Tat.....	86,27
19.º Chan, Weng Hong.....	86,26
20.º Lei, Hou Kei.....	86,20
21.º Kuan, Chi Hong.....	85,97
22.º Chan, Pui Fong.....	85,91
23.º Cheok, Mei Na.....	85,78
24.º Ha, Man Wai.....	85,57
25.º Loi, Tek Fai.....	85,37
26.º Wong, Kuai Leong.....	85,12
27.º Wong, Chi Hou.....	84,80
28.º Wong, Chi Wai.....	84,54
29.º Chan, Iok Fan.....	84,49
30.º Lio, Hio Chong.....	84,45
31.º Kou, Chi Kin.....	84,40
32.º U, Chan Wang.....	84,23
33.º Lei, Cheok In.....	84,19
34.º Chan, Chi Tat.....	83,67
35.º Ng, Ka Him.....	83,53
36.º Au, Ka Ho.....	83,52
37.º Tam, Wai Lok.....	83,35

合格應考人:	分	Candidatos aprovados:	valores
38.º 何沛賢 .....	83.00	38.º Ho, Pui In .....	83,00
39.º 羅進傑 .....	82.56	39.º Oliveira, Leonardo Lopes De .....	82,56
40.º 關姍紅 .....	82.41	40.º Kuan, San Hong .....	82,41
41.º 巫咏璉 .....	82.32	41.º Mou, Weng Chong .....	82,32
42.º 張炳禧 .....	82.30	42.º Cheong, Peng Hei .....	82,30
43.º 林宗樑 .....	82.19	43.º Lam, Chong Leong .....	82,19
44.º 陳啓盛 .....	82.16	44.º Chan, Kai Seng .....	82,16
45.º 譚永昌 .....	81.32	45.º Tan, Yongchang .....	81,32
46.º 彭美嬋 .....	79.95	46.º Pang, Mei Sim .....	79,95
47.º 張達昌 .....	79.37	47.º Cheong, Tat Cheong .....	79,37
48.º 周進添 .....	77.97	48.º Chao, Chon Tim .....	77,97
49.º 馮偉文 .....	74.86	49.º Ritchie Fong, Raimundo Miguel .....	74,86
50.º 李文富 .....	55.81 a)	50.º Lei Man Fu .....	55,81 a)

備註:

a) 自動放棄之實習員: 1名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就上述名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年二月十五日經濟財政司司長的批示確認)

二零一九年二月二十日於博彩監察協調局

實習典試委員會:

主席: 廳長 黃志富

正選委員: 顧問高級技術員 古立文

顧問高級技術員 李潔珊

(是項刊登費用為 \$4,882.00)

Observação:

a) Candidato que desistiu ao estágio por motivo pessoal: 1.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Fevereiro de 2019).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Júri para estagiários:

*Presidente:* Vong Chi Fu, chefe de departamento.

*Vogais efectivos:* Miguel Luís Castilho, técnico superior assessor; e

Lei Kit San, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 4 882,00)

澳門保安部隊事務局

通告

第2/DSFSM/2019號批示

本人行使公佈於二零一八年四月十八日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》內第67/2018號保安司司長批示第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS  
DE SEGURANÇA DE MACAU

Aviso

Despacho n.º 2/DSFSM/2019

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II

規第二十二條及第二十三條，以及經第19/2005號、第3/2018號及第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規第四條的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予澳門保安部隊事務局副局長關啓榮副警務總監及副局長蔡惠濠副消防總監有關權限，以便作出下列行為：

(一) 關於服務於澳門保安部隊事務局所有人員：

(1) 批准人員享受年假、提前或更改享受年假的申請；

(2) 依法決定人員的缺勤為合理或不合理；

(3) 批准人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(4) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(5) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(6) 主持評核人會議。

(二) 在澳門保安部隊事務局範疇內：

(1) 批准本局的文職人員及在本局提供服務的軍事化人員的工作調動，當有需要時簽署有關報到憑單；

(2) 簽署送交澳門保安部隊各部隊及機構之文書；

(3) 簽署為公佈於本局職務命令之文件；

(4) 批閱所有由本局值勤人員每日(日常)所編寫之報告書，當有需要時，採取適當的程序，並向上級報告。

(三) 在澳門保安部隊範疇內：

(1) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於澳門保安部隊的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣五萬元為限；如屬獲批准免除進行諮詢或訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(2) 批准提供與澳門保安部隊存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

Série, de 18 de Abril de 2018, e de harmonia com o artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 19/2005, n.º 3/2018 e n.º 29/2018, os artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, bem como o artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, a directora da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM) manda:

1. Delego e subdelego nos subdirectores da DSFSM, superintendente Kwan Kai Veng e chefe-mor adjunto Choi Wai Hou, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço na DSFSM:

(1) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou sua alteração a pedido do trabalhador;

(2) Justificar e injustificar as faltas do pessoal, nos termos da lei;

(3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

(4) Conceder licença especial ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

(5) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

(6) Presidir às reuniões de notadores.

2) No âmbito da DSFSM:

(1) Autorizar as deslocações de serviço do pessoal civil da DSFSM e do pessoal militarizado que presta serviço na DSFSM, assinando as respectivas guias de marcha, quando necessárias;

(2) Assinar o expediente dirigido às corporações e organismos das Forças de Segurança de Macau (FSM);

(3) Assinar os documentos para publicação na Ordem de Serviço da DSFSM;

(4) Visar todos os relatórios diariamente elaborados pelo pessoal de serviço na DSFSM, adoptando os procedimentos adequados, quando necessário, e informando superiormente.

3) No âmbito das FSM:

(1) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo às FSM, até ao montante de 50 000,00 (cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

(2) Autorizar a prestação de informações relacionadas com os documentos arquivados nas FSM, a consulta ou a passagem de certidões dos mesmos, com exclusão dos excepcionados por lei.

(四) 在澳門保安部隊，及有關文職人員以及各部隊內之人員範疇內：

(1) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(2) 簽署為送交財政局的M3/M4格式及其附件A，以及職業稅不定期稅收繳納憑單；

(3) 簽署為送交社會保障基金的本地僱員受益人登錄申報表、變動情況申報表、強制性制度供款憑單，以及退休及撫卹制度在職公共行政工作人員任意性制度供款憑單。

二、本授予及轉授予的權限不妨礙收回權與監管權的行使。

三、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，可提起必要訴願。

四、副局長蔡惠濠副消防總監自二零一九年一月十六日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止第15/DSFSM/2018號批示。

(經保安司司長於二零一九年二月十四日的批示確認)

二零一九年二月八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$4,610.00)

4) No âmbito das FSM e relativamente ao pessoal civil e das corporações:

(1) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamentos, imóveis e viaturas;

(2) Assinar os modelos M3/M4 e os respectivos anexos A, bem como as guias de pagamento da receita eventual, enviando-os para a Direcção dos Serviços de Finanças;

(3) Assinar o boletim de inscrição de beneficiário e a declaração de movimento dos trabalhadores residentes, o mapa-guia de pagamento das contribuições do regime obrigatório e o mapa-guia de pagamento de contribuição do regime facultativo dos trabalhadores da Administração Pública no activo, inscritos no regime de aposentação e sobrevivência, enviando-os para o Fundo de Segurança Social.

2. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das delegações e subdelegações aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdirector da DSFSM, chefe-mor adjunto Choi Wai Hou, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 16 de Janeiro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 15/DSFSM/2018.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Fevereiro de 2019).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 8 de Fevereiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 4 610,00)

## 治安警察局

### 通告

根據保安司司長於二零一九年一月二十九日所作出之第005/SS/2019號批示，對第152/2018號紀律程序行使第111/2014號行政命令及《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條所指之附件G表所賦予的權限，並根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十八條第二款i) 項及第二百四十條c) 項的規定，決定對治安警察局前警員余偉明，編號：344091，處以撤職處分。

根據上述《通則》第二百八十九條第六款規定，在本通告公布後最多六十日之期限內，提起上訴或要求重新展開該程序。

二零一九年二月十二日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

(是項刊登費用為 \$986.00)

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

### Aviso

Por Despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança n.º 005/SS/2019, de 29 de Janeiro de 2019, exarado no uso das competências conferidas da Ordem Executiva n.º 111/2014 e pelo Anexo G ao artigo 211.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, respeitante ao Processo Disciplinar n.º 152/2018, punido o ex-guarda n.º 344 091 U Wai Meng, do CPSP, com a pena de demissão, nos termos da alínea i) do n.º 2 do artigo 238.º e da alínea c) do artigo 240.º, ambos do referido estatuto.

Nos termos do n.º 6 do artigo 289.º do referido estatuto, pode no prazo máximo de 60 dias após a presente publicação, interpor recurso ou requerer a reabertura do processo.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 12 de Fevereiro de 2019.

O Comandante, *Leong Man Cheong*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 986,00)



## 懲教管理局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

## 通告

## Avisos

按照保安司司長於二零一八年九月二十六日及二零一九年一月三十一日作出之批示，並根據現行第14/2009號法律、第2/2008號法律、現行第7/2006號法律、現行第14/2016號行政法規、第13/2006號行政法規及第27/2015號行政法規之規定，現以考核方式進行對外開考，錄取及格及得分最高的前五十三名男性投考人及二十名女性投考人修讀培訓課程及進行實習，完成後，成績及格的投考人依次填補懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警員七十三缺（男性五十三缺及女性二十缺），以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。（開考編號：2019/I01/PQ/CGP-G）

## 1. 開考類別及有效期：

1.1. 本對外開考以考核方式進行。

1.2. 本開考有效期為兩年，自最後成績名單公佈之日起計。

## 2. 報考條件：

2.1. 凡於本開考報考期屆滿前，具備高中畢業學歷；

2.2. 在報考期限屆滿之日滿十八歲，且在二零一九年十二月三十一日不超過三十歲；

2.3. 符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、具備任職能力、身體健康及精神健全者；

2.4. 經招聘體格檢驗委員會證明有良好體型及強壯體格；

2.5. 具備符合獄警隊伍執行職務時在道德品行、公正無私及誠信方面特別要求的公民品德。

## 3. 報考方式及期限：

3.1. 報考期限為二十日，自本開考通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計。

3.2. 報考須以紙張方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的表格格式《開考報名表》（格式三），並附同報考要件的證明文件。

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 26 de Setembro de 2018 e 31 de Janeiro de 2019, se acha aberto o concurso de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos definidos nas Lei n.º 14/2009, vigente, Lei n.º 2/2008, Lei n.º 7/2006, vigente, nos Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, Regulamento Administrativo n.º 13/2006, e Regulamento Administrativo n.º 27/2015, com destino à frequência do curso de formação e estágio, para a admissão de cinquenta e três candidatos do sexo masculino e vinte candidatos do sexo feminino considerados aptos e melhores classificados. Após a conclusão do curso, os candidatos com aproveitamento preencherão, segundo a ordenação classificativa, os setenta e três candidatos vagos (cinquenta e três candidatos do sexo masculino e vinte candidatos do sexo feminino) de guarda, 1.º escalão, do quadro do pessoal da carreira do Corpo de Guardas Prisionais, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais. O presente concurso destina-se também ao provimento de lugares que venham a vagar (Concurso n.º 2019/I01/PQ/CGP-G):

## 1. Tipo de concurso e validade

1.1. Trata-se de um concurso externo, de prestação de provas;

1.2. A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

## 2. Condições de candidatura

2.1. Estar habilitado com o ensino secundário complementar até ao termo do prazo de candidatura;

2.2. Ter completado 18 anos de idade até à data do termo do prazo de apresentação de candidaturas e não exceder 30 anos de idade no dia 31 de Dezembro de 2019;

2.3. Reunir os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, ter capacidade profissional, aptidão física e mental;

2.4. Ter boa compleição e robustez físicas comprovadas pela Junta de Recrutamento;

2.5. Possuir um comportamento cívico que indicie um perfil adequado às especiais exigências de idoneidade moral, isenção e confiança necessárias ao desempenho de funções do Corpo de Guardas Prisionais.

## 3. Forma e prazo de apresentação das candidaturas

3.1. O prazo para a apresentação de candidatura é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

3.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação da «Ficha de Inscrição em Concurso» (modelo 3), em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura;

3.3. 經投考人簽署的《開考報名表》(格式三),須由投考人或他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間,親身遞交到澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心(中心的辦公時間為:星期一至星期四上午九時至下午五時四十五分及星期五上午九時至下午五時三十分,中午不休息)。

4. 報考須提交的文件:

a) 第3.點所指的《開考報名表》(格式三);

b) 有效的身份證明文件副本;

c) 具備高中畢業學歷的學歷證明文件副本;

d) 經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的表格格式《開考履歷表》(格式四),須附同相關的證明文件副本,以進行履歷分析;

e) 由身份證明局發出之有效的刑事紀錄證明書正本;

f) 吋半彩色近照五張;

g) 與公共部門有聯繫的投考人,尚應提交所屬部門發出的個人資料紀錄,其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、職級年資、公職年資、參加開考所需的工作表現評核、職業培訓。

4.1. 上述b)至d)項所指的證明文件可由公證員或懲教管理局的工作人員在出示原件的情況下依法認證,或由存有文件原件的部門依法認證。

4.2. 如投考人所提交的b)至d)項所指的證明文件為普通副本,應於現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

4.3. 與公共部門有聯繫的投考人,如b)至d)項所指的證明文件,以及g)項所指個人資料紀錄,在其個人檔案已存有,則無須提交,但須於報考時作出聲明。

4.4. 如投考人無提交b)至f)項所指的文件,或倘要求的個人資料紀錄,投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件,否則被除名。

3.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso» (modelo 3), assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem (sem necessidade de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (Horas de expediente do Centro: segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45 horas e, sexta-feira, das 9,00 às 17,30 horas, sem intervalo nas horas de almoço).

4. Documentos a apresentar na candidatura

a) «Ficha de Inscrição em Concurso» (modelo 3) referida no ponto 3.;

b) Cópia do documento de identificação válido;

c) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas do ensino secundário complementar;

d) «Nota curricular para concurso» (modelo 4), em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado para efeitos de análise curricular;

e) Original do Certificado de Registo Criminal válido emitido pela Direcção dos Serviços de Identificação;

f) Cinco fotografias recentes a cores de 1½ polegadas;

g) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

4.1. Os documentos referidos nas alíneas b) a d), podem ser autenticados, nos termos previstos na lei, por notário, por serviço onde o original está arquivado ou pelos trabalhadores da DSC, para o último, devem exibir os originais no acto de entrega as fotocópias;

4.2. Se o candidato tiver apresentado cópia simples dos documentos referidos nas alíneas b) a d), deve, nos termos da alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos;

4.3. Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documento referidos nas alíneas b) a d) e do registo biográfico referido na alínea g), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura;

4.4. Na falta de entrega dos documentos referidos nas alíneas b) a f), ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

4.5. 上指表格格式《開考報名表》(格式三)及《開考履歷表》(格式四)可從印務局網頁下載或到該局購買。

4.6. 申請准考時, 投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

#### 5. 職務內容:

5.1. 獄警隊伍人員負責維持監獄設施內的秩序及安全, 監察對監獄規章的遵守, 妥善執行剝奪自由的刑罰、羈押及剝奪自由的保安處分。

5.2. 獄警隊伍人員須參與使被監禁人重新投入社會的計劃。

#### 6. 修讀培訓課程及進行實習時的制度:

6.1. 行政任用合同制度, 適用於本身為非公務員者。

6.2. 定期委任制度, 適用於本身為公務員者。

#### 7. 第一職階警員的任用形式:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定, 進入編制內之職位, 在兩年內屬於臨時性質。

#### 8. 薪俸、權利及福利:

##### 8.1. 修讀培訓課程及進行實習時的報酬:

8.1.1. 根據第2/2008號法律第十七條第一款及附表二所規定的進入警員職級的培訓課程及實習之薪俸點為220點。

8.1.2. 以定期委任制度修讀警員職級的培訓課程及進行實習的投考人, 如原職級薪俸高於220點, 則收取原薪俸。

8.1.3. 享有公職一般制度規定的權利及福利。

##### 8.2. 第一職階警員報酬:

8.2.1. 根據第2/2008號法律第七條所指之附表二所規定的第一職階警員之薪俸點為260點。

8.2.2. 根據現行第13/2005號行政命令第三條之規定, 獄警隊伍人員有權每月收取相當於澳門特別行政區公共行政工作人員薪俸表100點的增補性報酬。

8.2.3. 享有公職一般制度規定的權利及福利。

4.5. Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso» (modelo 3) e «Nota curricular para concurso» (modelo 4), podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

4.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

#### 5. Conteúdo funcional

5.1. Ao pessoal do Corpo de Guardas Prisionais compete garantir a ordem e a segurança nas instalações prisionais, zelar pela observância dos regulamentos prisionais e contribuir para a correcta execução das penas privativas da liberdade, da prisão preventiva e das medidas de segurança privativas da liberdade;

5.2. Ao pessoal do Corpo de Guardas Prisionais compete participar nos planos de reintegração da população prisional na sociedade.

#### 6. Regime de frequência do curso de formação e do estágio

6.1. Contrato administrativo de provimento, tratando-se de indivíduos que não detenham a qualidade de funcionário;

6.2. Comissão de serviço, tratando-se de indivíduos que detenham a qualidade de funcionário da Administração Pública.

#### 7. Forma de provimento de guarda, 1.º escalão

Nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a admissão em lugar do quadro tem carácter provisório durante dois anos.

#### 8. Vencimento, direitos e regalias

8.1. Remuneração durante a frequência do curso de formação e do estágio:

8.1.1. De acordo com o n.º 1 do artigo 17.º e o Mapa II da Lei n.º 2/2008, o índice na formação e estágio para ingresso na categoria de guarda é 220 da tabela indiciária;

8.1.2. Os candidatos que frequentem o curso de formação e o estágio, em regime de comissão de serviço, são remunerados pelo vencimento de origem quando este for superior ao índice 220;

8.1.3. Usufrui dos direitos e regalias previstas no regime geral da função pública.

#### 8.2. Remuneração do guarda, 1.º escalão:

8.2.1. O guarda, 1.º escalão, vence pelo índice 260 da tabela indiciária constante do Mapa II a que se refere o artigo 7.º da Lei n.º 2/2008;

8.2.2. Nos termos do artigo 3.º da Ordem Executiva n.º 13/2005, vigente, ao pessoal do Corpo de Guardas Prisionais é conferido o direito a uma remuneração suplementar mensal, correspondente ao índice 100 da tabela indiciária prevista para os trabalhadores da Administração Pública da RAEM;

8.2.3. Usufrui dos direitos e regalias previstas no regime geral da função pública.

## 9. 培訓課程及實習的期間：

9.1. 根據第16/2007號保安司司長批示，進入獄警隊伍警員職級的培訓課程為期八個月。

9.2. 實習為期三個月，並在監獄設施內進行。

## 10. 錄取修讀培訓課程及進行實習的甄選方法：

甄選以下列方式進行：

## 10.1. 體格檢查；

## 10.2. 體能測試：

## 10.2.1. 男性投考人：

a) 八十米計時跑；

b) 仰臥起坐；

c) 引體上升；

d) 俯臥撐；

e) 跳遠；

f) 跳高；

g) “庫伯氏” (Cooper) 測試；

h) 平衡木步行。

## 10.2.2. 女性投考人：

a) 八十米計時跑；

b) 仰臥起坐；

c) 懸吊；

d) 俯臥撐；

e) 跳遠；

f) 跳高；

g) “庫伯氏” (Cooper) 測試；

h) 平衡木步行。

## 10.3. 知識測試：

a) 中文或葡文聽寫；

b) 中文或葡文作文；

c) 中文或葡文數學測試。

9. *Duração do curso de formação e estágio*

9.1. Ao abrigo do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 16/2007, o curso de formação para o ingresso na categoria de guarda do Corpo de Guardas Prisionais tem a duração de 8 meses;

9.2. O estágio tem a duração de 3 meses e decorre nas instalações prisionais.

10. *Métodos de selecção para admissão ao curso de formação e ao estágio*

Métodos de selecção:

## 10.1. Exame médico;

## 10.2. Provas de aptidão física:

## 10.2.1. Para os candidatos do sexo masculino:

a) Corrida de 80 metros planos;

b) Flexões de tronco à frente;

c) Flexões de tronco à frente;

d) Flexões de braços;

e) Salto em comprimento;

f) Salto em altura;

g) Teste de «cooper»;

h) Passagem de trave de equilíbrio.

## 10.2.2. Para os candidatos do sexo feminino:

a) Corrida de 80 metros planos;

b) Flexões de tronco à frente;

c) Suspensão na trave;

d) Extensões de braços;

e) Salto em comprimento;

f) Salto em altura;

g) Teste de «cooper»;

h) Passagem de trave de equilíbrio.

## 10.3. Prova de conhecimentos:

a) Ditado em língua chinesa ou portuguesa;

b) Composição em língua chinesa ou portuguesa;

c) Prova de matemática em língua chinesa ou portuguesa.



10.4. 心理測驗：心理測驗可包括多個階段，且各階段均可具淘汰性質；

10.5. 專業面試；

10.6. 履歷分析；

10.7. 除履歷分析和專業面試外，每一項的甄選方法均具淘汰性質。

11. 評分制度：

11.1. 體格檢查：

11.1.1. 投考人的評定標準為載於澳門健康檢查委員會現時所適用的“無能力表”及第13/2006號行政法規附件A的評定標準。

11.1.2. 評分以“及格”及“不及格”表示，不及格的投考人即被淘汰。

11.2. 體能測試：

11.2.1. 得分是按第81/2006號保安司司長批示訂定的評分標準評定投考人在各項測試所得分數的平均分，並採用0至20分制評分。

11.2.2. 投考人所得的平均分低於10分，或在各項測試中有兩項測試未能達至所定的最低要求，則被評為“不及格”，不及格的投考人即被淘汰。

11.3. 知識測試：

11.3.1. 各項測試採用0至20分制評分。

11.3.2. 平均分低於10分的投考人，或平均分雖高於10分但其中兩項測試的得分低於10分的投考人，即被淘汰。

11.4. 心理測驗：

11.4.1. 心理測驗的結果以“極優”、“優”、“良”、“平”、“劣”作評語，分別相當於20分、16分、12分、8分及0分。

11.4.2. 評為“劣”的投考人即被淘汰。

11.5. 缺席或放棄任何一項考試的投考人即除名，但屬現行第14/2016號行政法規第三十一條第十一款規定者除外。

12. 最後評分：

12.1. 最後評分為各甄選方法的得分的簡單算術平均分，但體格檢查除外。

12.2. 在最後評分中得分低於10分之投考人，即被淘汰。

10.4. Exame psicológico: o exame psicológico pode comportar várias fases, podendo qualquer delas ter carácter eliminatório;

10.5. Entrevista profissional;

10.6. Análise curricular;

10.7. Cada um dos métodos de selecção tem carácter eliminatório, à excepção da análise curricular e entrevista profissional.

11. Sistema de classificação

11.1. Exame médico:

11.1.1. Os critérios de classificação dos candidatos são os constantes da tabela de incapacidades que vigora para as Juntas de Saúde de Macau e do Anexo A ao Regulamento Administrativo n.º 13/2006;

11.1.2. O resultado do exame médico é expresso através da classificação «Apto» ou «Inapto» e os candidatos considerados inaptos são eliminados.

11.2. Provas de aptidão física:

11.2.1. A classificação das provas de aptidão física corresponde à média aritmética das classificações obtidas nas diversas provas, numa escala de 0 a 20 valores, segundo os critérios de classificação fixados por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2006;

11.2.2. Os candidatos que obtenham classificação média inferior a 10 valores, ou que não satisfaçam as exigências mínimas em duas das provas, são classificados como «Inaptos». Os candidatos considerados inaptos são eliminados.

11.3. Prova de conhecimentos:

11.3.1. Cada prova é classificada numa escala de 0 a 20 valores;

11.3.2. Os candidatos que obtenham classificação média inferior a 10 valores, ou que, tendo média superior, tenham obtido, em duas provas, nota inferior a esse valor, são eliminados.

11.4. Exame psicológico:

11.4.1. O exame psicológico é classificado como «favorável preferencialmente», «muito favorável», «favorável», «favorável com reserva» e «não favorável», a que correspondem, respectivamente, as menções quantitativas de 20, 16, 12, 8 e 0 valores;

11.4.2. Os candidatos classificados com «não favorável» são eliminados.

11.5. O candidato que falte ou desista da qualquer prova é automaticamente excluído, salvo disposição no n.º 11 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente.

12. Classificação final

12.1. A classificação final dos candidatos resulta da média aritmética simples das classificações obtidas nos métodos de selecção, excepto a do exame médico.

12.2. Os candidatos que obtenham classificação final inferior a 10 valores são eliminados.



12.3. 投考人的名次按其最後評分由高至低排列，如最後評分相同時，順序按下列標準排列名次：

- a) 有較高學歷；
- b) 年齡較小。

12.4. 最後評核名單由保安司司長認可，並公佈於《澳門特別行政區公報》。

### 13. 公佈名單、公告及通告：

13.1. 臨時名單及確定名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告會在《澳門特別行政區公報》公佈。

13.2. 關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>。

13.3. 各階段性成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告會在《澳門特別行政區公報》公佈。

13.4. 最後評核名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>。

### 14. 適用法例：

本開考由現行第14/2009號法律、第2/2008號法律、現行第7/2006號法律、現行第14/2016號行政法規及第13/2006號行政法規所規範。

### 15. 注意事項：

投考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

### 16. 典試委員會的組成：

主席：總警司 葉綠樑（職務主管）

正選委員：警長 陳玉林

首席高級技術員 仇惠珊

12.3. Os candidatos são graduados por ordem decrescente de classificação final, preferindo sucessivamente, em caso de igualdade, os que detenham:

- a) Maiores habilitações académicas;
- b) Menor idade.

12.4. A lista de classificação final é homologada pelo Secretário para a Segurança e publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

### 13. Publicitação de listas, anúncios e avisos

13.1. As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica da DSC, em «<http://www.dsc.gov.mo/>», sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas;

13.2. Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica da DSC, em «<http://www.dsc.gov.mo/>»;

13.3. As listas classificativas intermédias são afixadas no quadro de anúncio do Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e disponibilizadas na página electrónica da DSC, em «<http://www.dsc.gov.mo/>», sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas;

13.4. A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica da DSC, em «<http://www.dsc.gov.mo/>».

### 14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Lei n.º 14/2009, vigente, Lei n.º 2/2008, Lei n.º 7/2006, vigente, dos Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e Regulamento Administrativo n.º 13/2006.

### 15. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para este recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com a Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

### 16. Composição do júri

*Presidente:* Ip Lok Leong, comissário-chefe (chefia funcional).

*Vogais efectivos:* Chan Iok Lam, chefe; e

Chao Wai San, técnica superior principal.

候補委員：副警長 吳玉珍

首席高級技術員 李小伶

體格檢查由招聘體格檢驗委員會進行，而該委員會由以下成員組成：

主席：警司 李麗容

正選委員：普通科醫生 黃志偉

副警長 吳卓偉

候補委員：普通科醫生 卓美欣

首席警員 張勁光

二零一九年二月十五日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$15,752.00)

#### 知識考試

(開考編號：2018/I02/PQ/DES1)

懲教管理局以考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師（學科領域：資訊，教學語文：中文）一缺。現通知在確定名單中的准考人，知識考試（筆試）舉行的日期、時間及地點。

日期	09/03/2019 (星期六)
時間	15H00-18H00 (3小時)
地點	高美士中葡中學
地址	澳門士多烏拜斯大馬路100號

參加知識考試（筆試）的准考人的其他重要資訊，於同日張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在懲教管理局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）查閱。

(開考編號：2018/I03/PQ/DES1)

懲教管理局以考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師（學科

*Vogais suplentes:* Ng Iok Chan, subchefe; e

Lei Sio Leng, técnica superior principal.

O exame médico é realizado pela Junta de Recrutamento, com a seguinte composição:

*Presidente:* Lei Lai Iong, comissária.

*Vogais efectivos:* Wong Chi Wai, médico geral; e

Ng Cheok Wai, subchefe.

*Vogais suplentes:* Cheok Mei Ian, médica geral; e

Cheong Keng Kuong, guarda principal.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 15 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng.*

(Custo desta publicação \$ 15 752,00)

#### *Provas de conhecimentos*

(Concurso n.º 2018/I02/PQ/DES1)

Relativamente ao concurso comum, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: informática, em língua veicular chinesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, informam-se os candidatos admitidos constantes na lista definitiva, da data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita):

Data	9/3/2019 (sábado)
Hora	15,00-18,00 horas (duração de 3 horas)
Local	Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes
Endereço	Avenida de Sidónio Pais, n.º 100, Macau

As demais informações para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, no mesmo dia, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica desta Direcção de Serviços — <http://www.dsc.gov.mo/>.

(Concurso n.º 2018/I03/PQ/DES1)

Relativamente ao concurso comum, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: história, em língua veicular chinesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Cor-

領域：歷史、教學語文：中文）一缺。現通知在確定名單中的准考人，知識考試（筆試）舉行的日期、時間及地點。

日期	09/03/2019（星期六）
時間	15H00-18H00（3小時）
地點	高美士中葡中學
地址	澳門士多烏拜斯大馬路100號

參加知識考試（筆試）的准考人的其他重要資訊，於同日張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在懲教管理局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）查閱。

二零一九年二月二十一日於懲教管理局

典試委員會主席 余珮琳

（是項刊登費用為 \$2,798.00）

reccionais, informam-se os candidatos admitidos constantes na lista definitiva, da data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita):

Data	9/3/2019 (sábado)
Hora	15,00-18,00 horas (duração de 3 horas)
Local	Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes
Endereço	Avenida de Sidónio Pais, n.º 100, Macau

As demais informações para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, no mesmo dia, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página eletrónica desta Direcção de Serviços — <http://www.dsc.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Presidente do júri, *Yu Pui Lam Ada*.

(Custo desta publicação \$ 2 798,00)

## 消防局

### 通告

第4/CB/2019號批示

消防局局長行使公佈於二零一六年五月十一日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組內第73/2016號保安司司長批示第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及經第18/2016號行政法規修改的第24/2001號行政法規第七條第三款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予消防局副局長區耀榮副消防總監作出下列行為之權限：

（一）關於消防局軍事化人員：

（1）批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償；

（2）計算與結算在消防局提供服務的時間，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

（二）關於在消防局提供服務的所有人員：

（1）批准消防局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

## CORPO DE BOMBEIROS

### Aviso

Despacho n.º 4/CB/2019

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 73/2016, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM)* n.º 19, II Série, de 11 de Maio de 2016, e nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 18/2016, o comandante do Corpo de Bombeiros (CB) manda:

1. Delego e subdelego no segundo-comandante, do CB, chefe-mor adjunto Au Io Weng, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Relativamente ao pessoal militarizado do CB:

（1）Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

（2）Contar e liquidar o tempo de serviço prestado no CB, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM), a respectiva documentação.

2) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço no CB:

（1）Autorizar a apresentação dos trabalhadores do CB e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取一日津貼為限；

(3) 批准文職人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(4) 批准人員享受年假，以及應有關工作人員之請求而批准提前享受年假；

(5) 對所有人員因個人理由而提交的累積年假申請作出決定，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局；

(6) 依法決定人員的缺勤為合理或不合理；

(7) 主持評核人會議。

(三) 在消防局範疇內：

(1) 批准提供與消防局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 在消防局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區的實體和機構的文書；

(3) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務；

(4) 簽署為公佈於消防局職務命令之文件。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權人及獲轉授權人自二零一九年一月十五日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(於二零一九年一月三十一日經保安司司長批示確認)

二零一九年一月二十九日於消防局

局長 梁毓森消防總監

(是項刊登費用為 \$3,353.00)

(2) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias por um dia;

(3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, apenas ao pessoal civil, até ao limite legalmente previsto;

(4) Autorizar o gozo de férias e a respectiva antecipação a pedido dos trabalhadores;

(5) Decidir sobre a acumulação de férias por motivos pessoais, dando disso conhecimento à DSFSM;

(6) Justificar ou injustificar as faltas do pessoal, nos termos da lei;

(7) Presidir às reuniões de notadores.

3) No âmbito do CB:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CB, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM no âmbito das atribuições do CB;

(3) Autorizar a aquisição de bens e serviços, de acordo com os limites do fundo de manuseio interno;

(4) Assinar os documentos para publicação na Ordem de Serviço do CB.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 15 de Janeiro de 2019, no exercício do cargo de segundo-comandante do CB.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Janeiro de 2019).

Corpo de Bombeiros, aos 29 de Janeiro de 2019.

O Comandante do CB, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 3 353,00)

## 衛生局

### 名單

茲公佈，在為填補衛生局編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Lista

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Saúde, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos três lugares vagos no



期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	362	譚嘉榮	5138XXXX..... 79.11
2.º	359	譚美娥	7440XXXX..... 73.08
3.º	287	廖喜迎	1301XXXX..... 69.75
4.º	429	胡紀昕	1325XXXX..... 69.50
5.º	326	吳美琪	5176XXXX..... 69.31
6.º	335	Pinheiro Gabriel, Aldina Azinheira	5149XXXX..... 68.92
7.º	168	楊君勞	5200XXXX..... 68.65
8.º	307	盧慧詩	5163XXXX..... 68.31
9.º	87	張綺靜	5167XXXX..... 67.94
10.º	170	楊少蘭	5214XXXX..... 66.73
11.º	198	關美娟	5127XXXX..... 66.04
12.º	350	邵銘諾	5141XXXX..... 66.00
13.º	273	梁念慈	5111XXXX..... 65.94
14.º	113	庄曉聰	7430XXXX..... 65.69
15.º	98	張珮麗	5212XXXX..... 65.40
16.º	390	黃少陽	7399XXXX..... 65.29
17.º	328	吳梅端	5174XXXX..... 65.08
18.º	250	李妙轉	7400XXXX..... 64.92
19.º	74	鄭敏雅	5193XXXX..... 62.65
20.º	274	梁子健	5214XXXX..... 62.21
21.º	247	李莉	1224XXXX..... 61.88
22.º	155	禰碧琪	5162XXXX..... 61.56
23.º	387	尹雁琼	1294XXXX..... 60.58
24.º	101	張婉玲	5127XXXX..... 59.61
25.º	403	黃嘉莉	5177XXXX..... 59.54
26.º	213	林卓傑	5147XXXX..... 59.23
27.º	232	李卓殷	1225XXXX..... 59.08
28.º	44	陳珊珊	1373XXXX..... 58.96
29.º	143	何國盛	5155XXXX..... 58.31
30.º	62	周進添	5163XXXX..... 58.00
31.º	361	譚有愛	5186XXXX..... 57.50
32.º	252	李寶榮	5175XXXX..... 56.88
33.º	209	黎敏儀	1225XXXX..... 56.50

quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	362	Tam, Ka Weng	5138XXXX ..... 79,11
2.º	359	Tam Guerreiro, Mei Ngo	7440XXXX ..... 73,08
3.º	287	Lio, Hei Ieng	1301XXXX ..... 69,75
4.º	429	Wu, Kei Ian	1325XXXX ..... 69,50
5.º	326	Ng, Mei Kei	5176XXXX..... 69,31
6.º	335	Pinheiro Gabriel, Aldina Azinheira	5149XXXX..... 68,92
7.º	168	Ieong, Kuan Lou	5200XXXX ..... 68,65
8.º	307	Lou, Wai Si	5163XXXX..... 68,31
9.º	87	Cheong, I Cheng	5167XXXX..... 67,94
10.º	170	Ieong, Sio Lan	5214XXXX..... 66,73
11.º	198	Kuan, Mei Kun	5127XXXX ..... 66,04
12.º	350	Sio, Meng Lok	5141XXXX..... 66,00
13.º	273	Leong, Nim Chi	5111XXXX..... 65,94
14.º	113	Chong, Hio Chong	7430XXXX ..... 65,69
15.º	98	Cheong, Pui Lai	5212XXXX ..... 65,40
16.º	390	Wong Mauricio, Sio Ieong	7399XXXX ..... 65,29
17.º	328	Ng, Mui Tun	5174XXXX..... 65,08
18.º	250	Lei, Mio Chun	7400XXXX ..... 64,92
19.º	74	Cheang, Man Nga	5193XXXX..... 62,65
20.º	274	Leong, Paulo	5214XXXX..... 62,21
21.º	247	Lei, Lei	1224XXXX ..... 61,88
22.º	155	Hun, Pek Kei	5162XXXX..... 61,56
23.º	387	Wan, Ngan Keng	1294XXXX ..... 60,58
24.º	101	Cheong, Un Leng	5127XXXX ..... 59,61
25.º	403	Wong, Ka Lei	5177XXXX..... 59,54
26.º	213	Lam, Cheok Kit	5147XXXX..... 59,23
27.º	232	Lei, Cheok Ian	1225XXXX ..... 59,08
28.º	44	Chan, San San	1373XXXX ..... 58,96
29.º	143	Ho, Kuok Seng	5155XXXX ..... 58,31
30.º	62	Chao, Chon Tim	5163XXXX..... 58,00
31.º	361	Tam, Iao Oi	5186XXXX ..... 57,50
32.º	252	Lei, Pou Weng	5175XXXX..... 56,88
33.º	209	Lai, Man I	1225XXXX ..... 56,50



根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一九年一月三十一日的批示認可)

二零一九年一月四日於衛生局

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 夏利樂

正選委員：顧問翻譯員 譚少筠

首席高級技術員 翁文挺

(是項刊登費用為 \$3,942.00)

## 公 告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的藥劑師職程第一職階一等藥劑師十八缺，現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一九年二月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（化驗職務範疇）九缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 31 de Janeiro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 4 de Janeiro de 2019.

O Júri:

*Presidente:* Rui Pedro de Carvalho Peres do Amaral, técnico superior assessor principal.

*Vogais efectivos:* Tam Sio Kuan, intérprete-tradutora assessora; e

Iong Man Teng, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 3 942,00)

## Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dezoito lugares de farmacêutico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 18 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>),

規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）一缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年二月十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,892.00）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員（化驗職務範疇）十缺，經二零一八年十月二十四日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零一九年二月二十一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,144.00）

a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de nove lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 18 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dez lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 24 de Outubro de 2018.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

為填補衛生局編制內護士職程第一職階高級護士一百零二缺，經二零一八年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）和行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年二月二十一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$827.00）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一缺，經二零一八年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人甄選面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年二月二十一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$952.00）

為填補衛生局行政任用合同護士職程第一職階一級護士四十八缺，經二零一八年七月四日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考的通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條規定公佈，投考人之甄選面試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de cento e duas vagas de enfermeiro-graduado, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2018.

Serviços de Saúde, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quarenta e oito lugares de enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2018.

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$986.00)

(開考編號: 00218/01-AUX)

為填補衛生局以行政任用合同制度填補衛生局一般服務助理員職程第一職階一般服務助理員二十三缺。經二零一八年一月十七日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定公佈，准考人甄選面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）。

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

(開考編號: 00619/02-TSS)

為錄取三名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習；以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（放射職務範疇）三個職缺。經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）和行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

(Ref. do Concurso n.º 00218/01-AUX)

Nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, encontra-se afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte e três lugares de auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, da carreira de auxiliar de serviços gerais, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 17 de Janeiro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

(Ref. do Concurso n.º 00619/02-TSS)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)



## 第2/P/19號公開招標

## Concurso Público n.º 2/P/19

根據社會文化司司長於二零一九年二月十五日作出的批示，為取得“向衛生局提供化學滅蚊服務”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年二月二十七日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣叁拾玖元整（\$39.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年三月二十日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年三月二十一日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號二樓的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣貳萬陸仟陸佰元整（\$26,600.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一九年二月二十一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

## 通告

為填補衛生局編制內護士職程第一職階高級專科護士二十六缺，經二零一八年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及專業面試方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十七條第三款規定公佈，專業面試的舉行地點、日期及時間已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年二月十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$986.00）

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação dos serviços de eliminação química dos mosquitos aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 27 de Fevereiro de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$39,00 (trinta e nove patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 20 de Março de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 21 de Março de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reuniões», sita no 2.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$26 600,00 (vinte e seis mil e seiscentas patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

## Avisos

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da entrevista profissional do concurso de acesso, documental e entrevista profissional, condicionado, para o preenchimento de vinte e seis vagas de enfermeiro-especialista graduado, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 18 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)



為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員（化驗職務範疇）十缺，經二零一八年十月二十四日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年二月二十一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$906.00）

按第18/2009號法律和第4/2010號行政法規的相關規定，茲公佈《專科護理領域的同等學歷》考試訂於二零一九年四月二十六日舉行，有意者請由二零一九年二月二十八日至二零一九年三月十三日，將報考申請交往或以雙掛號信寄往衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院），申請手續和報考詳情可瀏覽衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）。

本局稍後將於《澳門特別行政區公報》公佈准考人名單、考試時間及地點。

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$986.00）

（開考編號：01919/01-TS）

按照社會文化司司長於二零一九年二月十五日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dez lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 24 de Outubro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

Faz-se público que, em conformidade com a Lei n.º 18/2009 e o Regulamento Administrativo n.º 4/2010, a prova de equiparação de habilitações de especialização em enfermagem, terá lugar no dia 26 de Abril de 2019. A partir do dia 28 de Fevereiro de 2019 ao dia 13 de Março de 2019, os interessados podem apresentar a sua candidatura, que deverá ser entregue na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, ou remetida por meio de correio, com registo e aviso de recepção. As respectivas formalidades e informações detalhadas de apresentação de candidaturas encontram-se disponíveis para consulta no *website* destes Serviços ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

Será publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, pelos Serviços de Saúde, a lista em que constam os nomes dos candidatos admitidos, o local e o horário em que se realizará a prova.

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

(*Ref. do Concurso n.º 01919/01-TS*)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de ava-

能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補職業衛生範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任衛生局職業衛生範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

### 2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

### 3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

### 4. 職務內容

進行職業衛生範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：運用科學的方法和程序，在職業衛生與傷害預防和控制領域，就社區重點健康問題進行研究和狀況診斷，建議相關衛生政策和解決方案，制定和推行相關衛生干預計劃，協調團隊工作，推動相關能力建設，以提高人群健康水平。

### 5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有職業衛生、環境衛生或主修職業衛生、環境衛生或傷害防治的公共衛生範疇的學士學位，或公共衛生範疇的學士學位並具備職業衛生、環境衛生或傷

liação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de saúde ocupacional, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de saúde ocupacional.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

#### 2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de saúde ocupacional, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores. Incluindo: aplicação de métodos e procedimentos científicos na realização de pesquisas e diagnósticos da situação das principais questões de saúde da comunidade no campo da saúde ocupacional e da prevenção e controlo de lesões, apresentação de propostas de políticas de saúde e soluções relevantes, definição e implementação de planos de intervenção em saúde, coordenação do trabalho em equipa, e promoção da capacitação relevante para melhorar a saúde da população.

#### 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura, nas áreas de Saúde Ocupacional, Saúde Ambiental ou Saúde Pública com componente *major* em saúde ocupacional, saúde ambiental ou prevenção e controlo de

害防治的補充課程。上述學位包括不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指定人士。

## 6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

### 6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

### 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

lesões, ou na área de Saúde Pública com cursos complementares em saúde ocupacional, saúde ambiental ou prevenção e controlo de lesões, o grau académico supramencionado inclui mestrado ou doutoramento que corresponda um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

### 6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário.

### 6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

## 7. 報考須提交的文件

### 7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

### 7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a)項及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a)至c)項所指的證明文件或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項所指的文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

## 7. Documentos a apresentar na candidatura

### 7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

### 7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente.

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.



## 8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

## 9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

## 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

## 11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各项甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 20%

履歷分析 = 30%

## 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

## 13. 考試範圍

13.1 流行病學；

13.2 工作場所衛生；

13.3 室內空氣質量及通風和換氣；

13.4 飲用水和娛樂用水衛生；

13.5 傷害預防及控制；

## 8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

## 9. Objectivo dos métodos de selecção

*Prova de conhecimentos* — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

*Entrevista de selecção* — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

*Análise curricular* — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

## 11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 20%;

Análise curricular = 30%.

## 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 13. Programa das provas

13.1 Epidemiologia;

13.2 Higiene no local de trabalho;

13.3 Qualidade do ar interior, ventilação e substituição do ar;

13.4 Saneamento de água potável e de água para recreação;

13.5 Prevenção e controlo de lesões;



13.6 健康風險評估與管理；

13.7 危害性化學品管理和危害預防；

13.8 健康促進；

13.9 衛生計劃與管理。

知識考試（筆試）期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

#### 14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

#### 15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定規範。

#### 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

13.6 Avaliação e gestão de riscos para a saúde;

13.7 Gestão de produtos químicos perigosos e prevenção de riscos;

13.8 Promoção da saúde;

13.9 Planeamento e Gestão da Saúde.

Durante a prova de conhecimentos (prova escrita) é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

#### 14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

#### 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 17. 典試委員會的組成

主席：顧問醫生 林松

正選委員：顧問醫生 李兆田

首席高級技術員 蘇小翠

候補委員：首席高級技術員 陳彩環

首席高級技術員 曾芳妮

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,657.00)

(開考編號：00819/02-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年二月十五日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補醫務管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任醫務管理範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

## 2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

## 3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第

## 17. Composição do júri

Presidente: Lam Chong, médico consultor.

Vogais efectivos: Li Siu Tin, médico consultor; e

Sou Sio Choi, técnico superior principal.

Vogais suplentes: Chan Choi Wan, técnico superior principal; e

Chang Fong Nei, técnico superior principal.

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 657,00)

(Ref. do Concurso n.º 00819/02-TS)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão em saúde, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de gestão em saúde.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

## 2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

## 3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante no Mapa 2 do Anexo

六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

#### 4. 職務內容

進行醫務管理範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

#### 5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有醫院管理、衛生行政或相關範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士。

#### 6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

##### 6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五

I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de gestão em saúde, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

#### 5. Condições de candidaturas

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura em gestão hospitalar, administração da saúde ou outras áreas relevantes, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioria, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

##### 6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por

分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

### 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

## 7. 報考須提交的文件

### 7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；
- c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

### 7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a)項及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a)至c)項所指的證明文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項所指的文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成

intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário.

### 6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

### 7. Documentos a apresentar na candidatura

#### 7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);
- c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

#### 7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeito de autenticação ou cópias



任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

## 8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

## 9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

## 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

## 11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

## 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的

autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente.

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

## 8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

## 9. Objectivo dos métodos de selecção

*Prova de conhecimentos* — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

*Entrevista de selecção* — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

*Análise curricular* — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

## 11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

## 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previs-



第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

### 13. 考試範圍

- 1) 衛生行政及醫療管理範疇相關專業知識；
- 2) 澳門特區衛生政策；
- 3) 三月十五日第24/86/M號法令——《訂定澳門居民取得衛生護理規則》；
- 4) 第2/2004號法律——《傳染病防治法》；
- 5) 第16/2008號行政法規——《防疫接種制度》；
- 6) 第5/2016號法律——《醫療事故法律制度》；
- 7) 九月十九日第58/90/M號法令——《關於管制藥劑師執業及藥劑活動》；
- 8) 十月十一日第57/99/M號法令-核准《行政程序法典》；
- 9) 第8/2005號法律——《訂定個人資料保護法》；
- 10) 十一月十五日第81/99/M號法令——《重組澳門衛生局之組織結構及撤銷衛生委員會》。

在知識考試時，投考者可參閱考試範圍內所指法律法規，但不得使用其他參考書籍或資料（有關法律法規的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

### 14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>

tas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

### 13. Programa das provas

- 1) Conhecimentos profissionais sobre administração e gestão em saúde;
- 2) Políticas da saúde da RAEM;
- 3) Decreto-Lei n.º 24/86/M, de 15 de Março — Regulamenta o acesso da população do território de Macau aos cuidados de saúde;
- 4) Lei n.º 2/2004 — Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis;
- 5) Regulamento Administrativo n.º 16/2008 — Regime de vacinação;
- 6) Lei n.º 5/2016 — Regime jurídico do erro médico;
- 7) Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro — Regula o exercício das profissões e das actividades farmacêuticas;
- 8) Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro — Aprova o Código de Procedimento Administrativo;
- 9) Lei n.º 8/2005 — Define a Lei da Protecção de Dados Pessoais;
- 10) Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro — Reestrutura a orgânica dos Serviços de Saúde de Macau e extingue o Conselho da Saúde.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso do concurso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não podendo, contudo, consultar quaisquer livros de referência ou outras informações.

### 14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospi-

及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

#### 15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 17. 典試委員會的組成

主席：求診者處處長 梁玉萍

正選委員：首席顧問行政主任 劉小紅

顧問高級技術員 劉雅文

候補委員：首席高級技術員 梁麗雪

研究暨策劃室主任 黃靜波

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,670.00)

(開考編號：01619/03-TSS)

按照社會文化司司長二零一九年二月十五日的批示，根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉

talar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

#### 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

#### 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

#### 17. Composição do júri

*Presidente:* Leong Iok Peng, chefe da Divisão de Utentes.

*Vogais efectivos:* Lao Sio Hong, administrador assessor principal; e

Lao Nga Man, técnico superior assessor.

*Vogais suplentes:* Leong Jessica, técnica superior principal; e

Wong Cheng Po, chefe do Gabinete de Estudos e Planeamento.

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 670,00)

(Ref. do Concurso n.º 01619/03-TSS)

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019, e nos termos definidos nas Leis n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde), e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e no

級培訓》及第12/2012號行政法規《高級衛生技術員職程職務範疇的從業方式》的規定，現以考核方式進行對外開考，錄取八名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（營養職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（營養職務範疇）八個職缺。

#### 1. 開考類別

本對外開考以考核方式進行。

#### 2. 有效期

本開考的有效期於實習人員名額被錄取後屆滿。

#### 3. 職務範疇的從業方式

在對病人、個人及特定群體的營養評估方面進行研究及應用營養知識，以制訂營養及飲食治療計劃和對膳食供應、製作及衛生進行監督及管理，推動社區及個人建立健康飲食習慣的健康促進工作，從而預防疾病，以及發展尤其是食品的生物化學分析、研究及營養評估的研究工作。

#### 4. 職務內容

二等高級衛生技術員的職務尤其包括：

(一) 指導及協調由其管理的衛生範疇的其他專業人員執行工作；

(二) 通過促進病人的診斷、治療及康復，使其復原，從而提高公共衛生的水平；

(三) 在相關治療程序中對病人作出評估；

(四) 以合適的技術及方法確保治療程序的執行，並促進病人在其康復過程中的知情參與；

(五) 提供對促進病人及居民福祉及生活素質屬必要的醫療服務。

#### 5. 薪俸、工作條件及福利

第一職階二等高級衛生技術員之薪俸點為第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》附件表二所載的460點。

其他工作條件及福利按現行公職法律制度及高級衛生技術員職程制度的一般及特別標準。

Regulamento Administrativo n.º 12/2012 (Formas de exercício das áreas funcionais da carreira de técnico superior de saúde), se encontra aberto o concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de oito estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética, para o preenchimento de oito lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde:

#### 1. Tipo do concurso

Trata-se de concurso externo de prestação de provas.

#### 2. Validade

O concurso é válido até ao preenchimento dos lugares para que foi aberto.

#### 3. Formas de exercício das áreas funcionais

Realização de actividades de investigação e de aplicação de conhecimentos de nutrição na avaliação nutricional dos doentes, indivíduos e grupos, com o objectivo de elaborar planos de terapêutica nutricional e alimentar, supervisionar e gerir o fornecimento, a preparação e a higiene das refeições, no âmbito da promoção da saúde, sensibilizar a comunidade e os indivíduos para a adopção de hábitos alimentares saudáveis tendo em vista a prevenção da doença, bem como o desenvolvimento de actividades de investigação, nomeadamente análise bioquímica dos produtos alimentares, pesquisa e avaliação nutricional.

#### 4. Conteúdo funcional

Ao técnico superior de saúde de 2.ª classe são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

(1) Orientar e coordenar a execução do trabalho efectuado por outros profissionais da área da saúde que lhe forem afectos;

(2) Contribuir para o diagnóstico, tratamento e reabilitação dos doentes, por forma a facilitar a sua recuperação e melhorar a qualidade da saúde pública;

(3) Avaliar os doentes no decurso do respectivo processo de tratamento;

(4) Assegurar a aplicação, através de técnicas e métodos apropriados, do programa de tratamento, promovendo a participação esclarecida dos doentes no processo de reabilitação;

(5) Prestar os cuidados de saúde necessários à promoção do bem-estar e qualidade de vida dos doentes e da população.

#### 5. Vencimento, condições de trabalho e regalias

O técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, é remunerado pelo índice 460, da tabela de vencimentos constante do mapa 2, do anexo à Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde).

As demais condições de trabalho e regalias obedecem aos critérios gerais e especiais do Regime Jurídico da Função Pública e do Regime da carreira de técnico superior de saúde.

## 6. 投考條件

所有符合以下條件者均可報考：

6.1 澳門特別行政區永久性居民；

6.2 具備現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b)項至f)項所規定的擔任公職之一般要件；

6.3 根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》第十二條規定，具備進入二等高級衛生技術員職程所要求的營養範疇學士學位學歷。

## 7. 投考辦法

投考人須填妥經第264/2017號行政長官批示第一款(三)項核准的《開考報名表》——格式三，(可於印務局購買或於其網頁及本局網頁下載)，並附同下列文件，於指定期限(自本通告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接的第一個工作日起計二十日內)及辦公時間內(週一至週四，上午9時至下午1時，下午2時30分至5時45分；週五，上午9時至下午1時，下午2時30分至5時30分)以親送方式遞交至衛生局文書科(位於仁伯爵綜合醫院)：

7.1 與公職無聯繫的投考人應遞交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示第一款(四)項核准的《開考履歷表》——格式四，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人應遞交：

與公職有聯繫的投考人須遞交上述a)、b)和c)項所指文件以及任職部門發出的個人資料紀錄。其內須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資、參加開考所需的工作表現評核、職業培訓。

與公職有聯繫的投考人，如上述a)及b)項所指文件以及個人資料紀錄已存於投考人個人檔案內，可免除遞交，但須在報名表上明確聲明。

## 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam os seguintes requisitos:

6.1. Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

6.2. Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do ETAPM;

6.3. Habilitados com licenciatura na área funcional dietética quando se trate de ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, referido no artigo 12.º da Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde).

## 7. Forma de admissão

Os candidatos devem preencher a «Ficha de inscrição em concurso», impresso do modelo n.º 3, aprovado pela alínea 3) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017 (adquirida na Imprensa Oficial ou descarregada na página eletrónica daquela entidade pública ou dos Serviços de Saúde) e apresentar os documentos abaixo indicados, os quais devem ser entregues pessoalmente até ao termo do prazo indicado (no prazo de vinte dias a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*) e durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário:

7.1. Os candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) «Nota Curricular para Concurso» de modelo n.º 4, aprovado pela alínea 4) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados.

7.2. Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) e ainda o registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos acima referidos nas alíneas a) e b), bem como do registo biográfico, caso os mesmos se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição em concurso.



## 8. 錄取進入實習的甄選方法

### 8.1 甄選以下列方法進行：

a) 知識考試（將以為時三小時的筆試形式進行），具淘汰性質；

b) 甄選面試；

c) 履歷分析。

8.2 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

8.3 缺席或放棄任何一項考試者即被除名。

## 9. 甄選方法的目的

9.1 知識考試——評估投考人擔任特定職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

9.2 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

9.3 履歷分析——透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，以審核其擔任相關職務的能力。

## 10. 最後成績

10.1 最後成績以0分至100分表示。最後成績是在各種甄選方法中得分的加權算術平均數。

a) 知識考試（具淘汰性質）= 50%；

b) 甄選面試 = 30%；

c) 履歷分析 = 20%。

10.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分，均作被淘汰論。

10.3 如投考人得分相同，則按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定處理。

## 11. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

知識考試——筆試

### 11.1 法規知識

a) 第6/2010號法律——《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》；

## 8. Métodos de selecção para admissão ao estágio

8.1. A selecção é efectuada mediante aplicação dos seguintes métodos:

a) Prova de conhecimentos (revestirá a forma de uma prova escrita, terá a duração de três horas), de carácter eliminatório;

b) Entrevista de selecção;

c) Análise curricular.

8.2. Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100;

8.3. O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

## 9. Objectivos dos métodos de selecção

9.1. *Prova de conhecimentos* — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício da função determinada.

9.2. *Entrevista de selecção* — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais; e

9.3. *Análise curricular* — Examinar a preparação do candidato para o desempenho da função relacionada, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 10. Classificação final

10.1 Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores. A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados.

a) Prova de conhecimentos (de carácter eliminatório) = 50%;

b) Entrevista de selecção = 30%;

c) Análise curricular = 20%.

10.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

10.3 Em caso de igualdade classificativa, são aplicados os critérios de preferência sucessiva previstos no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 11. Programa das provas

A prova inclui o seguinte conteúdo:

Prova de conhecimento — prova escrita.

### 11.1. Conhecimento de Legislação

a) Lei n.º 6/2010 — Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde;



b) 第5/2013號法律——《食品安全法》；

c) 第556/2009號行政長官批示——公佈一般食品添加劑的特定名稱及按食品添加劑的使用性質而定的功能及其子功能分類表；

d) 八月十七日第50/92/M號法令——訂定供應予消費者之熟食產品標籤所應該遵守之條件；

e) 第56/94/M號法令——修改八月十七日第50/92/M號法令，規範有關供應消費者之各類食品標籤之程序；

f) 第7/2004號行政法規——修改八月十七日第50/92/M號法令。

## 11.2 專門知識

a) 食物及營養科學；

b) 公共及社區營養；

c) 臨床營養學；

d) 個人及群體膳食營養評估及要求；

e) 特定疾病及條件的膳食管理；

f) 食品衛生管理。

筆試期間，除上述法規之外，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

## 12. 臨時名單、確定名單及成績名單的張貼地點

12.1. 臨時名單、確定名單及成績名單將於若憲馬路衛生局人事處張貼（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>和行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.2. 知識考試及甄選面試的舉行地點、日期及時間亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.3. 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>和行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>。

## 13. 進入實習

通過各甄選方法取得合格的投考人，按得分由高至低排列名

b) Lei n.º 5/2013 – Lei de segurança alimentar;

c) Despacho do Chefe do Executivo n.º 556/2009 – Publica os nomes específicos dos aditivos alimentares genéricos e as classes e subclasses funcionais, estabelecidas de acordo com a natureza de utilização dos aditivos alimentares;

d) Decreto-Lei n.º 50/92/M, de 17 de Agosto – Estabelece as condições a que deve obedecer a rotulagem dos géneros alimentícios prontos a serem fornecidos ao consumidor final;

e) Decreto-Lei n.º 56/94/M – Altera o Decreto-Lei n.º 50/92/M, de 17 de Agosto, que regula o processo de rotulagem dos géneros alimentícios prontos a serem fornecidos ao consumidor;

f) Regulamento Administrativo n.º 7/2004 – Altera o Decreto-Lei n.º 50/92/M, de 17 de Agosto.

## 11.2. Conhecimentos específicos

a) Alimentação e Nutrição;

b) Nutrição pública e nutrição comunitária;

c) Nutrição clínica;

d) Avaliação alimentar e nutricional e exigência para indivíduos e grupos;

e) Gestão dietética para doenças e condições específicas;

f) Gestão de higiene alimentar.

Durante a prova é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos, com excepção dos diplomas acima mencionadas.

## 12. Local de afixação das listas provisória, definitiva e classificativa

12.1. As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como estarão disponíveis nos sítios electrónicos dos Serviços de Saúde: <http://www.ssm.gov.mo> e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública: <http://www.safp.gov.mo>. A localização da afixação e consulta destas listas também será publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

12.2. O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos e entrevista de selecção também serão publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

12.3. A lista de classificação final, depois de homologada, tornar-se-á pública no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada nos sítios electrónicos dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo> e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública em <http://www.safp.gov.mo>.

## 13. Admissão ao estágio

Os candidatos aprovados em todos os métodos de selecção acima referidos são ordenados em lista classificativa final por

次，並按照最後成績的順序錄取排名前八名合格投考人進行實習。

#### 14. 實習制度

實習按照二零一一年十月二十七日第19/SS/2011號衛生局局長批示之《高級衛生技術員職程入職實習規章》進行。

##### 14.1 期間

實習為期一年。

14.2 是次實習主要目的是讓實習人員將所獲得的知識應用到實踐中，以便在實際工作環境中，學習瞭解擬要擔任第一職階二高等級衛生技術員的職務以及與每一工作崗位相關的具體特性。

##### 14.3 進行實習的制度及薪俸

實習人員按照下列其中一種制度進行實習：

a) 如不屬公務員，應按行政任用合同制度進行實習，而報酬為進入職程中第一職等第一職階的薪俸點減20點，即440點；

b) 如屬公務員，應按定期委任制度進行實習，如實習人員的原薪俸高於上項所指報酬，則維持收取原薪俸。

##### 14.4 實習大綱及評核

實習大綱、評核制度、最後評核、其他條件和運作規則等載於由衛生局局長二零一一年十月二十七日第19/SS/2011號批示核准、作為該批示附件之《高級衛生技術員職程入職實習規章》內，並由衛生局局長二零一二年十月二十四日第15/SS/2012號批示核准、作為該批示附件之《高級衛生技術員職程（營養範疇）實習人員培訓計劃》更新補充。投考人可登入衛生局網頁 (<http://www.ssm.gov.mo>) 查閱有關規章。

14.5 有關實習成績自實習成績名單公佈之日起計兩年內有效。

#### 15. 實習人員排名

實習結束後，實習人員按成績高低排列於成績名單內，該名單須由行政長官批示認可及公佈於《澳門特別行政區公報》。可根據為入職開考的最後成績名單而定的規則，針對成績名單提出上訴。

#### 16. 合格實習人員的任用

16.1 合格實習人員的任用按照成績名單次序為之，排名首八

ordem decrescente segundo os valores obtidos, sendo os primeiros oito classificados, admitidos ao estágio.

#### 14. Regime de estágio

O estágio é efectuado em conformidade com o Regulamento do Estágio para Ingresso na Carreira de Técnico Superior de Saúde, aprovado pelo Despacho do Director dos Serviços de Saúde n.º 19/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011.

##### 14.1 Duração

O estágio tem a duração de um ano.

14.2 O estágio tem por principal objectivo proporcionar a aplicação à prática dos conhecimentos adquiridos e a aprendizagem em contexto real de trabalho das funções a desempenhar como técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, e das especificidades concretas inerentes ao posto de trabalho a ocupar.

14.3 Regime de frequência da formação específica e vencimento

A frequência do estágio faz-se num dos seguintes regimes:

a) Em regime de contrato administrativo de provimento, tratando-se de não funcionários, sendo remunerados pelo índice correspondente ao previsto para o 1.º escalão do grau 1 da respectiva carreira, diminuído de 20 pontos da tabela indiciária, vencendo pelo índice 440;

b) Em regime de comissão de serviço, tratando-se de funcionários, mantendo o vencimento de origem se este for superior ao previsto na alínea anterior.

##### 14.4 Programa do estágio e avaliação

O programa do estágio, sistema de avaliação, classificação final, as demais condições e regras de funcionamento do estágio encontram-se definidas no Despacho n.º 19/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011, do director dos Serviços de Saúde, que aprovou em anexo o «Regulamento de estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde», actualizado pelo Despacho n.º 15/SS/2012, de 24 de Outubro de 2012, que aprovou, em anexo o «Programa de formação para estagiários de técnico superior de saúde, área dietética». Os candidatos podem aceder aos referidos regulamentos através da consulta na página electrónica dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>).

14.5 A classificação do estágio mantém-se válida durante dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa do estágio.

#### 15. Ordenação de estagiários

Concluído o estágio, os estagiários são ordenados em lista classificativa homologada por despacho do Chefe do Executivo e publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*. Há lugar a recurso da lista classificativa, nos termos estabelecidos para a lista de classificação final no concurso de ingresso na carreira.

#### 16. Provisão de estagiários aprovados

16.1. O provimento dos estagiários aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa, os pri-

名的合格實習人員將聘用為衛生局行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員（營養職務範疇）。

16.2 未獲任用的實習人員將因應情況被解除行政任用合同或終止定期委任。

#### 17. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：技術協調室主任 郭秋莎

正選委員：住院服務處處長 梁玉妹

顧問高級衛生技術員 周淑儀

候補委員：首席高級衛生技術員 伍祝平

全科顧問醫生 謝師輝

#### 18. 適用法例

本開考由第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及第12/2012號行政法規《高級衛生技術員職程職務範疇的從業方式》規範。

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$14,654.00)

#### 第1/CEHE/2019號決議

修改《第2/CEHE/2010號決議》護理同等學歷審查程序

護理同等學歷審查委員會根據第4/2010號行政法規第三條第二款所賦予的職權，通過本決議。

#### 第一條

修改《第2/CEHE/2010號決議》第5款及其後條文如下：

5. 上款所指的學歷證明（如文憑、證書或證明等）的副本，應經接收部門的核實為之。

meiros oito estagiários aprovados serão providos na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, do contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde.

16.2. Aos estagiários que não forem providos será caducado o contrato administrativo de provimento ou terminada a comissão de serviço, consoante os casos.

#### 17. Júri

O júri do concurso tem a seguinte composição:

*Presidente:* Kwok Chau Sha, chefe do Gabinete de Coordenação Técnica.

*Vogais efectivos:* Leung Iok Mui, chefe da Divisão de Hotelaria; e

Chao Sok I, técnica superior de saúde assessora.

*Vogais suplentes:* Ng Chok Peng, técnica superior de saúde principal; e

Tse See Fai, médico consultor de clínica geral.

#### 18. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde), e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 12/2012 (Formas de exercício das áreas funcionais da carreira de técnico superior de saúde).

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 14 654,00)

#### Deliberação n.º 1/CEHE/2019

*Alteração à «Deliberação n.º 2/CEHE/2010» Procedimento para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem*

Ao abrigo das competências conferidas nas disposições do n.º 2 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2010, a Comissão para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem aprovou a presente deliberação.

#### Artigo 1.º

*Alteração do n.º 5 e seguintes da «Deliberação n.º 2/CEHE/2010» para o seguinte:*

5. A cópia dos comprovativos das habilitações literárias acima mencionadas (como diplomas, certidões ou certificados) deve ser verificada pelo departamento de recepção de documentos.

- |             |                       |
|-------------|-----------------------|
| 6. (...)    | 6. (...)              |
| 7. (原第8款)   | 7. (Anterior n.º 8)   |
| 8. (原第9款)   | 8. (Anterior n.º 9)   |
| 9. (原第10款)  | 9. (Anterior n.º 10)  |
| 10. (原第11款) | 10. (Anterior n.º 11) |
| 11. (原第12款) | 11. (Anterior n.º 12) |
| 12. (原第13款) | 12. (Anterior n.º 13) |
| 13. (原第14款) | 13. (Anterior n.º 14) |
| 14. (原第15款) | 14. (Anterior n.º 15) |
| 15. (原第16款) | 15. (Anterior n.º 16) |
| 16. (原第17款) | 16. (Anterior n.º 17) |
| 17. (原第18款) | 17. (Anterior n.º 18) |

#### Artigo 2.º

Revoga-se o n.º 7 da «Deliberação n.º 2/CEHE/2010».

#### 第二條

廢止《第2/CEHE/2010號決議》第7款。

#### Artigo 3.º

A presente deliberação entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

#### 第三條

本決議自公佈的翌日起生效。

Aprovada em 14 de Janeiro de 2019.

二零一九年一月十四日通過。

A Comissão para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem:

護理同等學歷審查委員會：

*Presidente:* Liu Ming, directora da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

主席：澳門理工學院高等衛生學校校長 劉明

*Vogais:* Fan Wong Iao Ha, enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário;

成員：仁伯爵綜合醫院領導層助理職務的護士 范黃有霞

Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

高等教育輔助辦公室代表 何可寧

Chan Weng Sai, enfermeira-supervisora dos Serviços de Saúde; e

衛生局護士監督 陳穎茜

Lam Oi Ching Bernice Nogueira, docente da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

澳門理工學院高等衛生學校教師 林愛貞

#### 第2/CEHE/2019號決議

#### Deliberação n.º 2/CEHE/2019

修改《第1/CEHE/2011號決議》專科護理同等學歷審查程序

*Alteração à «Deliberação n.º 1/CEHE/2011» Procedimento para a Equiparação de Habilitações de especialização em Enfermagem.*

護理同等學歷審查委員會根據第4/2010號行政法規第三條第二款所賦予的職權，通過本決議。

Ao abrigo das competências conferidas nas disposições do n.º 2 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2010, a Comissão para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem aprovou a presente deliberação.

## 第一條

修改《第1/CEHE/2011號決議》第5款及其後條文如下：

5. 上款所指的學歷證明（如文憑、證書或證明等）的副本，應經接收部門的核實為之。

6. (...)

7. (原第8款)

8. (原第9款)

9. (原第10款)

10. (原第11款)

11. (原第12款)

12. (原第13款)

13. (原第14款)

14. (原第15款)

15. (原第16款)

16. (原第17款)

## 第二條

廢止《第1/CEHE/2011號決議》第7款。

## 第三條

本決議自公佈的翌日起生效。

二零一九年一月十四日通過。

護理同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校校長 劉明

成員：仁伯爵綜合醫院領導層助理職務的護士 范黃有霞

高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局護士監督 陳穎茜

澳門理工學院高等衛生學校教師 林愛貞

二零一九年二月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$5,866.00)

## Artigo 1.º

Alteração do n.º 5 e seguintes da «Deliberação n.º 1/CEHE/2011» para o seguinte:

5. A cópia dos comprovativos das habilitações literárias acima mencionadas (como diplomas, certidões ou certificados) deve ser verificada pelo departamento de recepção de documentos.

6. (...)

7. (Anterior n.º 8)

8. (Anterior n.º 9)

9. (Anterior n.º 10)

10. (Anterior n.º 11)

11. (Anterior n.º 12)

12. (Anterior n.º 13)

13. (Anterior n.º 14)

14. (Anterior n.º 15)

15. (Anterior n.º 16)

16. (Anterior n.º 17)

## Artigo 2.º

Revoga-se o n.º 7 da «Deliberação n.º 1/CEHE/2011».

## Artigo 3.º

A presente deliberação entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovada em 14 de Janeiro de 2019.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem:

*Presidente:* Liu Ming, directora da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

*Vogais:* Fan Wong Iao Ha, enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário;

Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Chan Weng Sai, enfermeira-supervisora dos Serviços de Saúde; e

Lam Oi Ching Bernice Nogueira, docente da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Serviços de Saúde, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion.*

(Custo desta publicação \$ 5 866,00)



## 教育暨青年局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO  
E JUVENTUDE

## 公告

## Anúncio

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零一八年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第三款的規定，知識考試（筆試）成績名單已張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

學科領域：資訊科技——一缺（職位編號：DS01/2018\*）；

學科領域：歷史——一缺（職位編號：DS02/2018\*）；

學科領域：視覺藝術——一缺（職位編號：DS03/2018）。

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程：

中文範疇——四缺（職位編號：DP01/2018\*\*）；

中文範疇——五缺（職位編號：DP02/2018）；

特殊教育範疇——一缺（職位編號：DP03/2018）；

體育範疇——兩缺（職位編號：DP04/2018）。

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）職程四缺（職位編號：DI01/2018）。

第一職階教學助理員職程（協助進行葡語教學）兩缺（職位編號：AE01/2018）。

\*於行政單位擔任工作

\*\*以普通話授課

二零一九年二月二十二日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

Faz-se público que se encontram afixadas e pode ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), as listas classificativas da prova de conhecimentos (prova escrita) relativa ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 35.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

– Área disciplinar: tecnologias de informação – um lugar (Número de referência: DS01/2018\*)

– Área disciplinar: história – um lugar (Número de referência: DS02/2018\*)

– Área disciplinar: artes visuais – um lugar (Número de referência: DS03/2018)

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão:

– Área de língua chinesa – quatro lugares (Número de referência: DP01/2018\*\*)

– Área de língua chinesa – cinco lugares (Número de referência: DP02/2018)

– Área do ensino especial – um lugar (Número de referência: DP03/2018)

– Área de educação física – dois lugares (Número de referência: DP04/2018)

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 1.º escalão – quatro lugares (Número de referência: DI01/2018)

Carreira de auxiliar de ensino, 1.º escalão (apoio no ensino de língua portuguesa) – dois lugares (Número de referência: AE01/2018)

\* Exercer funções na subunidade administrativa.

\*\* Leccionar a aula em Mandarim.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

## 文化局

## 公告

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育一級教師（學科領域：體育）一缺，經於二零一九年一月十六日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），及上載於文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年二月二十一日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$1,144.00）

第0001/DDAE-CCM/2019號公開招標

為澳門文化中心提供2019年5月至2020年4月期間  
之節目及前台支援服務

根據社會文化司司長於二零一八年十月二十五日之批示，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，現進行“為澳門文化中心提供2019年5月至2020年4月期間之節目及前台支援服務”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 目的：是次招標的目的是挑選服務供應商為文化局轄下澳門文化中心提供2019年5月至2020年4月期間之節目及前台支援服務。
5. 服務地點：澳門文化中心綜合體。
6. 服務期：2019年5月1日至2020年4月30日，服務期為一年。
7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）日，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。

## INSTITUTO CULTURAL

## Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para efeitos de consulta, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e publicada na página electrónica deste Instituto — <http://www.icm.gov.mo> — a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: educação física, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019.

Instituto Cultural, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

Concurso Público n.º 0001/DDAE-CCM/2019

Prestação de serviços de apoio a eventos e acolhimento no Centro Cultural de Macau, de Maio de 2019 a Abril de 2020

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Outubro de 2018, realiza-se um concurso público para adjudicação da «Prestação de serviços de apoio a eventos e acolhimento no Centro Cultural de Macau, de Maio de 2019 a Abril de 2020»:

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: adjudicação da prestação de serviços de apoio a eventos e acolhimento no Centro Cultural de Macau, de Maio de 2019 a Abril de 2020.
5. Locais de realização da prestação dos serviços: o complexo do Centro Cultural de Macau.
6. Duração da prestação de serviços: um ano, de 1 de Maio de 2019 até 30 de Abril de 2020.
7. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa (90) dias a contar da data da respectiva abertura, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

8. 承攬類型：以總額價金承攬。
9. 臨時保證金：澳門幣陸萬捌仟元正 (\$68,000.00)，以現金存款或法定銀行擔保之方式向“澳門特別行政區政府文化局”提供。
10. 確定保證金：相等於判給服務總金額的百分之四 (4%)。
11. 底價：不設底價。
12. 參加條件：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及商業登記。
13. 交投標書地點、日期及時間：
- 地點：塔石廣場文化局大樓。
- 截止日期及時間：2019年3月25日17時正。
14. 解釋會及現場考察：
- 解釋會將在文化中心會議室舉行，時間為2019年3月4日11時00分。會後安排視察現場。
- 有意投標者請於2019年3月1日17時00分前致電8797 7309預約出席解釋會及現場考察（每間公司出席人數不超過3人）。
15. 公開開標地點、日期及時間：
- 地點：塔石廣場文化局大樓。
- 日期及時間：2019年3月28日10時00分。
- 開標時，投標者/公司或其代表應出席公開開標會議，以便根據經七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋投標書文件而可能出現之疑問。
- 投標者/公司的合法代表可由受權人代表出席公開開標的儀式，此受權人應出示經公證授權賦予其出席開標會議的授權書。
16. 查閱卷宗之地點、日期、時間及取得卷宗副本之價格：
- 地點：塔石廣場文化局大樓。
- 日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。
- 時間：辦公時間內（星期一至五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分）。

8. Tipo de prestação de serviços: por preço global.
9. Caução provisória: a caução provisória no valor de \$68 000,00 (sessenta e oito mil patacas), deverá ser prestada mediante depósito em numerário ou através de garantia bancária a favor do «Instituto Cultural do Governo da RAE de Macau.»
10. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a 4% do valor total de adjudicação.
11. Preço base: não definido.
12. Condições de admissão: os concorrentes devem ser entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau, para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso público.
13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:
- Local:* no edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac.
- Data e hora:* as propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 25 de Março de 2019.
14. Sessão de esclarecimento e visita aos locais: a sessão de esclarecimentos terá lugar na sala de Conferências do CCM, pelas 11,00 horas de 4 de Março de 2019, realizando-se a seguir a visita dos interessados aos locais onde será executada a prestação de serviços.
- Os interessados devem contactar o Instituto Cultural através do telefone 8797 7309 para participação na sessão de esclarecimentos, antes das 17,00 horas do dia 1 de Março de 2019; cada empresa só pode fazer-se representar, no máximo por três pessoas.
15. Local e data e hora do acto público de abertura de propostas:
- Local:* Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac.
- Data e hora:* 28 de Março de 2019, pelas 10,00 horas.
- Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
- Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador, devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.
16. Local, data, horário para exame do processo e preço para a obtenção de cópia do processo:
- Local:* Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.
- Data:* desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega de propostas.
- Horas:* durante as horas de expediente, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas, de segunda a sexta-feira.

如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元正（\$100.00），或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內免費下載上述資料。

公開招標的相關資料在截標前可能會被更新或修正，可透過文化局上述網頁查閱。

#### 17. 評標標準及其所佔之比重：

評標標準	比重
價格	70%
提供與本次招標相同類型的服務經驗及規模	5%
投標者/公司的經驗	5%
人員專業經驗	20%

二零一九年二月二十一日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$4,882.00）

#### 第0002/IC-DGBP/2019號公開招標

為文化局轄下公共圖書館供應2019年4月至2020年12月  
報紙服務

根據社會文化司司長於二零一九年一月十五日之批示，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，現進行“為文化局轄下公共圖書館供應2019年4月至2020年12月報紙服務”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 招標標的：是次招標目的是挑選服務供應商為文化局轄下公共圖書館供應2019年4月至2020年12月報紙服務。
5. 地點：按照招標案卷總目錄III之《承投規則附件一——服務細項》的要求。
6. 服務期：2019年4月1日至2020年12月31日，服務期為二十一（21）個月。
7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）天，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。

Preço: \$100,00 (cem patacas) por cada cópia ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>), sendo que quaisquer alterações ou novas informações serão comunicadas através da *internet* na página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>).

#### 17. Critérios de apreciação e factores de ponderação

Critérios de apreciação	Factores de ponderação
Preço	70%
Experiência na prestação de serviços do mesmo tipo e dimensão do presente concurso	5%
Experiência do concorrente	5%
Experiência dos trabalhadores a afectar à prestação de serviços	20%

Instituto Cultural, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 4 882,00)

#### Concurso Público N.º 0002/IC-DGBP/2019

Fornecimento de jornais  
de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de  
Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Janeiro de 2019, realiza-se um concurso público para o Fornecimento de Jornais de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural.

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: fornecimento de jornais de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural.
5. Locais do fornecimento: conforme indicado no Anexo III do índice geral do processo do concurso — «Especificação do fornecimento — Anexo I do caderno de encargos».
6. Duração do fornecimento: vinte e um (21) meses, do dia 1 de Abril de 2019 até 31 de Dezembro de 2020.
7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa (90) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.



8. 承攬類型：以總額價金承攬。
9. 臨時擔保：澳門幣壹拾柒萬零陸佰元整（\$170,600.00），以現金存款或法定銀行擔保之方式向“澳門特別行政區政府文化局”提供。
10. 確定擔保：金額相等於判給服務總金額的百分之四（4%）。
11. 底價：不設底價。
12. 參加條件：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局及/或商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及/或商業登記，或已於澳門特別行政區政府市政署登記並取得有效之小販准照。
13. 遞交投標書地點、日期及時間：
- 地點：澳門塔石廣場文化局大樓接待處（前門入口）。
- 截止日期及時間：2019年3月19日（星期二），中午12時00分。
14. 解釋會：
- 解釋會將於2019年3月5日（星期二）上午11時00分於何東圖書館三樓多功能廳舉行。
- 有意投標者/公司請於2019年3月4日（星期一）中午12時00分前致電2836 6866預約出席解釋會（每間公司出席人數不超過3人）。
15. 公開開標地點、日期及時間：
- 地點：澳門塔石廣場文化局大樓。
- 日期及時間：2019年3月20日（星期三）上午10時00分。
- 開標時，投標者/公司或其代表應出席公開開標會議，以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋投標書文件可能出現之疑問，並可就開標委員會的決議提出聲明異議。
- 投標者/公司的合法代表可由受權人代表出席公開開標的會議，此受權人應出示經認證授權賦予其出席開標會議的授權書。
16. 延期：倘因颱風或其他不可抗力之原因引致澳門特別行政區的公共部門停止對外辦公，則原定的解釋會日期及時間、遞交投標書截止日期及時間、公開開標日期及時間將順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8. Tipo de fornecimento: o fornecimento é por preço global.
9. Caução provisória: a caução provisória é de cento e setenta mil e seiscentas patacas (\$170 600,00), e deve ser prestada por meio de depósito em dinheiro ou garantia bancária a favor do «Instituto Cultural do Governo da RAE de Macau», nos termos legais.
10. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a quatro por cento (4%) do preço total da adjudicação.
11. Preço base: não definido.
12. Condições de admissão: os indivíduos/empresas concorrentes devem ter declarado o início de actividade/efectuado o registo comercial para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso junto da Direcção dos Serviços de Finanças/Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis do Governo da RAE de Macau, ou ter obtido a Licença de Vendilhão, emitida pelo Instituto para os Assuntos Municipais.
13. Local, data e hora limite para a entrega das propostas:
- Local:* Balcão de atendimento do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau;
- Data e hora limite:* dia 19 de Março de 2019, terça-feira, pelas 12,00 horas.
14. Sessão de esclarecimento:
- Dia da sessão de esclarecimento: a sessão de esclarecimento terá lugar na Sala polivalente do 3.º andar da Biblioteca Sir Robert Ho Tung, no dia 5 de Março de 2019, terça-feira, pelas 11,00 horas.
- Os indivíduos/empresas concorrentes interessados devem contactar o Instituto Cultural através do telefone 2836 6866 para participação na sessão de esclarecimentos, antes das 12,00 horas do dia 4 de Março de 2019, segunda-feira (cada empresa só pode fazer-se representar, no máximo por três funcionários).
15. Local, data e hora do acto público de abertura das propostas.
- Local:* Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau;
- Data e hora:* 20 de Março de 2019, quarta-feira, pelas 10,00 horas.
- Os indivíduos/empresas concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
- Os representantes legais dos indivíduos/empresas concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.
16. Adiamento: em caso de encerramento das repartições da Região Administrativa Especial de Macau, por motivos de tufão ou de força maior, a hora limite para apresentação das propostas acima mencionadas e para o acto público do concurso, será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.



17. 編製投標書所用之語文：投標書文件須以澳門特別行政區政府任一正式語文編製，若投標書文件使用其他語文編製時，則應附具認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準。

18. 查閱案卷之地點、日期、時間及取得案卷副本之價格：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓接待處（前門入口）。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：辦公時間內（星期一至五上午9時至下午1時；下午2時30分至5時30分）。

如欲索取上述文件招標案卷之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元整正（\$100.00），或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內免費下載。

19. 評標標準及其所佔之比重：

評標標準	所佔之比重
價格	百分之五十五（55%）
能提供的報紙種類數量	百分之三十（30%）
交貨期	百分之十五（15%）

20. 附加之說明文件：

由2019年2月28日（星期四）至截標日期，投標者/公司應前往澳門塔石廣場文化局大樓接待處（前門入口）或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）查閱，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年二月二十一日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$5,800.00）

第0003/IC-DGBP/2019號公開招標  
為文化局轄下公共圖書館供應  
2019年4月至2020年12月期刊服務

根據社會文化司司長於二零一九年一月十八日之批示，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，現進行“為文化局轄下公共圖書館供應2019年4月及2020年12月期刊服務”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。

17. Línguas a utilizar na redacção da proposta: os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da RAEM; quando redigidos noutra língua, deverão ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

18. Local, data, horário e preço para obtenção de cópias e exame do processo do concurso:

*Local:* balcão de atendimento do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau (porta principal);

*Data:* desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega das propostas;

*Horas:* durante as horas de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, de segunda a sexta-feira;

*Preço:* \$100,00 (cem patacas) por cada cópia ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>).

19. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

Critério de adjudicação	Ponderações
Preço	55%
Possibilidade de fornecimento de maior número de títulos de jornais	30%
Prazo de entrega	15%

20. Esclarecimento:

Entre o dia 28 de Fevereiro de 2019, quinta-feira, até à data limite para a entrega das propostas os indivíduos/empresas/associações concorrentes deverão comparecer pessoalmente na recepção do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Seac, Macau, ou consultar a página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos.

Instituto Cultural, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 5 800,00)

Concurso Público n.º 0003/IC-DGBP/2019  
Fornecimento de publicações periódicas  
de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de  
Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Janeiro de 2019, realiza-se um concurso público para o fornecimento de publicações periódicas de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural:

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.

2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 招標標的：是次招標目的是挑選服務供應商為文化局轄下公共圖書館供應2019年4月至2020年12月期刊服務。
5. 地點：按照招標案卷總目錄III之《承投規則附件一——服務細項》的要求。
6. 服務期：2019年4月1日至2020年12月31日，服務期為二十一（21）個月。
7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）天，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。
8. 承攬類型：以總額價金承攬。
9. 臨時擔保：澳門幣拾伍萬柒仟貳佰元正（\$157,200.00），以現金存款或法定銀行擔保之方式向“澳門特別行政區政府文化局”提供。
10. 確定擔保：金額相等於判給服務總金額的百分之四（4%）。
11. 底價：不設底價。
12. 參加條件：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局及/或商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及/或商業登記，或已於澳門特別行政區政府市政署登記並取得有效之小販准照。
13. 遞交投標書地點、日期及時間：  
地點：澳門塔石廣場文化局大樓接待處（前門入口）。  
截止日期及時間：2019年3月19日（星期二），中午12時00分。
14. 解釋會：  
解釋會將於2019年3月5日（星期二）下午3時30分在何東圖書館三樓多功能廳舉行。  
有意投標者於2019年3月4日（星期一）中午12時00分前致電2836 6866預約出席解釋會（每間公司出席人數不超過3人）。
15. 公開開標地點、日期及時間：  
地點：澳門塔石廣場文化局大樓。
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: fornecimento de publicações periódicas de Abril de 2019 a Dezembro de 2020 para o Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural.
5. Locais do fornecimento: conforme indicado no Anexo III do Índice Geral do processo do concurso – «Especificação do fornecimento – Anexo I do caderno de encargos».
6. Duração de fornecimento: vinte e um (21) meses, de 1 de Abril de 2019 a 31 de Dezembro de 2020.
7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa (90) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
8. Tipo de fornecimento: o fornecimento é por preço global.
9. Caução provisória: a caução provisória é de cento e cinquenta e sete mil e duzentas patacas (\$157 200,00), e deve ser prestada por meio de depósito em dinheiro ou garantia bancária a favor do «Instituto Cultural do Governo da RAE de Macau», nos termos legais.
10. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a quatro por cento (4%) do preço total da adjudicação.
11. Preço base: não definido.
12. Condições de admissão: os indivíduos/empresas concorrentes devem ter declarado o início de actividade/efectuado o registo comercial para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso junto da Direcção dos Serviços de Finanças/Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis do Governo da RAE de Macau, ou ter obtido a Licença de Vendilhão, emitida pelo Instituto para os Assuntos Municipais.
13. Local, data e hora limite para a entrega de propostas:  
*Local:* Balcão de atendimento do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.  
*Data e hora limite:* dia 19 de Março de 2019, terça-feira, pelas 12,00 horas.
14. Sessão de esclarecimento:  
*Dia da sessão de esclarecimento:* a sessão de esclarecimento terá lugar na Sala polivalente do 3.º andar da Biblioteca Sir Robert Ho Tung no dia 5 de Março de 2019, terça-feira, pelas 15,30 horas.  
Os indivíduos/empresas concorrentes interessados devem contactar o Instituto Cultural através do telefone 2836 6866 para participação na sessão de esclarecimentos, antes das 12,00 horas do dia 4 de Março de 2019, segunda-feira, (cada empresa só pode fazer-se representar, no máximo por três funcionários).
15. Local, data e hora do acto público de abertura das propostas:  
*Local:* Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

日期及時間：2019年3月21日（星期四）上午10時00分。

開標時，投標者/公司或其代表應出席公開開標會議，以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條及的規定，解釋投標書文件可能出現之疑問，並可就開標委員會的決議提出聲明異議。

投標者/公司的合法代表可由受權人代表出席公開開標會議，此受權人應出示經認證授權賦予其出席開標會議的授權書。

16. 延期：倘因颱風或其他不可抗力之原因引致澳門特別行政區的公共部門停止對外辦公，則原定的解釋會日期及時間、遞交投標書截止日期及時間、公開開標日期及時間將順延至緊接之首個工作天的相同時間。

17. 編製投標書使用之語文：投標書文件須以澳門特別行政區政府任一正式語文編製，若投標書文件使用其他語文編製時，則應附具認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準。

18. 查閱案卷之地點、時間及取得案卷副本之價格：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓接待處（前門入口）。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：辦公時間內（星期一至五上午9時至下午1時；下午2時30分至5時30分）。

如欲索取招標案卷之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣貳佰元正（\$200.00），或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內免費下載。

19. 評標標準及其所佔之比重：

評標標準	所佔之比重
價格	百分之五十五（55%）
能提供的期刊種類數量	百分之三十（30%）
交貨期	百分之十五（15%）

20. 附加的說明文件：

由2019年2月28日（星期四）至截標日期，投標者/公司應前往澳門塔石廣場文化局大樓接待處（前門入口）或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）查閱，以了解有否附加之說明文件。

*Data e hora:* 21 de Março de 2019, quinta-feira, pelas 10,00 horas.

Os indivíduos/empresas concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes legais dos indivíduos/empresas concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.

16. Adiantamento: em caso de encerramento das repartições da Região Administrativa Especial de Macau, por motivos de tufão ou de força maior, a hora limite para apresentação das propostas acima mencionadas e para o acto público do concurso, será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

17. Línguas a utilizar na redacção da proposta: os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da RAEM, quando redigidos noutra língua, deverão ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

18. Local, data, horário e preço para obtenção de cópias e exame do processo do concurso:

*Local:* Balcão de atendimento do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau (porta principal).

*Data:* desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega das propostas.

*Horas:* durante as horas de expediente, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas, de segunda a sexta-feira.

*Preço:* \$ 200,00 (duzentas patacas) por cada cópia ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>).

19. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

Critério de adjudicação	Ponderações
Preço	55%
Possibilidade de fornecimento de maior número de títulos de publicações periódicas	30%
Prazo de entrega	15%

20. Esclarecimento:

Entre o dia 28 de Fevereiro de 2019, quinta-feira, até à data limite para a entrega das propostas os indivíduos/empresas/associações concorrentes deverão comparecer pessoalmente na recepção do Edifício do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Seac, Macau, ou consultar a página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos.

二零一九年二月二十一日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$6,105.00)

Instituto Cultural, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 6 105,00)

## 體育局

### 公告

茲公佈，為填補體育局編制內市場學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十月三十一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年二月二十一日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

## 高等教育局

### 通告

按照二零一九年一月十日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，高等教育局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術輔導員職程第一

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de *marketing*, do quadro do pessoal do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 31 de Outubro de 2018.

Instituto do Desporto, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

### Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º



職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任一般行政技術輔助範疇技術輔導員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

### 2. 職務內容特徵

須具有高中畢業學歷中的理論及實踐性的技術知識，以便以對某些方法及程序的認識或配合為基礎，擔任既定指令中的技術應用的執行性職務。

### 3. 職務內容

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思各類計劃並跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況。

### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術輔導員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的260點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有高中畢業學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadradas em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos obtidos através de habilitação literária de nível do ensino secundário complementar.

#### 3. Conteúdo funcional

Execução de trabalhos de apoio a técnicos, predominantemente tarefas necessárias à recolha, tratamento e análise de dados e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com técnicos na execução de tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhamento da sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 260 da tabela indiciária, nível 4, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que estejam habilitados com o ensino secundário complementar, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.



## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

### 7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局提交。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

### 8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

### 7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar — Macau.

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM», dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

### 8. Documentos a apresentar na candidatura

#### 8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

#### 8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a)

錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件，或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為兩小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

## 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

## 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de duas horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

*Provas de conhecimentos* — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

*Entrevista de selecção* — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

*Análise curricular* — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

## 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

## 14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及高等教育局網頁<https://www.dses.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及高等教育局網頁<https://www.dses.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及高等教育局網頁<https://www.dses.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及高等教育局網頁<https://www.dses.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 第2/1999號法律——《政府組織綱要法》；

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em <https://www.dses.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em <https://www.dses.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita no Edif. Long Cheng, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, 7.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em <https://www.dses.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, em <https://www.dses.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Lei n.º 2/1999 – Lei de Bases da Orgânica do Governo;

- 15.3 第6/1999號行政法規——《政府部門及實體的組織、職權與運作》；
- 15.4 現行《澳門公共行政工作人員通則》；
- 15.5 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- 15.6 經第3/2009號法律修改的第8/2006號法律——《公務人員公積金制度》；
- 15.7 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；
- 15.8 第2/2011號法律——《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》；
- 15.9 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》；
- 15.10 第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；
- 15.11 第11/2007號行政法規——《公務人員工作表現的獎賞制度》；
- 15.12 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- 15.13 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- 15.14 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令；\*
- 15.15 七月六日第63/85/M號法令；\*
- 15.16 第10/2017號法律《高等教育制度》；
- 15.17 第15/2018號行政法規《高等教育委員會》；
- 15.18 第16/2018號行政法規《高等教育基金》；
- 15.19 第17/2018號行政法規《高等教育素質評鑑制度》；
- 15.20 第18/2018號行政法規《高等教育規章》；
- 15.21 第19/2018號行政法規《高等教育學分制度》；
- 15.22 第1/2019號行政法規《高等教育局的組織及運作》；
- 15.23 一般文化知識及社會知識；
- 15.3 Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;
- 15.4 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente (ETAPM);
- 15.5 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.6 Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, alterada pela Lei n.º 3/2009;
- 15.7 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, alterada pela Lei n.º 4/2017;
- 15.8 Lei n.º 2/2011 — Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;
- 15.9 Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 15.10 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.11 Regulamento Administrativo n.º 11/2007 — Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 15.12 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;
- 15.13 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 15.14 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio; \*
- 15.15 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho; \*
- 15.16 Lei n.º 10/2017 — Regime do ensino superior;
- 15.17 Regulamento Administrativo n.º 15/2018 — O Conselho do Ensino Superior;
- 15.18 Regulamento Administrativo n.º 16/2018 — Fundo do Ensino Superior;
- 15.19 Regulamento Administrativo n.º 17/2018 — Regime de avaliação da qualidade do ensino superior;
- 15.20 Regulamento Administrativo n.º 18/2018 — Estatuto do ensino superior;
- 15.21 Regulamento Administrativo n.º 19/2018 — Regime do sistema de créditos no ensino superior;
- 15.22 Regulamento Administrativo n.º 1/2019 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;
- 15.23 Conhecimentos de cultura geral e da sociedade;



15.24 統計學基本知識；

15.25 圖表製作知識；

15.26 報告及公函的草擬。

\*該等法規的中文本可於以下網址查閱：<http://www.macaolaw.gov.mo/>。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註譯）。

## 16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：顧問高級技術員 黎慧明

正選委員：研究規劃處處長 馮家健

特級技術員 陳文根

候補委員：特級技術員 蔡英暉

特級技術員 馬俊達

二零一九年二月二十二日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$15,198.00）

15.24 Conhecimentos básicos de estatística;

15.25 Conhecimentos sobre elaboração de quadros e gráficos;

15.26 Redacção de relatórios e correspondência oficial.

\* A versão, em língua chinesa, destes diplomas pode ser consultada no seguinte endereço electrónico: <http://www.macaolaw.gov.mo/>.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 17. Observações

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Lai Vai Meng, técnica superior assessora.

*Vogais efectivos:* Fong Ka Kin, chefe da Divisão de Estudos e Planeamento; e

Chan Man Kan, técnico especialista.

*Vogais suplentes:* Choi Ieng Fai, técnica especialista; e

Ma Chon Tat, técnico especialista.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 22 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

（Custo desta publicação \$ 15 198,00）

## 澳門大學

### 名單

根據八月二十六日第54/GM/97號批示關於撥給私人及私人機構財政資助的規定，澳門大學現公佈二零一八年第四季度資助名單：

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente à atribuição de apoios financeiros a particulares e a instituições particulares, vem a Universidade de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2018:



受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
參與「境外學習」計劃之澳門大學榮譽學院學生：41名 Estudantes do Colégio de Honra da Universidade de Macau que participaram no Programa de Estudo no Exterior: 41 beneficiários	9/4/2018, 29/8/2018, 19/9/2018, 21/11/2018, 28/12/2018	\$ 4,866,072.93	向參與2018/2019學年「境外學習」計劃之澳門大學榮譽學院學生提供資助。 Atribuição do apoio financeiro a estudantes do Colégio de Honra da Universidade de Macau para a participação no Programa de Estudo no Exterior no ano lectivo de 2018/2019.
澳門大學濠江博士生獎學金：18名 Bolsa de estudo <i>UM Macao PhD Scholarship</i> : 18 bolseiros	28/7/2018, 30/7/2018, 31/7/2018, 6/8/2018, 7/8/2018, 16/8/2018, 21/8/2018, 24/8/2018, 5/10/2018, 8/10/2018, 12/10/2018, 16/10/2018, 18/10/2018, 25/10/2018, 1/11/2018	\$ 1,095,333.33	向澳門大學學生發放澳門大學濠江博士生獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo <i>UM Macao PhD Scholarship</i> a estudantes da Universidade de Macau.
2018年度澳門大學書院基金獎學金：199名 Bolsa de estudo da Fundação dos Colégios Residenciais da Universidade de Macau 2018: 199 bolseiros	31/10/2018	\$ 954,500.00	向澳門大學學生發放2018年度澳門大學書院基金獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo da Fundação dos Colégios Residenciais da Universidade de Macau 2018 a estudantes da Universidade de Macau.
中國銀行獎學金：17名 Bolsa de estudo do Banco da China: 17 bolseiros	5/12/2018	\$ 220,000.00	向澳門大學學生發放中國銀行獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo do Banco da China a estudantes da Universidade de Macau.
金沙中國有限公司獎學金：21名 Bolsa de estudo <i>Sands China Limited</i> : 21 bolseiros	5/12/2018	\$ 210,000.00	向澳門大學學生發放金沙中國有限公司獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo <i>Sands China Limited</i> a estudantes da Universidade de Macau.
南光教育獎學金：15名 Bolsa de estudo de educação Nam Kwong: 15 bolseiros	20/11/2018	\$ 185,000.00	向澳門大學學生發放南光教育獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo de educação Nam Kwong a estudantes da Universidade de Macau.
海外交流獎學金：12名 Bolsa de estudo para o intercâmbio internacional: 12 bolseiros	24/9/2014, 12/11/2014, 5/1/2018, 4/5/2018	\$ 179,200.00	向澳門大學學生發放2018/2019學年海外交流獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo a estudantes da Universidade de Macau para o intercâmbio internacional no ano lectivo de 2018/2019.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
金沙中國有限公司助學金：9名 Bolsa de estudo <i>Sands China Limited Fellowship</i> : 9 bolseiros	29/11/2018	\$ 90,000.00	向澳門大學學生發放金沙中國有限公司助學金。 Atribuição da bolsa de estudo <i>Sands China Limited Fellowship</i> a estudantes da Universidade de Macau.
邵逸夫獎學金：11名 Bolsa de estudo <i>Sir Run Run Shaw</i> : 11 bolseiros	23/10/2018	\$ 88,000.00	向澳門大學學生發放邵逸夫獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo <i>Sir Run Run Shaw</i> a estudantes da Universidade de Macau.
中國銀行學術獎項：8名 Prémio académico do Banco da China: 8 premiados	29/11/2018	\$ 80,000.00	向澳門大學學生發放中國銀行學術獎項。 Atribuição do prémio académico do Banco da China a estudantes da Universidade de Macau.
華夏綠洲助學行動助學金：7名 Bolsa de estudo da <i>Oasis Action</i> : 7 bolseiros	17/12/2014, 27/1/2016, 14/11/2016, 28/2/2018	\$ 72,000.00	向澳門大學學生發放華夏綠洲助學行動助學金。 Atribuição da bolsa de estudo a estudantes da Universidade de Macau no âmbito da <i>Oasis Action</i> .
2018年鄭裕彤書院貢獻獎學金：20名 Bolsa de estudo de contribuição do Colégio Cheng Yu Tung 2018: 20 bolseiros	3/11/2018	\$ 71,000.00	向澳門大學學生發放2018年鄭裕彤書院貢獻獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo de contribuição do Colégio Cheng Yu Tung 2018 a estudantes da Universidade de Macau.
澳門大學大蓮花獎學金：4名 Bolsa de estudo Grande Lótus da Universidade de Macau: 4 bolseiros	5/3/2014, 20/9/2017	\$ 60,000.00	向澳門大學學生發放澳門大學大蓮花獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo Grande Lótus da Universidade de Macau a estudantes da Universidade de Macau.
香港上海匯豐銀行獎學金：6名 Bolsa de estudo <i>The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited</i> : 6 bolseiros	23/10/2018	\$ 60,000.00	向澳門大學學生發放香港上海匯豐銀行獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo <i>The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited</i> a estudantes da Universidade de Macau.
澳門金融管理局獎學金：2名 Bolsa de estudo da Autoridade Monetária de Macau: 2 bolseiros	23/10/2018	\$ 30,000.00	向澳門大學學生發放澳門金融管理局獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo da Autoridade Monetária de Macau a estudantes da Universidade de Macau.
Synopsys學術獎項：4名 Prémio académico <i>Synopsys</i> : 4 premiados	29/11/2018	\$ 30,000.00	向澳門大學學生發放Synopsys學術獎項。 Atribuição do prémio académico <i>Synopsys</i> a estudantes da Universidade de Macau.
蔡繼有學術獎項：6名 Prémio académico Choi Kai Yau: 6 premiados	29/11/2018	\$ 30,000.00	向澳門大學學生發放蔡繼有學術獎項。 Atribuição do prémio académico Choi Kai Yau a estudantes da Universidade de Macau.
張崑崙書院領袖獎：10名 Prémio de liderança do Colégio Cheong Kun Lun: 10 premiados	13/11/2018	\$ 25,000.00	向澳門大學學生發放張崑崙書院領袖獎。 Atribuição do prémio de liderança do Colégio Cheong Kun Lun a estudantes da Universidade de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
蔡繼有獎學金：2名 Bolsa de estudo Choi Kai Yau: 2 bolseiras	5/12/2018	\$ 20,000.00	向澳門大學學生發放蔡繼有獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo Choi Kai Yau a estudantes da Universidade de Macau.
張崑崙書院貢獻獎：6名 Prémio de contribuição do Colégio Cheong Kun Lun: 6 premiados	13/11/2018	\$ 15,000.00	向澳門大學學生發放張崑崙書院貢獻獎。 Atribuição do prémio de contribuição do Colégio Cheong Kun Lun a estudantes da Universidade de Macau.
勵志青年助學金：1名 Bolsa de estudo <i>Inspirational Youth Fellowship</i> : 1 bolseiro	20/11/2018	\$ 10,000.00	向澳門大學學生發放勵志青年助學金。 Atribuição da bolsa de estudo <i>Inspirational Youth Fellowship</i> a 1 estudante da Universidade de Macau.
勵志青年獎學金：1名 Bolsa de estudo <i>Inspirational Youth Scholarship</i> : 1 bolseira	20/11/2018	\$ 10,000.00	向澳門大學學生發放勵志青年獎學金。 Atribuição da bolsa de estudo <i>Inspirational Youth Scholarship</i> a 1 estudante da Universidade de Macau.
勵志青年飛躍大獎：2名 Prémio <i>Inspirational Youth Improvement Award</i> : 2 premiados	20/11/2018	\$ 10,000.00	向澳門大學學生發放勵志青年飛躍大獎。 Atribuição do prémio <i>Inspirational Youth Improvement Award</i> a estudantes da Universidade de Macau.
參與暑期交流計劃之智叻星學生：29名 Estudantes participantes no programa de intercâmbio de Verão <i>Smart Points</i> : 29 beneficiários	31/1/2018	\$ 345,500.00	向參與暑期交流計劃之智叻星學生發放補助。 Atribuição do subsídio aos estudantes que participaram no programa de intercâmbio de Verão <i>Smart Points</i> .
參與葡文系「2017/2018學年海外留學計劃」之學生：23名 Estudantes participantes no programa de estudo no exterior do Departamento de Português no ano lectivo de 2017/2018: 23 beneficiários	19/12/2017	\$ 344,200.62	向參與「2017/2018學年海外留學計劃」之澳門大學葡文系學生提供學費及住宿津貼。 Atribuição dos subsídios de propinas e de alojamento a estudantes do Departamento de Português da Universidade de Macau para a participação no programa de estudo no exterior no ano lectivo de 2017/2018.
參與暑期交流計劃之校隊及學生事務部培訓計劃學生：51名 Estudantes das equipas universitárias e dos programas de formação do Gabinete de Assuntos dos Estudantes, que participaram no programa de intercâmbio de Verão: 51 beneficiários	31/1/2018	\$ 339,836.47	向參與暑期交流計劃之校隊及學生事務部培訓計劃之學生發放補助。 Atribuição do subsídio aos estudantes das equipas universitárias e dos programas de formação do Gabinete de Assuntos dos Estudantes, para a participação no programa de intercâmbio de Verão.
參與暑期交流計劃之書院學生：95名 Estudantes dos colégios residenciais, que participaram no programa de intercâmbio de Verão: 95 beneficiários	22/1/2018	\$ 189,788.00	向參與暑期交流計劃之書院學生發放補助。 Atribuição do subsídio a estudantes dos colégios residenciais para a participação no programa de intercâmbio de Verão.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
參與2018環球實習計劃之學生：10名 Estudantes participantes nos programas de estágio global de 2018: 10 beneficiários	6/3/2018	\$ 94,000.00	向參與2018環球實習計劃之澳門大學學生發放津貼。 Atribuição do subsídio a estudantes da Universidade de Macau para a participação nos programas de estágio global de 2018.
參與Student Funding Scheme for International Exchange Programme之學生：13名 Estudantes participantes no <i>Student Funding Scheme for International Exchange Programme</i> : 13 beneficiários	11/12/2018	\$ 68,000.00	向參與海外交流計劃之澳門大學社會科學學院學生提供補助。 Atribuição do subsídio a estudantes da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau para a participação no programa de intercâmbio internacional.
參與2018/2019學年澳門大學傑出運動員獎勵計劃之學生：19名 Estudantes participantes no programa do Prémio de Atleta de Excelência da Universidade de Macau do ano lectivo de 2018/2019: 19 beneficiários	13/12/2017	\$ 61,200.00	向參與2018/2019學年澳門大學傑出運動員獎勵計劃之澳門大學學生發放津貼。 Atribuição do subsídio a estudantes da Universidade de Macau que são participantes do programa do Prémio de Atleta de Excelência do ano lectivo de 2018/2019.
參與IAESTE國際大學生技術實習交流協會實習計劃2018之學生：13名 Estudantes participantes no programa de estágio de 2018 da <i>International Association for the Exchange of Students for Technical Experience</i> : 13 beneficiários	29/3/2018	\$ 54,400.00	向參與IAESTE國際大學生技術實習交流協會實習計劃2018之澳門大學學生發放津貼。 Atribuição da ajuda de custo a estudantes da Universidade de Macau para a participação no programa de estágio de 2018 da <i>International Association for the Exchange of Students for Technical Experience</i> .
參與2018綠荷計劃之學生：11名 Estudantes participantes no <i>Mainland China Internship Programs 2018 — Beijing Internship Programs</i> : 11 beneficiários	4/4/2018	\$ 50,000.00	向參與2018綠荷計劃之澳門大學學生發放津貼。 Atribuição do subsídio a estudantes da Universidade de Macau para a participação no <i>Mainland China Internship Programs 2018 — Beijing Internship Programs</i> .
參與暑假交流計劃之何鴻燊東亞書院學生：19名 Estudantes do Colégio Stanley Ho da Ásia Oriental que participaram nos programas de intercâmbio de Verão: 19 beneficiários	29/8/2018, 18/10/2018	\$ 25,572.00	向參與暑假交流計劃之澳門大學何鴻燊東亞書院學生發放補助。 Atribuição do subsídio a estudantes do Colégio Stanley Ho da Ásia Oriental da Universidade de Macau para a participação nos programas de intercâmbio de Verão.
參與暑假交流計劃之鄭裕彤書院學生：2名 Estudantes do Colégio Cheng Yu Tung que participaram no programa de intercâmbio de Verão: 2 beneficiários	24/9/2018, 16/10/2018	\$ 2,000.00	向參與暑假交流計劃之澳門大學鄭裕彤書院學生發放補助。 Atribuição do subsídio a estudantes do Colégio Cheng Yu Tung da Universidade de Macau para a participação no programa de intercâmbio de Verão.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
參與「萬人計劃——第四屆三城發現之旅聯合交流營」之學生：2名 Estudantes participantes na 4. <sup>a</sup> edição do acampamento de intercâmbio em três cidades (Viagem de Descoberta), do 10,000 Scheme: 2 beneficiários	24/4/2018	\$ 1,800.00	向參與「萬人計劃——第四屆三城發現之旅聯合交流營」之澳門大學學生提供補助。 Atribuição do subsídio a estudantes da Universidade de Macau para a participação na 4. <sup>a</sup> edição do acampamento de intercâmbio em três cidades (Viagem de Descoberta), do 10,000 Scheme.
參與周大福實習計劃之學生：1名 Estudante participante no programa de estágio Chow Tai Fook: 1 beneficiária	18/5/2018	\$ 1,500.00	向參與周大福實習計劃之澳門大學學生發放津貼。 Atribuição do subsídio a 1 estudante da Universidade de Macau para a participação no programa de estágio Chow Tai Fook.
2018/2019學年前往葡萄牙學習之法學士學位課程(中葡雙語授課)學生：30名 Estudantes do curso de licenciatura em Direito, leccionado em chinês e português, que estudam em Portugal no ano lectivo de 2018/2019: 30 beneficiários	18/4/2018, 11/5/2018	\$ 328,937.01	向2018/2019學年前往葡萄牙學習之澳門大學法學士學位課程(中葡雙語授課)二年級學生提供學費、住宿及膳食津貼。 Atribuição dos subsídios de propinas, de alojamento e de refeição aos estudantes do segundo ano do curso de licenciatura em Direito, leccionado em chinês e português, da Universidade de Macau, que estudam em Portugal no ano lectivo de 2018/2019.
參與2018年“創青春”全國大學生創業大賽之學生：7名 Estudantes participantes na 2018 «CHUANG QING CHUN» Entrepreneurship Competition: 7 beneficiários	10/10/2018	\$ 18,200.00	向參與2018年“創青春”全國大學生創業大賽之澳門大學學生發放補助。 Atribuição do subsídio a estudantes da Universidade de Macau que participaram na 2018 «CHUANG QING CHUN» Entrepreneurship Competition.
參與“星未來——Protechting”全球創業創新大賽總決賽2018之學生：1名 Estudante que entrou na final da «Protechting — Innostar Global Innovation Competition 2018»: 1 beneficiária	14/6/2018, 22/10/2018	\$ 18,000.00	贊助參加“星未來——Protechting”全球創業創新大賽總決賽2018之澳門大學學生。 Atribuição do apoio financeiro a 1 estudante da Universidade de Macau para a participação na final da «Protechting — Innostar Global Innovation Competition 2018».
參與『我的電機生活』微電影比賽之學生：7名 Estudantes participantes na Mini-Video Competition «My ECE Life»: 7 premiados	27/12/2017	\$ 3,000.00	獎勵參與『我的電機生活』微電影比賽獲得冠軍之澳門大學學生。 Atribuição do prémio aos estudantes da Universidade de Macau que ganharam o primeiro prémio na Mini-Video Competition «My ECE Life».
參與第一屆“京津冀——粵港澳”(國際)青年創新創業大賽全國總決賽：1名 Estudante que entrou na final nacional do 1 <sup>st</sup> IEEAC Entrepreneurship and Innovation Challenge: 1 beneficiário	14/6/2018, 26/9/2018	\$ 2,115.66	贊助澳門大學學生參加第一屆“京津冀——粵港澳”(國際)青年創新創業大賽全國總決賽。 Atribuição do apoio financeiro a 1 estudante da Universidade de Macau para a participação na final nacional do 1 <sup>st</sup> IEEAC Entrepreneurship and Innovation Challenge.



受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
參與「城市與文化發展——聚焦北京、上海與澳門」交流訪問活動之學生：9名 Estudantes participantes na visita de intercâmbio no âmbito do programa <i>City and Culture Development: Focus Beijing, Shanghai and Macau</i> : 9 beneficiários	3/10/2018	\$ 31,500.00	向參與「城市與文化發展——聚焦北京、上海與澳門」交流訪問活動之澳門大學學生發放津貼。 Atribuição do subsídio a estudantes da Universidade de Macau para a participação na visita de intercâmbio, no âmbito do programa <i>City and Culture Development: Focus Beijing, Shanghai and Macau</i> .
參與「萬人計劃——2018港澳法科學生冬令營項目」之學生：2名 Estudantes participantes no programa « <i>The Ten Thousand People's Scheme — Winter Camp 2018 for Students of Law from Hong Kong and Macau</i> »: 2 beneficiárias	6/12/2018	\$ 3,558.93	向參與「萬人計劃——2018港澳法科學生冬令營項目」之澳門大學學生發放交通津貼。 Atribuição do subsídio de transporte às estudantes da Universidade de Macau que participaram no programma « <i>The Ten Thousand People's Scheme — Winter Camp 2018 for Students of Law from Hong Kong and Macau</i> ».
參與訪問復旦大學及上海華東政法大學之學生：2名 Estudantes participantes na visita às <i>Fudan University e East China University of Political Science and Law</i> : 2 beneficiários	23/10/2018	\$ 2,850.00	向訪問復旦大學及上海華東政法大學之澳門大學學生發放交通津貼。 Atribuição do subsídio de transporte aos estudantes da Universidade de Macau que participaram na visita às <i>Fudan University e East China University of Political Science and Law</i> .
參與“橋”繩索救援比賽訪問交流活動之學生：1名 Estudante participante na visita e intercâmbio da <i>Ch'iao Rope Rescue Competition</i> : 1 beneficiário	4/10/2018	\$ 1,052.10	向參與“橋”繩索救援比賽訪問交流之澳門大學學生發放交通津貼。 Atribuição do subsídio de transporte a 1 estudante da Universidade de Macau, para a participação na visita e intercâmbio no âmbito da <i>Ch'iao Rope Rescue Competition</i> .
來自莫桑比克艾德都蒙德拉納大學之交流學生：2名 Estudantes de intercâmbio da Universidade Eduardo Mondlane, Moçambique: 2 beneficiárias	20/6/2018	\$ 24,000.00	根據澳門大學與莫桑比克艾德都蒙德拉納大學的協議，向2名交流學生發放2018/2019學年的生活津貼。 Atribuição da ajuda de custo a 2 estudantes de intercâmbio para o ano lectivo de 2018/2019, segundo o acordo celebrado entre a Universidade de Macau e a Universidade Eduardo Mondlane, Moçambique.
參與榮譽生專題項目之學生：5名 Estudantes participantes no Projecto de Honra: 5 beneficiários	21/5/2018, 20/8/2018	\$ 10,822.28	向參與2017/2018學年夏季（第3學期）和2018/2019學年澳門大學榮譽生專題項目之學生提供補助。 Atribuição do apoio financeiro aos estudantes da Universidade de Macau que são participantes do Projecto de Honra no Verão (3.º semestre) do ano lectivo 2017/2018 e no ano lectivo de 2018/2019.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學學生會 Associação dos Estudantes da Universidade de Macau	12/1/2018, 31/1/2018, 29/3/2018, 4/9/2018, 2/10/2018, 1/11/2018, 13/11/2018, 14/11/2018, 20/11/2018, 27/11/2018, 18/12/2018, 31/12/2018	\$ 1,080,250.32	為澳門大學學生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Estudantes da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e organização de actividades.
澳門大學研究生會 Associação dos Estudantes de Pós-Graduação da Universidade de Macau	12/1/2018, 22/11/2018, 30/11/2018, 19/12/2018	\$ 175,881.61	為澳門大學研究生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Estudantes de Pós-Graduação da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e organização de actividades.
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	7/11/2018	\$ 58,394.64	為澳門大學校友會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e organização de actividades.
澳門大學學生會校友會 Associação dos Antigos Alunos da Associação de Estudantes da Universidade de Macau	7/11/2018	\$ 5,477.80	為澳門大學學生會校友會的日常運作提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Antigos Alunos da Associação de Estudantes da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário.
澳門大學電機及電腦工程系校友會 Associação dos Antigos Alunos do Departamento de Engenharia Eletrotécnica e de Computadores da Universidade de Macau	27/11/2018	\$ 2,707.00	為澳門大學電機及電腦工程系校友會的日常運作提供津貼。 Atribuição de subsídios à Associação dos Antigos Alunos do Departamento de Engenharia Eletrotécnica e de Computadores da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário.
Kevin Thompson	23/7/2018	\$ 2,000.00	支付二零一八年九月至二零一九年八月澳門英國商會之會費。 Pagamento da quota da Associação dos Empresários Britânicos de Macau, relativa ao período compreendido entre Setembro de 2018 e Agosto de 2019.
澳門學生事務協會 Associação para os Assuntos de Estudantes de Macau	11/12/2018	\$ 1,500.00	支付二零一八年八月至二零一九年七月澳門學生事務協會之會費。 Pagamento da quota da Associação para os Assuntos de Estudantes de Macau, relativa ao período compreendido entre Agosto de 2018 e Julho de 2019.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Pata Macau Chapter	11/9/2018	\$ 1,000.00	支付二零一九年七月至二零二零年六月之會費。 Pagamento da quota relativa ao período compreendido entre Julho de 2019 e Junho de 2020.
	總額 Total	\$ 11,760,150.70	

二零一九年二月二十日於澳門大學

Universidade de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2019.

副校長 高薇

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(是項刊登費用為 \$18,708.00)

(Custo desta publicação \$ 18 708,00)

### 通告

### Avisos

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一八年十二月十八日第四十七次會議決議如下：

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 47.ª sessão, realizada no dia 18 de Dezembro de 2018, deliberou o seguinte:

一、授予副校長蘇基朗或其代任人作出下列行為的職權：

1. Delegar no vice-reitor, So, Kee Long Billy, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

(一) 收取澳門大學本身的收入及在具公共庫房出納職能的代理銀行存取該等款項；

1) Arrecadar as receitas próprias da Universidade de Macau e o seu levantamento e depósito nos bancos agentes da Caixa Geral do Tesouro;

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其領導之單位的開支，上限為\$200,000.00（澳門幣貳拾萬元整）；

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade, no âmbito das unidades que dirige, até ao montante de \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas);

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支；

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados;

(五) 核准減免住宿式書院的宿費，上限為\$200,000.00（澳門幣貳拾萬元整）。

5) Autorizar a redução ou isenção da taxa de colégio residencial, até ao montante de \$200 000,00 (duzentas mil patacas).

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴訟。

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

五、由二零一九年二月十八日起至本通告在《澳門特別行政

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre

區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一八年十二月十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：倪明選教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

代副校長：葛偉教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第三款之規定，作出本決定：

一、授予副校長蘇基朗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 負責大學之學生事務及住宿式書院範疇的工作；

(二) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(三) 處理有關澳門大學參與所屬組織/機構活動的事宜；

(四) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(五) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(六) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(八) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(九) 決定與其管轄單位正常運作有關的而未明確的各項事務。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

o dia 18 de Fevereiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2018.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Lionel Ming-shuan Ni*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, substituto, Professor Doutor *Ge Wei*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 3 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no vice-reitor, So, Kee Long Billy, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Gerir os assuntos dos estudantes e dos colégios residenciais da Universidade;

2) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

3) Tratar dos assuntos relativos à participação da Universidade de Macau em organizações/instituições de que ela faz parte;

4) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

5) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

6) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes;

8) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

9) Tomar decisão em assuntos diversos que não estejam expressamente definidos, mas relacionados com o regular funcionamento das unidades que dirige.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年二月十八日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年十二月二十日於澳門大學

校長 宋永華教授

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一八年十二月十八日第四十七次會議決議如下：

一、授予科技學院院長Xu Chengzhong或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內學術研究的開支，上限為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其第(一)項及第(二)項所指的金額上限減半；

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員及學院秘書或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年二月十四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente sub-delegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 18 de Fevereiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 20 de Dezembro de 2018.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 47.ª sessão, realizada no dia 18 de Dezembro de 2018, deliberou o seguinte:

1. Delegar no director da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Xu Chengzhong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da investigação científica, até ao montante de \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas);

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, os valores referidos nas alíneas 1) e 2) são reduzidos a metade;

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente sub-delegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 14 de Fevereiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.



六、本授權自公佈日起生效。

二零一八年十二月十八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：倪明選教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

代副校長：葛偉教授

副校長：高薇博士

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予科技學院院長Xu Chengzhong或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄單位的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員及學院秘書或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 18 de Dezembro de 2018.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Lionel Ming-shuan Ni*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, substituto, Professor Doutor *Ge Wei*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Xu Chengzhong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e advocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão da delegada, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

五、由二零一九年二月十四日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一八年十二月二十日於澳門大學

校長 宋永華教授

澳門大學法學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年一月三十一日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第十七款作出本決定：

一、轉授予澳門法學系系主任Augusto Teixeira Garcia或其代任人及環球法律學系系主任魏丹或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(五) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年一月二日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一九年二月二十日於澳門大學

法學院院長 唐曉晴

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 14 de Fevereiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 20 de Dezembro de 2018.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 17 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 31 de Janeiro de 2018, o director da Faculdade de Direito da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no chefe, substituto, do Departamento de Estudos de Direito de Macau, Augusto Teixeira Garcia, ou no seu substituto, e na chefe, substituta, do Departamento de Estudos de Direito Global, Wei Dan, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

5) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 2 de Janeiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director da Faculdade de Direito, *Tong Io Cheng*.

澳門大學法學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一六年七月十三日第二十八期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款及刊登於二零一七年二月十五日第七期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告，作出本決定：

一、轉授予澳門法學系系主任Augusto Teixeira Garcia或其代任人及環球法律學系系主任魏丹或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年一月二日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一九年二月二十日於澳門大學

法學院院長 唐曉晴

澳門大學圖書館館長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年二月七日第六期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予助理圖書館館長（資源及發展處）王國強或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元整）；

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo, do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 13 de Julho de 2016, e do aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 15 de Fevereiro de 2017, o director da Faculdade de Direito da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no chefe, substituto, do Departamento de Estudos de Direito de Macau, Augusto Teixeira Garcia, ou no seu substituto, e na chefe, substituta, do Departamento de Estudos de Direito Global, Wei Dan, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito das unidades que dirigem, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 2 de Janeiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director da Faculdade de Direito, *Tong Io Cheng*.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2018, o bibliotecário da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no bibliotecário auxiliar da Universidade (Secção de Recursos e Desenvolvimento), Wong Kwok Keung, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一八年一月十七日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一九年二月二十日於澳門大學

圖書館館長 吳建中

澳門大學研究服務及知識轉移辦公室主任根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年八月十五日第三十三期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予研究服務處處長稅兵或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 17 de Janeiro de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Bibliotecário da Universidade, *Wu Jianzhong*.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2018, o director do Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no chefe da Secção de Apoio à Investigação, Shui Bing, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.



三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年一月二十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一九年二月二十日於澳門大學

研究服務及知識轉移辦公室主任 楊志新

澳門大學研究服務及知識轉移辦公室主任根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年七月十八日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予研究服務處處長稅兵或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年一月二十一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本轉授權自公佈日起生效。

二零一九年二月二十日於澳門大學

研究服務及知識轉移辦公室主任 楊志新

（是項刊登費用為 \$19,094.00）

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 21 de Janeiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director do Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento, *Yang Zhixin*.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 18 de Julho de 2018, o director do Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no chefe da Secção de Apoio à Investigação, Shui Bing, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 21 de Janeiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente subdelegação de poderes entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2019.

O Director do Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento, *Yang Zhixin*.

（Custo desta publicação \$ 19 094,00）



## 旅遊學院

## INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

## 名單

## Lista

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——  
旅遊學院設施管理範疇第一職階二等高級技術員  
專業能力評估程序

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso  
n.º 001-2016-TS-01) – etapa de avaliação de competências  
profissionais, no Instituto de Formação Turística, para técnico  
superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de instalações

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本院專業能力評估程序的准考人最後成績名單如下：

及格的投考人：

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e do que vier a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

## Candidatos aprovados:

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	167	吳兆基	5103XXXX	68.40
2.º	113	李重毅	5152XXXX	68.00
3.º	149	廖偉傑	5110XXXX	67.40
4.º	117	李家豪	5180XXXX	67.20
5.º	191	余志聰	1224XXXX	64.33
6.º	177	蘇嘉雄	5194XXXX	63.86
7.º	153	龍善衡	5207XXXX	62.00
8.º	192	阮富華	5124XXXX	61.53
9.º	144	梁滌纓	7394XXXX	61.13
10.º	211	黃榮新	5092XXXX	60.33
11.º	39	張穎充	7359XXXX	60.26
12.º	162	伍志揚	1285XXXX	60.20
13.º	17	陳劍南	7437XXXX	59.73
14.º	73	韓昕桓	1248XXXX	58.40
15.º	185	鄧榮昌	5105XXXX	58.00
16.º	181	譚進星	5187XXXX	57.93
17.º	130	李華超	1344XXXX	57.53
18.º	99	林建鵬	1294XXXX	57.00
19.º	15	陳耀銘	5158XXXX	56.86
20.º	106	劉家祥	5136XXXX	56.73
21.º	131	李偉得	5154XXXX	56.60 (a)
22.º	213	胡竣璋	1235XXXX	56.60 (a)

Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação final
1.º	167	Ng, Sio Kei	5103XXXX	68,40
2.º	113	Lei, Chong Ngai	5152XXXX	68,00
3.º	149	Lio, Wai Kit	5110XXXX	67,40
4.º	117	Lei, Ka Hou	5180XXXX	67,20
5.º	191	U, Chi Chong	1224XXXX	64,33
6.º	177	Sou, Ka Hong	5194XXXX	63,86
7.º	153	Long, Sin Hang	5207XXXX	62,00
8.º	192	Un, Fu Wa	5124XXXX	61,53
9.º	144	Leong, Tek Ieng	7394XXXX	61,13
10.º	211	Wong, Weng San	5092XXXX	60,33
11.º	39	Cheong, Wan Chong	7359XXXX	60,26
12.º	162	Ng, Chi Ieong	1285XXXX	60,20
13.º	17	Chan, Kim Nam	7437XXXX	59,73
14.º	73	Hon, Yan Wun	1248XXXX	58,40
15.º	185	Tang, Veng Cheong	5105XXXX	58,00
16.º	181	Tam, Chon Seng	5187XXXX	57,93
17.º	130	Lei, Wa Chio	1344XXXX	57,53
18.º	99	Lam, Kin Pang	1294XXXX	57,00
19.º	15	Chan, Io Meng João	5158XXXX	56,86
20.º	106	Lao, Ka Cheong	5136XXXX	56,73
21.º	131	Lei, Wai Tak	5154XXXX	56,60 (a)
22.º	213	Wu, Chon Wai	1235XXXX	56,60 (a)

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績	<i>Candidatos aprovados:</i>			
					Ordem N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação final
23.º	21	陳沛霖	5100XXXX.....	56.13	23.º	21 Chan, Pui Lam Viriato	5100XXXX .....	56,13
24.º	69	何文耀	7415XXXX.....	56.00	24.º	69 Ho, Man Io	7415XXXX.....	56,00
25.º	200	王琪	5107XXXX.....	54.53	25.º	200 Wong, Kei	5107XXXX .....	54,53
26.º	46	徐嘉俊	5107XXXX.....	54.26	26.º	46 Choi, Ka Chon	5107XXXX .....	54,26
27.º	60	傅浩雲	5129XXXX.....	54.13	27.º	60 Fu, Hou Wan	5129XXXX .....	54,13
28.º	152	陸啓宏	5182XXXX.....	53.73 (a)	28.º	152 Lok, Kai Wang	5182XXXX .....	53,73 (a)
29.º	182	譚鵬廉	5204XXXX.....	53.73 (a)	29.º	182 Tam, Pang Lim	5204XXXX .....	53,73 (a)
30.º	160	莫文浩	5177XXXX.....	53.66	30.º	160 Mok, Man Hou	5177XXXX.....	53,66
31.º	87	關康政	5212XXXX.....	53.20	31.º	87 Kuan, Hong Cheng	5212XXXX .....	53,20
32.º	91	鄭耀華	7433XXXX.....	51.53	32.º	91 Kuong, Io Wa	7433XXXX.....	51,53
33.º	202	黃麗瓊	5124XXXX.....	51.40	33.º	202 Wong, Lai Keng	5124XXXX .....	51,40
34.º	100	林國偉	5101XXXX.....	50.13 (a)	34.º	100 Lam, Kuok Wai	5101XXXX.....	50,13 (a)
35.º	23	陳棟	5201XXXX.....	50.13 (a)	35.º	23 Chan, Tong	5201XXXX .....	50,13 (a)

備註(及格的投考人):

(a) 得分相同, 按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

被除名的投考人

准考人編號	姓名	身份證編號	備註
94	黎健祺	5207XXXX.....	(b)
127	李愛珠	5163XXXX.....	(b)
128	李鵬飛	5150XXXX.....	(b)
133	梁智威	5192XXXX.....	(b)
184	譚永濠	5187XXXX.....	(b)
187	蘇昭龍	5102XXXX.....	(b)

備註(被除名的投考人):

(b) 缺席甄選面試

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定, 投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內, 就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一九年二月四日的批示認可)

二零一九年一月二日於旅遊學院

典試委員會:

主席: 旅遊學院副院長 甄美娟

*Observações para os candidatos aprovados:*

(a) Igualdade de classificação: preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

*Candidatos excluídos:*

N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Notas
94	Lai, Kin Kei	5207XXXX.....	(b)
127	Lei, Oi Chu	5163XXXX.....	(b)
128	Lei, Pang Fei	5150XXXX.....	(b)
133	Leong, Chi Wai	5192XXXX.....	(b)
184	Tam, Weng Hou	5187XXXX.....	(b)
187	Tjahajamulia, Randolpho Sudjaja	5102XXXX.....	(b)

*Observações para os candidatos excluídos:*

(b) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Fevereiro de 2019).

Instituto de Formação Turística, aos 2 de Janeiro de 2019.

O Júri:

*Presidente:* Ian Mei Kun, vice-presidente do Instituto de Formação Turística.

正選委員：旅遊學院首席顧問高級技術員 黎穎超

土地工務運輸局顧問高級技術員 嚴學明

(是項刊登費用為 \$5,312.00)

## 公告

為填補旅遊學院個人勞動合同人員以下空缺，經於二零一八年十一月二十八日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，確定名單已張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（或可瀏覽本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）以供查閱。

廚房專業培訓人員職程：

第二職階一級廚師（西餐）一缺（開考編號：011/F&B/2018）。

二零一九年二月二十一日於旅遊學院

副院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

## 土地工務運輸局

### 公告

“路氹填海區臨時危險品儲存倉選址之  
環境影響和安全評估”

公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 標的：對路氹填海區兩幅臨時危險品儲存倉的選址進行環境影響和安全評估。

*Vogais efectivos*: Lai Weng Chio, técnico superior assessor principal do Instituto de Formação Turística; e

Im Hok Meng, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

(Custo desta publicação \$ 5 312,00)

## Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada e pode ser consultada, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau (e também no *website* deste Instituto: <http://www.ift.edu.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento do seguinte lugar, em regime de contrato individual de trabalho do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 28 de Novembro de 2018, nos termos do artigo 27.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Carreira de pessoal de formação profissional de cozinha:

Cozinheiro de 1.ª classe, 2.º escalão (culinária ocidental) — um lugar (Concurso n.º : 011/F&B/2018)

Instituto de Formação Turística, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

### Anúncio

*Concurso público para prestação de serviços sobre a «Avaliação do impacto ambiental e da segurança nos locais em hipótese para a construção de um armazém provisório de substâncias perigosas na Zona de Aterro entre Taipa e Coloane»*

1. Entidade que põe a prestação de serviços a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Objecto: realização da avaliação do impacto ambiental e da segurança nos dois terrenos recomendados para construção de um armazém provisório de substâncias perigosas na Zona de Aterro entre Taipa e Coloane.

## 4. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

——查閱案卷地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十九樓城市規劃廳；

——時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

——取得案卷之副本：於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格為\$300.00（澳門幣叁佰元整）。

5. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

6. 承投的類型：本項目的服務以總額承投。

7. 價格上限：不設底價。

8. 臨時擔保：澳門幣叁萬元正（\$30,000.00），以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判給工作總金額的4%。

10. 參加條件：投標人可為公司或公司合作經營方式參與。投標人中至少一間公司必須為澳門特別行政區註冊的實體。投標人須具備環境影響和安全評估的項目經驗，可包括本地或外地經驗。

11. 投標書遞交的地點、日期及時間：

——地點：澳門馬交石炮台馬路三十三號地下土地工務運輸局「接待暨一般文書處理科」。

——截止日期及時間：二零一九年三月十九日（星期二）中午十二時前。

12. 開標地點、日期及時間：

——地點：澳門馬交石炮台馬路三十三號土地工務運輸局19樓。

——開標日期及時間：二零一九年三月二十日（星期三）上午十時。

13. 評標標準（總分100分）：

價金 .....	30分
服務期.....	25分
研究計劃書.....	25分
專業經驗.....	20分

14. 附加的說明文件：由二零一九年二月二十七日至截標日

4. Local, hora e preço para consulta de processo e obtenção de cópias de processo:

— *Local de consulta*: Departamento de Planeamento Urbanístico da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 19.º andar;

— *Hora*: dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

— *Obtenção de cópias*: na Secção de Contabilidade da DSSOPT poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso ao preço de \$300,00 (trezentas patacas).

5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público de abertura das propostas, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

6. Tipo de empreitada: a prestação de serviços do presente estudo é por preço global.

7. Limite máximo de preço: não há.

8. Caução provisória: \$30 000,00 (trinta mil patacas) a prestar por depósito em dinheiro ou mediante garantia bancária aprovada nos termos legais.

9. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.

10. Condições de admissão: podem concorrer ao concurso todas as sociedades comerciais ou consórcios (compostos por sociedades) constituídos por, pelo menos, uma entidade registada na Região Administrativa Especial de Macau. O concorrente deve possuir experiência de trabalho nas áreas da avaliação do impacto ambiental e da avaliação da segurança, as quais podem ter sido obtidas tanto em Macau como no exterior.

11. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

— *Local*: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau.

— *Dia e hora limite*: dia 19 de Março de 2019, terça-feira, até às 12,00 horas.

12. Local, dia e hora do acto público de abertura das propostas:

— *Local*: 19.º andar da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, Macau;

— *Dia e hora*: dia 20 de Março de 2019, quarta-feira, pelas 10,00 horas.

13. Critérios de avaliação das propostas (percentagem total é de 100%):

Preço.....	30%;
Prazo de prestação de serviços.....	25%;
Plano do estudo .....	25%;
Experiência profissional .....	20%.

14. Esclarecimentos adicionais: os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Planeamento Urbanístico da

止，投標人應前往澳門馬交石炮台馬路三十三號十九樓土地工務運輸局城市規劃廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年二月十八日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$4,010.00)

DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 19.º andar, em Macau, a partir de 27 de Fevereiro de 2019, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, a fim de tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 18 de Fevereiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 4 010,00)

## 郵電局

### 名單

根據八月二十六日第54/GM/97號批示關於撥給私人 and 私人機構財政資助的有關規定，郵電局現公佈二零一八年第四季度的財政資助名單：

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

### Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2018:

受資助機構 Entidades beneficiárias	目的 Finalidades	批示日期 Despacho de autorização	撥給的金額 (澳門元) Montante atribuído (MOP)
澳門電腦學會 Associação de Academia da Informática de Macau	贊助舉辦“2018年亞太資訊及通訊科技大獎賽”的部分經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização da «APICTA 2018».	11/05/2018	16,149.40
	贊助舉辦“2018年全國青少年信息學奧林匹克競賽”及“2018年國際信息學奧林匹克賽”的部分經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização da «National Olympiad in Informatics 2018» e «International Olympiad in Informatics 2018».	24/08/2018	30,000.00
澳門互聯網研究學會 Macao Association for Internet Research	贊助舉辦“第十五屆亞太區互聯網研究聯盟國際研討會”及“澳門大數據論壇2018”的部分經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização da «The 15 <sup>th</sup> APIRA International Conference» e «Macao Big Data Forum 2018».	26/10/2018	13,161.00
澳門公用事業文職人員協會 Associação dos Empregados das Entidades de Utilidade Pública de Macau	贊助舉辦“2018年電訊盃足球友誼賽”的部分經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização do «Torneio de Amizade da Taça de Telecomunicações 2018».	16/11/2018	30,000.00



二零一九年二月二十一日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$2,243.00)

### 通告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十月十日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年三月十日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為鮑思高粵華小學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年二月二十日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

### 房屋局

#### 名單

統一管理的對外開考（開考編號：001-2016-TS-01）——  
房屋局公共關係範疇第一職階二等高級技術員  
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補房屋局編制內公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 21 de Fevereiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 243,00)

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de empresas, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 10 de Outubro de 2018, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 10 de Março de 2019, às 9,30 horas, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 20 de Fevereiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

### INSTITUTO DE HABITAÇÃO

#### Lista

*Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, no Instituto de Habitação, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de relações públicas*

Torna-se pública a lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Habitação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de*

一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	597	黃嘉麗	5203XXXX..... 64.83
2.º	257	高頌恩	5166XXXX..... 63.86
3.º	304	林錦漢	5212XXXX..... 63.57
4.º	336	劉煥芝	5133XXXX..... 63.08
5.º	319	林穎娜	5154XXXX..... 62.69
6.º	612	黃詩敏	5155XXXX..... 61.35
7.º	84	謝幸芳	5123XXXX..... 60.12
8.º	69	陳惠蘭	5130XXXX..... 59.89
9.º	232	楊眉笑	5169XXXX..... 59.47
10.º	548	唐俊傑	5151XXXX..... 59.32
11.º	513	冼庭芳	1271XXXX..... 59.19
12.º	550	唐顯榮	5153XXXX..... 58.92
13.º	273	關泓峻	1244XXXX..... 58.53
14.º	167	朱慧英	1335XXXX..... 58.47
15.º	519	蕭婉文	5099XXXX..... 57.89
16.º	50	陳麗華	5173XXXX..... 56.83
17.º	575	溫志明	5115XXXX..... 56.81
18.º	301	林家健	5182XXXX..... 56.68
19.º	228	楊敏	5184XXXX..... 56.57
20.º	47	陳禮英	5173XXXX..... 56.55
21.º	383	李咏欣	5175XXXX..... 56.53
22.º	285	鄭子欣	7433XXXX..... 56.38
23.º	324	劉嘉儀	5129XXXX..... 56.37
24.º	478	吳家駒	5142XXXX..... 56.15
25.º	387	梁恆宗	1226XXXX..... 56.11
26.º	261	高永發	5175XXXX..... 56.00
27.º	88	鄭俊龍	1331XXXX..... 55.68
28.º	493	白雅欣	1226XXXX..... 55.62
29.º	476	吳綺婷	5200XXXX..... 55.47
30.º	224	甄傑鴻	1218XXXX..... 55.38
31.º	330	劉雅珍	5213XXXX..... 55.04
32.º	453	馬佩愉	5205XXXX..... 54.83

Macau n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do candi- dato	Nome	Classificação final
1.º	597	Wong, Ka Lai	5203XXXX ..... 64,83
2.º	257	Kou, Chong Ian	5166XXXX ..... 63,86
3.º	304	Lam, Kam Hon	5212XXXX ..... 63,57
4.º	336	Lao, Wun Chi	5133XXXX..... 63,08
5.º	319	Lam, Weng Na	5154XXXX ..... 62,69
6.º	612	Wong, Si Man	5155XXXX ..... 61,35
7.º	84	Che, Hang Fong Georgina	5123XXXX ..... 60,12
8.º	69	Chan, Wai Lan	5130XXXX ..... 59,89
9.º	232	Ieong, Mei Sio	5169XXXX..... 59,47
10.º	548	Tong, Chon Kit	5151XXXX..... 59,32
11.º	513	Sin, Teng Fong	1271XXXX ..... 59,19
12.º	550	Tong, Hin Weng	5153XXXX..... 58,92
13.º	273	Kuan, Wang Chon	1244XXXX ..... 58,53
14.º	167	Chu, Wai Ieng	1335XXXX ..... 58,47
15.º	519	Sio, Un Man	5099XXXX ..... 57,89
16.º	50	Chan, Lai Wa	5173XXXX..... 56,83
17.º	575	Wan, Chi Meng	5115XXXX ..... 56,81
18.º	301	Lam, Ka Kin	5182XXXX ..... 56,68
19.º	228	Ieong, Man	5184XXXX ..... 56,57
20.º	47	Chan, Lai Ieng	5173XXXX..... 56,55
21.º	383	Lei, Weng Ian	5175XXXX..... 56,53
22.º	285	Kuong, Chi Ian	7433XXXX..... 56,38
23.º	324	Lao, Ka I	5129XXXX ..... 56,37
24.º	478	Ng, Ka Koi	5142XXXX..... 56,15
25.º	387	Leong, Hang Chong	1226XXXX ..... 56,11
26.º	261	Kou, Weng Fat	5175XXXX..... 56,00
27.º	88	Cheang, Chon Long	1331XXXX ..... 55,68
28.º	493	Pak, Nga Ian	1226XXXX ..... 55,62
29.º	476	Ng, I Teng	5200XXXX ..... 55,47
30.º	224	Ian, Kit Hong	1218XXXX ..... 55,38
31.º	330	Lao, Nga Chan	5213XXXX..... 55,04
32.º	453	Ma, Pui U	5205XXXX ..... 54,83

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	N.º do Ordem candi- dato	Nome	Classificação final
33.º	355	李旭陸	7437XXXX..... 54.61	33.º	355 Lei, Iok Lok	7437XXXX ..... 54,61
34.º	353	李燕雯	5132XXXX..... 54.51	34.º	353 Lei, In Man	5132XXXX ..... 54,51
35.º	174	霍凱欣	1256XXXX..... 54.25	35.º	174 Fok, Hoi Ian	1256XXXX ..... 54,25
36.º	155	庄瑜玲	5123XXXX..... 53.99	36.º	155 Chong, U Leng	5123XXXX ..... 53,99
37.º	121	張曉彤	1523XXXX..... 53.92	37.º	121 Cheung, Hiu Tung	1523XXXX ..... 53,92
38.º	240	姚盼盼	5212XXXX..... 53.82	38.º	240 Io, Fan Fan	5212XXXX ..... 53,82
39.º	316	林挺珠	1432XXXX..... 53.72	39.º	316 Lam, Teng Chu	1432XXXX..... 53,72
40.º	535	譚家榮	1271XXXX..... 53.55	40.º	535 Tam, Ka Weng	1271XXXX ..... 53,55
41.º	408	梁淑娜	5157XXXX..... 53.50	41.º	408 Leong, Sok Na	5157XXXX ..... 53,50
42.º	358	李嘉盈	1225XXXX..... 53.41	42.º	358 Lei, Ka Ieng	1225XXXX ..... 53,41
43.º	33	陳凱怡	1252XXXX..... 53.38	43.º	33 Chan, Hoi I	1252XXXX ..... 53,38
44.º	423	劉峰	1430XXXX..... 53.30	44.º	423 Liu, Feng	1430XXXX..... 53,30
45.º	412	梁慧聰	5116XXXX..... 53.29	45.º	412 Leong, Wai Chong	5116XXXX..... 53,29
46.º	189	方婉琪	1385XXXX..... 53.10	46.º	189 Fong, Un Kei	1385XXXX ..... 53,10
47.º	270	關詩韻	5141XXXX..... 52.92	47.º	270 Kuan, Si Wan	5141XXXX..... 52,92
48.º	302	林嘉露	5121XXXX..... 52.82	48.º	302 Lam, Ka Lou	5121XXXX ..... 52,82
49.º	177	馮巧怡	5149XXXX..... 52.64	49.º	177 Fong, Hao I	5149XXXX..... 52,64
50.º	334	劉淑敏	5129XXXX..... 52.30	50.º	334 Lao, Sok Man	5129XXXX ..... 52,30
51.º	252	簡志彬	1257XXXX..... 52.15	51.º	252 Kan, Chi Pan	1257XXXX..... 52,15
52.º	617	黃婉盈	5214XXXX..... 52.06	52.º	617 Wong, Un Ieng	5214XXXX..... 52,06
53.º	422	廖偉明	5172XXXX..... 51.48	53.º	422 Lio, Wai Meng	5172XXXX..... 51,48
54.º	300	林家俊	1274XXXX..... 51.21	54.º	300 Lam, Ka Chon	1274XXXX ..... 51,21
55.º	269	關嘉敏	1232XXXX..... 50.78	55.º	269 Kuan, Ka Man	1232XXXX ..... 50,78
56.º	255	江曉君	5106XXXX..... 50.77	56.º	255 Kong, Hio Kuan	5106XXXX ..... 50,77

被除名的投考人:

*Candidatos excluídos:*

准考人 編號	姓名	備註	N.º do candidato	Nome	Notas
31	陳巧迎	1227XXXX (a)	31	Chan, Hao Ieng	1227XXXX (a)
49	陳麗婷	7441XXXX (a)	49	Chan, Lai Teng	7441XXXX (a)
68	陳婉婷	5131XXXX (a)	68	Chan, Un Teng	5131XXXX (a)
150	鍾健文	5128XXXX (a)	150	Chong, Kin Man	5128XXXX (a)
172	樊曉彤	1218XXXX (a)	172	Fan, Hio Tong	1218XXXX (a)
191	侯文彬	5098XXXX (a)	191	Hao, Man Pang	5098XXXX (a)
204	何佩兒	5174XXXX (a)	204	Ho, Pui I	5174XXXX (a)
245	葉昊恩	5139XXXX (a)	245	Ip, Hou Ian	5139XXXX (a)
246	葉浩男	1230XXXX (a)	246	Ip, Hou Nam	1230XXXX (a)
254	郭穎希	5095XXXX (a)	254	Kok, Weng Hei	5095XXXX (a)
264	顧佩玲	1450XXXX (a)	264	Ku, Pui Leng	1450XXXX (a)
332	柳瑞玲	5182XXXX (a)	332	Lao, Soi Leng	5182XXXX (a)
338	劉鳳儀	5096XXXX (b)	338	Lau, Fong I	5096XXXX (b)

准考人 編號	姓名		備註	N.º do candidato	Nome		Notas
440	龍吉琮	7393XXXX	(a)	440	Long, Kat Keng	7393XXXX	(a)
484	伍佩玲	5160XXXX	(a)	484	Ng, Pui Leng	5160XXXX	(a)
485	吳世杰	5178XXXX	(a)	485	Ng, Sai Kit	5178XXXX	(a)
507	石家傑	1230XXXX	(a)	507	Sek, Ka Kit	1230XXXX	(a)
508	施少鵬	1238XXXX	(a)	508	Si, Sio Pang	1238XXXX	(a)

備註：

(a) 缺席甄選面試

(b) 最後成績得分低於50分

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一九年二月四日的批示認可)

二零一九年一月十四日於房屋局

典試委員會：

主席：房屋局處長 梁淑祺

正選委員：房屋局顧問高級技術員 朱艷馨

房屋局顧問高級技術員 鄭綺華

(是項刊登費用為 \$7,170.00)

Observações:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção;

(b) Ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Fevereiro de 2019).

Instituto de Habitação, aos 14 de Janeiro de 2019.

O Júri:

*Presidente:* Leong Sok Kei, chefe de divisão do IH.

*Vogais efectivas:* Chu Im Heng, técnica superior assessora do IH; e

Cheang I Wa, técnica superior assessora do IH.

(Custo desta publicação \$ 7 170,00)

## 建設發展辦公室

### 名單

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——

建設發展辦公室法律範疇第一職階二等高級技術員  
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別

## GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

### Lista

*Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — Etapa de avaliação de competências profissionais, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica*

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se

行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本辦公室專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

合格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	153	楊君勞	5200XXXX.....82.38
2.º	210	劉添樂	5152XXXX.....80.93
3.º	130	何嘉莉	5162XXXX.....79.25
4.º	069	鄭敏雅	5193XXXX.....78.17
5.º	161	葉兆敏	5183XXXX.....77.78
6.º	104	庄曉聰	7430XXXX.....76.61
7.º	174	高麗芬	5130XXXX.....74.93
8.º	119	馮彥龍	5134XXXX.....74.41
9.º	023	陳綺璇	5213XXXX.....72.88
10.º	273	陸嘉俊	5195XXXX.....71.57
11.º	272	陸妍慧	5198XXXX.....70.00
12.º	351	溫柏豪	5139XXXX.....69.36
13.º	178	關美娟	5127XXXX.....69.12
14.º	321	邵銘諾	5141XXXX.....68.98
15.º	041	陳珊珊	1373XXXX.....68.28
16.º	142	禰碧琪	5162XXXX.....67.55
17.º	374	黃嘉莉	5177XXXX.....67.30
18.º	264	廖喜迎	1301XXXX.....66.21
19.º	303	吳梅端	5174XXXX.....65.26
20.º	180	關婉琴	5124XXXX.....65.17
21.º	192	林卓傑	5147XXXX.....64.75
22.º	211	劉偉健	1233XXXX.....64.65
23.º	078	鄭嘉瑜	5208XXXX.....64.25
24.º	252	梁子健	5214XXXX.....64.20
25.º	056	曾婉婷	5199XXXX.....63.38
26.º	326	蘇文江	5169XXXX.....63.08
27.º	077	程春曉	1379XXXX.....62.21
28.º	181	郭一峰	7431XXXX.....61.36
29.º	319	蕭俊文	5130XXXX.....60.87
30.º	159	葉佩玲	5146XXXX.....60.53
31.º	302	吳美寶	5143XXXX.....60.38
32.º	064	謝浩賢	5141XXXX.....58.02
33.º	397	張宇飛	1443XXXX.....55.93
34.º	375	黃家明	5102XXXX.....54.17

no prazo de dois anos neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	153	Yeong, Kuan Lou	5200XXXX.....82,38
2.º	210	Lao, Tim Lok	5152XXXX.....80,93
3.º	130	Ho, Ka Lei	5162XXXX.....79,25
4.º	069	Cheang, Man Nga	5193XXXX.....78,17
5.º	161	Ip, Sio Man	5183XXXX.....77,78
6.º	104	Chong, Hio Chong	7430XXXX.....76,61
7.º	174	Kou, Lai Fan	5130XXXX.....74,93
8.º	119	Fong, In Long	5134XXXX.....74,41
9.º	023	Chan, I Sun	5213XXXX.....72,88
10.º	273	Lok, Ka Chon	5195XXXX.....71,57
11.º	272	Lok, In Wai	5198XXXX.....70,00
12.º	351	Van, Pak Hou	5139XXXX.....69,36
13.º	178	Kuan, Mei Kun	5127XXXX.....69,12
14.º	321	Sio, Meng Lok	5141XXXX.....68,98
15.º	041	Chan, San San	1373XXXX.....68,28
16.º	142	Hun, Pek Kei	5162XXXX.....67,55
17.º	374	Wong, Ka Lei	5177XXXX.....67,30
18.º	264	Lio, Hei Ieng	1301XXXX.....66,21
19.º	303	Ng, Mui Tun	5174XXXX.....65,26
20.º	180	Kuan, Un Kam	5124XXXX.....65,17
21.º	192	Lam, Cheok Kit	5147XXXX.....64,75
22.º	211	Lau Kan, Joaquim	1233XXXX.....64,65
23.º	078	Cheng, Ka U	5208XXXX.....64,25
24.º	252	Leong, Paulo	5214XXXX.....64,20
25.º	056	Chang, Un Teng	5199XXXX.....63,38
26.º	326	Sou, Man Kong	5169XXXX.....63,08
27.º	077	Cheng, Chon Hio	1379XXXX.....62,21
28.º	181	Kuok, Iat Fong	7431XXXX.....61,36
29.º	319	Sio, Chon Man	5130XXXX.....60,87
30.º	159	Ip, Pui Leng	5146XXXX.....60,53
31.º	302	Ng, Mei Pou	5143XXXX.....60,38
32.º	064	Che, Hou In	5141XXXX.....58,02
33.º	397	Zhang, Yufei	1443XXXX.....55,93
34.º	375	Wong, Ka Meng	5102XXXX.....54,17



## 被除名的投考人:

准考人 編號	姓名		備註
027	陳嘉儀	1330XXXX	(a)
028	陳嘉盈	1330XXXX	(a)
034	陳桂安	5152XXXX	(a)
037	陳麗雲	5206XXXX	(a)
045	陳瑞文	5208XXXX	(a)
079	張祖健	5207XXXX	(a)
085	張麗燕	5118XXXX	(a)
089	張名揚	5095XXXX	(a)
092	蔣斯雅	7391XXXX	(a)
117	霍嘉誠	5213XXXX	(a)
118	霍禮東	7398XXXX	(a)
126	侯祥燕	5163XXXX	(a)
132	何國盛	5155XXXX	(a)
137	許延峰	1229XXXX	(a)
141	黃勇遵	1427XXXX	(a)
148	楊嘉輝	1289XXXX	(a)
162	葉慧儀	5135XXXX	(a)
172	高嘉仁	5184XXXX	(a)
184	關俊榮	1222XXXX	(a)
190	黎穎珊	5183XXXX	(a)
197	林揚芳	7435XXXX	(a)
206	劉曉虹	5168XXXX	(a)
219	李玉瑩	1324XXXX	(a)
227	李美芬	7445XXXX	(a)
238	李詠聰	5144XXXX	(a)
247	梁嘉華	5165XXXX	(a)
255	梁樹源	1365XXXX	(a)
269	雷國立	1335XXXX	(a)
280	盧冠勤	5174XXXX	(a)
281	盧雯淇	1228XXXX	(a)
295	吳振輝	5105XXXX	(a)
305	吳汝錕	5195XXXX	(a)
324	蘇曉晴	5173XXXX	(a)
357	韋璟璘	1443XXXX	(a)
369	黃艷兒	1229XXXX	(a)
381	黃樂曦	1245XXXX	(a)
393	胡翊清	5168XXXX	(a)
398	鄭綺儀	1390XXXX	(a)

備註:

(a) 缺席甄選面試

## Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome		Notas
027	Chan, Ka I	1330XXXX	(a)
028	Chan, Ka Ieng	1330XXXX	(a)
034	Chan, Kuai On	5152XXXX	(a)
037	Chan, Lai Wan	5206XXXX	(a)
045	Chan, Soi Man	5208XXXX	(a)
079	Cheong, Chou Kin	5207XXXX	(a)
085	Cheong, Lai In	5118XXXX	(a)
089	Cheong, Meng Ieong	5095XXXX	(a)
092	Cheong, Si Nga	7391XXXX	(a)
117	Fok, Ka Seng	5213XXXX	(a)
118	Fok, Lai Tong	7398XXXX	(a)
126	Hao, Cheong In	5163XXXX	(a)
132	Ho, Kuok Seng	5155XXXX	(a)
137	Hoi, In Fong	1229XXXX	(a)
141	Huang, Yongzun	1427XXXX	(a)
148	Ieong, Ka Fai	1289XXXX	(a)
162	Ip, Wai I	5135XXXX	(a)
172	Kou, Ka Ian	5184XXXX	(a)
184	Kwan, Chon Weng	1222XXXX	(a)
190	Lai, Weng San	5183XXXX	(a)
197	Lam, Ieong Fong	7435XXXX	(a)
206	Lao, Hio Hong	5168XXXX	(a)
219	Lei, Iok Ieng	1324XXXX	(a)
227	Lei, Mei Fan	7445XXXX	(a)
238	Lei, Weng Chong	5144XXXX	(a)
247	Leong, Ka Wa	5165XXXX	(a)
255	Leong, Su Un	1365XXXX	(a)
269	Loi, Kuok Lap	1335XXXX	(a)
280	Lou, Kun Kan	5174XXXX	(a)
281	Lou, Man Kei	1228XXXX	(a)
295	Ng, Chan Fai	5105XXXX	(a)
305	Ng, U Kuan	5195XXXX	(a)
324	Sou, Hio Cheng	5173XXXX	(a)
357	Wei, Jinglin	1443XXXX	(a)
369	Wong, Im I	1229XXXX	(a)
381	Wong, Lok Hei	1245XXXX	(a)
393	Wu, Iek Cheng	5168XXXX	(a)
398	Zheng, Qiyi	1390XXXX	(a)

Observação:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一九年一月二十八日的批示認可)

二零一八年十二月三十一日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 張嘉倫

委員：顧問高級技術員 Ada Suleica Araújo Sousa

顧問高級技術員 Luís Manuel Silva Madeira de  
Carvalho

(是項刊登費用為 \$6,886.00)

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 28 de Janeiro de 2019).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 31 de Dezembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Cheong Ka Lon, técnico superior assessor principal.

*Vogais:* Ada Suleica Araújo Sousa, técnica superior assessora; e

Luís Manuel Silva Madeira de Carvalho, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 6 886,00)

## 公告

「路氹城蓮花海濱大馬路南段修繕工程」

公開招標

1. 招標實體：建設發展辦公室。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：路氹城蓮花海濱大馬路南段。
4. 承攬工程目的：修復路氹城蓮花海濱大馬路南段的道路及下水道。
5. 最長施工期：120（一百二十）工作天（由競投者訂定；須參照招標方案前序第7條及第8條之說明）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$290,000.00（澳門幣貳拾玖萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。

## Anúncio

*Concurso público para*

«*Empreitada de reparação do Troço Sul da Avenida Marginal Flor de Lótus, no Cotai*»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: troço sul da Avenida Marginal Flor de Lótus, no Cotai.
4. Objecto da empreitada: reparação e recuperação da estrada e da rede de drenagem do troço sul da Avenida Marginal Flor de Lótus, no Cotai.
5. Prazo máximo de execução: 120 (cento e vinte) dias de trabalho (Indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 7 e 8 do Preâmbulo do programa do concurso).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$290 000,00 (duzentas e noventa mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.

## 11. 參加條件：

只接納在土地工務運輸局有施工註冊，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成集團，均僅可提交一份標書。

由自然人或法人組成的集團，其成員人數不得超過3（三）名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。

12. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方式：應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

## 13. 交標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零一九年三月二十五日（星期一）下午五時正。

## 14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零一九年三月二十六日（星期二）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得文件電子副本（PDF格式）之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$500.00（澳門幣伍佰元整）。

## 16. 評標標準及其所佔之比重：

——工程造價50%

——施工期15%

——工作計劃15%

——施工經驗及質量20%

## 11. Condições de admissão:

São admitidos como concorrentes as pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas representações são consideradas como sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou agrupada com outras pessoas.

Os agrupamentos, de pessoas singulares ou colectivas, devem ter no máximo até três (3) membros, não sendo necessário que entre os membros exista qualquer modalidade jurídica de associação.

12. Modalidade jurídica da associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

## 13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

*Dia e hora limite:* dia 25 de Março de 2019, segunda-feira, até às 17,00 horas.

## 14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;

*Dia e hora:* dia 26 de Março de 2019, terça-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, hora e preço para obtenção da cópia digital (em formato PDF) e consulta do processo:

*Local:* sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

*Hora:* horário de expediente;

*Preço:* \$500,00 (quinhentas patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço da obra: 50%;

— Prazo de execução: 15%;

— Plano de trabalhos: 15%;

— Experiência e qualidade em obras: 20%.

判給標準：

a) 如被接納之競投者數目≥11時，按照評標報告總得分最高五名的工程造價由低至高排名第一至五，定作人根據排名判標。

b) 如被接納之競投者數目<11時，按照評標報告總得分最高三名的工程造價由低至高排名第一至三，定作人根據排名判標。

同價情況之判給標準：

進行排名後，倘出現最低造價相同的標書時，本工程將判予在總得分較高的競投者。

17. 附加的說明文件：

由二零一九年三月十八日至截標日止，競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年二月二十一日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$5,482.00)

Critério de adjudicação:

a) Caso o número de propostas admitidas seja igual ou superior a 11, de acordo com o relatório de avaliação das propostas, os cinco concorrentes com pontuação global mais elevada serão ordenados do preço mais baixo ao preço mais alto e classificados do primeiro ao quinto lugar, e a adjudicação será efectuada de acordo com a respectiva ordenação;

b) Caso o número de propostas admitidas seja inferior a 11, de acordo com o relatório de avaliação das propostas, os três concorrentes com pontuação global mais elevada serão ordenados do preço mais baixo ao preço mais alto e classificados do primeiro ao terceiro lugar, e a adjudicação será efectuada de acordo com a respectiva ordenação.

Critério de desempate:

Caso, após ordenação, haja concorrentes com iguais propostas de preço mais baixo, a empreitada será adjudicada ao concorrente que tiver melhor pontuação global.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 18 de Março de 2019, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 21 de Fevereiro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 5 482,00)

## 環境保護局

### 公告

茲特公告，有關公佈於二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組的“電子電器廢物回收及預處理”服務公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2點的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於投標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局查閱。

二零一九年二月十五日於環境保護局

代局長 黃蔓荳

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

### Anúncio

Faz-se saber que, em relação ao concurso público de serviços de «Recolha e Pré-tratamento de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019, a entidade que realiza o processo de concurso já prestou esclarecimentos nos termos do ponto 2.2 do programa do concurso, assim como esclarecimentos complementares correspondentes à necessidade real, integrando-os no processo do concurso.

Os esclarecimentos, bem como os esclarecimentos complementares acima referidos, encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na sede da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 15 de Fevereiro de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Vong Man Hung*.

(Custo desta publicação \$1 144,00)



# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門環亞國際創新商會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年二月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為40。

#### 澳門環亞國際創新商會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

第一條——本會訂定之中文名稱為「澳門環亞國際創新商會」，以下簡稱「本會」。

第二條——本會宗旨如下：

以澳門十八歲以上人士為對象，積極推動區域創業及輔助經營業務發展，鼓勵與國際創業者互相交流，推動合作，啓發商機，支持澳門邁向適度多元化的發展方向，配合政府政策貢獻澳門。

第三條——本會為非牟利的組織，並無存立期限，於澳門特別行政區設立與註冊，會址設於澳門高地烏街53號高地烏大廈1樓J。

##### 第二章

##### 會員

第四條——任何人如同意本會宗旨，經本會會員推薦，及經理事會批准後得成為會員。

第五條——會員有選舉及被選舉權；享有本會所提供之福利。

第六條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。為本會的發展和聲譽作出貢獻。

##### 第三章

##### 組織

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條——本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選擇會員大會主席團和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會設主席一人、副主席若干人、秘書一人。

第十條——本會行政管理機關為理事會，設理事長一人、副理事長及理事若干人，理事會總人數必須為單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

第十一條——本會監察機關為監事會，設監事長一人、副監事長及監事若干人，監事會總人數必須為單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第十二條——會員大會主席團、理事會、監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

#### 第四章

##### 會議

第十三條——會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。召集方式為最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。每次會員大會如法定人數不足，則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

第十四條——理事會會議、監事會會議每三個月召開一次。

第十五條——會員大會、理事會會議、監事會會議分別由會員大會主席、理事長、監事長主持。

第十六條——理事會之決議通過須經半數以上出席理事同意。

#### 第五章

##### 經費

第十七條——本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或有特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

#### 第六章

##### 附則

第十八條——本章程之修改權屬於會員大會，一般決議須獲出席社員超過半

數之贊同票；修改章程、解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體社員的四分之三之贊同票。

二零一九年二月十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,723.00)

(Custo desta publicação \$ 1 723,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 盤氏宗親會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年二月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為39。

#### 盤氏宗親會

##### 章程

##### 第一章

##### 名稱、地址及宗旨

第一條——名稱：中文名稱：盤氏宗親會。

第二條——地址：澳門巴波沙大馬路翠暉閣M座二樓，經會員大會批准，會址可遷到澳門任何地方。

第三條——宗旨：本會為非牟利社團，宗旨愛祖國、愛澳門、敦親睦族，服務宗親，發揚忠孝傳家，加強聯繫海內外同宗社團，促進宗誼，與本澳社團等共創澳門繁榮進步。

##### 第二章

##### 會員資格、權利及義務

第四條——凡贊同本會章程，年滿十八週歲之盤氏宗親及其妻子，均可申請加入本會，經理事會批准方得成為正式會員。



第五條——本會會員有選舉和被選舉、批評和建議等權利和遵守會章和執行決議，積極參與及協助支持本會舉辦各項活動，繳納基金及會費等權利，有退會自由，但已交之基金及會費不予退回。

第六條——違反章程而嚴重損害本會之聲譽及利益，經會員大會通過，即被開除會籍，已交之基金及會費概不退回。

### 第三章

#### 本會之組織架構

第七條——會員大會為本會之最高權力機關。

一、職權如下：

A. 制訂和修改章程，審查及批准理事會、監事會工作報告；

B. 選舉會員大會主席團，理事會及監事會成員；

C. 決定工作計劃，方針和任務；

二、會員大會主席團由會長一人、執行會長、副會長若干名組成。主席團總人數必須為三人或以上之單數。下設秘書處，任期三年，連選得連任。會長全面掌握會務，執行會長協助會長處理會務，如會長缺席由執行會長代替。並且在法庭內外由會長及執行會長作代表，或由會員大會授權理事會內兩名成員作代表。

三、會員大會每年召開一次，會議召集書於會議舉行前八天以掛號信或簽收方式發出，需載明會議之日期、時間、地點及議程，由不少於二分一會員組成，但到開會時出席人數少於法定人數，大會須延遲半小時，屆時不滿出席人數皆可進行議決，但法律另有規定除外。

第八條——理事會為本會的行政管理執行機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

一、職權如下：

A. 召開會員大會；

B. 執行會員大會決議；

C. 向會員大會報告工作，提出建議及處理日常會務；

二、理事會由理事長一人、副理事長、秘書長、常務理事、理事若干名組成。理事會總人數必須為七人或以上之單數。任期三年，連選得連任；

三、理事會可根據會務發展需要，敦聘社會人士擔任榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、顧問等職務。

四、理事會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，議決須出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條——監事會為本會監察機關，監察理事會執行會員大會決議，負責審查本會的文書，核對現存的有價物，以及對所有的財政年度賬目，資產負債表及其他由理事會提出的事宜，以書面提出意見呈交會員大會，監事會由監事長一人、副監事長及監事若干名組成，監事會人數必須為三人或以上之單數，任期三年，連選得連任。

第十條——使本會負責之方式

本會所有行為，合約及文件須經理事會理事長和副理事長共同簽署。

### 第四章

#### 財政（經費來源）

第十一條——本會經費來源為入會基金、會費、會員及熱心人士之捐贈、政府資助。

### 第五章

#### 附則

第十二條——修改會章的決議，須獲出席會員四分之三之贊成票，解散本會的決議，必須經本會所有會員的四分之三多數票通過方為有效。

第十三條——本章程未有列明事項、概依澳門特別行政區法例執行。

二零一九年二月十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 \$1,972.00）

（Custo desta publicação \$ 1 972,00）

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

澳門電子體育總會

Federação de Desportos Electrónicos  
de Macau

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento assinado em 1 de Fevereiro de 2019, arquivado neste Cartório sob o n.º 4/2019, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

### 澳門電子體育總會

葡文名稱為 “Federação de Desportos  
Electrónicos de Macau”

### 章程

### 第一章

#### 總則

#### 第一條

名稱及會址

本會訂名：澳門電子體育總會。

葡文名稱：Federação de Desportos  
Electrónicos de Macau。

本會會址：設於澳門新口岸宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心十六樓。可根據需要設立辦事處。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

#### 第二條

宗旨

澳門電子體育總會（下簡稱：本會）為非牟利團體，宗旨是加強澳門電子體育組織之間的友好合作，全面配合特區政府政策，促使電子體育行業在澳門普及化，令澳門電子體育正式成為具認受性的體育項目，達到國際奧委會的評估標準。加強與國際電子體育組織進行交流及競賽，藉着推進澳門電子體育行業邁向國際化標準，讓行業可以在澳門得以持續發展。同時鼓勵建立健康的電子體育生態環境，培育澳門電子體育人才。

### 第二章

#### 會員

#### 第三條

會員資格

一、本會會員包括團體會員及個人會員；

二、凡於澳門發展電子體育或從事與電子體育相關之團體或個人，承認本會章程，辦理申請入會手續，經會長批准，繳納會費，均可成為團體或個人會員；

#### 第四條

會員權利

團體會員之代表人及個人會員均享有以下權利：

一、出席會員大會；

二、選舉權和被選舉權；

三、享有參與本會主辦的各項活動，以及被選派代表本會對外作賽的權利。

### 第五條 會員義務

- 一、遵守會章；
- 二、支持會務工作；
- 三、維護本會聲譽及權益；
- 四、繳納會費。

### 第六條 會員身份之喪失

凡違反會章、影響本會聲譽者，如勸告無效，經會員大會議決有權予以警告乃至終止會籍的處分。

### 第三章 組織

#### 第七條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機構，由所有會員組成；

二、會員大會主席團由會員大會選出，由一名會長，常務副會長若干名，副會長若干名及秘書一名組成，任期兩年，連選得連任；

三、會長為本會會務最高負責人，負責召集和主持會員大會，對外代表本會，對內領導會務；

四、會長缺席或因故不能視事時，有權委任一名常務副會長或副會長暫代其職務；

五、會長、常務副會長及副會長可出席理事會之各項會議及活動，有發言權及表決權。理事長召開理事會前，須提前通知會長、常務副會長及副會長開會日期、時間、地點及議程。會長、常務副會長及副會長有權委派代表出席理事會並代行使其發言權及表決權；

六、會員大會每年召開一次平常會議，由會長召開，會長亦可指派一名常務副會長或副會長召開會議。在必要情況下，應不少於四分之三會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議；

七、會員大會須最少提前八日以掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；

八、大會決議取決於出席人數之絕對多數票的贊同票方可通過。會員可將其投票權授權給出席會議的會員作出表決之權。

### 第八條 會員大會之職權

會員大會有以下權限：

- 一、選舉會長、常務副會長、副會長、秘書、理事會、監事會及審判委員會成員；
- 二、修改本會章程及內部規章；
- 三、不記名投票方式選舉理事會及監事會成員；
- 四、審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；
- 五、決定本會會務方針及作出相應決議；
- 六、通過翌年度的活動計劃及預算；
- 七、授予永遠榮譽會長、永遠會長、榮譽會長、名譽會長、名譽理事、名譽顧問等榮銜；
- 八、在接獲對理事會的決議上訴時作裁決；
- 九、解散本會。

### 第九條 理事會

- 一、理事會為本會執行機構。
- 二、理事會負責執行會員大會的決議、促進會務發展。
- 三、理事會設理事長一名、常務副理事長若干名、副理事長若干名、秘書一名，理事數名，總數為單數，理事會成員任期為兩年，連選得連任；理事會決策時，須經三分之二以上成員通過方為有效。
- 四、理事會每三個月召開一次會議，由理事長負責召集主持，並需提前通知會長、常務副會長及副會長開會日期、時間、地點及議程。

### 第十條 監事會

- 一、監事會負責監察會務工作，查核本會之財產。
- 二、監事會設監事長一名，副監事長若干名及監事數名，總數為單數，監事會成員任期兩年，連選得連任。

### 第十一條 審判委員會

- 一、審判委員會係就理事會就體育方面所作出決定之上訴機關。

二、審判委員會設委員長一名及委員若干名，總數為單數，任期為兩年，連選得連任。

### 第四章 運作

#### 第十二條 內部規章

一、本會設內部規章，訂定各級領導架構的具體產生辦法，規範轄下各部份組織，行政管理及財務運作細則，有關條文由理事會制定，並經會長審批。

二、任何文件及合同，包括與澳門特別行政區各政府部門簽署之任何文件，由會長及理事長共同簽署即可代表本會並具有法律效力。

三、會長可委任一名副會長代表簽署任何文件。

四、會長或經會長委任的發言人方可代表本會名義對外發言。

五、本章程如有未完善之處，概依澳門特別行政區現行法律執行。

六、修改章程之決議，須獲出席社員四分之三之贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

#### 第十三條 經費

本會經費來源為會員會費，以及任何對本會的資助、捐獻及贊助。

私人公證員 H. Miguel de Senna  
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, 1 de Fevereiro de 2019. – O Notário, H. Miguel de Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$3,443.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 443,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 澳門南安羅東同鄉會

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 14 de Fevereiro do 2019, no maço a que

se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2019, sob o n.º 2, o acto de constituição da associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelas cláusulas constantes dos artigos seguintes que constituem os seus estatutos:

## 澳門南安羅東同鄉會

### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“澳門南安羅東同鄉會”。

##### 第二條

##### 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為發揚愛國、愛澳、愛家鄉的優良傳統，加強與海內外鄉親團體的聯絡交流，團結鄉親，支持特區政府依法施政，為澳門的繁榮發展作貢獻。

##### 第三條

##### 會址

本會會址設於澳門巴波沙大馬路216-232號如意閣、吉祥閣、鴻運閣地下A座。

#### 第二章

##### 會員

##### 第四條

##### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第五條

##### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章

##### 組織機構

##### 第六條

##### 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條

##### 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉本會會長、理監事成員及聘請榮譽職銜；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 本會設會長一名、常務副會長若干名及秘書長一名。會長對外代表本會並負責本會一切領導工作。會長、常務副會長及各種職別任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，會議須至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須指出會議之日期、時間、地點和議程，如遇到重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 屬首次召集之大會，如出席社員未足半數，不得作任何決議。

(五) 除非後續條文另有規定，會員大會之決議取決於出席會員之絕對多數票。

(六) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(七) 在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條

##### 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體事務、在法院或以外代表本會及可委託受託人，亦得以本會名義取得及管理本會之財產、開設及結束銀行賬戶和進行任何借方及貸方之調動，以及行使其他非由法律或章程規定屬於任何其他機關之職權。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長若干名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條

##### 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支，以及行使一切法律所賦予之權限。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長若干名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章

##### 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

##### 過渡規定

一、現指定下列人士擔任本會第一屆各機關的職務：

##### 會員大會

主席：黃昆水 Wong, Kwan Shui

常務副會長：黃四評 Wong, Sei Peng

秘書長：黃萬殊 Huang, Wanshu

##### 理事會

理事長：黃奕勝 Wong, Iek Seng

副理事長：黃天旺 Wong, Tin Wong 及劉建生 Lao, Kin Sang

##### 監事會

監事長：黃海鶯 Huang, Haiying

副監事長：黃清來 Wong, Cheng Loi 及黃竟雄 Wong, Keng Hong

二、本會所有行為、合約及文件須由理事長或任何一名副理事長簽署。

二零一九年二月十五日於澳門

私人公證員 Manuel Pinto

Cartório Privado, em Macau, aos 15 de Fevereiro de 2019. — O Notário, Manuel Pinto.

(是項刊登費用為 \$2,538.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 538,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO

MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

茲證明本文件共8頁與存放於本署“2019年社團及財團文件檔案組”第1卷第3號文件之“Associação de Jovens Comerciantes Internacionais de Macau e Shaanxi”章程原件一式無訛。



Certifico, que o presente documento de 8 folhas, está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação denominada «Associação de Jovens Comerciantes Internacionais de Macau e Shaanxi», depositado neste Cartório, sob o n.º 3 no maço n.º 1 de documentos de associações e fundações do ano de 2019.

## 澳陝國際青年商會

### 第一條

1. 本社團名稱為「澳陝國際青年商會」，葡文名稱為「Associação de Jovens Comerciantes Internacionais de Macau e Shaanxi」，英文名稱為「Association of Young International Traders of Macau and Shaanxi」。

2. 本社團為非牟利私法人，存續期為無確定期限。

### 第二條

社團法人住所設於澳門南灣大馬路619號時代商業中心16樓1601室。

### 第三條

社團之宗旨如下：

a) 擁護“一國兩制”，擁護《基本法》，擁護澳門特別行政區政府依法施政，遵守國家及澳門特別行政區政府的法律、法規，堅持愛國、愛澳的精神；

b) 促進澳門及陝西的青年企業家參與祖國的建設及發展；

c) 促進澳門及陝西的青年企業家與各地企業家之經濟、貿易及文化之交流與合作。

### 第四條

凡贊同社團宗旨及願意遵守社團章程之所有人士，均可申請為會員。

### 第五條

會員有以下權利：

- a) 參與會員大會及投票；
- b) 參加社團舉辦的各項活動；
- c) 享有社團提供之福利及設施。

### 第六條

會員有以下義務：

- a) 遵守會章及法律；
- b) 協助推廣會務；
- c) 服從社團機關作出之所有決定；
- d) 依時繳納會費及其他應付費用。

### 第七條

於下列情況會員將失去會員資格：

- a) 向社團申請退會；
- b) 欠交會費超過兩個月；
- c) 違反會章；
- d) 作出損害社團聲譽之行為；
- e) 犯刑事法律而被定罪。

### 第八條

以下為社團之機關：

- a) 會員大會；
- b) 行政管理機關；
- c) 監事會。

### 第九條

會員大會有以下權限：

- a) 選舉及解任機關成員；
- b) 通過資產負債表；
- c) 修改章程；
- d) 解散社團；
- e) 法律或章程並未規定屬社團其他機關職責範圍之事宜。

### 第十條

1. 會員大會由行政管理機關於認為有需要時召集，召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

2. 會員大會每年必須召開一次，以通過資產負債表。

3. 不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開大會。

4. 如行政管理機關應召集大會而不召集，任何社員均可召集。

### 第十一條

1. 會員大會決議取決於出席會員之絕對多數票，但不影響以下各款規定之適用。

2. 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

3. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

### 第十二條

1. 行政管理機關由三名或以上單數成員組成，其中一人為主席。

2. 行政管理機關有以下權限：

- a) 管理社團，決定及策劃社團之會務；
- b) 收納會員；
- c) 訂定入會費及定期會費金額；
- d) 聘請員工；
- e) 委托代表人代表社團執行指定之工作；
- f) 提交年度管理報告；
- g) 行使法例賦予之其他權限。

### 第十三條

1. 監事會由三名或以上單數成員組成，其中一人為主席。

2. 監事會有以下權限：

- a) 監督法人行政管理機關之運作；
- b) 查核法人之財產；
- c) 就其監察活動編制年度報告；
- d) 履行法律及章程所載之其他義務。

### 第十四條

機關成員由會員大會選舉產生，任期三年，可連選連任。

二零一九年二月十五日

私人公證員 鄧思慧

Cartório Privado, em Macau, aos 15 de Fevereiro de 2019. — A Notária, Teresa Teixeira da Silva.

(是項刊登費用為 \$2,854.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 854,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

## 澳門休閒釣魚會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零一九年二月十四日起，存放於本署之3/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為3號，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

## 澳門休閒釣魚會

## 章程

## 第一章

## 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門休閒釣魚會”；葡文名稱為“Clube de Pesca de Lazer de Macau”。

第二條——本會屬非牟利團體。宗旨為推廣組織群眾性的釣魚活動，促進本澳釣魚體育活動的發展。

第三條——本會地址設於澳門菜園路514號美蓮大廈第二座3樓G。

## 第二章

## 會員

第四條——凡認同本會規章者，經申請入會並獲理事會通過，方可成為會員。

第五條——會員權利及義務：

1. 會員有選舉權及被選舉權，得參加本會舉辦的各項活動及享有本會所設的福利；

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章

## 組織

第六條——本會組織包括會員大會、理事會及監事會。

第七條——會員大會為本會最高權力機構，其組織及職責為：

1. 制定或修改章程；選舉會員大會會長、副會長、理事會及監事會成員；決定本會方針；審查及批准理事會的工作報告；

2. 會員大會設會長一人、副會長若干人，每屆任期為三年，可連選連任；

3. 會員大會每年至少舉行一次會議，由理事會召集，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；必要時可召開特別會議；

4. 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——理事會為本會行政管理機構，其組織及職責為：

1. 執行會員大會的決議；

2. 理事會由單數成員組成，設理事長一人、副理事長若干人、秘書一人，每屆任期為三年，可連選連任。

第九條——監事會為本會監察機構，其組織及職責為：

1. 監察理事會的會務運作和財政收支；

2. 監事會由單數成員組成，設監事長一人、副監事長若干人，每屆任期為三年，可連選連任。

## 第四章

## 經費

第十條——本會的經費包括會員之會費及捐獻，社會贊助及公共或私人實體給予之資助。

二零一九年二月十四日澳門特別行政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$1,530.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 530,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

“中華國際智庫（澳門）協會”，  
abreviadamente em chinês “中華智庫”

“Associação de Usina de Ideias (Macau)  
Internacional China”

“China International Think Tank (Macau)  
Association”

Certifico, que desde 10 de Setembro de 2018 e sob o n.º 5 do maço n.º 1 do ano de 2019, respeitante a associações e fundações, se acham arquivados neste Cartório os respectivos estatutos, em virtude da constituição da Associação identificada em epígrafe.

Está conforme o original e tem 12 (doze) folhas.

## 中華國際智庫（澳門）協會

## 章程

## 第一條

(名稱)

本會的名稱為“中華國際智庫（澳門）協會”（簡稱為“中華智庫”），葡文名稱為“Associação de Usina de Ideias (Macau) Internacional China”，英文名稱為“China International Think Tank (Macau) Association”。

## 第二條

(性質)

本會是一個非牟利組織。

## 第三條

(宗旨)

本會宗旨為：

一、致力於促進澳門的經濟多元化發展，推動澳門於國內、香港特別行政區、台灣地區及其他國家地區，特別是葡語國家的創新科技產業的合作與發展。

二、作為服務於澳門的智庫機構，與澳門特別行政區當局緊密合作，組織國際化的研究團隊，為澳門經濟發展中的重大戰略決策、資源配置優化、產業結構調



整、新興產業佈局、相關政策配套、人力資源組織等領域的相關問題提供研究報告，提出方案的實施意見和建議，同時服務予國家創新發展戰略。

三、本會將充分調動會員和合作伙伴的資源，為實施澳門特區政府確立的經濟發展戰略和產業發展項目獻計獻策，讓會員和合作伙伴為推動澳門經濟多元化發展。

四、本會將在適當的時候發起一項為澳門經濟多元化發展服務的產業基金，並設置基金管理機構，以支持相關研究以及對新產業的扶植。

#### 第四條 (會址)

一、本會會址設於澳門新口岸宋玉生廣場335至341號獲多利中心8樓W座，可根據需要設立辦事處。

二、經理事會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

#### 第五條 (會員)

一、凡認同本會宗旨並接受本會章程的自然人或法人(個人或團體)，均可申請成為本會會員。

二、本會會員分為個人會員和團體會員。

三、任何自然人均可以申請成為本會之個人會員。

四、任何具有法律人格之團體均可以申請成為本會之團體會員。

五、經理事會審議並批准入會申請後，即可成為本會會員。

六、本會會員並不僅限於澳門特別行政區之自然人及法人(個人或團體)，亦包括國內、香港特別行政區、台灣地區及其他國家及地區之自然人及法人。

#### 第六條 (會員權利)

一、本會會員享有以下權利：

a) 選舉及和被選舉為本會機關的成員；

b) 參加本會組織的所有活動；

c) 以口頭或書面方式獲取關於本會之資訊；

d) 在符合條件之情況下，享用本會賦予之任何福利；

e) 若為本會活動提供專業服務，則有獲得理事會決議給予報酬的權利或獎勵。

二、倘團體會員之法定代表無法參加本會召開之會議或舉辦之活動，得委任一名自然人代表該團體會員參加本會之會議及活動。

#### 第七條 (會員義務)

一、本會會員負有以下義務：

a) 按照本會規定繳納會費；

b) 遵守本會章程及各機關作出之決議；

c) 參予、協助及支持本會的工作；

d) 履行被選任為本會機關成員的職位職責。

e) 通過書面形式為本會提供意見和建議。

二、理事會有權取消任何違反本會章程或嚴重損害本會聲譽及利益的會員之資格。

#### 第八條 (機關)

一、本會組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

二、上述機關之成員任期為三年，可連選連任。

三、經理事會決議，可邀請對有利於本會開展工作的專家和知名人士，出任本會榮譽主席、名譽主席或顧問等職務。

#### 第九條 (會員大會)

一、會員大會由全體會員組成，其決議在決定範圍內具有最高權力。

二、會員大會設大會主席團主席一名、副主席若干名，由會員大會協商或選舉產生。

三、會員大會舉行之會議包括年度會員大會、換屆會員大會及特別會員大會。

a) 年度會員大會：每年必須召開一次會議，其議程包括審議和通過理事會工作報告，財務報告，監事會報告及有關工作報告；

b) 換屆會員大會：每三年召開一次，換屆會員大會可與年度會員大會同時召開，其議程除年度會員大會內容外，須選

舉產生會員大會主席團、理事會、監事會各成員；

c) 特別會員大會：應理事會、監事會或不少於五分之一之會員以正當日的提出要求時，由會員大會主席團主席召集。

四、會員大會舉行之會議由會員大會主席團主席召開並主持，具體會議日期、時間、地點及議程，必須最少於八天前以掛號信方式或透過簽收之方式通知會員。

五、會員大會舉行之會議之法定人數為全體會員之半數。倘於召集通知指定之時間出席的會員人數未達法定人數，會員大會將於通知所指定時間之三十分鐘後舉行第二次會議，屆時不論出席人數多寡，會員大會舉行之會議均被視為合法舉行。

六、會員大會決議之事項須獲出席會員之過半數贊成票通過，在贊成票與反對票相同的情況下，大會主席團主席有權投決定性之一票。(涉及下款規定之事項除外)

七、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票通過，而解散本會及處理本會財產之決定，必須經會員大會全體會員四分之三之贊成票通過。

八、主席、副主席、理事長、副理事長、監事長、副監事長等成員出缺或不能視事時，由年度會員大會，或為此而特別召開的會員大會上補選出上述新成員。

九、會員大會之主要職責：

a) 訂定與本會宗旨有關事宜的方針；

b) 選舉產生大會主席團、理事會、監事會各成員；

c) 審議及通過理事會之工作報告及財務報告；

d) 審議及通過監事會之工作報告；

e) 修改本會章程，及對解散本會之建議作出決議；

f) 對理事會建議加入地區或國際上相同性質之組織進行表決；

g) 按理事會之建議，監事會之書面意見對本會固定資產作出決議；

h) 法律賦予的其他權限。

#### 第十條 (理事會)

一、本會實行理事會責任制，理事會負責管理本會、領導及開展會務活動。

二、理事會由七人組成，理事會成員經會員大會通過選舉產生。

三、理事會設理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，財務長一名，由理事互選產生。

四、理事會議一年最少召開兩次，由理事長召集及主持；理事長缺席時，由理事長指定的副理事長代理會務。

五、特別理事會議可由理事長召集或應不少於三名理事之書面要求而舉行。

六、理事會舉行之會議之法定人數為全體理事之半數。

七、理事會決議之事項須獲得出席理事之過半數贊成票通過，在贊成票與反對票相同的情況下，理事長有權投決定性之一票。

八、理事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。

九、理事會的權限為：

- a) 執行會員大會通過的決議；
- b) 策劃、組織及安排本會之各項活動；
- c) 在有需要時得設立若干專責委員會，藉此拓展會務；
- d) 聘請社會知名人士為名譽顧問、名譽會長或顧問；
- e) 修訂入會費和會費的金額；
- f) 處理日常會務及履行本章程、法律規定之其他業務；
- g) 理事會在有需要時得設立公司以進行符合本會宗旨之產業經營；
- h) 理事會得下設若干工作小組，成員由理事互選產生。

#### 第十一條 (監事會)

一、監事會成員經會員大會通過選舉產生，負責對本會會務及財務工作之監督。

二、監事會由三人組成，監事會成員經會員大會通過選舉產生。

三、監事會設監事長一人，副監事長一人，由監事互選產生。

四、監事會每年召開一次會議，由監事長主持，特別會議可由監事長或至少兩名監事要求召開。

五、監事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。

六、監事會的權限為：

- a) 監督本會行政管理機關之運作；
- b) 查核本會財產及財政帳目；
- c) 就其監察活動編制年度報告；
- d) 履行法律規定之其他義務。

#### 第十二條 (經費)

一、本會之經費可由經常性收入及非經常性收入組成；

- a) 經常性收入：會員入會費，每年會費，本會產業收入，儲蓄存款利息及本會之一切服務收費；
- b) 非經常性收入：對本會的捐贈和資助。

二、本會之基金用途只能作為拓展本會的業務及執行本會之宗旨之用。

#### 第十三條 (適用法規)

本章程未訂明事項或與法律規範衝突之處均適用澳門法律解決。

私人公證員 李奕豪

Cartório Privado, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 2019. — O Notário, *Pedro Leal*.

(是項刊登費用為 \$4,758.00)  
(Custo desta publicação \$ 4 758,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門三水青年協進會

**Associação de Juventude de Macau  
para o Avanço da Sanshui**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年二月十四日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為38號。該修改章程文本如下：

第一章第一條：本會正式中文名稱為“澳門三水青年協進會”，葡文名稱為“Associação de Juventude de Macau para o Avanço da Sanshui”，英文名稱為“Macau Sanshui Youth Advancement — Association”。

二零一九年二月十四日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$454.00)  
(Custo desta publicação \$ 454,00)

#### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 萬創體育會

為公佈的目的，茲證明上述社團修改章程的文本自二零一九年二月十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”，第1/2019/ASS檔案組第14號，有關係文內容載於附件。

#### 萬創體育會 修改社團章程

修改該會章程第三條、第六條、第七條第一款、第二款、第八條第二款及第九條第二款，其修改內容如下：

第三條  
[會址]

本會會址設於澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場14樓R，經會員大會批准，會址可遷至澳門任何地方。

第六條  
[機構]

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條  
[會員大會]

一、本會最高權力機構為會員大會主席團；負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設主席團，主席團設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、...

四、...

五、...

第八條  
[理事會]

一、...

二、理事會由三名單數成員組成；設理事長、副理事長及委員各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

三、...

第九條  
[監事會]

一、...

二、監事會由三名單數成員組成；設監事長、副監事長及委員各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

三、...

章程其餘條文不變。

二零一九年二月十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,156.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 156,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU  
CERTIFICADO

Certifico:

*Um.* Que a fotocópia apensa está conforme com o original.

*Dois.* Que foi extraída do documento arquivado neste Cartório, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2019, sob o n.º 3.

*Três.* Que ocupa quatro laudas, que têm aposto o selo branco deste Cartório e estão, por mim, numeradas e rubricadas.

*Artigo primeiro*

A Associação adota a denominação de «Câmara de Comércio Britânica em Macau»,

em chinês “澳門英國商會” e, em inglês «British Chamber of Commerce in Macau» e tem a sua sede em Macau, RAE, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 20.º andar, a qual poderá ser alterada por deliberação da Assembleia Geral.

Cartório Privado, em Macau, aos 15 de Fevereiro de 2019. — O Notário, *Manuel Pinto*.

(是項刊登費用為 \$544.00)  
(Custo desta publicação \$ 544,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門文化藝術行業協會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零一九年二月十三日起，存放於本署2/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為2號，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門文化藝術行業協會  
章程修改

“澳門文化藝術行業協會”，葡文名稱為“Associação de Indústria Culturais e Artísticos de Macau”，英文名稱為“Macao Culture and Art Industry Association”（以下簡稱“本會”），根據於二零一九年一月十七日會員大會之決議及按照《民法典》第一百五十七條及《公證法典》第一百五十八條的規定，聲明修改本會章程第三條、第四條、第五條、第八條、第九條、第十一條及第十五條內容如下：

第三條——會址

澳門商業大馬路301-355號財神商業中心17樓C，經會員大會同意，本會會址可遷往澳門任何地方。

第四條——會員資格

1. 本會會員分為個人會員及團體會員；

2. 個人會員為持有效身份證明文件之成年人，團體會員為企業、社團、機構等各種組織；

3. 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之成年人或團體依手續填寫申請表格，並連同所需文件提交，本會理事會在理事會成員絕對多數贊成票通過後方能成為會員，若理事會贊成票及反對票相同，則理事長有權投決定性一票。

第五條——會員權利與義務

1. 本會個人會員有選舉權、被選舉權。

2. 本會會員可優先參與本會舉辦的活動、獲取本會有關資料和享有本會福利的權利。

3. 本會會員有遵守本會章程和會員大會及理事會之決議、承擔本會任務以及繳納會員大會通過會費等義務。

4. 會員如有違反本會會章，作出任何有損本會聲譽之言行或觸犯刑事案，由理事會視其輕重，分別予以勸告、警告或開除會籍之處分。如有異議交由會員大會裁定。

第八條——會員大會

1. 本會會員大會設主席團，主席團由會長一名、副會長若干名、秘書一名組成，由會員大會選任。

2. 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選出及任免會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務政策及方針；審查、批准理事會之年度帳目和工作報告；處理會員被開除會籍之會員異議。

3. 會長為本會最高負責人，對外代表本會，對內策劃及領導各項會務，副會長協助會長工作。

第九條——理事會

本會執行機構為理事會，設理事長一名，副理事長及理事若干名，且總人數必須為單數。理事長和副理事長由理事會成員選舉產生。理事會負責執行會員大會決議和處理日常會務；監察本會帳目；就其監察活動編制年度報告。

第十一條——會員大會主席團、理事會、監事會成員任期為三年，可連選連任。

第十五條——本章程未規範之事宜，概依澳門現行法律執行。

二零一九年二月十三日於澳門特別行政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$1,485.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 485,00)

**私人公證員**

**CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU**

**證明書**

**CERTIFICADO**

**澳門籃運五十聯誼會**

**Associação de Amizade de Basquetebol  
dos Cinquenta de Macau**

Certifico que desde 20 de Fevereiro de 2019 e sob o n.º 1 do maço n.º 1 do ano de 2019, respeitante a associações e funda-

ções, se acham arquivados neste Cartório os estatutos actualizados, em virtude de alteração dos mesmos, da Associação identificada em epígrafe.

Está conforme o original e tem 4 (quatro) folhas.

**澳門籃運五十聯誼會**

**Associação de Amizade de Basquetebol  
dos Cinquenta de Macau**

**章程**

第十二條——理事會由十七名至三十三名之單數成員組成，由會員大會選

舉產生。設理事長壹名，副理事長壹名至五名，秘書壹名，司庫壹名，其餘為理事，任期兩年，連選可連任。

第十五條——監事會由五名至十三名之單數成員組成，由會員大會選舉產生，設監事長壹名，副監事長壹至五名，其餘為監事，每兩年改選壹次，連選可連任。

私人公證員 李奕豪

Cartório Privado, em Macau, aos 20 de Fevereiro de 2019. — O Notário, *Pedro Leal*.

(是項刊登費用為 \$635.00)  
(Custo desta publicação \$ 635,00)



**印務局  
Imprensa Oficial**

每份售價 \$100.00  
PREÇO DESTE NÚMERO \$100,00